הקריה

Hakiryah

בס"ד

176 | תמוז \ אב תשע"ט לפ"ק | August '19

הנהלת הקרי׳ בס״ד געשלאָסן קאָנטראַקט אויף גרויסן שטח פון 25 עיקער לאַנד

קאָמערציעלער שטח געפינט זיך אין סאַוט בלומינג-גראָוו ביי סטראַטעגישע פונקט, אויפ'ן קאַונטי רוט 44\מאונטעין רד. קאָרנער סטעיט רוט 208

פלענער פון אַ רייע וויכטיגע ציבור'ישע פּראָיעקטן לטובת אַלע איינוואוינער בעז"ה אַהערגעשטעלט צו ווערן אויפ'ן רחבות'דיגן באָדן

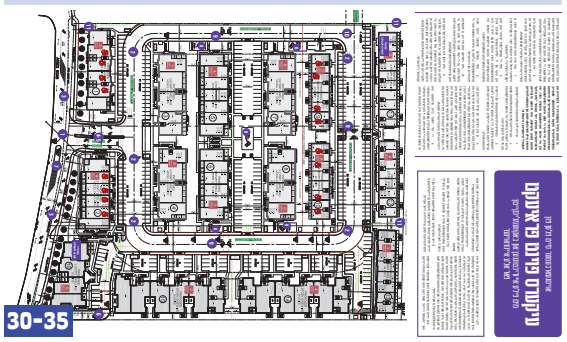
וועט פריינטליך ענטפאַנגען די פילע פאַרבייפאַרער אריין און ארויס פון\צו קרית יואל דורכ'ן 17 עקזיט; קעטסקילס רייזנדע וואס זוכן א פּראַקטישע אפשטעל דאס נאַנטסטע צום עקזיט, דורכפאַרער פון\צו ק"י-בלומינג גראָוו, אזוי אויך די פילע ארבייטער\קאַסטומערס אינעם גאַנצן 17M / 208 אומגעגנט

אין אַ נייע ווענדפּונקט פון "הרחבת גבולי הקדושה" האָט הנהלת קרית יואל מיט גרויס סייעתא דשמיא געשלאָסן דעם מקח אויף א פרישן שטח אינדרויסן פון די גרעניצן פון קרית יואל, א שטח פון 25 עיקער-לאַנד וואָס געפונט זיך אין די גרעניצן פון "ווילעדזש אָוו סאַוט בלומינג-גראָוו" וואו דער הנהלת הקרי׳ וועט אי"ה האָבן די מעגליכקייט אַהערצושטעלן פאַרשידענע וויכטיגע ציבור'ישע פּראָיעקטן פון וואָס אַלע תושבי עירינו, איצטיגע און צוקונפטיגע תושבים, וועלן אי"ה שטאַרק נהנה זיין.

דער נייער שטח פון 25 עיקער-לאַנד געפונט זיך אויפ'ן ראָוד 208 וואָס פירט אַריין קיין בלומינג-גראָוו, און גרעניצט

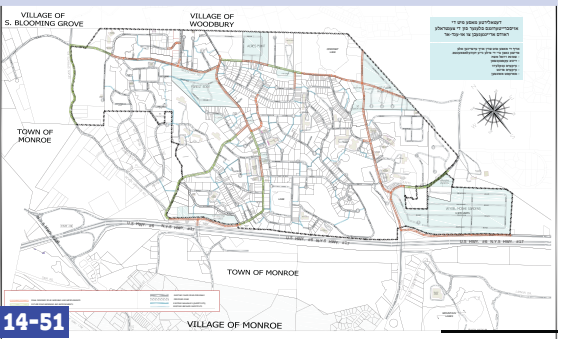
(פאַרזעצונג אויף זייט 2)

סייט פלען פון עיקערס פוינט פראיעקט מיט פילע איינריכטונגען



30-35

דעטאלירטע מאפע פון ראוד פארברייטערונג פלענער אריינגעגעבן פאר או-ענד-אר



14-51

די ווייטע אויגן פון מרן רביה"ק הברך משה זי"ע:

דרייסיג יאָר אָפּגעצייכנט פון הצלת נפשות און אומגלויבליכע ערדייכונגען אַדאַנק גרינדונג פונעם "קרית יואל סקול דיסטריקט"

הונדערטער ליכטיגע נשמה'לעך, טויזנטער נפשות און גאַנצעטע משפחות געראַטעוועט דורך מוסד הק' "שערי חמלה" שע"י קרית יואל סקול דיסטריקט – העכער $130,000,000 [הונדערט און דרייסיג מיליאָן דאָלאַר!] געשפּאָרט פאַר תושבי קרית יואל במשך די 30 יאָר אַדאַנק נידריגע שטייערן

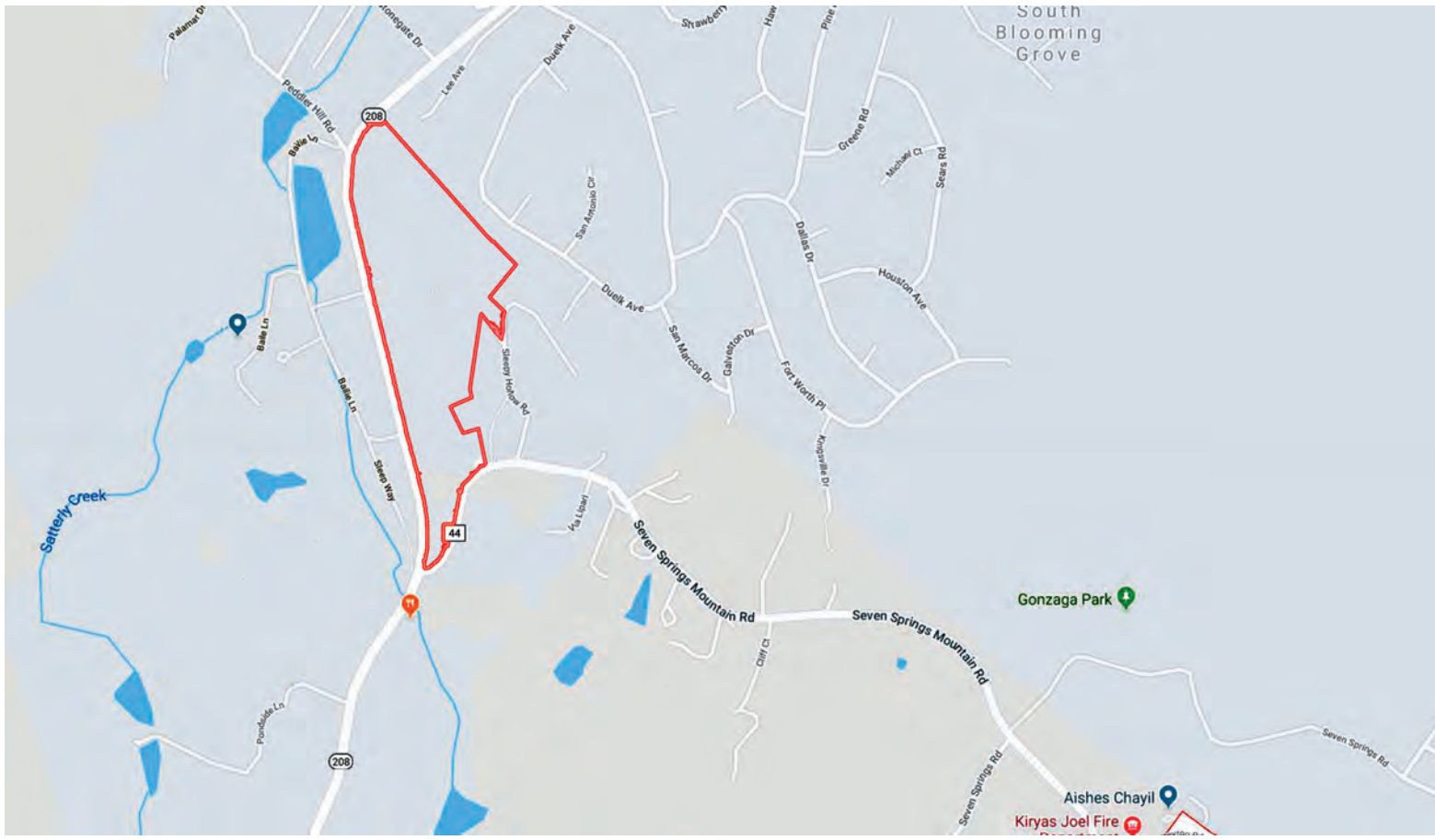
בלויז ביי די היי יאריגע סקול טעקס ביל אליין - אין 3 וואכן ארום - גייט ווערן איינגעשפּאָרט פאר יעדן היים אייגנטומער אין דורכשניט $2,400 - אלע קרית יואל'ער משפחות צוזאמען וועלן זיך שפּאָרן אזויפיל ווי אריבער 12 מיליאן דאלאר!

הנהלת הקרי׳ בס"ד געשלאָסן קאָנטראַקט אויף גרויסן שטח פון 25 עיקער לאַנד

קאָמערציעלער שטח געפינט זיך אין סאַוט בלומינג-גראָוו ביי סטראַטעגישע פונקט, אויפ׳ן קאַונטי רוט 44\מאונטעין רד. קאָרנער סטעיט רוט 208

פלענער פון אַ רייע וויכטיגע ציבור׳ישע פּראָיעקטן לטובת אַלע איינוואוינער בעז"ה אַהערגעשטעלט צו ווערן אויפ׳ן רחבות׳דיגן באָדן

וועט פריינטליך ענטפאַנגען די פילע פאַרבייפאַרער אריין און ארויס פון\צו קרית יואל דורכ׳ן 17 עקזיט; קעטסקילס רייזנדע וואס זוכן א פראַקטישע אפשטעל דאס נאַנטסטע צום עקזיט, דורכפאַרער פון\צו ק"י-בלומינג גראַוו, אזוי אויך די פילע ארבייטער\קאַסטומערס אינעם גאַנצן 17M / 208 אומגעגנט



דער גרויסער שטח אויפ׳ן סטראַטעגישן ווינקל פון סעווען ספרינגס\מאונטעין רד. און רוט 208

(פאַרזעצונג פון זייט 1)

זיך די אַנדערע זייט מיט קאַונטי רד. 44 (מאַונטעין ראָוד) וואָס פירט צו קרית יואל, וואָס אַזוי אַרום וועט דער נייער שטח דינען אַלס הערליכער "ברוכים הבאים" פאַר די תושבים וואָס קומען אַריין קיין קרית יואל פון דער זייט שטאַט, און אויך פאַר די וואָס רייזן כסדר צווישן די 2 געגנטער, והי׳ המשכן אחד מיט א שטח וואָס וועט אי"ה זיין אויסגעבויט מיט פאַרשידענע וויכטיגע פּראָיעקטן פון וואָס די אַלפי תושבי עירינו והגלילות וועלן בעזהשי"ת שטאַרק נהנה זיין אינעם נישט-ווייטן-צוקונפט.

לאַנד און שטחים פון אַנעקסעישאַן צו דינען פאַר׳ן לעבנסוויכטיגער געברויך פון דירות!

דער נייער שטח וועט אי"ה ספּעציעל זיין דעזיגנירט, אַהערצושטעלן פאַרשידענע עפנטליכע ציבור׳ישע בנינים און פּראָיעקטן לטובת די תושבי העיר. דאָס אָפּקויפן דעם שטח קומט אין רעזולטאַט וואָס פון איין זייט ווערט ב"ה קרית יואל אויסגעברייטערט אויף אַלע זייטן, אַדאַנק די ברייטע מעגליכקייטן וואָס איז צוגעקומען דורך ענעקסעישאַן און דורכ׳ן גרינדונג פונעם נייעם "טאַון אָוו פּאַלם טרי", אָבער פון די אַנדערע זייט ווען מען קוקט אויף פאָראויס איז עס קיין סוד פאַר קיינעם, אַז ווי גרויס און מאַסיוו עס איז ב"ה דער נייער מעגליכקייט פון פרישע שטחים און הייזער, איז עס פאָרט נישט גענוג אויפ׳ן צוקונפט, בעסער געזאָגט, ס׳איז ווייט נישט דאָס אויף וואָס מ׳האָט זיך געגרישט פון פאָראויס.

אָרגינעל האָט קרית יואל פּרובירט צו אַנעקסירן אַזויפיל ווי 507 אקער-לאַנד. דאָס וואָלט געברענגט אַז קרית יואל זאָל זיך אויסברייטערן צו טאָפּעלט אין גרויס ווי די איצטיגע 5,500 דירות וואָס ווערן געבויט און פלאַנירט, און עס וואָלט געווען א מעגליכקייט צו בויען אין די אייגענע גרעניצן, סיי פרישע הייזער-דעוועלאָפּמענטס, און סיי צו קענען אַהערשטעלן פאַרשידענע גרויסע קאָמערציעלע געביידעס און ציבור׳ישע פּראָיעקטן וואָס פעלט זיך נאַטורליך אויס אין אַזאַ שטאָט וואָס האַלט קע"ה אין איין וואַקסן.

אין פאַקט אָבער האָט קרית יואל געמוזט איינגיין אויף פיל קלענער און ווייניגער. אַדאַנק אונזערע "גוטע שכנים" פונדרויסן און פון אינעווייניג... די "יונייטעד מאָנראָ גרופּע" פונדרויסן, מיט אינעווייניגסטע הילף ליידער, וועלכע האָבן צוליב אייגענע ענגע אינטערעסן, אַריינגעשלעפּט דעם אַנעקסעישאָן פּראָצעדור אין געריכט, זענען די חברי הנהלה אַרויס פון וועג למען השלום, און האָבן עוועטועל פאָרגעשטעלט דעם "שלום פּלאַן" כדי צו שליסן יאָרן לאַנג פאַרצויגענע געריכטן, וואָס דאָס אַלעס האָט געפירט אַז נאָך אַלעם איז קרית יואל פאַרגרעסערט געוואָרן נאָר מיט 226 עיקער.

האַלטנדיג דעם עיקר ציל פאַר די אויגן, בעיקר צו לינדערן דעם געשאַפע-נעם "דירות מאַנגל" און צו פאַרמיידן בעזהשי"ת אויך בעתיד אַז עס זאָל ח"ו נישט קומען צו א פרישן מאַנגל, האָט די הנהלת הווילעדזש העפטיג אַנגאַזשירט אַז די כמעט אַלע פרישע אנעקסירטע שטחים, זאָלן קענען אַהערגעשטעלט ווערן דערויף פרישע דירות-פּראָיעקטן, און די קאָמערציעלע געביידעס און פּראָיעקטן וואָס דאַרפן אַהערגעשטעלט ווערן, זוכט מען מסדר צו זיין אויף אַנדערע שטחים וואָס דער הנהלת הווילעדזש קויפט אָפּ מיט׳ן ציל צו קענען אַהערשטעלן די פאַרשידענע פרישע פּראָיעקטן וואָס ליגט אַצינד אויפ׳ן טיש.

שטחים אינדרויסן פון די אייגענע גרעניצן

דער נייער שטח, וואָס קרית יואל האָט אָפּגעקויפט אין די גרעניצן פון א דערנעבענדיגע ווילעדזש, דער "ווילעדזש אָוו סאַוט בלומינג-גראָוו", איז נישט דער ערשטער פון דעם סאָרט וואָס דער ווילעדזש פאַרוואַלטעט אויף שטחים אינדרויסן פון די אייגענע גרעניצן. דער ווילעדזש האָט עטליכע אַזעלכע שטחים אינדרויסן פון די אייגענע גרעניצן, וואָס איז בשעתם אָפּגעקויפט געוואָרן פאַר׳ן וואוילזיין פון די תושבי עירינו וועלכע זענען אַלע שטאַרק נהנה דערפון, אָפּגעזען אויף וועמענס זאָנע די שטחים געפונען זיך אויף פּאַפּיר...

א דוגמה זענען די גרויסע שטחים פון 70 אַקער-לאַנד אויף "לארקין דרייוו" וואָס דער הנהלת הווילעדזש האָט אָפּגעקויפט נאָך מיט יאָרן צוריק, און איז מאָמענטאַל נאָכנישט אַריינגעברענגט געוואָרן אין די אייגענע גרעניצן, טראָץ וואָס עס איז אַזוי שטאַרק באַנוצט דורך די תושבי עירינו מיט דעם באַרימטן "רוח החיים פּאַרק" פון וואָס אַזויפיל טויזנטער תושבי עירינו, יונג און אַלט זענען כסדר נהנה, וואָס דאָס איז אין צוגאָב צו אַזויפיל ווי 7 קוועלער וואָס דער קרית יואל האָט געלאָזט גראָבן אויף יענעם שטח. דער שטח געפונט זיך אין די גרעניצן פון טאַון אָוו מאָנראָ, און טוט סערווירן אַזויפיל ווי 25% פונעם גאַנצן וואַסער געברויך פאַר קרית יואל.

דאָס זעלבע איז מיט אַנדערע שטחים וואָס די הנהלת הקרי׳ האָט אָפּגעקויפט אין דרויסענדע געגענטער, אַ שטייגער אין "וואָודבורי" וואו קרית יואל פאַרוואַלטעט אויף עטליכע קוועלער און פילטער פּלענטס וואָס געפונט זיך אויף אייגענע שטחים וואָס קרית יואל האָט געקויפט. אויך געפונט זיך אין וואודבורי אַ שטח אונטערן איינטום פון ק"י אויף 14 רידזש רד. וואָס דינט אַלס פּאָמפּ סטאַנציע פאַר די וואַסער אָפּעראַציע פאַר ק"י; דער נייער שטח פון איין עיקר גרויס, אויף נינינדזשער ראָוד אין טאַון אָוו מאָנראָ, וואו עס איז ענדגילטיג באַשטימט געוואָרן אַז עס וועט דאָרט סטאַנציאָנירט ווערן דער "טראַנספּאָרטאַציע אָפּטיילונג" (זעה באַזונדערן באַריכט), און אַזוי נאָך שטחים, וואָס איז אַלעס אינדרויסן פון די אייגענע גרעניצן.

ווייטער אין קאָרנוואָל איז דאָך דאָ די באַקאַנטע שטח פון 10 אַקער-לאַנד, וואו עס געפינען זיך די צוויי מאַכטפולע קוועלער, וואָס ברענגן קיין ק"י טעגליך אַרום אַ ¾ מיליאָן גאַלאָן וואַסער דורכ׳ן וואַסער פּייפּליין.

ווידעראום אין ניו ווינדסאָר איז דאָ נאָך אַ צאָל שטחים געקויפט דורך קרית יואל, בעז"ה צו קענען גענוצט ווערן

(פאַרזעצונג אויף זייט 3)

דער ווינקל פון סעווען ספרינגס\מאונטעין רד. און רוט 208

נייער גרויסער שטח פון 25 עיקער לאַנד

(פאַרזעצונג פון זייט 2)

ביים צווייטן פאַזע פונעם פּייפּליין גאָר בקרוב.

*

אַצינד האָט דער הנהלת הקרי׳ מצליח געווען בס״ד אָפּצוקויפן דעם שטח פון 25 אַקער-לאַנד, אויפ׳ן אַנדערן זייט פונעם שטאט אונטערן טאַון און ווילעדזש פון בלומינג-גראָוו, וואָס וועט אי״ה געבן די מעגליכקייט אַהערצושטעלן אויף דעם באָדן עטליכע מאַסיווע פּראָיעקטן וואָס ליגט שוין אַ שטיק צייט אין די פּלאַנירונג-פאַזעס אויפ׳ן טיש פון דער הנהלת הקרי׳, דאָס צוצושטעלן לטובת הציבור.

אויפ׳ן טיש ליגט אַצינד פאַרשידענע פּלענער, און ס׳איז נאָכנישט באַשטימט גענוי וועלכע פון די פּראָיעקטן עס וועט אויפגעשטעלט ווערן אויף דעם נייעם שטח, און אַזוי ווי עס רעדט זיך פון אַ מאַסיוון שטח פון 25 אַקער-לאַנד, וועט דאָס קענען אַנטהאַלטן פילע באַזונדערע פּראָיעקטן. אָט זענען עטליכע פון די ערשטע געדאַנקען.

הייוועי דעפּאַרטמענט

ווי באַריכטעט אין א באַזונדערן ווינקל אינעם הקרי׳, ליגט אַצינד אויף די פּלייצעס פון דער הנהלת הקרי׳ דער עול פון אַהערשטעלן אַן אייגענעם ״הייוועי דעפּאַרטמענט״ וואָס זאָל זיך אָפּגעבן מיט אַלע געברויכן פון די ראָודס אין קרית יואל, ובפרט פון אָנפירן דעם מאַסיוון פּראָיעקט פון שניי-פּוצן, ראָוד פאַררעכטיגונגען, און נאָך.

מיט א צייט צוריק, בעת מען האָט בעז״ה מצליח געווען און אָפּגעקויפט דעם שטח, אויף נינינדזשער ראָוד, זענען דאַן געווען עטליכע אָפּציעס אויף וועלכן באַנוץ אויסצונוצן דעם שטח, אָדער אַהערשטעלן דאָרט דעם ״הייוועי דעפּאַרטמענט״ אָדער דעם נייעם ״מיני-באָס״ מיט׳ן ״דייל-אַ-באָס״ סערוויס, מיט אירע 13 באָסעס, צי אַנדערע נויטיגע סערוויסעס.

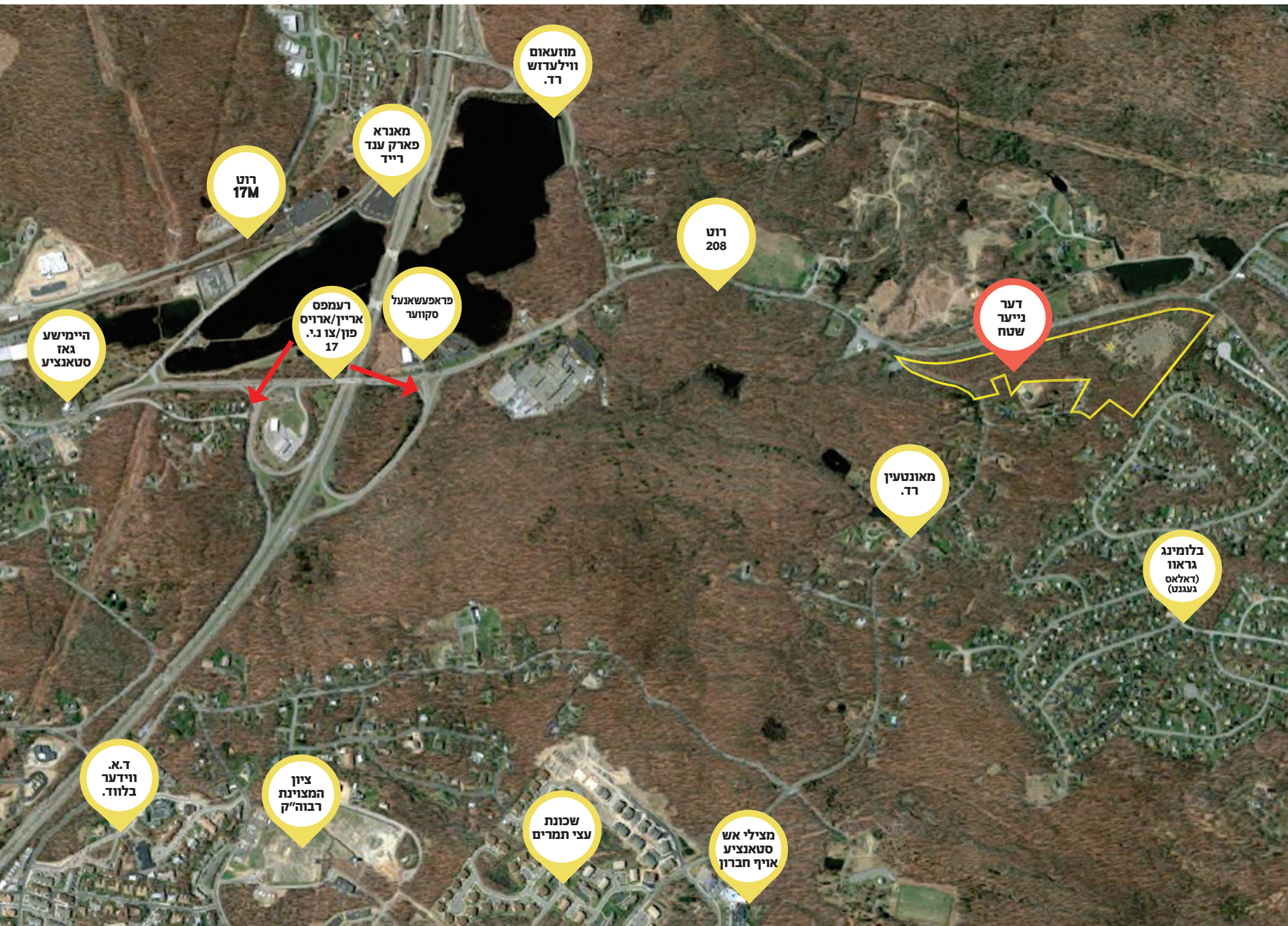
נאָכ׳ן איבערגיין אַלע פּלענער האָט זיך אַרויסגעשטעלט אַז דער שטח אויף נינינדזשער ראָוד — אין גרויס פון בלויז איין אַקער-לאַנד — איז פיל מער געאייגענט פאַר דעם ״טראַנספּאָרטאַציע הויפּט-קוואַרטיר״, (זעה באַזונדערער באַריכט), אַזוי אַז דער הנהלת הקרי׳ איז געבליבן זוכן א פרישן שטח וואו אַהערצושטעלן דעם נייעם הייוועי דעפּאַרטמענט. איינס פון די פּלענער וואָס ליגט אויפ׳ן טיש, איז דאָס אַהערשטעלן דעם גאַנצן הייוועי דעפּאַרטמענט אויף דעם נייעם שטח וואָס מ׳האָט נאָרוואָס אָפּגעקויפט, דאָרט צו פאַרקירן די נייע שניי-שאַרער טראָקס, זאַלצער טראָקס, אד״ג, האַלטן די גרויסע זאַפּאַסן פון זאַלץ און נאָך.

נוירסינג האָום און ריהעב סענטער

אַ שפּאָגל נייעם פּראָיעקט וואָס אַסאַך משפּחות וועלן קענען בעז״ה נהנה זיין, איז דאָס אַהערשטעלן א גענצליך נייעם דערהער אין קרית יואל א ״נוירסינג האָום״ וואָס די פּלאַנירונגען פון דעם עצם פּראָיעקט זענען נאָך אין די סאַמע ערשטע פאַזעס, און עס לויטעט אַצינד די פּלענער אַז ווען עס וועט בעזהשי״ת עוועטנטועל באַשטעטיגט ווערן, וועט טייל פון דעם נייעם באָדן באַשטימט ווערן אַלס דער היים פאַר׳ן נייעם

(פאַרזעצונג אויף זייט 4)

דער ביז איצטיגער ׳אויטא ריפעיר-שאפ׳ אויף נינינדזשער רד. אין מאנרא, וואס איז אפגעקויפט געווארן דורך קרית יואל עטליכע חדשים צוריק, וואו עס וועט בעז״ה פלאצירט ווערן דער טראנספארטאציע דעפארטמענט



נייער גרויסער שטח פון 25 עיקער לאַנד

(פארזעצונג פון זייט 3)

"נוירסינג האָום".

עס איז איבעריג אַרויסצוברענגען דעם געברויך פון אַ "נוירסינג האום" אין די שטאָט. משפחות וואָס האָבן שוין געהאַט א משפחה-מיטגליד וואָס האָט געדאַרפט צוקומען דערצו ווייסן גוט דעם שטאַרקן געברויך, און וויפיל לייכטער עס וואָלט געווען, ווען עס זאל אין קרית יואל זיין אויפגעשטעלט אַזאַ פּראָיעקט.

דער געברויך דערצו איז פאַרשטענד-ליך, פאר פּאַציענטן וואָס זענען דורך סיי-וועלכע מעדיצינישע באַהאַנדלונג אָדער דורכגאַנג, וואָס זוכן א פּאַסיגן מקום וואו צו ווײַלן אויף א שטיק צייט מיט מנוחת הנפש, צו קומען צו די כוחות נאָכ'ן פאַרלאָזן דעם שפּיטאָל, און דאָס זעלבע פאר עלטערע מענטשן וואָס קענען פאַר סיי וועלכע סיבה נישט פאַרבלייבן אינדערהיים, און דאַרפן זיך אויפהאַלטן אין א פּלאַץ וואו מ'איז אַרומגענומען מיט וואַרעמע און פּראָפעסיאָנאַלע באַגלייטונג במשך 24 שעה אינעם מעל"ע, וואָס פאר דעם אַלעם איז דער ענטפער, א "ריהעב צענטער" וואָס איז ספּעציעל צוגעשטעלט פאר דעם צוועק.

דער געברויך איז וויכטיג, אָבער די פּלענער דערפון זענען מאָמענטאַל נאָך היבש רוי און פריש. אַזויפיל קלערט מען שוין, אַז ווען די פּלענער פון דעם נייעם ריהעב וועט שוין זיין מער קראַנט, וועט דער באָדן שוין זיין גרייט דערצו אויף דעם נייעם שטח וואָס מ'האָט נאָרוואָס אָפּגעקויפט, זייענדיג ספּעציעל צוגעפּאַסט פאר אַזאַ פּראָיעקט, נאָכדעם וואָס דער שטח געפונט זיך אינדרויסן פון די שטאָט, אַוועק פון דעם גרויסן הו-האַ מיט וואָס דער צענטער פון די שטאָט ווירבעלט כסדר, אַזוי אַז דער שטח איז ספּעציעל געאייגנט אַלס א מקום מנוחה פאר די וואָס נויטיגן זיך דערין.

אָבער דערצו האָט עס אויך די מעלה אַז עס איז פאָרט נעבן א מקום ישוב, נעבן די שטאָט קרית יואל, וואָס געט די מעגליכקייט לייכטער פאר משפחה-מיטגלידער אָנצוקומען אַהין, ווי אויך וועט עס זיין היבש לייכטער פאר אויסשטאָטישע משפחה-מיטגלידער און שטאַב אַרבעטער אָנצוקומען אַהין, נאָכ-דעם ווי עס געפונט זיך האַרט נעבן דעם 17\טראָוועי, אַזוי אַז ביים קומען באַזוכן קען מען אויסמיידן דעם גאַנצן לאָקאַלן טראַפיק, אָנצוקומען גלייך צו דעם האָום.

דאָס איז אַלעס אָבער נאָר די סאַמע-ערשטע פּלענער פון א פּראָיעקט וואָס דאַרף נאָך דורכגיין מאַסיווע פּלאַנירונגען און אין א שפּעטערע געלעגענהייט וועט מען בעזהשי"ת איבערגעבן מער פּרטים איבער דעם שפּאָגל-נייעם פּראָיעקט, וואָס איז אייגענטליך א גענצליך נייער דערהער אין די שטאָט קרית יואל.

רוחניות'דיגער צענטער סיי פאַר'ן "נוירסינג האָום" און סיי פאַר'ן גאַנצן אומגעגענט

אין די צייט וואָס מ'הייבט ערשט איצט אָן צו פּלאַנירן אַלע דעטאַלן וואָס עס דאַרף גענומען ווערן אין באַטראַכט ביים אַהערשטעלן אַלעס אינערהאַלב דעם נייעם 'נוירסינג האָום און ריהעב' קאַמפּלעקס, האָט דער הנהלת הקרי' שוין געשטעלט אַלס ערשטער פּריאָריטעט, צו פאַרזיכערן אַז נישט בלויז די גשמיות'דיגע איינריכטונגען וועלן זיין אַהערגעשטעלט אויפ'ן העכסטן סטאַנדאַרט, נאָר אויך די רוחניות'דיגע געברויכן זענען צוגעשטעלט אויפ'ן שענסטן פאַרנעם.

די פּלאַנירונגען פון א נוירסינג האָום און ריהעב צענטער, גייען זייט-ביי-זייט מיט די פּלאַנירונגען פון א גרויסן פּראָכטפולער ביהמ"ד וואָס וועט דאָרט אי"ה אַהערגעשטעלט ווערן אויפ'ן שענסטן פאַרנעם און אויפ'ן העכסטן סטאַנדאַרט, יאָ נישט אַנדערש ווי... "נוסח קרית יואל". עס וועט אי"ה אַהערגעשטעלט ווערן א שיין גרויסער ביהמ"ד סיי צום דאַוונען און סיי אַלס "היכל התורה" וואו אידן וואָס וועלן זיך דאָרט אויפהאַלטן סיי אויף א קורצע צייט פון עטליכע טעג/וואכן אדער אויף א לענגערע צייט אינעם נוירסינג האָום און ריהעב צענטער, צוזאַמען מיט אַנדערע אידן, וועלן זיך קענען קובע מקום זיין ללימוד התורה. אויסער דעם וועלן דאָרט זיין אַהערגעשטעלט עטליכע חדרי תפלה, און נאָך באַקוועמע איינריכטונגען וואָס וועט זיין נוצבאַר נישט בלויז פאר די וואָס וועלן זיך דאָרט אויפהאַלטן, נאָר פאַר איינוואוינער און באַזוכער אין די גאַנצע געגענט אַרום.

דער נייער ביהמ"ד וועט אי"ה אויך קענען דינען אַלס א שטאַרקע דערגרייכונג פאר די פילע תושבי עירינו וואָס אַרבעטן אין די געגענט אַרום, אין מאָנראָ, בלומינג-גראָוו, רוט 208, רוט 17m און אין די געגנט ארום, וועלכע וועלן אַזוי אַלץ האָבן די געלעגענהייט זיך אַריינצוכאַפּן אינעם נאָנטסטן ביהמ"ד, צו דאַוונען סיי וועלכע תפלה, אָדער אויסנוצן עטליכע רואיגע שעות אינמיטן טאָג, צו לערנען א שיעור תורה. אויסער דעם וועט דאָס זיין א גאָר גוטע געלעגענהייט פאר אידן וואָס פאַרן אַרויס אין יענע געגענט דאָרט צו ערלעדיגן זייערע פּריוואַטע געברויכן, ווי: נעמען גאַז, גיין צו דאָרטיגע דאָקטוירים, דורכפירן באַנקינג-איינגעלעגענהייטן, אָפּצונעמען פאַסט, וכדומה, וואָס אין פאַל מ'כאַפּט זיך אַז ס'איז פּלוצים שפּעט געוואָרן... שקעה חמה שלא בעונתה ווען מ'האָט זיך נאָכנישט גערעכענט דערויף... וועט מען האָבן די מעגליכקייט אָנצוקומען גיך און שנעל צום נאָנטסטן ביהמ"ד פון דעם נייעם צענטער, אַזוי צו קענען דאַוונען בציבור ובזמן.

דאָס זעלבע פאר די אידן וואָס רייזן

(פארזעצונג אויף זייט 5)

צו און פון די קעטסקיל-בערג, וועלן האָבן א מעגליכקייט זיך צו באַנוצן מיט דעם נייעם צענטער, וואָס וועט זיין דער נענסטער ביהמ"ד צום עקזיט אַרויס פונעם גרויסן 17, אַזוי אַז מ'וועט נישט דאַרפן פאָרן צולאַנג קיין אומוועג.

אַזוי אַרום איז ערוואַרטעט אַז דער נייער ביהמ"ד וועט - אויסער דאס דינען פאר די פילע באַנוצער פונעם נוירסינג האָום און ריהעב און זייערע באַזוכער - בעז"ה אויסשטייגן אַלס א צענטראַלע ביהמ"ד און היכל התורה בימות החול פאר די גאַנצע 208 געגענט, אין צוגאַב צו אויסשטאָטישע באַזוכער.

די אַלע געדאַנקען זענען אָבער — ווי געזאָגט — נאָך אין די סאַמע ערשטע פאַזעס, און ס'איז צום האָפן אַז בקרוב וועט מען אי"ה קענען איבערגעבן ווייטערדיגע פּלענער.

פאַרקינג לאַט

(פארזעצונג אויף זייט 5)

דער רוח החיים פארק און די מאסיווע קוועלער אין מאנרא, אונטער אייגנטום פון קרית יואל

קרית יואל'ס אָפּטיילונג אַלס באַזונדערע טאַון גיט מעגליכקייט אַהערצושטעלן ריי מיט פרישע פּראָיעקטן

דער געברויך אָפּצוקויפן דעם פרישן שטח פון 25 אקער-לאַנד אינעם ווילעדזש פון "סאַוט בלומינג-גראָוו" איז אייגנטליך א דירעקטע רעזולטאַט פונעם גרינדונג פון דעם נייעם "טאון אָוו פּאַלם טרי" וואָס האָט אַריינגעשטופּט די חברי הנהלת הקרי', אַריינצושפּרונגען אין פאַרשידענע מאַסיווע אונטערנעמונגען וואָס פעלט זיך אויס אַליינס אַהערצושטעלן.

ווי שוין באַקאַנט, איז קרית יואל ב"ה שוין אויסגעוואַקסן די ביז-איצטיגע ווילעדזש-גרעניצן. קרית יואל איז אויסגעשטיגן אַלס א "טאַון" וואָס ברענגט נאַטורליך פאַרשידענע בענעפיטן וואָס איז שוין היינט גוט באַקאַנט, אָבער אויסער דעם האָט קרית יואל צובאַקומען פרישע מקורות הכנסה, ווי די טאַון טעקס וואס פלעגט ביז היינט גיין צו טאַון אָוו מאָנראָ, ווען בלויז א טייל דערפון האָט קרית יואל זעלבסט נהנה געווען, אין דער צייט וואָס רוב טאַון-טעקס געלטער האָט אַריינגעפלאָסן צו די גרויסע טאַון-קאַסע, פון וואָס עס האָבן בעיקר גענאָסן די איינוואוינער אַרום, און רוב פון די סערוויסעס וואָס מאָנראָ האָט צוגעשטעלט האָבן די קרית יואל שטייערצאָלער גענצליך נישט געניסט דערפון. בלויז אַצינד נאָכ'ן זיך אָפּטיילן זענען אַפּירגעקומען אַ צאָל מאָנראָ איינוואוינער, מיט קרעכצן אויף אַזויפיל ווי אַ מיליאָן דאָלאַר וואָס תושבי ק"י האָט ביז היינט יערליך אַרויסגעהאָלפן די מאָנראָ קאַסע.

אַצינד אַז קרית יואל איז א טאַון פאר זיך זעלבסט, האָט קרית יואל די ברייטע מעגליכקייט אויסנוצן די פרישע מקורות הכנסה פאר די בעסטע אינטערעסן פון די שטייערצאָלער זעלבסט, די קרית יואל'ער איינוואוינער, און אין די לעצטע בלויז 6 חדשים וואָס קרית יואל אָפּערירט שוין אַלס אַן אייגענעם טאַון, האָט מען שוין מצליח געווען צו מאַכן שטאַרקע פאָרשריט אויף פאַרשידענע געביטן, צו פאַרזיכערן אַז די סערוויסעס צו וואָס קרית יואל'ער איינוואוינער זענען געווען צוגעוואוינט ביז היינט אונטער די טאַון, זאָל ווייטער אָנגיין ווי פריער, און נאָך ביתר שאת ועוז.

די אַלע פרישע פּראָיעקטן וואָס זענען אונטערגענומען געוואָרן, זענען גאָר וויכטיג פאַר קרית יואל, טייל וואָס קרית יואל דאַרף אַצינד אַליינס נעמען אויף זיך, נאָכדעם וואָס מ'האָט למען השלום והשלוה, זיך אָפּגעטיילט אין אַן עקסטערן טאַון פאר זיך, און טייל וואָס מ'ווייסט שוין פונלאַנג דאָס וויכטיגקייט פון עס אַהערשטעלן, אָבער מ'האָט פאָרט נישט געהאַט די מעגליכקייט דערצו, צוליב מאַנגל אין פינאַנצן דערפאַר.

אינעם לעצטן האַלבן יאָר זינט קרית יואל איז באַשטימט געוואָרן אַלס אייגענער טאַון, האָט דער הנהלת הקרי' שוין אויסגעפירט איר פליכט, אויסצונוצן די פרישע קאַסע פאַר'ן אייגענעם באַנוץ, דורכ'ן אַהערשטעלן אָט די וויכטיגע און שטאַרק נוצבאַרע פּראָיעקטן:

מאַסיווע טראַפיק שטודיע: דאָס איז אַ פּראָיעקט וואָס נעמט אַריין דאָס אויסשטודירן די טראַפיק, פון אַלע פאַרנומענע גאַסן אין ק"י און צו אויפקומען מיט לעזונגען וויאַזוי צו דערלייכטערן אויפ'ן בעסטן פאַרנעם די טראַפיק איינגעלעגענהייטן אינעם גאַנצן שטאט, פון וואָס יעדער יחיד באַזונדער וועט אי"ה גניסן דערפון.

הייוועי דעפּאַרטמענט: ווי לענגער באַריכטעט אויף אַ באַזונדערן אָרט אינעם היינטיגן הקרי', טוט מען גרינדן אַ זעלבסט שטענדיגע "הייוועי דעפּאַרטמענט" צו קענען סערווירן אַלע איינוואוינער צוגלייך מיט די סערוויסעס פון שניי-שאַרן, פאַררעכטן פּאַטהאָולס, אויסברייטערן ראָודס, טראַפיק-סיגנאַלן און נאָך, וואָס בלויז אויסצושטאַפּירן דעם דעפּארטמענט אַליינס רעדט זיך פון א ריזיגע סומע פון נאנט צו צוויי מיליאן דאָלאַר.

דייל-א-באס סערוויס: ווי באַריכטעט אין א באַזונדערן ארט אינעם היינטיגן נומער, דאס גרינדן א פולע היימישע דייל-א-באס סערוויס ספּעציעל צוגעשטעלט פאר די געברויכן פון די טויזענטער קרית יואל'ע איינוואוינער - וואס האט שוין לאנג אויסגעפעלט אינעם שטאט - וואו אזויפיל טויזענטער עלטערן/משפחות פירן נישט קיין אייגענע אויטאס, צו קענען מאכן פראקטישע טראנספּאַרטאציע באשטעלונגען פון/צו פילע דעסטינאציעס און געגנטן.

שטחים פאַר צרכי ציבור: כדי צו קענען אַהערשטעלן די פילע וויכטיגע נייע און צוקונפטיגע סערוויסעס האָט מען זיך געמוזט אַריינלאָזן אין קאַסטבארע אינווסמענטס אָפּצוקויפן נייע שטחים אויף וועלכע עס וועלן בעז"ה אַהערגעשטעלט ווערן די אַלע פרישע פּראָיעקטן. צוערשט איז אום ווינטער געלאָזט געוואָרן אין גאַנג דאָס אָפּקויפן דעם אויטא ריפעיר-שאפ אויף נינינדזשער רד. פאַר'ן טראַנספּאָרטאַציע דעפּאַרטמענט מיט אירע 13 באָסעס אי"ח, און באַזונדער האָט די הנהלת הקרי' אַצינד געשלאָסן מיט סייעתא דשמיא דעם קאָנטראַקט פונעם פרישן שטח פון 25 עיקר אינעם בלומינג-גראָוו געגנט. און גענוי ווי יעדע טאַון האָט גרייט פאַרשידענע גרויסע שטחים, וואָס איז באַשטימט דאָרט צו פאַרוואַלטן מיט די מוניציפּאַלע געברויכן פון די שטאָט, איז מען אַצינד אַריינגעשפּרונגען אין דעם גרויסן אונטערנעמונג, צו שטיין גרייט מיט דעם גרויסן באָדן, אַז ווען די פּלענער פון די פאַרשידענע מאַסיווע פּראָיעקטן וועלן בעזהשי"ת ווערן אין דער נישט-ווייטער צוקונפט, זאָל פּלאַץ נישט זיין קיין אָפּהאַלט דאָס אַהערצושטעלן בעזהשי"ת.

אין צוגאָב פון די באַזונדערע הוצאות וואָס קאָסט אויפצוהאַלטן אַ טאַון, וואָס נעמט אַריין אויפצוהאַלטן אַדוואָקאַטן, מיט אַ רייע פון אינשורענס, און אויפהאַלטן אַן אסעסמענט דעפּאַרטמענט פאר אַלע שטייערן פון די טאַון און די קאָנטי.

דאָס אַלעס צוזאַמען זענען מולטי-מיליאָן דאָלאַרדיגע פּראָיעקטן וואָס מ'קען נישט פון איין יאָריגן טעקס אינקאָם נאָכקומען די אַלע הוצאות, נאָר ווי א שטייגער אינעם מוניציפּאַלע ווערטשאַפט ווערן אַרויסגענומען באָנדס, צושפּרייט אויף אַ צאָל יאָרן.

דער 'פאר סעיל' טעוועלע אויפ'ן שטח

נייער גרויסער שטח פון 25 עיקער לאַנד

(פארזעצונג פון זייט 4)

פאַרשטייט זיך אַז מיט 25 אַקער-לאַנד איז שוין אַן אַנדערע מעשה, אויף אַזאַ מאַסיוון שטח איז דאָ די מעגליכקייט אַהערצושטעלן פילע הונדערטער פאַר-קינג ערטער אַרום דעם נורסינג האום, וויפיל עס פעלט זיך נאָר אויס פאַר די אַלע פילצאָליגע פּראָיעקטן און פּלענער.

רוח החיים קינדער פאַרק # 2

איינס פון די אַנדערע פּלענער וואָס ליגט אויפ'ן טיש, איז דאָ אַ מעגליכקייט אַהערצושטעלן אויף דעם שטח א נייעם פליגל פון דעם היינט וואויל-באַקאַנטן "רוח החיים קינדער פאַרק" וואָס היינט איז שוין שווער צוריק צו-טראַכטן אויף יענע תקופה ווען קרית יואל האָט נאָכנישט פאַרמאָגט קיין אייגענעם קינדער-פאַרק.

דער רוח החיים קינדער פאַרק איז היינט ברייט באַנוצט במשך דעם גאַנצן סעזאָן ווען אירע טויערן זענען אָפן, און א גרויס חלק פונעם טאָג ווירבעלט דער פאַרק מיט מאַסן קינדער, סיי די קינדער וואס קומען אינמיטן טאָג פון די בניני המוסדות, אַראַנדזשירט דורך די מנהלים ומנהלות, און סיי די קינדער וואָס קומען אין די נאָכמיטאָג שעות צוזאַמען מיט זייערע עלטערן, וואָס אַלע ווי איינער זענען זיך שטאַרק מחי' דערמיט.

אין פאַקט אָבער איז דער רוח החיים פאַרק אין פילע צייטן שוין היבש פיל, און עס זעט זיך שוין אָן א געברויך אַהערצושטעלן פאַר'ן צוקונפט א פרישן פאַרק, צו קענען אַקאָמאַדירן דעם גרויסן געברויך פון די באַנוצער דערמיט. ובפרט נאָך טאַקע אַצינד ווען קרית יואל ווערט אַזוי מאַסיוו פאַרברייטערט מיט פילצאָליגע דירות-פּראָיעקטן, וואָס ווערט אי"ה צוברענגען אַזויפיל פרישע דירות און נייע תושבים, אַזוי אַז עס ווערט נישט לאַנג געדויערן ווען מ'ווערט שוין סייווי מוזן האָבן א פרישן פאַרק.

ווערט אַצינד פלאַנירט אויסצונוצן טייל פון דעם פרישן באָדן, דאָרט אַהערצושטעלן אַ פרישן פליגל פונעם רוח החיים קינדער-פאַרק, וואָס דער באָדן איז ספּעציעל געאייגענט דערצו, נאָכדעם וואָס געאַגראַפיש געפונט זיך דער נייער שטח אויף די גאַנץ אַנדערע זייט פון דעם איצטיגן רוח החיים קינדער פאַרק, וואָס אַזוי ווערט זיך קענען שאַפן דער פאַראַדאָקס אַז עס ווערט לייכט אָנקומען פאַר אַלע תושבים און פון אַלע געגענטער אָנצוקומען צו א קינדער-פאַרק.

*

דאָס אַלעס זענען נאָר טייל פון די פּלענער וואָס עס זענען אויפ'ן טיש בעזהשי"ת אַהערגעשטעלט צו ווערן אויף דעם פרישן באָדן וואָס איז אַצינד אָפּגעקויפט געוואָרן.

דער מקח איז געשלאָסן געוואָרן נאָכדעם וואָס די חברי הנהלת הקרי' האָבן געהאַלטן אַן אויג אויף פאַרשידענע גרעסערע שטחים, און נאָכ'ן מקבל זיין ברכת קדשו פון רבי'ן שליט"א, איז דער מקח געשלאָסן געוואָרן פאַרגאַנגענעם פרייטאָג, ערש"ק פּרשת חקת העעל"ט, ווען דער קאָנטראַקט איז אונטערגעשריבן געוואָרן צווישן די חברי הנהלת הקרי' און די ביז-איצטיגע אייגענטומער.

עס איז צום האָפן אַז בקרוב וועט מען אויסאַרבעטן אַלע פּונקטליכע פּלענער און דעטאַלן, און עס וועט נישט לאַנג געדויערן ביז ווען דער שטח וועט ווירבלען מיט טויזנטער היימישע פנימ'ער וואָס וועלן שטראָמען פון איין פּראָיעקט צו די אַנדערע, אַלעס מיט א אידישן טעם און היימישן חן.

הנהלת הקרי' שלאָגט פאָר גרייטקייט פאַר סיי וועלכע טראַפיק אויסברייטערונג ביים פאַרנומענעם ווינקל אויפ'ן 208

צוגעשיקט צו באַאַמטע פון די סטעיט, קאַונטי און ווילעדזש אָוו סאַוט בלומינג-גראָוו

גלייך נאָכ'ן אַריינשפּרונגען אין דעם פרישן מקח אויף דעם נייעם באָדן פון 25 אַקער-לאַנד, ווי געמאָלדן אין די נייעס, האָט דער הנהלת הקרי' גלייך גענומען די סאַמע-ערשטע שריט, נעמליך צוצושיקן אַ גינסטיגן מעלדונג פאַר די הויכראַנגיקע באַאַמטע פון די אַלע מוניציפּאַליטעטן וואָס האָבן מאָמענטאַל אַן אינטערעסע צו פאַרבעסערן און פאַרגרינגערן דעם טראַפיק דארט, צו געבן בעזהשי"ת דעם גרינעם ליכט, צו קענען דאָרט עוועטועל דורכפירן די נויטיגע רענאָוואַציעס און ראָוד פאַרברייטערונגען וואָס פעלט זיך שוין לאַנג אויס, כדי צו פאַרלייכטערן דעם שווערן טראַפיק וואָס שאַפט זיך דאָרט כסדר.

ווי באַריכטעט אין די נייעס, געפונט זיך דער שטח געאַגראַפיש אין סאַמען צענטער צווישן קרית יואל, מאַנרא און בלומינג גראָוו. דער שטח זיצט לענגאויס דעם צענטראַלן שטראָז "ראָוד 208" וואָס איז א סטעיט ראָוד, און ביים צווייטן זייט לויפט די "קאַונטי ראָוד 44" וואָס איז אַ קאַונטי ראָוד און טרעפט זיך ביים שפּיץ מיט'ן 208. און דאָס גאַנצע געפונט זיך אינעם "ווילידזש אָוו סאַוט בלומינג-גראָוו", אַזוי אַרום איז דאָ דריי באַזונדערע רעגירונגס שטאַפּלען וואָס באַפאַסן זיך מיט די פּלענער צו פאַרבעסערן דעם טראַפיק רינגס און אַרום דעם נאָרוואָס אָפּגעקויפטן שטח.

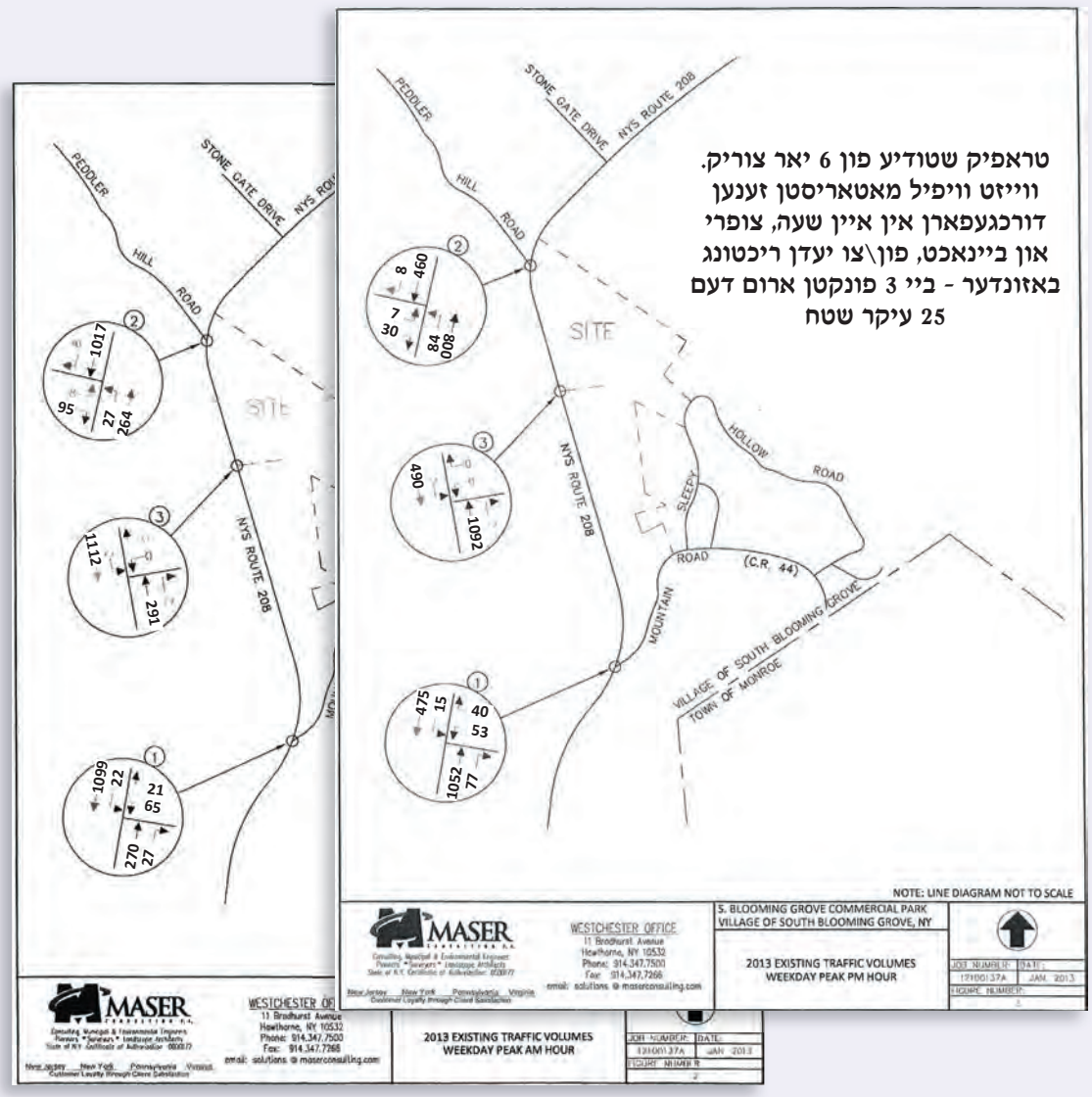
איבעריג אַרויסצוברענגען פאַר די תושבי עירינו, וואָס עס טוט זיך אַלץ אָפּ ביי יענעם טרעף-פּונקט וואו דער קאַונטי ראָוד 44 טרעפט זיך מיט'ן ראָוד 208 זייענדיג א שטראָז וואָס ווערט גאָר שטאַרק באַנוצט דורך אַסאַך תושבי עירינו, ביים אַרויספאָרן פון קרית יואל צו די געשעפטן, אָפיסעס און ביזנעסער וואָס געפונט זיך אויפ'ן ראָוד און אַרום, אָדער ביים אַרויספאָרן צום 17 און טראָוועי, און ביים פאָרן פון קרית יואל קיין בלומינג-גראָוו, וואָס אַלץ קומט אויס זיך צו באַנוצן מיט דעם אינטערסעקשאָן, און עס איז גוט באַקאַנט פאַר די מאָטאָריסטן, ווי שטאַרק מ'מוטשעט זיך דאָרט מיט'ן טראַפיק, ווען ס'קומט זייער שווער אָן צו מאַכן סיי דעם דריי פון קאַונטי ראוד 44 צום 208 און סיי פון בלומינג-גראָוו זייט אויף צוריק צוליב דעם פליסענדן טראַפיק אויפ'ן 208.

אַזוי אַז דער טרעף-פּונקט ציט שוין עטליכע יאָר די אינטערעסע פון די דערמאַנטע מוניציפּאַליטעטן, וועלכע האַלטן שוין לאַנג אַן אויג דערויף, און זוכן צו טרעפן דעם פּאַסיגן לעזונג וואָס צו טון, צו פאַרלייכטערן דעם טראַפיק.

פאַרשידענע פּלענער ליגן אויפ'ן טיש פון די סטעיט באַאַמטע וויאַזוי אויסצואַרבעטן דאָרט צו פאַרלייכטערן דעם טראַפיק, אָבער עס איז זיכער אַז סיי וואָס מ'וועט עוועטועל טון, צי זאָל זיך עס רעדן פון אַ ראָונד-אַ-באָוט, טוירן-לעינס און טראַפיק סיגנאַלן, וועט מען וואַרשיינליך דאַרפן צוקומען צו די מיטאַרבעט פון די אייגענטומער פון די אַרומיגע שטחים, אַז זיי זאָלן זיין בייהילפיג און איינשטימונג אויף אַלע באַשלוסן.

דעריבער תיכף ווי נאָר קרית יואל האָט בעז"ה געשלאָסן דעם מקח אויף די דערמאַנטע שטחים, האָט מען גלייך אַרויסגעשיקט דעם וויכטיגן מעלדונג צו די באַאַמטע פון די אַלע דריי באַזונדערע מוניציפּאַליטעטן, מיט א קלאָרן גרייטקייט מיטצואַרבעטן אויף סיי וועלכן שטאַפּל וואָס עס וועט זיך אויספעלן. דער הנהלת הקרי' האָט קלאָר געשטעלט איר ווייליגקייט מיטצואַרבעטן מיט די פּלענער, און וואָס אָדער וויפיל עס וועט זיך אויספעלן אַלס די באָדן-אייגענטומער, איז קרית יואל ווייליג מיטצואַרבעטן צו פאַרלייכטערן דעם טראַפיק אין די געגענט.

דער מעלדונג האָט געהאַט א גוטן אָפּקלאַנג אין די קאָרידאָרן פון די אויבנדערמאַנטע רעגירונגען, וועלכע האָבן עס אויפגענומען מיט גרויס צופרידענהייט, און אַרבעטן אויס די וויטערדיגע פּלענער וויאַזוי זיך אומצוגיין מיט'ן טראַפיק פּראָבלעם און קוקן אַרויס אויף די פרידליכע מיטאַרבעט פון קרית יואל, ווי מען איז צוגעוואוינט פון אַלע יאָרן פריער, ווען קרית יואל זוכט ווען נאָר מעגליך א נאָנטע צוזאַמאַרבעט מיט די אַרומיגע שכנים.



טראפיק שטודיע פון 6 יאר צוריק. ווייזט וויפיל מאטאריסטן זענען דורכגעפארן אין איין שעה, צופרי און ביינאכט, פון\צו יעדן ריכטונג באזונדער - ביי 3 פונקטן ארום דעם 25 עיקר שטח

איינע פון די שפרודלדיגע קוועלער פון קרית יואל, אין קארנוואל

עזרת חולים
אפטיילונג

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

ציבור באַגריסט נייע "וואָלק־אין" סערוויס אין "עזרת חולים העלט צענטער"

מיט גרויס צופרידנהייט איז אויפגענומען געווארן ביי די טויזנטער תושבים די פרייליכע נייעס איבער דער נייער "וואלק אין" סערוויס וואס איז אין די יעצטיגע וואכן אריין אין קראפט אינעם "עזרת חולים העלט צענטער".

דער געברויך פאר אזא סארט סערוויס איז גאר שטארק; דער עולם איז פארנומען מן הבוקר ועד הערב — דער טאטע ביי דער ארבעט, די מאמע מיט די שטוב-ווירטשאפט, און די קינדער אין חדר-שולע, און ווי גרויס דער טאג זאל נאר זיין, קען זיך אלעמאל מאכן וואס מ'קען זיך נישט צופאסן פאר אן אפוינטמענט אינמיטן טאג, קוקט מען ארויס צו האבן די מעגליכקייט פאר א דאָקטאָר-באזוך אין די פריערע צופרי שטונדן, נאך איידער די אקטיווע טאג-שטונדן קומען אָן.

האט די עזרת חולים אדמיניסטראציע אצינד אונטערגענומען דעם פּראָיעקט אָנצוהויבן דעם טאג אינעם צענטער א שעה פריער, און דאס ווידמען פאַר "וואָלק-אין" סערוויסעס, ווען מ'קען אריינקומען אין צענטער פאַר אַ דאָקטאָר באַזוך אָן אַן אפוינטמענט, מיט באזונדערע טעג פאר די "דזשענעראל" און "פידיעטריקס" דעפארטמענטס.

אַצינד גייט דאָס נאָר אָן בלויז אויף עטליכע טעג אין דער וואך פאר יעדן דעפארטמענט, און מ'קוקט אריין אין דער מעגליכקייט דאָס אויסצובריטערן אויף א גאנצע וואך, ווי ס'וועט באַזונדער געמאָלדן ווערן.

די נייע "וואָלק-אין" סערוויס איז נישט אן 'עירדזשענט קעיר' סערוויס, וואס ארבעט אויף א סיסטעם פון זיך באגיין מיט אלגעמיינע דאקטוירים וואס זענען גרייט ווען אימער אָן אפוינטמענט, נאר דאס איז אן אייגנארטיגער סערוויס פון עפענען דעם טאג אין עזרת חולים אביסל פריער, און די זעלבע ערפארענע דאקטורים פון א גאנצן טאג, קומען אריין אביסל פריער צו באהאנדלען די פאציענטן וואס קענען אין די באשטימטע שעה'ן אריינקומען אָן קיין אפוינטמענט.

טאקע דערפאר, ווייל ס'רעדט זיך פון די אייגענע דאקטוירים, פונעם ערפארענעם עזרת חולים שטאב, איז מען אויס-געשטעלט צו דער בחינה פון 'טוב מעט בכוונה'... ווען מ'האט נישט דעם ברייטן אויסוואל פון מערערע דאקטוירים, און מען איז געצוימט צו קענען אָננעמען און סערווירן נאר עז"ח פאציענטן, און ס'איז לעת עתה נישט ערמעגליכט צוצושטעלן די סערוויס פאר נישט-עזרת חולים קליענטן.

עס איז צום באטאנען, אַז "עזרת חולים" איז דערווייל די איינציגסטע וואס שטעלט צו אזא סארט סערוויס, א "וואלק-אין" באגריף מיט בלויז אייגענע פול-טיים דאָקטוירים, וועלכע באהאנדלען די פאציענטן א גאנצן טאג דורך אפוינטמענטס.

ווי געזאגט, אינעם אדמיניסטראטיוון פליגל פון "עזרת חולים" גייען אָן ערנסטע באמיאונגען איינצושטעלן מיט דער צייט מער שעות און מער דאקטוירים, פאר דעם אייגנארטיגן און וויכטיגן סערוויס.

די נייע סערוויס פונקציאָנירט מאנ-טאג, מיטוואך און פרייטאָג, פון 8:00 ביז 9:00 צופרי, אינעם "פידיעטריק" דעפ. און מאנטאג און דאנערשטאג אינעם "דזשענעראל" דעפאַרטמענט.

מ'קען אלץ הערן דעם וואָלק-אין סקעדזשועל אויפ'ן עז"ח נומער: 782-3242 עקס. #7.

אויסוואַל אין "אידיש" צוגעלייגט אויף "עזרת חולים טעלעפאָן מעניו" לתועלת הציבור

דער 'עזרת חולים' אדמיניסטראציע האט נארוואס איינגעשטעלט א געווינטשענע צוגאבע צום אויסוואל פונעם העלט צענטער'ס טעלעפאן סיסטעם, אז מ'קען שוין אויך הערן דעם גאנצן מעניו אויף אידיש.

ביז איצט האט מען נאר געהאט די אפציע פון הערן דעם גאנצן נוסח אויף ענגליש. ס'איז אבער אריינגעקומען א פארלאנג פון פאציענטן, אז אַזויווי די ערשטע שפּראַך פון אונזער הייליגע שטאָט איז דאָך דער הייליגער אידישער

מאַמע-לשון און אין צוגאָב איז דא א געוויסער פראצענט וואס קענען גארנישט קיין ענגליש, איז דאך נישט מער ווי רעכט אז אזא באנוצטע און וויכטיגע טעלעפאן ליניע זאל אויך האָבן דעם אויסוואַל פון הערן דעם מעניו אין אידיש.

און באמת גערעדט, אין די עזרת חולים קארידארן איז שוין לאנג א מדובר פון איינשטעלן אזא סיסטעם, און ס'האט זיך דאס יעדער געקענט איבערצייגן אז ווען מ'האט אריינגערופן דעם עזרת חולים נומער, האט עס גלייך אנגעהויבן מיט'ן דענטאל דעפארטמענט וואס איז פלאצירט אויף נומער #2. נומער #1 איז נישט געווען קיין אפציע ביז יעצט. דאס קומט צוליב דעם וואס ווען מ'האט א צייט צוריק איבערגעמאכט די טעלעפאָן סיסטעם אויף א שפאגל-נייער סיסטעם, האט דאס איינגעשלאסן די מעגליכקייט פון דעזיגנירן א ספּעציעלן קנעפּל אויף פאר אידיש, אויף וואס נומער #1 איז דאַן רעזערווירט געווארן.

ס'איז נאָר געווען א שטיקל טעכנישע פראצעדור אינצווישן ביז מ'האט דאס פאקטיש געקענט איינשטעלן, און יעצט קען מען ב"ה מעלדן מיט פרייד אז מ'האט שוין איינגעשטעלט די סיסטעם, און פון היינט און ווייטער טוט נומער #1 אויף דער עזרת חולים טעלעפאָן סיסטעם פאָרשטעלן אַלע סערוויסעס אין אידיש.

שערי חמלה ווינקל

די ווייטע אויגן פון מרן רביה"ק הברך משה זי"ע:

דרייסיג יאָר אָפּגעצייכנט פון הצלת נפשות און אומגלויבליכע ערדייכונגען אַדאַנק גרינדונג פונעם "קרית יואל סקול דיסטריקט"

הונדערטער ליכטיגע נשמה'לעך, טויזנטער נפשות און גאנצעטע משפחות געראַטעוועט דורך מוסד הק' "שערי חמלה" שע"י קרית יואל סקול דיסטריקט
– העכער $130,000,000 [הונדערט און דרייסיג מיליאָן דאָלאַר!] געשפּאָרט פאַר תושבי קרית יואל במשך די 30 יאָר אַדאַנק נידריגע שטייערן

אין די איצטיגע טעג ווערט אפגעצייכנט גאנצע 30 יאר זינט יענעם היסטאַרישן זומער אין יאר תשמ"ט, ווען די שטאט קרית יואל האט זוכה געווען צו דעם גרויסן מאמענט ווען דער "קרית יואל סקול דיסטריקט" איז געווארן א לעגאל געשעענער פאקט.

די יארן לאנג הארעוואניע פון עטליכע געטרייע און אומערמידליכע עסקנים, ובראשם הרה"ח ר' אברהם ווידער שליט"א, ראה"ק וראש העיר קרית יואל, וועלכע האבן בפקודתו וברכת קדשו פון מרן רביה"ק הברך משה זי"ע אריינגעלייגט אומצאליגע טעג און נעכט, וואכן און חדשים דורכצופירן דאס אוממעגליכע און טרעפן די ענדגילטיגע לעזונג צו ראטעווען אומצאליגע משפחות און אויפלעבן שפעטער טויזנטער אידישע נשמה'לעך אויף א פארנעם וואס קיינער האט בעפאר נישט געוואגט צו חלומ'ען אפילו.

שטייענדיג דרייסיג יאר שפעטער קען מען מיט א בליק אויף צוריק זאגן מיט א קלארקייט ווי ווייט עס האבן פאראויס געזען עיניו הבדולחים פון מרן רביה"ק זי"ע ווען ער האט כסדר ערמוטיגט און מעודד געווען די עסקנים אנצוגיין ווייטער מיט דער עבודת הקודש אויך אין די שווערסטע צייטן, ווען עס האט אויסגעזען אז אלעס איז פארלוירן.

ווען מ'זעט די ליכטיגע פנימ'לעך ווי זיי לייכטן און שיינען מיט א הימלישן חן ביים זאגן די הייליגע א' ב' און זינגען "טוב לי תורת פיך", אדער פרעגן די פיר קשיות ביים סדר, צי סתם אזוי ווען זיי דרייען זיך ארום אין די גאסן פונקט ווי אנדערע קינדערלעך אין זייער עלטער, מיט בא'חנ'טע אידישע צורות, פיאות און קאפלעך, און צניעות'דיגע קליידלעך, ברענגט עס אריין א שטאלץ און פרייד אין די הערצער פון יעדן וואס זעט דאס.

עס איז נישט קיין סוד וויפיל חיצים ובליסטראות עס זענען געשאסן געווארן אין ריכטונג פון דעם מוסד הק' שערי חמלה שע"י קרית יואל סקול דיסטריקט, מבית ומבחוץ. עס איז ממש אומגלויבליך ווען מ'קוקט צוריק און מען באטראכט וואספארא שטוינענדע כוחות דער שטן האט אריינגעלייגט צו שטערן דעם הייליגן מוסד פון צושטאנד קומען, אמאל "כעכו"ם נדמה לו" און אמאל "כתלמיד חכם נדמה לו", הצד השוה שבהן איז געווען אז דער שטן האט גענוצט זיינע שטארקסטע געווער צו פרובירן שטערן די אנטשטייאונג און עקזיסטענץ פון דעם לעבנסוויכטיגן מוסד.

היינט, מיט א בליק אויף צוריק, ווען מ'זעט די טויזנטער געראטעוועטע קינדער און זייערע משפחות, און די הונדערטער אנדערע וועלכע געניסן די כסדר'דיגע הילף פונעם קרית יואל סקול דיסטריקט, קען מען רואיג זאגן אז יא, אלעס האט זיך געלוינט! די געטרייע שלוחים פון כלל ישראל האבן באוויזן איבערצוקומען דאס וואס קיינער האט נישט געטראכט אז זיי וועלן קענען באווייזן, און די הצלת נפשות אפאראט גאלאפירט פאראויס אין דער פולער פארע, גייענדיג כסדר מחיל אל חיל.

מ'קען נישט זאגן מער ווי געציילטע ווערטער: זכות אבותן מסייעתן! נאר בכוחו וזכותו של אותו זקן, מרנן רבוה"ק, מייסד הקרי' בעל דברי יואל זי"ע וועלכע האָט נאָך געוואָלט אין בעל האַרבער האבן אזא מוסד, און טאקע שמו הק' נקרא עליו ווען אַלעס ווערט אנגעפירט מיט א שטאלץ אונטער 'קרית יואל' סקול דיסטריקט, ומ"מ ומ"ד בעל ברך משה זי"ע, האט מען דאס געקענט באווייזן.

באמת פאדערט זיך א לענגערע אפהאנדלונג איבער די גאנצע היסטאריע פונעם סקול דיסטריקט, לויט'ן רייכן סטיל מיט וואס דער "הקריה" האט זיך שוין באר'מיט געמאכט ב"ה, און מיר האפן דאס בע"ה נאך צוצושטעלן פאר די חשוב'ע ליינער אין קומענדיגע געלעגענהייטן. ועוד חזון למועד.

מאמענטאל וועלן מיר זיך קאנצענטרירן בלויז אויף די 2 נקודות: 1) דער פאקטישער צאל פון הצלת נפשות, וויפיל אידישע נשמות און גאנצע פאמיליעס זענען אפגעראטעוועט געווארן מיגון לשמחה ומאבל ליום טוב ממש אדאנק דעם מוסד הצלה; 2) דער זייטיגער בענעפיט, פון די העכער 130 מיליאן דאלאר וואס תושבי קרית יואל האבן זיך איינגעשפארט אין די לעצטע 30 יאר, אדאנק דאס זיין אפגעזונדערט אין א באזונדערע דיסטריקט פון מאנרא וואודבורי.

דער לעצטער פאקט וועט זיך ספעציעל שטארק ארויסשטעלן אינעם קומענדיגן מאנאט, ווען אלע היים אייגענטומער אין ניו יארק טוען ערהאלטן זייערע פרישע סקול דיסטריקט שטייער בילס, מערסטענס דערפון מיט פרישע העכע-רונגען פון עטליכע הונדערט דאלאר אדער מינימאלע העכערונגען, אבער אנדערש זענען די סקול טעקס בילס דאהי אין קרית יואל, און ספּעציעל ביי א צאל וואס קוקן מיט ערשטוינונג און ברייט צועפנטע אויגן אויף דעם דראסטישן טויש, וויפיל טויזנטער דאלארן זיי טוען זיך איינשפארן בלויז מיט'ן אריבערגערוקט ווערן אין די נייע גרעניצן פונעם קרית יואל סקול דיסטריקט.

ווי שוין אויספירליך באריכטעט דעם פארגאנגענעם חודש אין "הקריה", האט דער טויש אין קרית יואל'ס גרעניצן מיט'ן איינשטעלן דעם נייעם "טאון אוו פאלם טרי", אויסער די דראמאטישע פארשריט וואס דאס ברענגט פאר גאנץ קרית יואל, האט עס געברענגט זאפארטיגע בענעפיטן פאר די איינוואוינער וועלכע האבן ביז יעצט געוואוינט אין די גרעניצן פונעם מאנרא וואודבורי סקול דיסטריקט, און יעצט זענען זיי אריינגעקומען אין די גרעניצן פון קרית יואל סקול דיסטריקט, וואס זיי האבן פון איין מינוט אויף די אנדערע זיך געטראפן מיט א דראסטישע רעדוקציע פון טויזנטער דאלארן וואס זיי דארפן צאלן ווייניגער אין סקול שטייערן, אנדעם וואס זייער פראפערטי זאל ווערן ווייניגער ווערד אדער סיי וועלכע אנדערע טויש זאל בארעכטיגן אזא רעדוקציע, בלויז דער טויש אריין צום קרית יואל סקול דיסטריקט.

דאס האט געשיינט א שטארקע ליכט אויפ'ן פאקט וואס רוב תושבי קרית יואל נעמען געווענליך נישט אין באטראכט, איבער די ריזיגע סומעס וואס זיי שפארן זיך איין יאר יערליך אדאנק דער עקזיסטענץ פונעם קרית יואל סקול דיסטריקט.

איז לאמיר דא צונעמען די קלארע פאקטן פון די ביידע אויסטערלישע בענעפיטן וואס תושבי קרית יואל געניסן אויסשליסליך אדאנק דעם סקול דיסטריקט — עפעס וואס חרדי'שע איינוואוינער אין אנדערע געגנטער קענען ניטאמאל חלומ'ען דערויף:

מרן רביה"ק בעל ברך משה זי"ע ארויסקומענדיג פון איינע פון די באזוכן אין מוסד הק' שערי חמלה

הצלת נפשות שאין כדוגמתו:

הונדערטער ליכטיגע נשמה'לעך, טויזנטער נפשות און גאנצעטע משפחות געראטעוועט, פשוטו כמשמעו, דורך מוסד הק' שערי חמלה שע"י קרית יואל סקול דיסטריקט

נאטורליך איז דער הויפט ציל פון גרינדן דעם סקול דיס-טריקט געווען צו קענען סערווירן די פילצאליגע משפחות וועלכע זענען אונטער די אומשטענדן געווען געצווינגען אנצוקומען צו די רעגירונג-פינאנצירטע סערוויסעס וועלכע זענען ביז דאן צוגעשטעלט געווארן דורכ'ן מאנרא וואודבארי סקול דיסטריקט.

אבער ווען מ'איז אריינגעשפרינגען אין די אויסטערלישע ווייטגרייכנדע אונטערנעמונג, האט קיינער נישט גע'חלומ'ט ווי טיף און ווייט עס וועט גרייכן, און וויפיל הצלת נפשות פון אויסטערלישע פראפארצן עס וועט ארויסשפראצן פון די קערנדלעך וועלכע זענען איינגעזייעט געווארן דורך די

(פארזעצונג אויף זייט 8)

שערי חמלה ווינקל

דרייסיג יאָר הצלת נפשות אַדאַנק "קרית יואל סקול דיסטריקט"

טויזנטער ליכטיגע נשמה'לעך און גאַנצעטע משפחות געראַטעוועט

(פאַרזעצונג פון זייט 7)

געטרייע מסירות נפש'דיגע עסקנים.

כדי צו קענען כאַטש עטוואָס באַגרייפן די אומגלויבליכע הצלת נפשות וואָס איז צושטאַנד געקומען אַדאַנק דעם קרית יואל סקול דיסטריקט – מיט די הילף פון יעדן איין-ציגן תושב קרית יואל וועלכער איז אַרויסגעקומען שטימען פאַר "יא" – דאַרף מען כאַפּן אַ שטיקל איבערזיכט אויף די געוואַלדיגע הצלה אָפּעראַציעס וואָס ווערן אַנגעפירט דורכ'ן סקול דיסטריקט:

- **מוסד הק' שערי חמלה – ספּעציעלע נשמה'לעך**

דער "גולת הכותרת", דער שענסטער ברילאַנט אינעם קרוין, איז בלי ספק דער הייליגער מוסד שערי חמלה, דער אָפּטיילונג וואָס באַפאַסט זיך מיט די טייערע הייליגע ספּעציעלע נשמה'לעך. קינדערלעך וואָס אין נישט ווייטן עבר איז די ערשיינונג פון אַזאַ קינד באַטראַכט געוואָרן ממש ווי אַ קללה אין אַ אידישע שטוב, וואָס איז געפאַלן צו לאַסט אויף די גאַנצע משפחה, און אַלע אַרומיגע משפחות, אויף אַזאַ פאַרנעם וואָס נישט איין שטוב איז ל"ע חרוב געגאַנגען, אין פולן זין פון וואָרט, און אַדאַנק די אַנטשטייאונג פונעם קרית יואל סקול דיסטריקט, איז ממש "ויהפוך ה' אלקיך לך מקללה לברכה"!

די יונגערע פון צווישן אונזערע חשוב'ע ליינער, ביי וועמען עס איז היינט צו טאָג אַ נאַרמאַלע זאַך זיך צו געפינען אַרום און מיט אַזעלכע טייערע ליכטיגע נשמה'לעך, וועלן פּשוט נישט פאַרשטיין דאָס וואָס מיר האָבן פריער געשריבן. וואָס הייסט 'אַ שטוב איז חרוב געוואָרן?', מ'זעט היינט אַזויפיל משפחות וואו די קינדערלעך ווערן ערצויגן און וואַקסן אויף אַלס נאַרמאַלע טייל פון די שטוב, זיי קומען און גייען פונקט ווי יעדער איינער, זינגען אַזוי לעכטיג און זיס "אוי אוי אוי שבת" ביים שבת'דיגן טיש, זינגען אויס דעם אַלף בית מיט'ן גאַנצן לעבהאַפּט, א.א.וו. טאַקע נישט אַזוי אַנטוויקלט ווי אַנדערע קינדער, אָבער 'חרוב' מאַכן אַ שטוב'? ווי קומט דאָס דאָ אַריין בכלל?!

אָבער אַט דער פּשוט'ער פאַקט, אַז היינט איז דאָס אַזוי 'נאַרמאַל' און די קינדערלעך ווערן אַקצעפּטירט אַלס געהעריגער טייל פון די משפחה, איז עפּעס וואָס מיט בלויז 30 יאָר צוריק איז עס געווען ממש אומדערהערט! אַדרבא, פרעגט אייערע עלטערן און זיידעס! און דאָס איז עפּעס וואָס מוז אָפּן און קלאָר אַרויסגעבערענגט ווערן, ווייל "אין בעל הנס מכיר בניסו". היינט צו טאָגס ווען מ'קוקט צוריק פאַרשטייט שוין נישט יעדער איינער די אויסטערלישע שווערקייטן וואָס מ'האָט געדאַרפט איבערקומען פון יעדן אַספּעקט, און מ'האָט עס בלויז באַוויזן אַדאַנק דאָס הערעאיזס און מסירות נפש פון די עסקנים, בכחו וזכותו של אותו זקן, בברכתו ופקודתו ועידודו פון אַבינו רועינו מרן רביה"ק הברך משה זי"ע.

אין לויף פון די יאָרן זינט איר גרינדונג האָט דער הייליגער מוסד שערי חמלה שוין מחנך געווען נאַנט צו אַזויפיל ווי 400 ריינע נשמה'לעך! וואָס פון זיי האָבן שוין קנאַפּע 170 באַוויזן צו 'גראַדואירן' פונעם מוסד און זענען אַרויס אַנצוגיין ווייטער מיט זייער לעבן צו דאָס בעסטע פון זייערע מעגליכקייטן, אויף אַ פאַרנעם וואָס מ'האָט קיינמאָל נישט געגלויבט.

דאָס באַדייט 400 נשמות געראַטעוועט ממש ממות לחיים! און דאָס מיינט נישט בלויז די 400 משפחות און 800 טאַטעס און מאַמעס, נאָר דאָס מיינט אַלע געשוויסטער פון די שטיבער, אַלע זיידעס און באָבעס, אַלע פעטערס און מומעס. ווער עס געדענקט נאָך וויפיל צער און עגמת נפש די ערשיינונג פון אַזאַ טייערע נשמה'לע האָט אַמאָל געקאָסט, און וויפיל דרוק דאָס האָט געלייגט אויף אַלע אַרומיגע. נאָר דער קען פאַרשטיין די אויסטערלישע הצלה וואָס דער מוסד הק' האָט געבערענגט נישט בלויז פאַר תושבי קרית יואל, נאָר פאַר'ן גאַנצן יהדות החרדית אין ניו יאָרק רבתי!

אינעם מוסד ווערן צוגעשטעלט פאַר די קינדערלעך די טייערסטע סערוויסעס וואָס נאָר מעגליך, צוגעשטעלט און באַגלייט דורך פּראָפעסיאָנאַלע טיטשערס און געלערנטע טעראַפּיסטן פון העכסטן קאַליבער. די קינדער באַקומען ספּעציעלע טעראַפּי אין אַלערליי פעלדער, ווי וויזשאַן, ספּיטש, פיזיקעל טעראַפּי, אָקופּעישאָנעל, הירנינג, א.א.וו. אויסער וואָס זיי ווערן באַגלייט דורך היימישע פּראָפעסיאָנאַלן מיט וואַרימע אידישע הערצער וועלכע געבן זיך אָפּ מיט זיי במשך די גאַנצע צייט וואָס זיי זענען אין קלאַס.

באַזונדער זענען די איינגעשטעלטע אין כסדר'דיגע פאַרבינדונג מיט די עלטערן איבערצוגיין דעם פאַרשריט וואָס ווערט געמאַכט, העלפן די עלטערן זיך אָפּגעבן מיט די קינדער בשעת זיי זענען אינדערהיים, און פאַרזיכערן אַז די קינדערלעך באַקומען צוגעשטעלט פון שענסטן און בעסטן, זיי אַרויפצובערענגען אויפ'ן העכסטן ניוואָ וואָס מעגליך, יעדער לויט זיין שטאַפּל און זיינע מעגליכקייטן.

באַמת פאַדערט זיך אַ לענגערע אָפּהאַנדלונג איבער דעם גאַנצן הלוך ילך פון אַ טאָג אינעם הייליגן מוסד, פון צופרי ביז אויפדערנאַכט, וא"י"ה עוד חזון למועד. אָבער גענוג איז צו זען די גליקליכע שמייכלעך פון די ריינע נשמה'לעך, ביים קומען און גיין פונעם מוסד, און הערן די אויסטערלישע גריסן וואָס מ'הערט כסדר פון די חשוב'ע עלטערן שיחיו, צו פאַרשטיין די אומגלויבליכע הצלת נפשות וואָס שפּילט זיך אָפּ אינערהאַלב די פיר ווענט פונעם מוסד, יעדן איינציגן טאָג.

- **טיילווייזע טעראַפּי**

באַזונדער שיינט אַרויס די געוואַלדיגע סערוויסעס וואָס ווערן צוגעשטעלט סיי אינערהאַלב דעם מוסד הק' שערי חמלה, און סיי וואָס ווערט צוגעשטעלט אין ספּעציעלע קלאַסן אינערהאַלב די געהעריגע ת"ת און בית רחל, און סערווירט הונדערטער קינדערלעך יעדעס איינציגע יאָר, דאָס איז די "טיילווייזע טעראַפּי" סערוויסעס פאַר געזונטע קינדער וועלכע נויטיגן זיך אין פאַרשידענע הילף.

אינדערצייט וואָס דער מוסד איז אויסגעשטאַט מיט העכסט פּראָפעסיאָנאַלע טעראַפּיסטן און דאַקטוירים פאַר'ן געברויך פון די ספּעציעלע נשמה'לעך, וועלכע דאַרפן בדרך כלל צוקומען צו טעראַפּי אין כמעט יעדן פון די דערמאָנטע הינזיכטן, זענען אָבער אין די זעלבע צייט פאַרהאַן קלוגע געלונגענע קינדער וועלכע ברויכן אַביסל זייטיגע הילף אין בלויז איין אָבער גאָר וויכטיגן ספּעציפישן פעלד. אַמאָל איז עס אַ פּראָבלעם מיט'ן זען, הערן, רעדן, א.ד.ג.

עס קומט אָפט צום שטוינען ווי קינדער וואָס ס'קען זיך דוכטן כאילו זיי זענען ממש צוריקגעשטאַנען ח"ו, אָבער איינמאָל מען טרעפט צו זייער ספּעציפישן פּראָבלעם און מ'באַהאַנדלט עס ווי עס ברויך צו זיין, ווערן זיי פּלוצלונג אויפגעלעבט און 'נאָרמאַליזירט' כאָטש האָדם, און ביז אַ קורצע צייט דערקענט מען ניטאָמאָל אַז עפּעס האָט אַמאָל געפעלט פאַר דאָס קינד.

מיט אַ בליק פון דרייסיג יאָר קענען די איינגעשטעלטע פונעם מוסד קוקן ממש מיט וואונדער ווי מ'קען אַמאָל זיך באַגעגענען מיט ערוואַקסענע אין פאַרשידענע שטאַפּלען פון לעבן וועלכע פירן גרויסע אונטערנעמונגען און זענען אַרויפגעשעצט און רעספּעקטירט דורך אַלע זייערע אַרומיגע און באַקאַנטע, אינדערצייט וואָס מיט צענדליגער יאָרן צוריק איז געווען ווער עס האָט געהאַט אָפּגעסטעמפּלט דאָס קינד אַז 'פון אים וועט שוין גאָרנישט אויסוואַקסן'.

נאַטורליך איז אויך אין דעם הינזיכט פאַרהאַן פאַרשידענע שטאַפּלען, און די וועלכע דאַרפן צוקומען צו מער פּראָפעסיאָנאַלע באַהאַנדלונג ווערן אַריינגעבערענגט פאַר עטליכע שעה אַ טאָג אינעם מוסד, וואו מען שטעלט זיי 'אויף די פיס' מיט די גענייטע און ערפאַרענע הילף, אַזוי אַז רוב פון די קינדערלעך קומען אינעם מוסד בלויז פאַר אַ תקופה, צומאָל אַ יאָר צוויי, צומאָל עטוואָס לענגער, ביז זיי זענען פולקאָם מסודר און דאַרפן ב"ה מער נישט צוקומען צו די דרויסנדיגע הילף.

ווידער אַנדערע קינדער קען מען געבן די נויטיגע הילף אין בלויז עטליכע שעה אַ וואָך נעבן די געהעריגע חדרים און קלאַס וואו אויבנדערמאָנט. דער דאָזיגער סערוויס איז נישט צופיל אַנדערש ווי די "טיילווייזע טעראַפּי" וואָס מיר האָבן נאָרוואָס געשילדערט, נאָר עס האָט איין געוואַלדיגע מעלה אַז עס ווערט צוגעשטעלט אויף אַ פּלאַץ גאָר נאָנט צו דעם חדר/סקול וואו דאָס קינד לערנט, אַזוי אַז מ'דאַרף אים נישט צופיל אַרומשלעפּן און עס רויבט צו אַסאָך וויניגער צייט פונעם קינד'ס טאָג, ווי אויך איז עס נאַטורליך באַקוועמער און רואיגער פאַר די קינדער צו באַקומען די סערוויסעס האַרט נעבן זייערע שולע קלאַסן.

דער עיקר חילוק צווישן די 2 איז בנוגע וויפיל און ווי לאַנג דער סערוויס ווערט צוגעשטעלט. אַ קינד וואָס נויטיגט זיך בלויז הילף פון אַ שעה צוויי במשך דעם טאָג אַדער וואָך, ווערט באַקומען גענוג הילף אין די קלאַסן ספּעציעל צוגעשטעלט אין די געהעריגע ת"ת און בית רחל בנימים, און אַזוי ווי פאַר רוב קינדער איז גענוג דאָס ביסל הילף פון אַ שעה צוויי, באַדייט דאָס אַז ממש הונדערטער קינדער באַקומען די דאָזיגע סערוויסעס יעדעס איינציגע יאָר.

כדי צו קענען צושטעלן די ריכטיגע סערוויסעס האָט דער "סקול דיסטריקט" אַרויסגעדינגען אַ ספּעציעלן פּלאַץ גאָר נאָנט צו די מוסדות הק', וואו די פּראָפעסיאָנאַלע טעראַפּיסטן קומען אַראָפּ און סערווירן די קינדער שיחיו מיט אַלע זייערע געברויכן, און עס צייגט ב"ה וואונדערליכע רעזולטאַטן במשך די יאָרן, מיט טויזנטער שוין געהאַלפן, און הונדערטער אידישע בתים נאָמנים בישראל שטייען היינט פעסט אויף די אייגענע פיס אַדאַנק די הילף וואָס זיי האָבן ערהאַלטן אַלס קינד.

קינדער וועלכע נויטיגן זיך אין מער גרונטליכע און לענגערע הילף, אַדער עס איז נישט צוגעשטעלט קיין פּלאַץ נעבן זייער מוסד פאַר סיי וועלכע סיבה, וועלן קומען מיט באַסעס צום מוסד הק' שערי חמלה אונטער די "טיילווייזע טעראַפּי" פּראָגראַמען, ווי פריער ערקלערט.

במשך די 30 יאָר זענען שוין טויזנטער קינדערלעך אַזוי געהאַלפן געוואָרן און אומצאָליגע משפחות שלימות זענען אויפגעראַכט געוואָרן אַדאַנק די געוואַלדיגע סערוויסעס וואָס מ'קען באַקומען אויסשליסלעך בלויז אין די ראָמען פון "קרית יואל סקול דיסטריקט". [און אויב מ'מעג צוגעבן במאַמר המוסגר, אַ היפּשע פאַר עלטערן וועלכע האָבן אַמאָל עטוואָס פאַרנאַכלעסיגט צו געבן פאַר זייערע קינדער די נויטיגע הילף, זענען שפּעטער געקומען זיך באַדאַנקען מיט טרערן אין די אויגן פאַר די געטרייע הנהלת המוסד, און היינט צו טאָגס ווייסט קיינער נישט אַז עפּעס האָט אַמאָל 'געפעלט' פאַר זייער קינד... אָבער דאָס איז שוין אַ באַזונדערע טעמע.]

- **"טייטל וואַן" (טשעפּטער וואַן) און אַנדערע סערוויסעס**

נאָכמער באַרימט איז די אויסטערלישע הילף וואָס ווערט צוגעשטעלט פאַר נאָך אַ גרעסערע צאָל קינדער אונטער די פליגלען פון "טייטל וואַן", בעסער באַקאַנט מיט איר אַרגינעלן נאָמען "טשעפּטער וואַן". אין דעם איז אַריינגערעכענט הילף פאַר שרייבן, ליינען און רעכענען.

אויסער די דאָזיגע הויפּט פּראָגראַמען צוגעשטעלטן דורכ'ן סקול דיסטריקט, זענען אויך פאַרהאַן די אַנדערע פּראָגראַמען וועלכע ווערן פינאַנצירט און צוגעשטעלט דורכ'ן סקול דיסטריקט, וואָס טראָץ זיי ווערן אויך צוגעשטעלט אין אַנדערע חרדי'שע געגנטער דורך די אַרטיגע לאַקאַלע סקול דיסטריקטן, איז עס ממש הימל און ערד קעגן די סערוויסעס וואָס ווערן צוגעשטעלט אין קרית יואל, וואו מ'האַנדלט מיט אַ געטרייע איבערגעגעבענע הנהלה און איינגעשטעלטע מיט אַ וואַרים אידיש האַרץ.

דאָס שטעלט זיך גאָר שטאַרק אַרויס אין די לעצטערע יאָרן, ווען הונדערטער משפחות האָבן זיך געצויגן קיין קרית יואל פון אַנדערע געגנטער, און מען האָט זייער פיל צוריקגעהערט איבער דעם שטוינענדן טויש וואָס זיי זענען אין קרית יואל ביים ענניסן פון די דאָזיגע סערוויסעס.

- **גזירת החינוך**

אין די טעג ווען דאָס גאַנצע יהדות החרדית איז אַזוי שטאַרק באַזאָרגט פון דעם ביטערן גזירת החינוך וואָס שוועבט אויף אַלע אַרטאַדאָקסישע מוסדות אין סטעיט אָוו ניו יאָרק, ווען די סטעיט עדיוקעישאָן דעפּאַרטמענט האָט גוזר געווען אַז אַלע מוסדות החינוך מוזן געבן אַן ענליכע ערציאונג צו זייער לאַקאַלן סקול דיסטריקט, קומט כסדר ווידער צום אויבערפלאַך די אייגנאַרטיגקייט און פּתח הצלה פונעם קרית יואל סקול דיסטריקט.

עס איז זעלבסטפאַרשטענדליך אַז דאָס האַרץ פון יעדן ערליכן איד, אַריינגערעכנט אַלע תושבי קרית יואל, צאַפּלט מיט אַנגסט איבער'ן עתיד פון נפש בנינו ובנותינו איבער גרעיטער ניו יאָרק, צי מען וועט קענען ווייטער אָנהאַלטן דעם ריינעם הייליגן חינוך, בדרכי אבותינו ורבותינו הקדושים, וואָס האָט ערמעגליכט אויפצושטעלן דעם געוואַלדיגן לגיון של מלך וואָס מ'זעט היינט צו טאָגס, כן יעזור ה' להלאה.

אָבער אין די זעלבע צייט איז אויך קלאָר אַז קרית יואל איז אַ 'באַזונדערע מסכתא'. דער פאַקט אַז קרית יואל האָט אַן אייגענעם סקול דיסטריקט לאַזט איבער מערערע אַספּעקטן וועלכע דינען אַלס געוויסער שוץ-וואַנט קעגן די פרעמדע עלעמענטן און בייזע ווינטן וועלכע האָבן די לעצטע יאָרן גענומען דעם ערליכן חינוך אַלס אַ ציל-ברעט, און זוכן אַרויפצוצווינגען אויף ערליכע עלטערן וועלכן סאַרט חינוך זיי געבן פאַר זייערע קינדער.

כמובן אַז מיר קענען נישט צופיל אַריינקריכן אין די דברים שהשתיקה יפה להן, אָבער ס'איז קלאָר אַז תושבי קרית יואל זענען עטוואָס רואיגער מיט'ן באַוואוסטזיין אַז זיי געפינען זיך אין מער אחריות'דיגע הענט.

אַסאָך איז נאָך פאַרבליבן אין פעדער, און וויפיל מ'וועט נאָר זאָגן און שרייבן וועט עס נישט זיין גענוג אַרויסצובערענגען די אויסטערלישע סיעתא דשמיא און כח הקדושה וואָס האָט באַגלייט די עבודת הקודש פון גרינדן און אָנהאַלטן דעם קרית יואל סקול דיסטריקט, בכחו וזכותו של אותו זקן, אַבינו רועינו מרן רביה"ק הברך משה זי"ע, און די הייפעלע געטרייע עסקנים וועלכע האָבן קיינמאָל נישט אויפגעגעבן טראַץ אַלע שוועריקייטן.

היינט צו טאָגס, מיט אַ בליק אויף צוריק, ווען מ'זעט די אויסטערלישע בענעפיטן וואָס דאָס האָט געבערענגט פאַר "גאַנץ" קרית יואל, און עס שטעלט זיך אַרויס די לעכערליכקייט און זינלאָזיגקייט פון די אַלע העצער און שוואַרץ-קוקער מבית ומבחוץ, בלייבט נאָר איבער צו ווינטשן אַז ביז משיח'ס טאָג זאָלן תושבי קרית יואל ווייטער קענען געניסן פון די הייליגע אונטערנעמונג, און בקרוב זאָלן מיר שוין זוכה זיין צו הערן דעם שופר של משיח ווען מיר וועלן איבערלאָזן דעם גאַנצן גלות און אַרויפגיין קיין ירושלים עיה"ק, ומלכינו בראשינו, בב"א.

שערי חמלה ווינקל

דרייסיג יאָר הצלת נפשות אַדאַנק "קרית יואל סקול דיסטריקט"

ממונן של ישראל:

פילצאָליגע מיליאָנען ווערן יערליך איינגעשפּאָרט פאַר תושבי קרית יואל דורך האָבן אייגענעם סקול דיסטריקט

ארגינעל ווען קרית יואל האט בשעתו געארבעט זיך אפצוטיילן פונעם מאנרא-וואודבורי סקול דיסטריקט, איז די אומגעהויערע שווערע ארבעט צוגעגאנגען מיט איין איינציגן ציל פאר די אויגן: ראטעווען די פארפייניגטע נשמה'לעך פון ווערן אויפגעצויגן אין א ווילד-פרעמדן גייסט וואס האט זיי טאטאל אפגעהאקט פון דעם חינוך פון זייערע עלטערן און געשוויסטער, און גענצליך צוגרונד געלייגט די שטיבער און משפחות וואו זיי זענען אויפגעוואקסן.

קיינער האט ווייט נישט גע'חלומ'ט בשעתו וואספארא אויסטערלישע זייטיגע בענעפיטן עס וועט נאך צוקומען דערצו פאר תושבי קרית יואל, סיי פינאנציעל און סיי מיט די אנדערע סערוויסעס.

• נידריגע שטייערן

בראש וראשונה איז א וואונדערליכער פאקט וואס תושבי קרית יואל נעמען שוין היינט אן פאר 'גרענטעט', עס קומט נאטורליך אז אין קרית יואל זענען די שטייערן ראטעס פיל נידריגער, און ממש ווייניגער ווי העלפט ווי אין די גרויסע מאנרא וואודבורי אדער וואשינגטאנוויל סקול דיסטריקט.

עס איז א שאד צופיל מאריך צו זיין אין דעם פשוט'ן אבער וואונדערליכן פאקט, ווען מען דארף נישט מער ווי קוקן אויף די קלארע טשארטס (זעט בייגעלייגט) וועלכע דערציילן די גאנצע געשיכטע און ווייזן קליפ און קלאר וויפיל אנדערש עס וואלט אויסגעקוקט ווען קרית יואל ווערט נישט אפגעטיילט אין קיין באזונדערן סקול דיסטריקט, און מ'זעט קלאר אז קרית יואל האט זיך שוין געשפארט העכער 130,000,000 דאלאר במשך די לעצטע דרייסיג יאר זינט מ'האט זיך אפגעטיילט.

די ערשטע פשוט'ע און פארשטענדליכע סיבה איז, ווייל אין מאנרא וואודבארי פאבליק סקולס לערנען היינט צו טאגס ארום 6,800 סטודענטן, און יעדער סטודענט קאסט אפ פאר די סקול ארום 24,000 דאלאר, וואס קומט אויס העכער ה-ו-נ-ד-ע-ר-ט א-ו-ן ז-ע-כ-צ-י-ג מ-י-ל-י-א-ן דאלאר יערליך, אויטאמאטיש קאסט דאס אסאך אפ פאר די ארטיגע שטייערצאלער שווערע טויזנטער דאלארן א יאר.

אויב קרית יואל וואלט געווען א חלק פון די מאנרא וואודבארי שטייער צאלער, וואלטן תושבי קרית יואל פונקט אזוי געדארפט באצאלן די שווערע טויזנטערס — אויסער צאלן שכר לימוד פאר'ן ערליכן ריינעם חינוך פון די אייגענע קינדערלעך, וואס אין אלע אנדערע חרדי'שע געגנטער באצאלט טאקע יעדער איינער די הויכע סקול שטייערן, אויסער וואס זיי צאלן

(פארזעצונג אויף זייט 10)

בס"ד

דעטאלירטע חשבון פון די

133 מיליאן דאלאר איינגעשפּאָרט געווארן פאר תושבי קרית יואל אין די לעצטע 30 יאר

דורך דעם 'קרית יואל סקול דיסטריקט' בהתייסדות אבינו רועינו מרן הגה"ק בעל ברך משה זי"ע

* * *

בלויז ביי די היי יאריגע סקול טעקס ביל אליין - אין 3 וואכן ארום - גייט ווערן איינגעשפּאָרט פאר יעדן היים אייגנטומער אין דורכשניט $2,400

אלע קרית יואל'ער משפחות צוזאמען וועלן זיך שפּאָרן אזויפיל ווי אריבער 12 מיליאן דאלאר!

סקול בודזשעט יאר	די סך הכל 'טעקס געשאצטע' ווערד פון קרית יואל פראפערטיס	וויפיל קרית יואל איינוואוינער האבן באצאלט פאר ק"י סקול דיסטריקט	שטייער ראטע פער טויזענט דאלער, אין מאנרא וואודבארי	וויפיל קרית יואל איינוואוינער וואלטן באצאלט פאר מאנרא וואודבארי	די סומע וואס די קרית יואל'ע איינוואוינער האבן זיך יאר יערליך געשפּאָרט די סומע האלט אין איין וואקסן פון יאר צו יאר צו ריזיגע סומעס אידיש געלט
'90-'91	44,528,632	$1,674,277	42.82	$1,906,716	$232,439
'91-'92	46,064,906	$1,732,040	50.30	$2,317,065	$585,025
'92-'93	48,304,338	$1,816,243	46.44	$2,243,253	$427,010
'93-'94	48,501,202	$1,823,645	47.42	$2,299,927	$476,282
'94-'95	49,000,411	$1,842,415	49.31	$2,416,210	$573,795
'95-'96	50,921,965	$1,914,666	50.30	$2,561,375	$646,709
'96-'97	52,555,691	$1,976,094	51.97	$2,731,319	$755,225
'97-'98	53,156,324	$2,149,110	54.85	$2,915,624	$766,514
'98-'99	55,684,892	$2,251,340	57.05	$3,176,823	$925,483
'99-'00	59,149,825	$2,391,427	61.06	$3,611,688	$1,220,261
'00-'01	63,015,661	$2,547,723	66.26	$4,175,418	$1,627,695
'01-'02	66,819,645	$2,701,518	71.36	$4,768,250	$2,066,732
'02-'03	70,074,389	$2,833,108	71.36	$5,000,508	$2,167,400
'03-'04	72,777,170	$2,942,381	95.54	$6,953,131	$4,010,750
'04-'05	77,203,025	$3,121,318	99.61	$7,690,193	$4,568,875
'05-'06	87,104,721	$3,521,644	102.13	$8,896,005	$5,374,361
'06-'07	89,721,078	$4,172,030	108.78	$9,759,859	$5,587,829
'07-'08	92,526,373	$4,518,063	108.62	$10,050,215	$5,532,152
'08-'09	102,955,907	$5,525,644	111.74	$11,504,293	$5,978,649
'09-'10	126,837,879	$6,807,389	117.02	$14,842,569	$8,035,180
'10-'11	114,832,777	$6,607,478	120.29	$13,813,235	$7,205,757
'11-'12	118,011,712	$7,455,980	126.04	$14,874,196	$7,418,216
'12-'13	115,354,693	$8,073,675	129.07	$14,888,830	$6,815,155
'13-'14	120,080,063	$8,655,371	127.86	$15,353,437	$6,698,066
'14-'15	124,600,000	$9,247,530	132.27	$16,480,842	$7,233,312
'15-'16	129,941,734	$9,605,293	135.99	$17,670,776	$8,065,483
'16-'17	136,263,714	$10,030,372	133.06	$18,131,250	$8,100,878
'17-'18	140,164,186	$10,030,372	132.48	$18,568,951	$8,538,579
'18-'19	149,258,898	$10,030,372	133.83	$19,975,318	$9,944,946
'19-'20	159,600,425	$9,729,461	137.80	$21,992,939	$12,263,478
סך הכל האט קרית יואל סקול דיסטריקט איינגעשפּאָרט פאר תושבי קרית יואל אין די לעצטע 30 יאר:					**$133,842,237**

• ביי די ראטע פון מאנרא-וואודבורי זעט מען די כסדר'דיגע טעקס העכערונגען במשך רוב יארן, ווען עס האלט שוין היינט ביי אזוי הויעך ווי 137.80, וואס איז פיל מער ווי טאָפּעלט ווי די קרית יואל סקול טעקס ראטע וועלכע איז ביי 60.95

• די ראטע 137.80 מאנרא-וואודבורי, 146.78 וואשינגטאנוויל, אדער 60.95 קרית יואל, שפיגלט אפ די גאנצע טעקס ביל, א ביישפיל צו איינער וואס קויפט פופציג פונט קארטאפל, און קוקט די פרייזן פער פונט, ווען איין געשעפט רעכנט איבער טאָפּעלט - אדער פונקטליכער מיט 125%! מער - פער פונט ווי דער אנדערער געשעפט.

ווי אילוסטרירט אינעם פאריגן אויסגאבע די געוואלדיגע אינטערשיד וואס קומט אצינד צום אויבערפלאך ספעציפיש ביי די היים אייגנטומער פון די 226 עיקר אנעקסירטע שטחים, וואס די זעלבע הויז אין גרויסקייט, שטח, ביימער, גראז אא"וו וועט היי יאר צאלן פיל ווייניגער ווי העלפט פון פאראיאר אונטער מאנרא-וואודבורי.

שערי חמלה ווינקל

דרייסיג יאָר הצלת נפשות אַדאַנק "קרית יואל סקול דיסטריקט"

פילצאָליגע מיליאָנען ווערן יערליך איינגעשפּאָרט

(פארזעצונג פון זייט 9)

שכר לימוד צו שיקן די תשב"ר אין ערליכע מוסדות.

אין דער זעלבער צייט, נאָך א גרונטליכן אנאליז, שטעלט זיך ארויס קלאר א באזונדערער פריידיגער פאקט, אז אדאנק דאס האבן אן אייגענעם סקול דיסטריקט, וואו עס זיצן ביים רודער אנשי שלומינו מיט אידיש הארץ און געפיל וועלכע האבן פאר די אויגן א הויפט ציל אכט צו געבן אויף ממונם של ישראל, און ארבעטן מיט קאפ און מח צוצושטעלן דאס בעסטע און מערסטע סערוויסעס אבער עס זאל קאסטן דאס ווייניגסטע, דאס שפילט אויך א קארדינאלע ראלע אין פארזיכערן אז די שטייער ראטע בלייבט אזוי נידריג ווי עס איז.

באמת פאדערט זיך צו דעם א באזונדערער ארטיקל ארויסצוברענגען די קלארע פאקטן און די שווערע הארעוואניע וואס ליגט דערונטער, סיי בנוגע די שווערע ארבעט צו באלאנסירן דעם וואוקס פון די הייליגע שטאט קרית יואל, וואס די יערליכער פענאמענאלער וואוקס אין צאל איינוואוינער ברענגט סיי א וואוקס פון שטייערצאלער אבער אויך א וואוקס אין די סערוויסעס געברויך, וואס דאס צו באלאנסירן איז א דעליקאטע ארבעט.

אזוי אויך זענען פאראן א רייע פאקטארן וועלכע ערמעגליכן צו קענען האלטן די שטייער ראטע נידריג, וואס איז עפעס וואס קומט נישט פון זיך אליין און פאדערט גרויסע כוחות, אבער דאס איז שוין אביסל צו לאנג פאר די ראמען פון דעם ארטיקל, און מיר האפן בקרוב אי"ה צו האבן א באזונדערע ארטיקל איבער אלע פאקטן און ציפערן פון די סקול שטייערן אין קרית יואל, אינאיינעם מיט די קאָמענטאַרן וואָס מיר האָבן שוין באַקומען פון די חשובע ליינער, אויפ'ן רייכן סטיל און מהלך וואס "הקריה" שטעלט צו פאר די חשובע ליינער.

• קרית יואל פאר קרית יואל

א באזונדערער בענעפיט וואס קומט פון האבן אן אייגענעם סקול דיסטריקט איז דער פאקט אז יעדע פעני וואס ווערט באצאלט אין שטייערן, ווערט באנוצט אויסשליסליך פאר תושבי קרית יואל.

עס איז א דבר פשוט אז אידישע קינדער וואו אימער אין גלות מוזן צאלן די שטייערן וואס די רעגירונג לייגט ארויף אויף זיי, אבער אין אלע אנדערע חרדי'שע געגנטער אין ניו יארק, ווערט דער גרעסטער טייל פון אידישע שטייער געלטער וואָס גייט פאר די סקולס, פארנוצט אויף סערוויסעס וואס אידן נוצן בכלל נישט, ד.ה. די פאבליק שולעס, וואו קיין איין ערליכער איד שיקט נישט זיין קינד צו גיין שטודירן.

קרית יואל איז אבער מיט דעם אן אויסנאם, אז אלע שטייער געלטער ווערן גענוצט אויסשליסליך פאר אידישע געברויכן, און העלפן ארויס פאר תושבי קרית יואל צו געניסן פון די פילצאליגע סערוויסעס צוגעשטעלט דורכ'ן דיסטריקט.

• באס טראנספארטאציע

ווי תושבי קרית יואל זענען באקאנט, איז אין לויף פון די לעצטע יארן אנטשטאנען א טויש אינעם צוגאנג און מהלך וויאזוי די סקול באס טראנספארטאציע ווערט צוגעשטעלט, און די סערוויס ווערט שוין היינט נישט צוגעשטעלט דירעקט דורכ'ן סקול דיסטריקט.

פארט פארבלייבט דער פאקט אז תושבי קרית יואל געניסן פון אן אויסגעצייכנטן טראנספארטאציע סיסטעם פאר די מוסדות הק', וואס ווערט אין גרעסטן טייל פינאנצירט און באגלייט דורכ'ן סקול דיסטריקט, וועלכע שטייט אויף דער וואך כסדר צו פארזיכערן אז די סערוויס בלייבט אויפ'ן העכסטן ניוואו. און די עלטערן באקומען געדעקט די מאקסימום טעג פונעם יאר וואס די סטעיט ערלויבט אז א סקול דיסטריקט מעג צושטעלן.

מען דארף זיך נישט מער ווי דערמאנען צוריק צו די יארן בעפאר דער סקול דיסטריקט איז געגרינדעט געווארן, בעיקר אין די יארן תשמ"ו-תשמ"ט, ווען קרית יואל האט געליטן א רייע שיקאנירונגען און פראבלעמען דורך די מאנרא-וואודבורי סקול דיסטריקט באאמטע וועלכע האבן אויסגעטיילט ביטערע צרות אין באצוג פון צושטעלן טראנספארטאציע וואס זאל זיין אין איינקלאנג מיט די געברויכן און פרינציפן פון ערליכע מוסדות התורה.

היינט צו טאגס ווען צענדליגער באסעס קורסירן טעגליך איבער די גאסן מיט'ן אויפשריפט פון "קרית יואל סקול דיסטריקט", דינט עס אלס טעגליכע דערמאנונג איבער די שווערקייטן וואס מיר וואלטן אלע געהאט אויסצושטיין ביז'ן היינטיגן טאג – און דער מצב אין די גוי'אישע גאס ווערט נישט בעסער, וד"ל – ווען נישט די מעגליכקייט פון אן אייגענעם סקול דיסטריקט, וואס ערלויבט צוצושטעלן די בעסטע און אויסגעהאלטנסטע באס סערוויס, פולקאם צוגעפאסט צו די געברויכן פון די הייליגע שטאט קרית יואל.

טאַקע אויך דאָס וואס היינט-צוטאָגס ווען עס קורסירן ארום אין די גלילות געגענטער די פילע היימישע באָסעס – אונטערן "קוואַליטי באָס פירמע" – אונטער אַ ספּעציעלע קאָנטראַקט מיט די אַרומיגע דיסטריקטס, איז דאָס אויך געמאַכט געוואָרן אויפ'ן שטייגער פונעם קאָנטראַקט פון קרית יואל סקול דיסטריקט מיט "פאוקוס און חינוך", וואָס טאַקע עסקנים פון אנ"ש האָבן געגעבן פאר די אַדמיניסטראַציעס פון מאָנראָ וואודבורי און וואשינגטאנוויל די הילף און אינפאָרמאַציע צו קענען איינשטעלן די היימישע אָפּעראַציע אַזוי ווי ס'איז היינט צוטאגס. אָבער פונדעסטוועגן איז עס פאָרט נישט די זעלבע ווי מיט ק"י סקול דיסטריקט, ווצב"ש, די באָסעס קענען נישט צושטעלן אומזיסטע סערוויס אין די טעג וואָס מ'איז נישט מחויב צוצושטעלן באָסעס אָבער אויב וויל די באָורד איינשטעלן קען מען דאָס טון, און אַזוי אויך די שווערקייטן די אַפּליקאַציעס פאר נייע איינוואוינערס און ביי די יערליכע רי-רעגיסטראציעס אא"וו.

• היימישע פרנסות פאר תושבי ק"י

נאך א גאר וויכטיגער אויפטו וואס דער סקול דיסטריקט האט געברענגט פאר קרית יואל, איז געווען דאס שאפן פילצאליגע גוט-באגרינדעטע פרנסות פאר הונדערטער תושבי קרית יואל. צי דאס איז באס-דרייווער, טיטשערס, פראפעסיאנאלע מחנכים, און נאך פילע פאסטנס וואס ווערן היינט געהאלטן דורך קוואליפיצירטע תושבי קרית יואל, עפעס וואס וואלט גאנץ זיכער נישט געווען דער פאקט אויב מ'בלייבט אונטער מאנרא-וואודבורי.

דאס איז אויסער וואס דער סקול דיסטריקט קויפט איין יערליך פאר הונדעטער טויזענטער דאלארן פראדוקטן ווי עסן, ביכער, סקול סופלייען, אפיס סופלייען, קאמפיוטערס, מעדיצינישע סופלייען, א.א.וו. וואס דאס אלעס ווערט אריינגעגאסן אין די לאקאלע קרית יואל'ער עקאנאמיע, מיט געוואלדיגע עקאנאמישע בענעפיטן פאר די גאנצע שטאט.

VILLAGE OF KIRYAS JOEL

Post Office Box 566, Monroe, NY 10949
Phone: 845.783.8300 • Fax: 845.783.9491 • TDD: 800.662.1220

Mayor
Abraham Wieder

Administrator-Clerk
Gedalye Szegedin

- פובליק סעיפטי דעפארטמענט -

Trustees
Moses Goldstein
Jacob Freund
Samuel Landau
Jacob Reisman

זייט געוואָרנט!

מיר ווילן אויפמערקזאם מאכן אלע דרייווער, אז מ'זאל זיין געוואָרנט

נישט איבערצולאזן ביינאכט אין די קאר, די שליסלעך פון די קאר

לעצטנס האבן מיר נאכגעהערט עטליכע פעלער, ווי עלעמענטן האבן אוועקגעפירט קארס דורכאוים די טונקעלע נאכט שעה'ן, נאכ'ן געפינען די שליסלן אינעווייניג אין די קאר, וואס דאס האט פאראורזאכט גרויס עגמת נפש פאר די באטרעפנדע!

מיט דאנק

די פובליק סעיפטי דערפארטמענט

עדיטאָריעל

לעכטיגע אידישע צורות באלד 2,000 יאר אין גלות

מוצאי שבת, האט זיך כלל ישראל ליידער ווידער אראפגעזעצט אויף דער ערד צו קלאגן אויף די חורבנות פון די צוויי בתי מקדשות – איכה ישבה בדד העיר רבתי עם...

צום 1951'סטן יאר נאכאנאנד איז כלל ישראל ליידער מקיים דעם "כל המתאבל על ירושלים...", ווען עס איז שוין ווייניגער ווי א גאנצע יובל יארן צו אלפיים שנה זינט כלל ישראל איז בעוה"ר פארטריבן געווארן אין גלות, צעזייט און צעשפרייט אין אלע וועלט-עקן.

דאס איז גענוג א לאנגע תקופה אַז ס'זאל זיין די מעגליכקייט צו פארגעסן פונעם חורבן בית המקדש, בנוסף צו די צרות אחרונות, די אידישע פיין און ליידן במשך שנות הגלות, אין די בחינה פון "אין לך יום שאין קללתה מרובה מחברתה", וואס דאס וואלט געדארפט פיל ביישטייערן צו פארמעקן די צרה פון חורבן ראשון ושני, דער בראָך וואס האט פאסירט צו כלל ישראל ווען דעם באשעפער'ס הויז איז ארויף אין פלאמען איינמאל און נאכאמאל, און דער שה פזורה ישראל איז ארומגערינגלט געווארן דורך די זיבעציג וועלף וועלכע זוכן איר שטענדיג צו פארטיליגן אין פאָרעם פון נאכאנאנדע גזרות ושמדיות, ושכינה מנהמת כיונה, "אוי להם לבנים שגלו מעל שולחן אביהם".

פונדעסטוועגן נעמען מיר יעדעס יאר פון פריש אפיר דעם קינות'ל און ת"ב בענקל, בכל שנה אספד מספד חדש, צו קלאגן און באוויינען דעם חורבן פונעם אויבערשטנ'ס הויז. עס גייט אריבער יאר-נאך-יאר, הונדערט-נאך-הונדערט, ווי אפגערוקט מ'זאל נאר שטיין פונעם באו פריצים ויחללוה, וועט צייט נישט שפילן א ראלע פון ארויסרייסן פון אונזערע הערצער א תאני' ואני' וואס קומט ארויס פון די טיפענישן פון הארץ, געמישט מיט אן אמת'ע האפענונג און טיף-איינגעבאקענע אמונה שלימה על פדות נפשינו, ווען מ'וועט בעז"ה זוכה זיין אינגיכן צום אנקום פון משיח צדקינו, דער מאמענט וואס איז צוגעגרייט געווארן נאך איידער'ן וועלט-באשאף.

איבער כלל ישראל'ס יערליכער קלאָג ווערט דערציילט א געשיכטע וואָס האָט זיך אָפּגעשפּילט ביים עסטרייך-אונגארישן קיסר פראנץ יאזעף, וועלכער האט געהאט אן איינפירונג פון צייט-צו-צייט זיך צו פארשטעלן ווי אן איינפאַכער בירגער און אריינצופאלן ביי זיינע אונטערטאַנען צו זען וואס זיי טוען. איינמאל תשעה באב האט ער זיך געדרייט אין אידישן קוואַרטל און געזען ווי אידן זיצן אויף דער ערד און פארגיסן טייכן טרערן, וואס האט ביי אים אויסגערופן גרויס וואונדער. וואס האט אצינד פאסירט אז מ'זאל אזוי קלאגן? לויט זיין ידיעה האט זיך לעצטנס גארנישט אפגעשפילט עפעס טראגיש צווישן די אידן, אז מ'זאל זיצן און וויינען.

ווען מ'האט אים ערקלערט אז פאר 1,800 יאר צוריק איז אונזער ביהמ"ק פארברענט געווארן, און צוליב דעם טוט מען וויינען און קלאגן, האט פראנץ יאזעף רעאַגירט מיט איבערראַשונג: אויב אזוי, אז ס'איז אריבער אזויפיל יאר פון אַ טראַגישע

(פארזעצונג אויף זייט 48)

הקריה
נייעס און באריכטן פון קרית יואל
HAKIRYAH
51 Forest Rd. #390 - Monroe, NY 10950
Tel: 845-418-6834 Fax: 845-774-7945
Email: hakiryah@gmail.com

אריינצושיקן בריוו צו די רעדאקציע, ווי אויך פאר סיי וועלכע פארשלאגן, עצות און קאמענטארן וויאזוי צו פארבעסערן אונזער\אייער אויסגאבע, ביטע שיקט אריין אויף דעם אויבנדערמאנטן אדרעס.
אייער נאמען וועט געהיטן ווערן אין די רעדאקציע, אויף אייער פארלאנג.

Hakiryah is not responsible for typographical errors or opinions expressed by the writers or advertisers. No part of this publication may be reproduced in any form without written consent of the publisher.

The Hakiryah Newspaper is independently owned and operated and is not affiliated with or endorsed by any governmental, political or religious institution. The viewpoints and opinions expressed in the Hakiryah Newspaper are solely those of the editors and reporters – unless specifically quoted from a named source – and are independent from any municipal or organizational entity

נויטיגע קאָנסטרוקציע ביי קוואַל נעבן ביהמ"ד הגדול דורכגעפירט אין די 9 טעג

ווי גוט באקאנט פאר תושבי קרית יואל איז שוין ב"ה אין פולן שוואונג די בוי-ארבעט ביים ביהמ"ד הגדול, ארויסצובויען דעם גיגאנטישן דרום-עקסטענשאן, און עס איז טאג-טעגליך קענטיג ערנסטע פארשריט אין די ארבעט וואס גייט שטארק פאראויס. וואס נישט אלע ווייסן אבער, אז א וויכטיגע טייל פון די קאנסטרוקציע אפעראציע שליסט איין א פיבערהאפטיגע ווערק אנבאלאנגט דעם "קוואל נומער 6#" נעבן ביהמ"ד.

קוואל נומער 6# איז פון די שטאַרק באנוצטע אינעם קוועלער-נעץ פונעם קרית יואל וואסער דעפארטמענט. דאס איז ביז היינט געווען סטאנציאנירט 'אינדרויסן' פונעם בנין ביהמ"ד הגדול, און אצינד ווען מ'ברייטערט אויס דעם ביהמ"ד ביי יענע ריכטונג וועט דער אונטערערדישער קוואל אריינגענומען ווערן אינעם אונטערשטן שטאָק פונעם בית המדרש.

צו קענען אריינענעמען דעם קוואל אין די נייע בנין זאנע, פעלט זיך דערפאר אויס אראפצונעמען די קליינע געביידע העכער איר, און דאן דורכפירן א וויכטיגע גראב-ווערק, אראפצוגראבן טיפער אינעם גרונד און אַרומשניידן דעם קעיסינג, וואָס דאָס איז דער פרעים, די שוץ-ווענט פאר די פייפס וואָס פירן אַראָפּ צום אונטערערדישן קוואַל וואָס איז אַרום 480 פוס טיף און איז ביז יעצט געווען אויפ'ן פלאר-לעוועל, צו ארום 15 פיס אראפציר, די הייעך פונעם נייעם בעיסמענט שטאק, און עס וועט זיין פלאצירט אינעם בעיסמענט שטאפל.

כדי דאס צו טון פעלט זיך אויס אז בשעת די גאנצע גראב-ארבעט זאל דער קוואל זיין אפגעשפארט. אבער אזוי ווי די ווילעדזש וואסער דעפארטמענט טראגט די שטענדיגע אחריות אז אלע תושבים זאלן האבן גענוג וואסער, איז נישט מעגליך געווען אפצושפארן דעם קוואל, נאכדערצו אין די זומער טעג ווען דער וואסער באנוץ איז גאר העפטיג, מ'מאכט פולס, מ'באשפריצט גראז, און מ'וואשט מער וועש, וכו'.

מ'האט מטכס עצה געווען איבער א פראקטישער אויסוועג ווי אזוי אפצושליסן דעם קוואל, און עס זאל פארט נישט זיין א שטער צו די געווענליכע וואסער נערונג פאר די שטאט. איז מען געקומען צו א לעזונג, אז אזוי ווי אין די ניין טעג איז געווענליך דאס וואסער און די סטארעדזש טאנק אויפ'ן העכסטן שטאפל פונעם יאר, ווייל מ'נוצט דאך ווייניג וואסער, מ'וואשט נישט וועש, מבאדט זיך נישט, און מ'מאכט נישט פולס, וועט מען אין דעם וואך קענען אפשפארן דעם קוואל, און מ'וועט אריינשטופן דאָס גאַנצע ארבעט וואס פעלט זיך אויס אנבאלאנגט דעם קוואל ווילאנג דאס וואסער איז אפגעשפארט.

דער וועד קרן הבנין פונעם ביהמ"ד האט אויסגעשטעלט שוין עטליכע וואכן צוריק אז די וואך פון פ' דברים זאל זיין געאייגענט אלעס ארום דער קוואל, און אינצווישן האט די ווילעדזש געהאט ערפאלג מיט'ן ערהאלטן די נויטיגע גראב-פערמיטן פון די קאונטי. אזוי ארום האט מען זיך פון אלע אספעקטן גרייט געמאכט דורכצופירן די ווערק איינמאל מ'טרעט אריין אין די ניין טעג און מ'איז ערלויבט צו פארשליסן דעם קוואל אויף די וואך.

זונטאג פ' דברים איז דער קוואל געווארן אפגעשלאסן און מ'האט אנגעהויבן די גראב ארבעט אין א מזל'דיגע שעה.

איינע פון די וויכטיגע אינסטאלאציעס וואס מ'פירט אצינד דורך ביים קוואל, איז די ערזעצונג פון די פייפס וואס ברענגען ארויף דאס וואסער פונעם קוואל וואס איז ביי א טיפע אונטערגרונט פון 480 פיס, און דערצו האט מען געהאט 23 פייפס, יעדע פייפ פון 21 פיס. די פייפ לענגקייט טוט ביישטייערן אז מ'דארף נישט ארויפשלעפן אזויפיל פייפס ווען מ'טוט דורכפירן די רעגלמעסיגע רעהאביליטאציעס און רעדעוועלאפינג. אצינד, אז דער סיסטעם וועט זיין אין בעיסמענט – וואו די גאַנצע הייעך פונעם שטאָק וועט זיין אַרום 12 פוס – קען מען שוין נישט האבן 21 פיסיגע פייפס, טוט מען יעצט אינסטאָלירן 69 נייע פייפס פון 7 פיס לאַנג אַנשטאָט דעם.

דערויף זענען מיטוואך און דאנערשטאג אריינגעקומען עלעקטערישן און פּלאָמבינג פירמעס צו אַקטיוויזירן און איבעראַרבעטן אַלע מאַשינען און פייפס פונעם נייעם קוואַל עפענונג ביז אַרויס צו די צענטראלע וואַסער פייפס, און עש"ק איז בשטו"מ צוריק געווארן אנגעצינדן דער שפרודלדיגער קוואל..

להשקות צמאי חסדך מנהר היוצא מעדן.

די קוואל-שטיבעלע נעבן ביהמ"ד הגדול ווערט צענומען

ביים די צוגרייטונג ארבעט צו קענען גיסן דעם נייעם פונדאמענט פאר'ן קוואל וואס וועט גיין מיט א 15 פיס טיפער

די העפטיגע גראב ארבעט אראפצונידערן דעם קוואל פאמפ

בס"ד

© DPMGGROUP.COM

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

נייע
וואלק-אין סערוויס

מיט גרויס צופרידנקייט טוען מיר מעלדן,
אז פאר די באקוועמליכקייט פון אונזערע
פאציענטן, האבן מיר איינגעשטעלט א
נייעם **וואלק-אין סערוויס** ווי מען וועט
קענען אריינקומען **אן קיין אפּוינטמענט**

פון 8:00 ביז 9:00 צופרי

פידיעטריקס
דעפארטמענט
(אונטער די 18)

- מאנטאג
- מיטוואך
- פרייטאג

דשענעראל מעדיצין
דעפארטמענט
(18 יאר און העכער)

- מאנטאג
- דאנערשטאג

וואלק-אין סערוויס
אן קיין אפּוינטמענט

פאר די באקוועמליכקייט
פון אונזערע פאציענטן

בלויז פאר לייכטע,
קורצע ווידיטס

איר וועט אי"ה קענען זיין צייטליך ביי די ארבעט,
און אייער קינד וועט קענען זיין צייטליך אין חדר/סקול!

איר קענט אלס הערן דעם וואלק-אין סקעדשועל, אויף: #7 845.782.3242

מיר קוקן ארויס אויף אייער צופרידנהייט
הנהלת עזרת חולים

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפּלימענטס
אדער קאמפּלעינטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

שאַפונג פון קרית יואל "דייל־אַ־באָס" סערוויס גאַלאָפּירט פאָראויס מיט באַשטעטיגונג פון 6 נייע באָסעס

וועט אַריינגיין בע"ה אין קראַפט סוף ווינטער הבעל"ט – דער נייע סערוויס איז אין צוגאָב צו די 7 עקזיסטירנדע מיני באָסעס – שטח אויף נינינדזשער ראָוד דעזיגנירט פאר "ווילעדזש טראַנספּאָרטאַציע" הויפּטקוואַרטיר מיט איר צוקונפטיגע פּלאָטע פון 13 באָסעס בעז"ה

אין די טעג איז באַשטעטיגט געוואָרן אַז די אָנגייענדע אַרבעט, דורך דער הנהלת הקרי׳ צו שאַפן אַן אייגענעם "דייל-אַ-באָס" אַגענטור, האָט באַקומען א מאַסיוון שטופּ אויף פאָראויס, ווען עס איז ב"ה געקומען דער באַשטעטיגונג פון די קאַונטי און סטעיט באַאַמטע, צו באַשטימען פאר קרית יואל זעקס שפּאָגל נייע באָסעס, וואָס וועלן בעז"ה אין די קומענדיגע פּסח-סעזאָן אָנהייבן צו צירקולירן אויף די גאַסן, ביים דורכפירן טריפּס פאר די איינוואוינער איבער די גאַנצע שטאָט, אין צוגאָב צו די עקזיסטירנדע 7 מיני באָסעס וואָס סערווירן טעגליך די איינוואוינער.

ווי שוין באַריכטעט אין א פריערדיגע אויסגאַבע, האָט דער הנהלת הקרי׳, באַטראַכט די פּלענער פון דעם פרישן אונטערנעמונג, אויף וואָס פילע תושבי עירינו קוקן שטאַרק אַרויס, נעמליך אַהערצושטעלן די פרישע "דייל-אַ-באָס" סערוויס פון וואָס אַ צאָל תושבים האָבן ביז איצט גענאָסן, ווערנדיג צוגעשטעלט דורך טאַון אָוו מאָנראָ.

דייל-א-באָס, וואָס איז דאָס?

דער דייל-א-באָס סערוויס איז זייער צוגענגליך פאר פילע איינוואוינער, וועלכע פלעגן זיך רעגלמעסיג באַנוצן דערמיט, זייענדיג א סערוויס וואָס דינט גאָר פּאַסיג אַלס א צווישן-פּונקט, צווישן פּריוואַטע סערוויס, ווי א טעקסי וכדומה, און פּובליק טראַנספּאָרטאַציע, ווי די ווילעדזש-באָסעס וכדומה. דאָס הייסט אַז דייל-א-באָס איז נישט קיין פּובליק טראַנספּאָרטאַציע מיט א פון-פאָראויס באַשטימטן סקעדזשול ווען עס פאָרט טעגליך, אָפּגעזען צו עס איז יאָ אָדער נישט דאָ קיין פּאַסאַזשירן וכדומה, אָבער עס איז אויך נישט קיין פּריוואַטע טעקסי וואָס מ׳קען רופן אויף די מינוט וואָס מ׳וויל פארן ערגעץ-וואו.

דער דייל-א-באָס איז ספּעציעל צוגעשטעלט אין א שטיקל פארעם ווי פּובליק טראַנספּאָרטאַציע, וואָס באַדייט אַז ס׳איז צוגעשטעלטע סערוויס פאר מערערע רייזענדע צוזאַמען, אָבער דער באָס פאָרט נישט אַרום אויף באַשטימטע מקומות און סטאָפּס. רייזענדע וואָס ווילן צוזאַמען אָנקומען אויפ׳ן זעלבן פּלאַץ, סיי אויב עס איז אַן איין-מאָליגע געלעגנהייט, ווי צו א געשעפט אָדער דאָקטאָרס-אפּיס, און סיי אויב עס איז מער רעגלמעסיג, ווי טעגליך צו די זעלבע אַרבעט-פּלאַץ, וכדומה, קענען באַשטעלן פון פאָראויס די סערוויס פון דייל-א-באָס, וואָס איז – ווי פאַרשטענדליך – פיל ביליגער ווי צו רופן א פּריוואַטע טעקסי אָנצוקומען ביז אַהין.

די סערוויס ביז היינט

די סערוויס פון דייל-א-באָס, איז א רעגירונגס-אנגעפירטע סערוויס, וואָס איז ביז איצט צוגעשטעלט געוואָרן פאַר די קרית יואל איינוואוינער, דורך טאַון-אָוו-מאָנראָ. אַצינד אַז קרית יואל האָט זיך אָפּגעטיילט אין דעם אייגענעם "טאַון אָוו פּאַלם טרי" איז מען אויך געבליבן אַן די דייל-א-באָס סערוויס. ווי עס איז דער שטייגער פון דער הנהלת הקרי׳, האָט מען לכתחלה געטראַכט פון אָנהאַלטן די ביז-איצטיגע סערוויס, דורכ׳ן פאָרשלאַגן פאר די מאָנראָ טאַון-באַאַמטע, אַז זיי זאָלן דאָס ווייטער אָנהאַלטן אויך פאר די קרית יואל-איינוואוינער, די הנהלת הקרי׳ האָט אפילו פאָרשלאַגן די פולע אָפּצאָל פאר די מאָנראָ טאַון-באַאַמטע, אַז זיי זאָלן גרייט זיין ווייטער צו פירן די דייל-א-באָס סערוויס פאר קרית יואל׳ע איינוואוינער אויף דערווייל ביז מ׳קען זיך אָריענטירן מיט אַ גענצליך נייע דעפּאַרטמענט, וואָס נעמט אַריין איינקויפן שפּאָגל-נייע באָסעס פאַר׳ן קרית יואל׳ע געבערויך, אַ גרויסער באָדן צו סטאַנציאָנירן די אַלע באָסעס, אַ מעינטענענס שאַפ פאר אַזויפיל באָסעס, אָפּקויפן און איינרישן אַן אָפּיס פאַר׳ן דעפּארטמענט.

אָבער צוליב זייערע אייגענע סיבות, האָט די טאַון אָוו מאָנראָ באַשלאָסן אָפּצואוואַרפן דעם אָנבאָט, און קרית יואל איז מאָמענטאַל געבליבן אָן דעם וויכטיגן און צוגענגליכן סערוויס.

אינטערווענץ ביי די סטעיט און קאַונטי

מען האָט זיך דעריבער אָנגעהויבן שטאַרק פאַרויס צו רוקן דאָס גרינדונג פונעם אייגענעם "דייל-אַ-באָס" סערוויס. דער הנהלת הקרי׳ האָט זיך געוואָנדן צו די קאַונטי און סטעיט באַאַמטע, און נאָך לענגערע אינטערווענץ האָט מען ב"ה מצליח געווען, אַז די סטעיט און קאַונטי האָבן באַשטעטיגט צו לאָזן באַשטעלן פאר קרית יואל, זעקס שפּאָגל נייע באָסעס, ספּעציעל פאר דעם ציל, צו קענען גרינדן די אייגענע דייל-א-באָס סערוויס, דער צאָל באָסעס וואָס מען שאַצט אַז מען דאַרף דאָס אין די ערשטע פאַזעס פון גרינדן דעם אָפּטיילונג, אָבער מיט א ברייטע מעגליכקייט צו פאַרברייטערן די פּלאָטע לויט ווי עס וועט זיך אויספעלן בעתיד.

ווי נאָר די באָסעס זענען באַשטעטיגט געוואָרן, האָט מען געלאָזט באַשטעלן די באָסעס, ספּעציעל אויסגעשטאַט לויט׳ן אייגענאַרטיגן געברויך פון די תושבי קרית יואל, צוגעשטעלט מיט אַלע באַקוועמליכקייטן פון וואָס די רייזענדע וועלן אי"ה שטאַרק נהנה זיין.

נינינדזשער שטח דעזיגנירט פאר "ווילעדזש טראַנספּאָרטאַציע" הויפּטקוואַרטיר

אין די צייט וואָס די פירמע וואָס שטעלט צו די באָסעס, אַרבעט העפטיג אויף אַהערצושטעלן די זעקס נייע באָסעס, וואָס וועט לויט׳ן פּלאַן, אָנקומען קיין קרית יואל, שוין קומענדיגן סוף ווינטער הבעל"ט – ווי די פירמע גיט אַן קען נעמען 8-9 חדשים ביז די באָסעס ווערן דעליווערט – איז מען עקסטער פאַרנומען, מיטן קלאָוזן דעם באָדן און בנין אויף נינינדזשער ראָוד, וואָס ווערט אַצינד ספּעציעל דיזעגנירט אַלס דער ווילעדזש טראַנספּאָרטאַציע סערוויס.

ווי שוין באַריכטעט אין א פריערדיגע הקרי׳ אויסגאַבע (ניסן תשע"ט), האָט דער הנהלת הקרי׳ מצליח געווען אָפּצוקויפן דעם פרישן באָדן פון איין עיקר גרויס, אויף נינינדזשער ראָוד (סטעיט פּאָליס ראָוד), נעבן די גרעניצן פון די נייע שכונת ויואל משה, דאָרט וואו עס געפונט זיך אַצינד אַן אויטאָ-ריפּעיר שאַפּ, וואָס דאָס אַלעס גייט אַריבער צום אייגענטומערשאַפט פון קרית יואל, און מען האָט אָנגעהויבן צו באַטראַכטן די פּלענער אויף וואָס דער באָדן איז דאָס מערסטע געאייגענט.

פון די עטליכע פּראָיעקטן וואָס איז דאַן געלעגן אויפ׳ן טיש, אָנגעהויבן פון די הייוועי דעפּאַרטמענט, טראַנספּאָרטאַציע אָפּטיילונג, סאַניטאַציע דעפּאַרטמענט און נאָך, איז נאָכ׳ן איבערגיין אַלע פּלענער, באַשטימט געוואָרן, אַז דאָס מערסטע פּאַסיג וועט זיין, דאָרט צו פּלאַצירן דעם גאַנצן טראַנספּאָרטאַציע אָפּטיילונג, וואָס דאָס מיינט אַז דאָרט וועט ווערן דער הויפּט-קוואַרטיר פאר די פּלאָטע פון 13 באָסעס, סיי פון דעם נייעם דייל-א-באָס אָפּטיילונג מיט אירע זעקס באָסעס, און סיי פאר די ווילעדזש-טראַנספּאָרטאַציע מיט אירע זיבן באָסעס וואָס וועלן דאָרט פּלאַצירט ווערן.

דער ביז-איצטיגער שטח פונעם טראַנספּאָרטאַציע אָפּטיילונג, איז שוין אויסגעוואַקסן דעם געברויך, ווען די סטאַנציע האָט פּלאַץ נאָר פאַר ווייניגער באָסעס פון דעם איצטיגן פּלאָטע פון זיבן באָסעס, אַזוי אַז מ׳האָט שוין סייווי געזוכט א פרישן לאָקאַל וואו אַהין אַריבערצופירן דעם טראַנספּאָרטאַציע אָפּטיילונג. אַצינד איז – ווי דערמאַנט – באַשטימט געוואָרן, אַז דער נייער שטח וועט אי"ה דעזיגנירט ווערן פאַר דער גאַנצער טראַנספּאָרטאַציע אָפּטיילונג, סיי דער נייער חלק פון דער דייל-א-באָס סערוויס, און סיי די ביז איצטיגע ווילעדזש-באָסעס וואָס וועלן דאָרט פּלאַצירט און אָפּגעוואָרט ווערן.

דער נינינדזשער רד. שטח פאַרמאָגט אויך די מעלה, אַז ס׳איז פאַרהאַן דאָרט די עקזעסטירענדע אויטאָ-שאַפּ פירמע, וועלכע איז אָפּגעקויפט געוואָרן צוזאַמען מיט דעם גאַנצן באָדן, וואָס וועט געבן די מעגליכקייט אַליינס צו אָפּערירן צו קענען פאַררעכטן באָסעס וואָס צוברעכן זיך וכדומה. אַזוי אויך פאַרמאָגט דער באָדן אַן עקזיסטירענדע בילדינג וואָס וועט קענען דינען פאר די אָפּיס סטאַנציע פונעם דעפּאַרטמענט.

הרחיב ה׳ לנו

דער שאַפונג פון דעם נייעם "דייל-אַ-באָס" אָפּטיילונג רופט אַרויס פרייד צווישן די תושבי העיר, וועלכע קוקן שטאַרק אַרויס אויף אַזאַ סערוויס. קרית יואל צוברייטערט זיך ב"ה אויף אַלע זייטן, און ס׳איז שוין היינט כמעט אוממעגליך אָנצוקומען צופיס פון איין עק שטאט ביז די אַנדערע. פון די אַנדערע זייט איז רעגעלמעסיגע קאַר-סערוויסעס אויך א גרויסע הוצאה וואָס נישט יעדער קען זיך ערלויבן. ווידעראום די באַשטימטע ווילעדזש באָס רוט האָבן נישט די מעגליכקייט צו סערווירן פון\ צו יעדע דעסטינאַציע אין ראָם פון די טעגליכע סקעדזשול. דער נייער דייל-א-באָס סערוויס וועט ערמעגליכן צו קענען אָנקומען לייכט און ביליג אויף פאַרשידענע מקומות אין די שטאָט און אינדרויסן פון די שטאָט, ווי די פּרטים דערפון וועלן געמאָלדן ווערן, ווי נאָר עס וועט אי"ה זיין אַקטועל.

מאַפּע פון די צענטראַלע הויפּט גאַסן וועלכע וועלן מאַסיוו אויסגעברייטערט ווערן צו קענען אַקאָמאָדירן פאַרמערטער טראַפיק

ספּעציעלע געוויכט ווערט געלייגט ביי נייע דעוועלאָפּמענטס און דירות פּראָיעקטן צו פאַרזיכערן ראָוד-אויסברייטערונגען פון פאָראויס – פּראָיעקט וועט אַריינגעמען דאָס אַהערשטעלן טוירנינג-לעינס, סענטער-לעינס און פעדעסטריען-אינזלען

פונקטליכע אויסברייטערונג-פּלענער אויפ'ן הוה און עתיד אַריינגעגעבן צו "אָו.ענד.אַר." זיך צו קענען גרייטן אַריינצוריקן די עלעקטריק-שטאַנגען - זעט מאַפּע אויף זייט 12

אין די צייט וואָס קרית יואל ווערט ב"ה אַזוי שטאַרק אויסגעברייטערט מיט טויזנטער נייע דירות וואָס ווערן געבויט אין אַלע זייטן פון די שטאָט, לייגט דער הנהלת הקרי' א גרויס געוויכט, אַז די צענטראַלע ראָודס וואס פירן פון\צו אַלע נייע דעוועלאָפּמענטס, ווערן עקסטער אויסגעברייטערט אויף א מאַסיוון פאַרנעם, מיט טוירנינג-לעינס, סענטער-לעינס און פעדעסטריען-אינזלען, אַזוי אַז די ראָודס זאָלן קענען אַקאָמאָדירן דעם וואַקסענדן טראַפיק וואָס די נייע פּראָיעקטן וועלן אי"ה אָנברענגען אויף די גאַסן.

ווי שוין באַקאַנט פאַר די איינוואוינער, לעבט קרית יואל אַצינד מיט א היסטאָרישע תקופה, ווען די שטאָט וועט בעזהשי"ת מאַסיוו פאַרברייטערט ווערן מיט טויזנטער פרישע דירות אין אַלע עקן שטאט, וואָס איז ערמעגליכט געוואָרן אַדאַנק די אַנעקסעישאָן פּראָצעדורן, וואָס איז אַזוי שטאַרק בייהילפיג פאַר דער הרחבת גבולי העיר.

א גרויסער צאָל פון די פרישע דעווע-לאָפּמענטס זענען שוין באַשטעטיגט, טייל האַלטן שוין גאָר אינמיטן געבויט ווערן, און ביי טייל וועט מען שוין אָט אָט זען די גרויסע טראַקטאָרן וואָס וועלן אָנהייבן דעם גאַלאָפּירענדער קייט פון אַהערשטעלן די נייע בנינים און פּראָיעקטן אין אַלע געגנטער.

דאָס מיינט געוויס, אַז נישט לאַנג דערויף, וועלן די דירות אי"ה באַזעצט ווערן דורך די פרישע תושבים, וואָס וועלן זיך מחי' זיין מיט די נייע דירות, און וועלן גלייכצייטיג, ווי נאַטורליך צולייגן צום טראַפיק אַרום, מיט צענדליגער און הונדערטער פרישע אויטאָ'ס וואָס וועלן כסדר זיך באַנוצן מיט די וועגלעך און שטעגלעך אַרום די גאַסן.

א פּאַסיגע דוגמא איז, דער ראָוד פון "עיקערס" צווישן קאונטי רד. 105 און בעיקערטאַון, א ראָוד וואָס איז שוין אויך ביז היינט היבש פאַרנומען, אָבער פאָרט איז דער מציאות, אַז אַצינד איז דאָס אַ שטילע ראָוד, קעגן דעם פרישן אויסזען וואָס דער ראָוד וועט איי"ה באַקומען ווי נאָר די פּלאַנירטע דעוועלאָפּמענטס אַרום, וועלן שוין זיין א געשעענער פאַקט, און וועט שוין שטיין כליל בהדרה.

דאָס זעלבע איז ביי אַלע אַנדערע נייע פּראָיעקטן וואָס בויען זיך אַצינד, וואָס וועט נאַטורליך צוברענגען, אַז נישט בלויז די נייע גאַסן וואָס ווערן געבויט אינעווייניג אין די פּראָיעקטן וועלן

(פאַרזעצונג אויף זייט 61)

פּראַגעס און ענטפערס

איבער ספּעציעלן 'אינשורענס פּראַגראַם' "אַמעריקען וואָטער ריסאָרסעס"

וועלכע דעקט פּריוואַטע וואַסער-און-סוער פאַרריכטונג קאַסטן

אַן באַשיידענע נייעס אין די לעצטע בלעטער פון די פאַריגע הקרי', האט געצויגן אינטערעסע ביי די באַטראָפענע תושבים וועלכע האבן געהאט פאַרשידענע געלט-שאַדנס פון ליעקס ביי די וואַסער-רערן נעבן זייער הויז, פון וואס מ'האט לעצטנס געהערט דערפון עטליכע פעלער, און ס'קען זיך אַלץ מאַכן אַפּי' ביי די שענסטע משפחות...

ווי אַרויסגעברענגט אינעם נייעס, געהערן די פּריוואַטע וואַסער-ליניעס וואס ציען זיך פון יעדן הויז ביז צום "וואַסער מעין" אויף די ראָודס, אויסשליסליך צום הויז-אייגנטימער, וועלכער איז פאַראַנטוואָרטליך אויף די אויפהאַלטונגען און פאַרריכטונגען דערפון, און אין פאַל עס מאַכט זיך א שאַדן דאַרף דער הויז אייגנטימער אַדער קאַנדאַמיניום דאַס באַצאָלן.

אין די ראַמען פון יענעם נייעס איז אַרויסגע-ברענגט געוואָרן די ספּעציעלע אינשורענס-דעקונג פון "אַמעריקען וואָטער (וואַסער) ריסאָרסעס" פאַר אַזעלכע סאָרט שאָדנס. עס איז אָבער נישט אַרויסגעברענגט געוואָרן אַלע פּרטים אַרום, און אַ צאָל איינוואוינערס האבן אַנגעפרעגט דערוועגן פאַרשידענע פראַגעס. צוליב דעם שטעלן מיר אַצינד פאָר די פאָלגנדע אינפאָרמאַציע אין פאָרעם פון פּראַגעס-און-ענטפערס. פאַר מער אינפאָרמאַציע קענט איר רופן די אינשורענס פירמע, אויף: 1-866-430-0819

וואס איז "אַמעריקען וואָטער (וואַסער) ריסאָרסעס" (עי-דאָבעליו-אַר)?

עי-דאָבעליו-אַר שטעלט פאָר פּראַגראַמען וועלכע דעקן גרויסע פאַרריכטונג קאַסטן וואס ווערן נישט געדעקט דורכ'ן געוועגליכן הויז-אינשורענס פאַליסי. אין לויף פון איר 17 יעריגע עקזיסטענץ האט די פירמע צוגעשטעלט הילף פאַר אַריבער 870,000 הויז אייגנטימער, און פאַרמאַגט א 91% צופרידנהייט ראַטע פון זייערע קליענטן וועלכע זענען געדעקט געוואָרן דורך דער פירמע נאָכדעם וואָס זיי האבן געליטן שאדנס.

די פירמע דעקט הייזער-אייגנטימער אין 43 שטאַטן, און פאַרמאַגט מאַמענטאַל 1.9 מיליאָן קאַנטראַקטן.

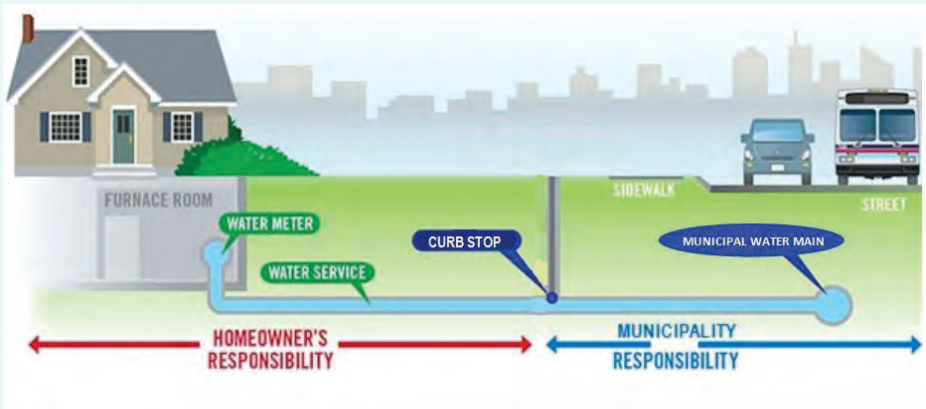
לויט אונזער אינפאָרמאַציע פאַרמאָגט עי-דאָבעליו-אַר א "וואָטער ליין פּראָטעקשאָן" פּראָגראַם. וואס איז דאס?

דאס איז א פּראַגראַם וואס דעקט פאַרריכטונג קאַסטן פון צעבראָכענע רערן אַדער ליעקס ביי וואַסער-רערן. רערן פאַרבלעמען קען זיך שאַפן פון פאַרשידענע נאַרמאַלע אורזאַכן, און דאס קאָסט א טייערן פרייז צו פאַרריכטן. עי-דאָבעליו-אַר דעקט פאַר אירע קליענטן ביז עטליכע טויזנט דאָלאַר פאַרריכטונג קאַסטן פון זייערע רעזידענציאַלע ליניעס – וואס מיינט דער וואַסער רער וואס לויפט פונעם פּראָפּערטי צום הויז. דאס מיינט אין אַנדערע ווערטער אז מיט אפאר צענט א טאג, שפּאַרט מען זיך פאַטענציעלע טויזנטער דאָלאַרן.

פאַר נאָך אפאר דאָלאַר וואס מ'צאָלט צו, קען מען זיך אַנשליסן אינעם "אַנלימיטעד פּראָטעקשאָן פּראָגראַם", וואָס דאס דעקט אַלע פאַרריכטונג קאָסטן, אָן א לימיט.

די געוועגליכע הויז-אינשורענס דעקט דאס נישט?

מייסטנס פאַליסיס דעקן גאַרנישט איבער די וואַסער ליניעס, און עס פאַלט צולאַסט אויפ'ן הויז אייגנטימער. מענטשן מאַכן אָפטמאָל אַ טעות ווען אין אַזעלכע פעלער רופן זיין אַריין אינעם "ווילעדזש וואַסער דעפּאַרטמענט" אַז זיי זאָלן באַצאָלן די פאַרריכטונגען. אָבער למעשה – וויבאַלד דאָ רעדט זיך נישט פונעם צענטראַלן וואַסער-רער אונטער די צענטראַלע ראָודס - פונקט ווי פאַר שאָדנס וואָס פּאַסירן ביים יחיד אינדערהיים איז די ווילעדזש נישט פאַרפליכטעט דערויף, דאָס זעלבע איז מיט די שאָדנס וואָס געשעט ביים יחיד אינדרויסן אויף זיין פּראָפּערטי.



ווי אזוי ווער איך געוואויר איבער א פּראבלעם אין מיין וואַסער-ליניע, אז ס'איז אונטערערדיש?

אויב באַמערקט מען אויפ'ן גראַז אז ס'איז כסדר אנגעזאַמלט מיט טייכלעך אויף אַן אויפפאַלנדן פאַרנעם, איז דא גאַנץ מעגליך א פּראבלעם אין די וואַסער ליניע. און ס'קען גאַר זיין אז ס'פּליסט בכלל נישט קיין וואַסער פון דער ליניע צום הויז, און דאס גאַנצע וואַסער פּליסט אַרויס אויפ'ן גראַז.

וואס איז דער אורזאַך צו אזא סיטואַציע?

עס קען קומען פון אַלטקייט אין די רערן, ראָסטיגע רערן, אַדער אַנדערע פּראבלעמען אינעם מאַטעריאַל. אַדער שטאַמט דער פּראבלעם פונעם זאַמד אַרום דעם פייפ.

ווער איז אַלץ באַרעכטיגט צום אינשורענס פּראַגראַם?

רעזידענציאַלע היים אייגנטימער, וועלכע זענען פאַראַנטוואָרטליך פאַר זייערע וואַסער ליניעס. אויב וואוינט מען אין א קאָנדאָמיניום, דאַרף מען זיך פאַרבינדן מיט די קאַנדאַ פירערשאַפט און אויסקלאַרן וואַספּאַרא פאַראַנטוואָרטליכקייט מ'האט איבער די פייפס אויף דער גאַס. און אין אַזאַ פאַל וואָס דער קאָנדאָמיניום איז פאַרפליכטעט צו באַצאָלן די שאָדנס, איז זייער וויכטיג פאַר די קאָנדאָמיניום מענעדזשמענט זיך איינצוהאַנדלען אַזאַ סאָרט אינשורענס און שפּאַרן צענדליגע דאָלאַרן פאַר די איינוואוינערס.

ווי אזוי צאָלט מען פאַר דעם פּראַגראַם?

מ'קען באַצאָלן חודש'ליך, אַדער יערליך, מיט באַקוועמע אפּציעס דורך קרעדיט קאַרד, און אַנדערע פעימענט אפּציעס. מ'קען רופן 1-877-513-8520 זיך אויפצוסיינען.

אַלס א קאַסטומער אונטער די פירמע, וואס טו איך אז מיין וואַסער ליניע איז צעבראָכן?

איר זאָלט זאַפּאַרט רופן אויף 1-855-705-8438. די פירמע שטייט גרייט 24/7 צו ענטפערן אייערע קאָלס, אַדער פאַר סיי וועלכע פּראַגע. די פירמע האט א נעטוואָרק פון ריפּעיר קאַמפּאַניס, און מ'וועט אַראָפּשיקן א לאַקאַלע לעגאַלע קאַמפּאַני ביז 24 שעה.

(גאַנץ ענליך איז די פירמע'ס "סוער ליין פּראָטעקשאָן" פּראַגראַם. פאַר'ן אַלגעמיינעם פּראַגראַם וועלן זיי צאָלן ביז 4,000 דאָלאַר פאַר סוער ליניע און גראַז פאַרריכטונג, און ביז 4,000 דאָלאַר פאַר ראָוד און פּובליק סערוויס פאַרריכטונג. אַז מ'שרייבט זיך איין אינעם "אַנלימיטעד" פּראַגראַם, וועט זי אַלעס דעקן, אָן א לימיט.

די פירמע האט ענליכע פּראַגראַמען פאַר אַנדערע היים שאַדנס, א שטייגער דער "פּלאַמבינג עמערדזשענסי" פּראַגראַם וואס דעקט פּלאַמבינג שאַדנס אין הויז, "עלעקטריק ליניע פּראָטעקשאָן", "היעטינג ענד קולינג סיסטעם ריפּעיר", און נאָך.)

בס"ד

רוח החיים
קור-ארט

דערמיט טוען מיר מודיע זיין פאר אלע חשוב'ע איינוואוינער,
אז פאר'ן באקוועמליכקייט פונעם ציבור האבן מיר צוגעשטעלט א

ספעציעלע
טעלעפאן נומער

פאר'ן "רוח החיים קינדער פארק"

774-PARK (7275)

וואו מ'קען זיך ווענדן בנוגע יעדע פראגע אדער אנגעלעגנהייט פונעם פארק,
ווצב"ש: פארק שעה'ן, ארויסדינגען, קאמענטארן א.א.וו.

(עס איז ראטזאם צו רופן פאר'ן קומען איבער מעגליכע טוישונגען וכדו')

מיט דאנק

די מענעדזשמענט

DESIGN & PRINT / 845.782.1382

טאַון אָוו מאָנראָ זאָגט זיך אָפּ צו באַנייען שניי־שאַרן קאָנטראַקט

קאָנטראַקט מיט שניי-שאַרן פירמע ווערט באַטראַכט פאַר'ן קומענדיגן ווינטער-סעזאָן

עס קלינגט אפשר מאָדנע; די זומער-היצן זענען נאָך אויפ'ן העכסטן גראַד, און אין די לעצטע וואָכן איז עס טיילמאל גאָר געקומען צו אַן עקסטרעם, אָבער דאָ אין הקרי' רעדט מען פון שניי... ס'איז אבער אינגאנצן נישט קיין חידוש ווען ס'איז די רעדע פון די אחריות'דיגע אַרבעט אינערהאלב דעם ווילעדזש וועלכע דאַרפן אלעמאל זיין אקטיוו מיט א בליק אויף פאַראויס.

ווי באַקאַנט פאַר תושבי קרית יואל האט מען אלע יאָרן גענאַסן פון א גוטן קאָנטראַקט וואָס מ'האָט געהאַט מיט'ן "מאָנראָ טאון הייוועי דעפּאַרטמענט", וואס פאַר א באַשטימטן אפּצאַל האבן זיי דורכגעפירט אלע ראָוד סערוויסעס פאַר די פּובליק גאַסן פונעם שטעטל, וואס דאָס נעמט אריין: שניי-שאַרן, ראוד איבערפלאַסטערונג, פּאַטהאול פאַרריכטונג, באַזייטיגן איינגעפאַלענע ביימער, רייניגן דרעינידזש, באַזייטיגן טויטע חיות, א.א.וו.

נאָכדעם וואס די טאון פּאַזיציעס זענען ערפילט געוואָרן מיט אַנטי-קרית יואל עלעמענטן, האט דאס אויך אויסגע-קלאַפּט אויף דעם הייוועי דעפּאַרטמענט קאָנטראַקט, וואָס טאַקע דער ביז-איצטיגער קאָנטראַקט, איז געווען איינע פון די העצערישע טעמעס מיט וואס "יונייטעד מאָנראָ" האט אנגעהעצט די מאָנראָ איינוואוינער, פאַרדאַמענדיג די געוועזענע סימפּאַטישע טאון פירערשאַפט פאַר'ן רעכענען א מעסיגן יושר'דיגן פרייז פאַר דעם קאָנטראַקט.

מיט א 2 יאָר צוריק, ווען צום באַדויער האט "יונייטעד מאָנראָ" איבערגענומען די טאון פירערשאַפט, האבן זיי אויסגעפירט דאס וואס זיי האבן כסדר פאַרפירט און געליאַרעמט, און ווען ס'איז געקומען צו באַנייען דעם קאָנטראַקט האבן זיי זיך נישט געשעמט און געבעטן א גאַר געשוואַלענעם פרייז, איבער דאַפלט ווי ביז דאַן, און דערצו געשניטן פון די סערוויסעס וואָס זיי זענען זיך מתחייב צו טון. קרית יואל האָט דאַן אָנגעהויבן צו אַליין איבערמאַכן די ראָודס, פאַררעכטן פּאַטהאָולס און רייניגן די דרעינידזשעס, אא"וו אָבער מיט'ן שאַרן שניי האָט מען ווייטער אָנגעהאַלטן דעם קאָנטראַקט מיט מאָנראָ, צוליב וואָס קרית יואל האָט נישט פאַרמאָגט אייגענע שאַרער טראָקס.

מיט אַ יאָר צוריק, ווען דער איין-יעריגער קאָנטראַקט מיט'ן מאָנראָ הייוועי דעפּאַרטמענט איז אפּגעלאַפן, האט קרית יואל אנגעהויבן מיט די פּלאַנירונגען צו גרינדן א זעלבסטשטענדיגן הייוועי דעפּאַרטמענט.

די פּלענער נעמען אריין דאָס זיך אויסצושטאַטן מיט אייגענע שניי-שאַרן עקוויפּמענטס און שאַרער-טראָקס — אַ סך הכל פון 4 שאַרער-און-זאַלצער טראָקס: 2 גאָר גרויסע, וואָס האָט אויך שאָוולען אין די זייטן און צוויי קלענערע שאַרער-טראָקס, און 2 טראַקטאָרן צו רייניגן די ווינקלען ביי די ראָודס וואָס בלייבן אָנגעלייגט מיט שניי נאָכ'ן שאַרן די גאַסן, און ווערן אויך געניצט צו לאודן די קוואַנטומען זאַלץ.

אָבער אַזוי ווי דער חשבון אהערצו-שטעלן דעם הייוועי דעפּאַרטמענט מיט אַלעס אַרום, טוט אַריינציען אין דער פאַנטאַסטישער סומע פון נאָנט צו צוויי מיליאָן דאָלאַר, און קרית יואל האט דאַן נאָכנישט געהאט די נויטיגע פינאַנצן דאָס צו קענען דעקן — כדי אָנצוהייבן מיט די באַשטעלונגען האָט מען געדאַרפט אויסוואַרטן אַז די נייע טאַון זאָל אַריינגיין אין קראַפט און מיט די פרישע שטייען וועט מען קענען פינאַנצירן די קאָסטן ווי ווייטער באַריכטעט — איז מען דאַן בלית ברירה איינגעגאַנגען אויף א ציטווייליגן 5 חדשים'דיגן קאָנטראַקט מיט מאָנראָ אויף וואָס זיי האָבן זיך פאַרפליכטעט בלויז צו שאַרן די שניי פון די גאַסן דורכאויס ווינטער, בעת די אלע איבריגע הייוועי דעפּאַרטמענט אויפגאַבעס איז פאַרבליבן ווייטער פאַר קרית יואל אויסצופירן.

מאָנראָ האט זיך נישט געשעמט צו בעטן אַ העכערן פרייז וואס מ'האט געצאָלט אלע יאָרן, און אנשטאט דורכצופירן אלע סערוויסעס פאַר דעם פרייז, האָבן זיי זיך בלויז פאַרפליכטעט שאַרן די שניי. (צום באַטאַנען: די רעדע איז נאָר פון שאַרן די שניי פון די ראָודס, ווייל די סייד-וואַלקס און אויך צוצופיצן און ענדיגן די ווינקלען פון די ראָודס, איז אַלעמאָל געווען די ראַלע פון דער ווילעדזש.)

פאַרגאַנגענעם כ"ד טבת, ווען דער נייער פּאַלס-טרי טאַון איז בס"ד אַריין אין קראַפט, איז צוגעקומען די פרישע הכנסות דורך די טעקס וואָס די קרית יואל שטייערצאָלער האָבן ביז דאַן געצאָלט פאַר מאָנראָ, און מ'האָט דאָס אָנגעהויבן צאָלן פאַר דער נייער טאַון. צוליב דעם פאַקט האָט מען זיך שוין געקענט ערלויבן זיך אַריינצולאָזן אינעם מאַסיוון פּראָיעקט פון גרינדן דעם נייעם "הייוועי דעפּאַרטמענט". און אום ענדע ווינטער האָט מען שוין געקענט באַשטעלן די שאַרער-טראָקס און די טראַקטאָרן, מיט אַלע נויטיגע עקוויפּמענטס.

אבער וויבאלד עס רעדט זיך פון נייע טייערע און סאָפיסטיקירטע טראָקס פון א גוטע פירמע, דויערט עס מער ווי צוועלף חדשים פונעם באַשטעלן ביז'ן עס באַקומען. האט מען זיך גלייך דערזען אַז אויפ'ן קומענדיגער ווינטער-סעזאָן וועט נאָכנישט זיין מעגליך צו אָפּערירן מיט די נייע טראָקס צו קענען אַליין זיך מסדר זיין מיט די שניי-שאַרן אפּעראַציע, און ס'איז שוין געווען העכסט צייט זיך צו זאָרגן אויפ'ן פרישן ווינטער-סעזאָן פון תש"פ הבעל"ט.

האָט מען זיך בלית ברירה פריש געוואַנדן צו טאַון אָוו מאָנראָ, אז זיי זאָלן באַנייען דעם קאָנטראַקט אויף נאָך א ווינטער סעזאָן. דאס זיך ווענדן נאָכאַמאָל צו מאָנראָ אַלס אַן ערשטע אפּציע, אפילו זיי האָבן ביז איצט געבעטן פאַנטאַסטישע פרייזן פאַר מינימאַלע סערוויס, איז געקומען בלית ברירה, צוליב'ן פאַקט אַז זיי זענען גוט באַהאַוונט מיט'ן געברויך פון קרית יואל און קענען זיך די בעסטע אויס איבער די לאַקאַלע גאַסן, נאָכ'ן דאס באַהאַנדלען די אלע יאָרן.

צוויי וואָכן צוריק איז געקומען ענטפער, מאָנראָ האט אפּגעזאָגט צו פריש באַנייען דעם קאָנטראַקט, אבער זיי האבן פאַרגעשלאָגן פאַר קרית יואל זיי צו פאַרקויפן צוויי גרויסע שאַרער-טראָקס וואס זיי פלעגן ניצן צו שאַרן די קרית יואל'ער גאַסן.

די הנהלת הקרי' איז אצינד אין באַרא-טונגען צי ס'לוינט אפּצוקויפן די אַלטע טראָקס פון מאָנראָ און אליין אנפירן מיט די שאַרן אָפּעראַציע אויפ'ן קומענדיגן ווינטער-סעזאָן, אדער ליבערשט זאָל מען שליסן אַ קאָנטראַקט מיט אַן אַנדערע דרויסנדיגע פירמע, וואס פון איין זייט איז עס א מעלה, ווייל זיי זענען שוין פולקאַם אויסגעשטאַט מיט אלע צוגעהערן, אבער פון דער אַנדערע זייט איז קרית יואל ווילד-פרעמד פאַר דער פירמע, און וועלן נישט פאַרשטיין געהעריג אונזערע געברויכן'און אומשטענדן.

אין די יעצטיגע טעג טוט מען מעסטן און וועגן יעדע אפּציע, און מ'האפט אין נאַנטן צו קענען מאַכן דעם בעסטן באַשלוס לטובת די טויזנטער תושבים.

נייער באַקוועמער "שאָרט קאָט" פאַר תושבי קערעסטיר וועט אַהערגעשטעלט ווערן בקרוב

שאָרט-קאָט וועט גיין פון קערעסטיר גאַס ביים "דעד-ענד", אַרויס צו געציל בערגער

מיט גרויס פרייד און צופרידנהייט ווערט אויפגענומען דורך די הונדערטער תושבי קערעסטיר די גינסטיגע נייעס איבער'ן נייעס און באַקוועמען "שאָרט קאָט" וואס איז געפּלאַנט צו ווערן אין די טעג אהערגעשטעלט ביים "דעד-ענד" פון דער גאַס, וועלכע שניידט אַריבער צו דער געציל בערגער גאַס, וואס איז א גאַר וויכטיגער און קריטישער דורכגאַנג וואס שענקט די מעגליכקייט פאַר די איינוואוינער, מענער, פרויען און קינדער צוגלייך אנצוקומען צו וויכטיגע טיילן אין שטאַט דורך א פּראַקטישע דרך קצרה, אָן דאַרפן ארומקלעטערן לאַנגע שטרעקעס.

די אַנטוויקלונג פון דעם "שאָרט-קאָט" איז נישט אזא פשוט'ע, און מען האט אַריינגעלייגט שווערע כוחות ביז'ן דאָס זען אלס אַ פרייליכע מציאות.

נאָך מיט איבער אַ יאָר צוריק, האט די הנהלת הווילעדזש זיך אריינגעלייגט אין דער אַרבעט אַז ס'זאָל ווערן אַהערגעשטעלט א באַקוועמע "שאָרט-קאָט" דורך וואס מ'זאָל קענען גרינגער אנקומען — אדער בעסער געזאָגט: 'אַרויסקומען' - צו די גאַסן ארום, און מ'זאָל נישט דאַרפן אַרויסגיין די גאַנצע קערעסטיר גאַס און דערנאָך אַרומגיין אָנצוקומען צו די אַנדערע נאָנטע גאַסן.

קודם איז געווען אין פּלאַן אַ "שאָרט-קאָט" ביי איין ווינקל און דאַן ביי א צווייטן, אבער יעדער פּלאַן פאַר זיך האָט געהאַט מעלות און חסרונות.

למעשה ביים איבערגיין די אפּציעס איז ארויפגעשוואומען דאַקומענטן פון ארום 30 יאָר צוריק, ווען וועד הקרי' האָט פאַרקויפט די שטח פאַר די דירות אויף 7 געציל בערגער, דער מוכר די "וועד הקרי'" האָט זיך דאַן אויסגענומען שריפטליך מיט'ן אייגנטימער אז מיט די יאָרן אויב מ'וועט הינטער זיין הויז בויען דירות, זאָל מען דאָ קענען מאַכן א "שאָרט-קאָט" מיט אַ ברייטקייט פון 5 פיס, און דער דעמאָלטסדיגער קונה האט זיך דערצו מחייב געווען.

דער שטח איז זייער א פּראַקטישער און שטערט נישט קיין איינוואוינער. ס'איז אין צענטער פון געציל בערגער, און דאס קומט זייער גוט צונוץ פאַר אלע איינוואוינער אין קערעסטיר וואס ווילן אנקומען אויף סאַטמאַר דרייוו, לעמבערג, אדער קאַרלין-עצי תמרים געגענט. און אפילו צו גיין צום גרויסן ביהמ"ד איז עס פאַר כאָטש האַלב פון די קערעסטירער איינוואוינער זייער פּראַקטיש.

זעלבסטפאַרשטענדליך אז דאס זעלבע קומט דאס פּראַקטיש צונוץ פאַר תושבים אויסער קערעסטיר וועלכע זוכן אריינצוקומען אין קערעסטיר — קומענדיג פון סעקשאַן 3 אָדער די סאַטמאַר דרייוו געגענט - צו באַזוכן אַן ארטיגן תושב, האט מען אצינד דעם פּראַקטישן "שאָרט-קאָט" דורך וואס מ'האט לייכטע צוטריט, און מ'וועט מער נישט דאַרפן אַראָפּגיין גאַנץ געציל בערגער אדער ישראל זופניק, דערנאָך כהנא דרייוו, און דאַן זיך איינדרייען און ארויפגיין קערעסטיר.

אין די לעצטערע וואָכן האט מען אויסגעאַרבעט די פונקטליכע פלענער פונעם שאַרט-קאָט, און אינצווישן כדי נישט צו פאַרלירן קיין צייט, האט מען אויף די קערעסטיר זייט געאַרבעט העפּטיג אַראָפּצונעמען א צעמענטענע וואַנט און אנגרייטן דעם באַדן, אינסטאָלירן צוימען און אַנדערע צוגעהערן, אז ווי נאָר אלע לעגאַלע זאַכן ווערן מסודר, זאָל מען תיכף קענען דורכפירן אַלע טעכנישע אַרבעט פונעם פינף-פיסיגן "שאָרט-קאָט" אויף דער געציל בערגער זייט, און מ'זאָל נישט דאַרפן דעמאָלט אנהויבן דעם פּראַיעקט.

ביים סדר הבני' האט מען געהאט די געטרייע באַגלייטונג פונעם חשוב'ן עסקן מו"ה חיים הערש סופר הי"ו, פון די באורד מעמבערס פון קערעסטיר קאָנדאָמיניום, מטעם זיין חשוב'ן שווער הרה"ח ר' אהרן וויינבערגער הי"ו בוי-אונטערנעמער פון קערעסטיר, וועלכע פינאַנצירט די גאַנצע קאַסטן פונעם פּראַיעקט, צוצושטעלן די נויטיגע סערוויס פאַר די אָרטיגע איינוואוינער.

ווי ביי אלע שאָרט-קאָטס אין שטאָט, נעמט דערנאָך די הנהלת הווילעדזש אויף זיך צו "מעינטענען" דעם שאָרט-קאָט, וואס נעמט אריין שאַרן-שניי און לעקטער אויסגאַבן אא"וו.

את הדרך אשר נלך בה.

בס"ד

א דאקטאר מיט "הארץ"

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

מיט גרויס סאטיספאקציע טוען מיר מעלדן, אז עס ווערט צוגעשטעלט

PEDIATRIC CARDIOLOGY סערוויסעס

איינמאל א חודש

דורך דעם באַרימטן קינדער הארץ דאקטאר

Rubin S. Cooper, MD

Chief - Cohen Children's Medical Center, Division of Pediatric Cardiology

Cohen Children's Medical Center
Northwell Health

פאר אן אפוינטמענט ביטע רופט די פידיעטריק דעפארטמענט

(845) 782-3242 #3

מיט האפענונג פאר אייער צופרידנהייט

הנהלת עזרת חולים

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

2 פערמאַנענטע צורות הפתח אויפ'ן "עירוב־צוים", אַהערגעשטעלט צוליב אָנגייענדע קאָנסטרוקציע ביי "עיקערס ענקלעיוו"

אינערהאלב די פאזע פון צוגרייטן דעם גרויסן שטח ביי עיקערס-בעיקערטאון, באקאנט אלס "עיקערס ענקלעיוו", אויף וואָס ס'וועט עווענטועל געבויעט ווערן הונדערטער דירות, איז נארוואס איינגעשטעלט געווארן צוויי פערמאַנענטע צורות הפתח'ס אויפ'ן עירוב-צוים אויף א שטאנדהאפטיגן פאָרמאַט, וואס גאראנטירט אַז דער קרית יואל'ער עירוב זאל אָנהאַלטן דעם הויכן סטאַנדאַרט אין כשרות העירוב.

נאך מיט עטליכע חדשים צוריק האט זיך אָנגעהויבן די צוגרייטונגען צו די בוי-אַרבעט ביים עיקערס-ענקלעיוו שטח, מיט'ן פלאן צו אהערשטעלן בעז"ה 536 דירות, צוערשט ביים ריזן באדן הינטער שכונת ברך משה, וואס איז אפגעליידיגט געווארן פון די פארבליבענע צוויי הייזער און פון די געשניטענע ביימער, און דערויף האבן די בולדאזערס גלאט געמאכט דעם שטח.

ביי דעם שטח האט זיך גארנישט אויסגעפעלט זיך אפצוגעבן מיט'ן עירוב, נאכדעם וואס נאך מיט עטליכע יאר צוריק איז דער עירוב-גרעניץ וואס איז ביז דאן געלאפן לענגאויס עיקערס אינדערמיט פונעם אמאליגן וואלד, גלייך הינטער שכונת ברך משה, גערוקט געווארן אויף קעגנאיבער די עיקערס גאס, מיט'ן ציל צו קענען אהערשטעלן פאר די הונדערטער ברך משה תושבים נאך א וועג - אַ וויכטיגע שארט-קאט צו קענען אויסצומיידן די בערג, און ווערט בעיקר באַנוצט אום שב"ק - אַריינגענומען אינעם מהודר'דיגן 'קרית יואל'ע עירוב', נעמליך אַהערצושטעלן אַ נייער געהעריגער צוים לענגאויס אַריבער 1,00 פיס, און נישט זיך דאַרפן פאַרלאָזן אויף די עלעקטער ווייערן וואָס לויפן דאָרט אַריבער אויף עיקערס, אויף אנצוקומען פון דער שכונה צו וויכטיגע טיילן פונעם שטעטל.

אין צוזאמענארבעט מיט די חשוב'ע לאקאלע עסקנים פון דער שכונה וועלכע האבן געשאפט אַן איבערוויגנדן טייל פונעם פראיעקט, אינאיינעם מיט די הנהלת הקרי' וואס זענען קעגנגעקו-מען די עסקנים און באצאלט דעם איבריגן טייל, איז דער עירוב דאַן אַריבער-געפירט געווארן אויף אריבער דער גאס די אנדערע זייט פון עיקערס, און ס'איז דאַן אויך אינסטאלירט געווארן פרישע באלייכטונגען, פאר דער באקוועמליכ-קייט פון די פיסגייער. דער ביז-דאן שטי-לער און רואיגער עיקערס ראָוד, אַרויף נאך בעיקערטאן, האט דאן מיטאמאל אויפגעלעבט ווען הונדערטער תושבים זענען זיך דערמיט מחי' יעדן שבת.

אצינד, ווען די קאנסטרוקציע-ארבייט האלט שוין אויך ביים שטח קעגנאיבער, אויף דער אנדערער זייט עיקערס ראוד, איז דער עירוב שוין יא געווארן א טעמע, ווען ס'האט זיך אויסגעפעלט צו עפענען דעם עירוב-צוים אז די טראקס זאלן קענען אריינפארן צו דער בוי-זאנע אָן שעדיגן דעם עירוב, און פון דער אַנדערער זייט האָט עס אָבער געדאַרפט ווערן געהעריג אַהערגעשטעלט און נישט פּראָוועזאָריש וואָס מ'זאָל זיך דאַרפן זאָרגן יעדן פרייטאָג צו די צוימען זענען געוואָרן פאַרמאַכט בעפאָרן כניסת השבת, אזוי ווי עס איז אראפגעשטעלט די תקנה דורכ'ן מרא דאתרא מרן רבינו שליט"א והגה"צ הדומ"ץ שליט"א, אז אפילו אין צייט פון קאנסטרוקציע דארף ווערן אַהערגעשטעלט אַ פערמענאנטן צוים פאַר'ן עירוב און נישט קיין פּראָוויזאָרישע צורת-הפתח וואָס קען צוקומען צו פארשידענע שאלות.

די חשוב'ע בוי אונטערנעמער מו"ה משה מאיר זילבערשטיין הי"ו אינאיינעם מיט שותפו מו"ה אברהם מאיר מילער הי"ו, זענען קעגנגעקומען דעם חשוב'ן משגיח פון וועד העירוב אָנפרעגנדיג כדת מה לעשות, און אויף דער הצעה פונעם משגיח האט מען אַהערגעשטעלט צוויי הויכע און ברייטע צורות הפתח'ס ביי צוויי סטראטעגישע ווענדפונקטן וואס פירן אריין צום שטח, אזוי וועט דער מהודר'דיגער קרית יואל'ער עירוב בעז"ה בלייבן מהודר און שטאַנדהאַפטיג דורכאויס די גאנצע קאנסטרוקציע.

שכנים אַלאַרמירן איבער געפאַלענע ביימער אויפ'ן עירוב צוים

פארלאפענעם זונטאג פנחס ווען ס'איז געפאלן דער גרויסער רעגן במשך די נאכמיטאג און נאכט שטונדן, זענען עטליכע ביימער געפאלן אויפ'ן עירוב-צוים, און אדאנק דעם וואס שכנות'דיגע איינוואוינער האבן אריינגערופן מודיע זיין פאר'ן וועד העירוב, האט מען דאס תיכף פאַרראַכטן.

עס זענען געפאלן ביימער ביים עירוב-גרעניץ אויף עיקערס קאר. ישראל זופניק, אויף עיקערס נעבן קאריץ, און אויף פארעסט הינטער ד.א. ווידער. ביי די אַלע דערמאַנטע פלעצער האָבן די שכנים וועלכע האָבן באַמערקט דעם אינצידענט גלייך אַריינגערופן "וועד העירוב", וועלכע האָבן דאָס תיכף פאַרראָכטן.

מיט דעם וואס די שכנים האבן אלארמירט איבער'ן בוים-פאל האט מען פארזיכערט א שמירת שבת כהלכה פאר אלע תושבי העיר, און דערמיט האבן זיי ערייכט אן אומשאצבארן זכות. דער שבת וועט אוודאי נישט שולדיג בלייבן.

מהם ילמדו וכן יעשו.

די 2 פערמאנענטע צורות הפתח ביים עיקערס ענקלעיוו פראיעקט
וואו עס גייט אן די ארבעט אהערצושטעלן 538 פרישע דירות

ועד העירוב

שע"י הנהלת הקריה - קרית יואל יצ"ו

בפיקוח כ"ק מרן אדמו"ר שליט"א והגאון הדומ"ץ שליט"א

בס"ד

מודעה נחוצה

איידער איר הייבט אן צו טאן קאנסטראקשן ארבייט וואס קען
גורם זיין צו רירן דעם עירוב צוים
נעמט אין אכט אז מהיום והלאה וועט געגעבן ווערן רשות נאָר
בתנאי אַז עס וועט דעזיגנירט ווערן א פרישע פלאץ און
תיכף ומיד אוועקגעשטעלן אַ נייעם "געהעריגן צוים"
אנשטאָט דעם ביז איצטיגן

ביטע נעמען צו קענטעניס אַז די עירוב צוים איז די אחריות פון שמירת שבת פון גאַנץ קרית יואל

אין פאַל דער אייגענטומער וועט פאַרנאַכלעסיגן צוריקצושטעלן תיכף
אַ געהעריגע צוים וועט די ועד העירוב זיין געצווינגען עס צו לאזן מאכן
אום דאָנערשטאָג נאך אין זעלבן וואך,
און אלע קאָסטן וועלן פארלאנגט ווערן פונעם אייגענטימער.

ולמזהיר ולנזהר שלומים תן כמי נהר

ועד העירוב שע"י הנהלת הקריה - קרית יואל יצ"ו

KIRYAS JOEL UNION FREE SCHOOL DISTRICT
48 Bakertown Road Suite 401 • Monroe, NY 10950 • (845) 782-2300 / Fax (845) 782-4176
טראנספארטאציע דעפארטמענט

וויכטיגע טראנספארטאציע זיכערהייט אנווייזונגען

אריינטרעטנדיג אין די זומער חדשים, ווען די קינדער געפונען זיך מער אויף די גאסן, אפעלירן מיר צו די חשוב'ע עלטערן אנצוזאגן די קינדער אויף די פאלגענדע פונקטן:

- קינדער זאלן ח"ו נישט שפילן אדער גיין אויף די ראודס נאר אויפ'ן סיידוואק.
- ווען עס פאלט ארויס א שפילצייג אויפ'ן ראוד זאל מען עס ח"ו נישט נאכלויפן אן די אויפזיכט פון אן ערוואקסענעם.
- אפי' ווען מען פארט מיט א "ביגוויל" אויפ'ן סיידוואק זאל מען אויך נישט פארן ווילד נאר געלאסן.
- בפרט זאל מען זייער אכטונג געבן אין די געגנטער וואס זענען אויף בערג, אז די קינדער זאלן ח"ו נישט אראפפארן די בערג מיט סיי וועלכע ביציקעל צוליב די גרויסע סכנה!

א באזונדערע ווענדונג צו די דרייווערס:

פארקט נישט אויפ'ן ראוד ווייל ס'איז א גרויסע סכנה.

ווען איר פארקט אויפ'ן גאס טוט איר דערמיט אריינשטעלן אין א סכנה אייערע אייגענע קינדער ח"ו

אז מיר וועלן טוהן אונזערע פליכטן על פי תורה, וועט השי"ת האלטן די רעכטע האנט אויף כלל ישראל, און מיר וועלן אלע האבן א געזונטן זומער

מיט שעצונג
די טראנספארטאציע דעפארטמענט

מצילי אש אפטיילונג

סעודת ראש חודש, קאָמבינירט מיט מסיבת "אות הוקרה", אָפּגעראָכטן אין "מצילי אש" הויפּטקוואַרטיר

אין אנערקענונג פון צוויי גרופעס וואלונטירן וועלכע זענען אריבער "ביפאו" און "איוואק" טרעניר־ונגען

פארלאפענעם דאנערשטאג קרח, ב׳ דר״ח תמוז, איז אָפּגעראָכטן געווארן אינעם מצילי אש הויפטקוואַרטיר אן אייגנארטיגע ״סעודת ראש חודש״ וואס האט גלייכצייטיג געדינט אלס ״מסיבת אות הוקרה״, אין ערע פון צוויי גרופעס וואלונטירן אינערהאלב מצילי אש, וועלכע האבן נארוואס ערפאלגרייך געענדיגט דורכגיין א רייע שווערע טרעניר־ונגען, ערר״יכנדיג דערמיט מער קענטעניסן אינעם געביט פון הצלת נפשות וממון ישראל, אויף א העכערן שטאפל.

די ערשטע איז א גרופע פון צען יונגעלייט וועלכע זענען הערשט פארלאפענעם יאר אנגעשלאסן געווארן אין דער אגענטור, און האבן נארוואס געענדיגט די נויטיגע ״ביפאו״ (בעיסיק עקסטיריער פייער אפערעישאנס) טרעניר־ונג וואס יעדער נייער מיטגליד מוז דורכגיין. די טרעניר־ונג איז זייער וויכטיג, ווען מיט דעם לערנט מען זיך אויס די אלף־בית פון לעשן פייערס און אפערירן ביי פייער סצענעס. דאס נעמט אריין שווערע פיזישע איבונגען וואס געדויערט בערך 100 (!) שעה.

די צווייטע גרופע איז א קבוצה פון זיבן אקטיווע מצילי אש וואלונטירן וועלכע זענען געהעכערט געווארן אין ראנג מיט׳ן נעמען דעם ״איוואק״ לייסענס וואס די רעגירונג פארלאנגט צו קענען דרייוון סיי וועלכע ״עמערדזשענסי וויקעל״, וואס ביי מצילי אש באדייט דאס דער פייער טראק.

דאס איז בנוסף פון שווערע טרעניר־ונגען פון העכער 30 שעה אויף וויאַזוי צו אָפּערירן די פאמפס פונעם פייער טראק, וואס נעמט אריין גאר שווערע און קאמפליצירטע מאטעמאטישע חשבונות צו אויסרעכענען וויפיל וואסער און וויפיל פרעשור מ׳זאָל לייגן, וואס זיי קומען געקניפט און געבינדן, וואס מיר וועלן אצינד נישט באלמוטשען אונזערע ליינער צו שילדערן די חשבונות, ווייל פילייכט האט איר נישט איבריגע דרייסיג שעה דערפאר...

אז מ׳האט מצליח געווען אריבערצוגיין די אלע איבונגען און טרעניר־ונגען, איז אוודאי בדין הם שיטלו שכרם, דערפאר איז פארר־ופן געווארן די ספעציעלע מסיבת הכרת הטוב ארויסצובר־ענגען בשבת אחים זייער אומגעהויערע לייסטונג פאר הצלת ממון ונפשות ישראל.

די מסיבה איז שיין צוגערישט געווארן אינעם מצילי אש קאנפערענץ צימער, וואו ס׳איז סערווירט געווארן א רייכע סעודת ראש חודש פאר אלע וואלונטירן. צום באשטימטן זמן, אום 7:30 אָוונט, האט זיך דער ציבור געוואשן און דערויף האט זיך אנגעהויבן דער שיינער פראגראם.

געעפנט דעם מעמד האט דער לאַנג־יעריגער פייער־טשיף הרה״ח ר׳ יושע בלומענטאהל הי״ו, וואו ער האט אין נאמען פון די גאנצע שטאט, זיך באדאנקט פאר אלע נייע וואלונטירן בפרט און פאר די אלטע וואלונטירן בכלל. באַזונדער האט ר׳ יושע געבעטן די פרישע וואלונטירן אז זיי זאלן זיך צוקוקן און לערנען פון די עלטערע וואלונטירן ווען נאר מעגליך, ווייל די עקספיריענס וואס די עלטערע וואָלונטירן פארמאגן קען מען נישט לערנען אין קיין שום קלאס; דאס קומט פון יארן שווערע הארעוואניע און איבערגעגעבנקייט.

דאַן האָט אויפגעטרעטן דער אַסיסטענט פייער־טשיף קאר 2 מו״ה יצחק הכהן פריעדמאן הי״ו, וועלכער האט צווישן זיינע לויב רייד אין ריכטונג פון די באעהרטע וואלונטירן, אויסגענוצט די געלעגנהייט פון מבשרי אחזה אלקי, צו לויבן און דאנקען השי״ת אויפ׳ן נס גדול, ווען פונקט א יאר צוריק, איז ער ל״ע געשעדיגט געווארן ביי א פייער סצענע וואו גראז האט געברענט, און א דערנעבנדע פלעשל מיט גאזאלין האט זיך מיטגעכאפט און עקספּלאָדירט וואָס האט שווער אפגעברענט זיין פוס.

ובתוך רבים אהללנו, האט ר׳ יצחק אויסגעדרוקט דברי שבח והודי׳ לה׳, ווי אזוי ער האט זיך ב״ה שיין ערהוילט, און נאכ׳ן דורכגיין א לענגערע מעדיצינישע באהאנדלונג שטייט ער ב״ה געזונט און פריש אויף ביידע פיס, און איז ווייטער עוסק בעבודת הקודש, עפעס וואס האט זיך נישט געלאזט קומען אויפ׳ן געדאנק א יאר צוריק פון איצט.

דער הויכפונקט איז געווען די דרשה פונעם נואם הכבוד, די רייכע דברי פי חכם חן פון הרה״ג רבי שלמה שווארץ שליט״א ר״מ במתיבתא הק׳ סניף ברך משה, וועלכער האט דורכאויס זיין שיינע דרשה מלא תוכן וחיזוק, ארויסגעבר־ענגט די גרויסקייט פון מצות הכרת הטוב, און דאס שיין משלב געווען מיט די פרשת השבוע, באגלייט מיט באלערנדע עובדות און משלים מפי ספרים וסופרים, וואס האט באציבערט די צוהערער.

מיט ברכת המזון איז מכובד געווארן ר׳ יצחק פריעדמאן הי״ו, און מיט געהויבענע געמיטער האבן זיך די וואלונטירן געשיידט איינער פון צווייטן, ווען אַלע כאיש אחד ובלב אחד נעמען זיך פאָר ווייטער ממשיך צו זיין מיט די הייליגע ארבעט צו זיין גרייט אויף אַלעם צו קענען באשיצן אידישע לעבנס און פארמעגנס.

פלינקע רעאַקציע פון "מצילי אש" ב"ה געראַטעוועט עטליכע דירות פון פאַרניכטונג

״חברה מצילי אש״ איז ברייט באקאנט מיט איר שנעלע רעאקציע צו פייער־רופן, ווען נאך געציילטע סעקונדעס פון ווען א קאל קומט אריין, געפונען זיך שוין א גרופע וואלונטירן ביי דער סצענע און זענען פולטעטיג פארנומען אין זייערע הערראאישע אויפגאבעס, און מיט דעם איז מען ב״ה מצליח צו פארלעשן דאס פייער ווען עס איז נאך קליין, נאך איידער ס׳האט די געלעגענהייט זיך צו פארשפרייטן, און מ׳היט דערמיט אפ אידישע לעבנס און פארמעגנס.

אט דאס האט זיך צום וויפילטן מאל ארויסגעשטעלט אלס וואר די פארגאנגענע וואכן, ווען אדאנק די גאר פלינקע ארבייט פון מצילי אש זענען צוויי הייזער ב״ה געראטעוועט געווארן פון גענצליך פארברענט ווערן.

דער ערשטער פאל האט פאסירט פארגאנגענעם פרייטאג קרח ווען עס איז אריינגעקומען א רוף צו מצילי אש איבער אן ״אויוון פייער״. געוועגנליך פארלאנגט זיך נישט ביי אן אויוון־פייער א גרעסערע פראצעדור עס צו ברענגען אונטער קאנטראל, אבער יעצט איז אנדערש געווען.

ווען דער ערשטער וואלונטיר איז אנגעקומען אויף דער סצענע, נאך בלויז 60 סעקונדעס, האט ער באריכטעט אז דאס הויז איז פול מיט רויעך וואס מאכט אז מ׳קען גארנישט זעהן. ווי נאר נאך וואלונטירן זענען אנגעקומען אויף דער סצענע און האבן זיך ווי געוועגנליך באקליידעט מיט די ״פייער גיער״ ד.ה. די ספעציעלע פייער שוץ־קליידונג, איז מען אריין אין די דירה צו דורכפירן די לעשונג אקציע.

הגם מ׳האט נאכנישט עספיעט צו האבן מיט זיך די ספעציעלע לופט־טאנקען וואס ערמעגליכט צו אטעמען אין דיקע רויעך, ווייל דאס ליגט

(פארזעצונג אויף זייט 25)

דירה ב"ה געראַטעוועט פון פייער אַדאַנק סמאָוק־אַלאַרם

יעדער ״ווייסט״ און הערט כסדר איבער די וויכטיגקייט פון פאַרמאָגן א סמאוק־אלארם וואס אַרבעט אין יעדע איינציגע שטוב, אבער ס׳האט זיך לעצטנס געמאכט א ״מעשה שהיה״ וואס דארף דינען אלס דרינגענדע לעקציע איבער דעם געביט, וזה זרזו יותר מן הראשון.

די געשיכטע איז זיך פארלאפן אין א שב״ק פארטאגס ווען א סמאוק־אלארם האט זיך צוקלינגען ביי א דירה אין א בנין פול מיט משפחות איינגעהילט אין שלאף און האט אויפגעוועקט דעם בעל הבית פון די דירה פון א טיפן שלאף. נאכ׳ן גיין קוקן אויב אלעס איז אין ארדענונג איז ער שאקירט געווארן צו זען דעם טישטוך פארוואנדלט אין א פייערל. כמובן האט דער איד תיכף גערופן מצילי אש וועלכע זענען צוגעגרייט וויאזוי און ווען צו רעאגירן צו א פייער אום שב״ק און האבן ביז מינוטן ב״ה געברענגט די סיטואציע אונטער פולן קאנטראל.

ארויסגעשטעלט האט זיך אז דאס פייער איז ווארשיינליך פארמירט געווארן ווען א קנויטל אויף א שווימענדיגן פימזן־האלץ האט ארויסגעשפרינגען פונעם גלעזל און געלאנדעט אויפ׳ן טישטוך פאראורזאכנדיג א פייער.

וואס מ׳נעמט ארויס דערפון, איז צווייפאכיג. 1) עס טוט קלאר איבערצייגן די אומזיכערקייט פון די קנויטן וואס ליגט אויף פימזן־האלץ און עס קען גורם זיין א פייער ח״ו. 2) ווייסט איין באשעפער וואס עס וואלט פאסירט אויב דער סמאוק־אלארם ארבעט נישט, און געלויבט השי״ת אז ביי דעם פאל האט דאס קליינע מאשינקע אויפגעטאן א געוואלד, עס איז געווען דער שליח פון הימל צו ראטעווען פון די סיטואציע.

וויפיל מ׳וועט שרייבן און וויפיל מ׳וועט הערן וועט נישט זיין גענוג ארויסצובר־ענגען די וויכטיגקייט פון א סמאוק־אלארם, וואס אויב ארבעט עס קען עס זיין א מציל נפשות, און אויב חלילה ארבעט עס נישט קען דאס זיין סכנת נפשות ממש.

און נאכאמאל, א סמאוק אלארם ״וואס ארבעט״ קען זיין א מציל נפשות און אויב ארבעט עס נישט קען דאס זיין סכנת נפשות ה״י.

זאל השי״ת האלטן זיין רעכטע האנט און אונז היטן פון אלעם בייזן.

לפאר ולרומם את בית ה'

מאַסיווער פּראָיעקט צו פאַרגרעסערן און רענאָווירן ביהמ"ד "בית מרדכי" דקהלתינו הק' אריין אין שוואונג

היכל ביהמ"ד וועט פאַרוואַנדלט ווערן פאַר דריי רחבות'דיגע חדרי תפלה מיט פּראַקטישע רוק-ווענט בימות החול – היכל התורה "דוד מרדכי" וועט פאַרגרעסערט ווערן כמעט דאָפּעלט– פּראָיעקט געפּלאַנט בעז"ה צו זיין פאַרטיג אויף ימים נוראים הבעל"ט

מיט גרויס פרייד האַלטן נעמען די פילצאַליגע מתפללי ולומדי ביהמ"ד "בית מרדכי" דקהלתינו הק' בפרט און תושבי קרית יואל בכלל אויף די פריידיגע נייעס, איבער דעם גרויסאַרטיגן פּראָיעקט וואָס איז נאָרוואָס אריין אין קראַפט, און גאַלאָפּירט פאַראויס מיט שנעלע טריט.

דער מאַסיווער פּראָיעקט איז געצילט צו פילפאַכיג פאַרגרעסערן און פאַרשע-נערן דעם בית המדרש "בית מרדכי" אויף געציל בערגער בלווד., וואָס לויפט אונטער דעם גאַנצן לענג און ברייט פון די "כינור דוד" זאַלן, לפאר ולרומם בית אלקינו.

דער פּראָיעקט נעמט אַריין דאָס גאַנצליך איבעראַרבעטן און איבערפרישן דעם גאַנצן אויסשטעל פונעם היכל הביהמ"ד, אַלע חדרי התפלה, עזרת נשים, היכל התורה און די אַנדערע זייטיגע איינריכטונגען, וואָס וועט פאַרוואַנדלען דעם בית מקדש מעט אַלס בית גדול ומפּואר, צו קענען אַקאָמאָדירן דעם ריבוי המתפללים ולומדים וואָס שטייגט בליעה"ר מיט יעדן פאַרבייגייענדן טאָג.

דער ביהמ"ד בית מרדכי איז פון די עלטסטע בתי מדרשים דקהלתינו דאַהי אין קרית יואל, ווערנדיג געגרופן לשמו ולזכרו פון הרבני החסיד המפּואר ר' מרדכי שעהר ז"ל מראשי קהלתינו הק' בלאַנדאַן, וועלכער איז געווען מסור בלו"נ לימין רבותיה"ק זי"ע לכל קדשי בית סאַטמאַר, ובפרט האַט ער פיל אַרויסגעהאַלפן די שטאַט קרית יואל בשעת די גרינדונג ווען ער האַט צושטייער געגעבן אַ סכום עצום למען הקמת הקרי' לעשות רצון צדיק מרן רביה"ק זי"ע. לאות זכרון פאַר זיין נדיבות הלב פאַר'ן שטעטל בכלליות, איז אויך געגרופן געוואָרן אַ גאַס אויף זיין נאָמען.

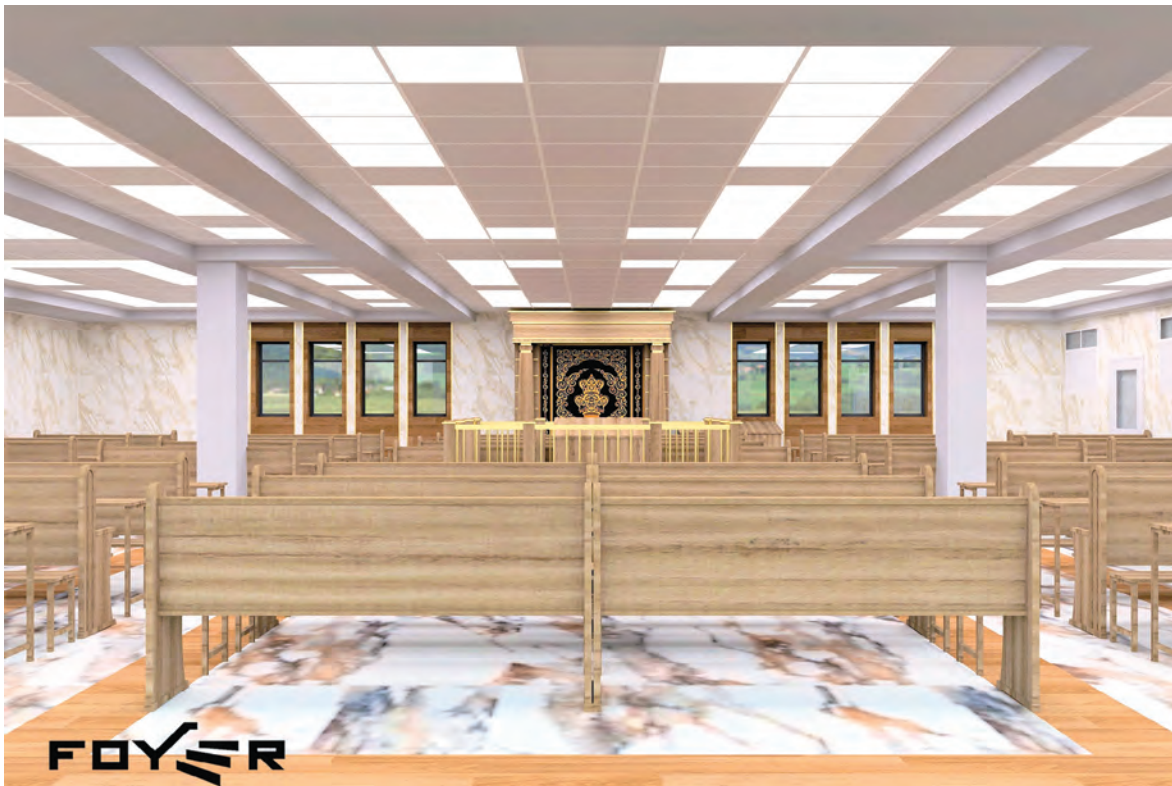
נאָך זיין פריצייטיגע פטירה י"ד אלול תשד"מ, ווען ס'איז געבויט געוואָרן דער בנין הת"ת אויף געציל בערגער, איז משפחת ר' מרדכי ז"ל קעגנגעקומען מיט אַ גרויסע נדבה, און דער בנין געוואָרן אַנגערופן לשמו ולזכרו ת"ת "בית מרדכי". דאָס ביהמ"ד איז אין די לעצטערע יאָרן גאָר שטאַרק אויסגעשטיגן אַלס איינע פון די גרויסע תורה ותפלה צענטערן אין שטאַט, זייענדיג געבענטשט מיט אַ רייכן כמות און איכות, וואָס האַט דאָס אוועקגעשטעלט אַלס לייכט-טורעם פאַר'ן גאַנצן געגנט אַרום. דער כתר שם טוב פונעם ביהמ"ד דערטראָגט זיך ווייט און ציט מאַגנעטיש אויך פילצאַליגע תושבים פון ווייטערע געגנטער, וועלכע ווידמען דעם ביהמ"ד אַלס זייער צווייטע היים, צוליב'ן אייגנאַרטיג געשטאַלט וואָס דער ביהמ"ד טראָגט, זייענדיג אַן ערנסטע אַרט וואָס ווירבלט מיט הונדערטער מתפללים כולם אהובים וברורים, וועלכע באַשטימען דעם ביהמ"ד אויסשליסליך אויפ'ן אַריגינעלן צוועק פון תורה ותפלה מיט אַ וואַרעמקייט און געהויבנקייט, שבת וימות החול צוגלייך.

דער ביהמ"ד פאַרמאַגט די געבענטשטע רוחניות'דיגע כוחות פון אויסגערופענע מורי הוראה דקהלתינו הק', ה"ה הגה"צ רבי שלמה זאַבעל שליט"א רב דבית המדרש בית דוב און הרה"ג רבי שלום משה ליפשיץ שליט"א, וועלכע זענען גרייט פאַר די מתפללים הבאים לשאול בדבר ה', און מיט זייער הרבצת התורה והוראה ווערט שטאַרק געהויבן דער רוחניות'דיגער גייסט פונעם ביהמ"ד. ואתם עמם שטייט לשרת בקודש דער אויסגערופענער מרביץ תורה רבות בשנים, הרה"ג רבי אברהם שלום פריעדמאַן שליט"א מראשי מבצר הכוללים ומרמ"י מתיבתא הקדושה, וועלכער איז שטאַרק משפיע אויפ'ן ביהמ"ד, איבערהויפט מיט זיינע רעגלמעסיגע שיעורים אינעם "היכל דוד מרדכי" וואָס ציט מקשיבים פון נאָנט און ווייט.

דערצו איז דער ביהמ"ד באַקרוינט מיט אַ גוואַרדיע פון געטרייע גבאים ועסקנים עוסקים בצרכי ציבור ובמלאכת ה' באמונה, יעדער אויף זיין פּאַזיציע צו סערווירן די אַלע הצטרכות'ער אויפ'ן שענסטן און באַקוועמסטן פאַרנעם, ווי ס'איז עדות יעדער וואָס באַזוכט נאָר אַמאָל דאָרט, אַלעס אונטער די גענייטע ווירטשאַפט פונעם משמש נאָמן הר"ר יואל הערשקאָוויטש הי"ו, אינאיינעם מיט זיינע חשובֿ'ן מיטהעלפער הר"ר לוי יודא מאַרמאָרשטיין הי"ו. באַזונדער שטאַרט אַרויס דאָס געטרייע עסקנות פונעם "וועד הקאָווע" אַנגעפירט פונעם גבאי נאָמן הרה"ח בנש"ק ר' משה יוסף פריעדמאַן הי"ו, וועלכער מאַכט שטענדיג זיכער שלא יחסר המזג בכל עת ועידן.

אין די לעצטערע יאָרן איז אינעם ביהמ"ד ניתוסף געוואָרן ספּסלי ביהמ"ד און צובאַקומען אַ ריבוי מתפללים, נאָכדעם וואָס מיט עטליכע יאָר צוריק איז באַנייט געוואָרן דער "היכל התורה דוד מרדכי", נדבת לבו פון הרה"ח ר' אביגדור שלו' מייזעלס הי"ו לע"נ זיין

(פאָרזעצונג אויף זייט 23)



לנצח על מלאכת בית ה'

פאַלגנד איז אַ דעטאַלירטע דיסקריפּציע פונעם הרחבת ושיפוץ גבולי הקדושה פון ביהמ"ד "בית מדרדכי" וואָס איז אין אַ גוטע שעה שוין אריין אין די אַקטיווע פאַזעס.

נייער לופטיגער קאַרידאָר און בית הוראה

דער "חדר נתן יוסף" לענגאויס דער לינקער זייט פונעם היכל ביהמ"ד, וואָס האָט אום שבת ויו"ט ביז איצט געדינט אַלס אַ ווייבער-שול פאַר די צענדליגער פרויען באַי בית ה' און בימות החול אַלס חדר תפלה, וועט אַריבערגיין צו אַ צווייט אָרט, פונקט קעגנאַיבער, לענגאויס דער רעכטער זייט פונעם ביהמ"ד, צו וואָס מ'וועט באַלד צוקומען.

דער ביז-איצטיגער עזרת נשים און חדר התפלה וועט טראַנספאַרמירט ווערן אַלס הערליכער קאַרידאָר פאַר די פילצאַליגע באַי ביהמ"ד וואָס קומען אריין פונעם פאָדערשטן אַריינגאַנג צום ביהמ"ד, וואָס דאָס איז למעשה דער צענטראַלער אריינגאַנג בימות החול, וואָס דאָרט געפינט זיך דער שיינע איבערגעמאַכטער פאַרקינג לאָט. ביז היינט איז דאָרט געווען אַ באַשיידענער אריינגאַנג מיט אַ ד' על ד' קאַרידאָרל איידער'ן אריינגיין צום עזרת נשים-חדר נתן יוסף – ממש אויף יוצא צו זיין דעם "כנס אדם שני פתחים"... - און עס האָט זיך שוין לאַנג אויסגעפעלט צו אַהערשטעלן ביי יענעם זייט אַ ברייטן און געהעריגן אריינגאַנג און קאַרידאָר.

דער יעצטיגער אריינגאַנג וועט אַביסל געראָקט ווערן צום מזרחית-דרומית ווינקל פונעם בנין, ווען עס וועט געבויט ווערן אַ שיינער מקום כניסה און דאָס וועט פירן צום לופטיגן קאַרידאָר וואָס וועט לויפן ביז'ן צענטראַלן קאַרידאָר, אַרויסקומענדיג קעגן די מקוה.

אין טייל פונעם עזרת נשים-חדר נתן יוסף, וועט אויך אַהערגעשטעלט ווערן אַ שיינע און לופטיגע "בית הוראה", צו ערזעצן דעם ביז יעצטיגן בדוחק'דיגן שטיבל האַרט ביים צענטראַלן אריינגאַנג ווען מ'קומט אַראָפּ די טרעפּ אויבן ביים ת"ת זייט.

געדריטלטער היכל ביהמ"ד

דער היכל ביהמ"ד וועט בימות החול צעטיילט ווערן אין דרייען, און דאָרט וועלן לויפן דער איצטיגער סדר המנינים איינס נאָכ'ן אַנדערן.

עס וועט אינסטאַלירט ווערן רוק-ווענט ביי יעדן דריטל פונעם ביהמ"ד, און יעדעס שטיבל פאַר זיך וועט זיין שיין און גרויס אין מאַס – אַרום 21 ביי 49 אַהאַלב פיס – און וועט שטאַרק צוגעבן צום הרחבת הדעת פון די מתפללים. אין צוגאַב וועט שטיין צודינסט אַ פערטער חדר תפלה, דער דערמאַנטער "חדר פנחס", וואָס וועט אַצינד פאַרענדיגט ווערן מיט גרויס פּראַכט, און דאָרט וועלן אויך פאַרקומען מנינים ושיעורי תורה לויט'ן געברויך, און עס וועט געבן די אַפּציע פון אויסברייטערן דעם סדר המנינים צו יעדע 15 מינוט, וואָס פאַרלאַנגט פיר חדרי תפלה.

אין סך הכל, אַנשטאָט די ביז-יעצטיגע צוויי געהעריגע חדרי תפלה – דער היכל ביהמ"ד און חדר נתן יוסף – וועט מען אַצינד האָבן פיר שיינע און באַקוועמע חדרי תפלה.

דער היכל ביהמ"ד זעלבסט וועט ווערן גענצליך איבערגעמאַכט – די ווענט, פּאַדלאַגע און דאַך, אַלעס וועט קאָמפּלעט רענאָווירט ווערן אויף אַ גאָר שיינעם פאַרנעם, ווי ס'פּאַסט פאַר'ן באַשעפער'ס הויז.

נייער עזרת נשים

שבת וועט דער היכל ביהמ"ד באַקומען אַ נייע 'שבת'דיגע צורה'.

דער מערסט-רעכטער חדר תפלה (אומגעפער דאָרט וואו ס'איז היינט דאָ אַ שטיקל קביעות מקום פאַר לימוד התורה מיט אַ מחיצה), וועט פאַרוואַנדלט ווערן אַלס דער נייער "עזרת נשים", וואָס וועט לויפן לענגאויס דרום זייט פון ביהמ"ד. עס וועט אַבער נישט זיין דער זעלבער חדר תפלה, נאָר עס וועט אַביסל געטוישט ווערן אין פאַזיציע, פאַר דעם אייגנאַרטיגן געברויך פונעם עזרת נשים. עס וועט אינסטאַלירט ווערן באַזונדערע טרעקס פאַר'ן עזרת נשים וואָס וועט זיין אין בערך די זעלבע גרויסקייט ווי דער ביז-היינטיגער עזרת נשים. די רוק-ווענט פאַר'ן עזרת נשים וועלן זיין אייגנאַרטיג אַהערגעשטעלט מיט עטליכע פענסטער לענגאויס דער וואַנט, מיט צוגעפּאַסטע מחיצות פאַר די פענסטערס.

לכבוד דעם נייעם עזרת נשים, וועט געבויט ווערן אַ נייער אריינגאַנג מיט אַ שטיקל קאַרידאָר פאַר די פרויען, ביים מזרח-וואַנט פונעם ביהמ"ד, אריין צום עזרת נשים. ווי אויך וועט געבויט ווערן נייע ביה"כ, וועלן צוליב דעם האָט מען שוין אויסגעריסן די טרעפּ וואָס פירט אַרויף צום קאָך פון דער תלמוד תורה העכער דעם.

היכל "דוד מרדכי" המורחבת

פון די פּראָיעקט הויכפּונקטן איז די דראַסטישע כמעט-דאָפּלט פאַרגרעסערונג צום היכל התורה "דוד מרדכי", וואָס איז שטאַרק אויסגעוואַקסן, און עס איז נישט צום געפינען אַ ליידיג אָרט אין די קביעת עתים לתורה שטונדן, פאַרטאָגס און ביינאַכט.

דער איצטיגער "לאַנדרי רום" און איר רעכטער שכן, דער "חדר שלמה", וועט אַריינגענומען ווערן אַלס דער היכל דוד מרדכי המורחבת, וואָס וועט זיך ציען ווייטער ביים פּנים המזרח פונעם יעצטיגן היכל וואָס באַשטייט פון אַרום 700 פיס, און דער צוגעלייגטער טייל וועט צוגעבן אומגעפער פרישע 550 פיס.

היות דאָס נייע שטיקל איז אַ באַזונדערע געביידע, עס לויפט נישט פאַראַלעל מיט'ן היכל, איז נישט פאַרהאַן די אַפּציע פון גענצליך עפענען די וואַנט ביי מזרח פונעם היכל וויבאַלד דאָרט איז דאָ אַ שטיקל פונעם פונדאַמענט, וועט מען דעריבער עפענען דריי מאַיעסטעטישע טויערן, וואָס דאָס וועט פאַראייניגן דעם אַלטן מיט'ן נייעם טייל.

כמעשהו בראשונה, ווערט דער "היכל דוד מרדכי" נתנדב דורכ'ן אַריגינעלן נדבן, הרבני הנגיד ר' אביגדור שלום מייזעלס הי"ו, לע"נ אביו להבחל"ח הרה"ח המפּואר ר' דוד מרדכי ז"ל.

בנוסף צו דעם איז הר"ר אביגדור שלום הי"ו מנדב דעם נייעם חדר תפלה בימות החול וואָס וועט געראָפן ווערן "חדר נתן יוסף" לע"נ דודו הגה"צ רבי נתן יוסף מייזעלס זצ"ל לאַנגיעריגער מנהל דישיבתינו הק' ורב דביהמ"ד אבני שלמה, אַנשטאָט דעם ביז יעצטיגן חדר נתן יוסף וואָס וועט אַצינד פאַרוואַנדלט ווערן אַלס קאַרידאָר. דער זעלבער חדר תפלה וועט אויף שבת טיילווייז פאַרוואַנדלט ווערן אַלס עזרת נשים מיט באַזונדערע טרעקס און צוגעהערן דערפאַר וואָס איז אַ קאַסטבאַרע אונטערנעמונג, און איז אויך בנדבת לבו פון הר"ר אביגדור שלום הי"ו, און וועט געראָפן ווערן "בית אליעזר ובילא", לע"נ חמיו וחמותו, הרה"ח ר' אליעזר פרענקל וזגותו בילא עליהם השלום.

בונים היכל לה' ולתורתו.

ביהמ"ד "בית מרדכי" רענאָוואציעס

(פארזעצונג פון זייט 22)

אומפאַרגעסליכער פאָטער הרה"ח ר' דוד מרדכי מייזעלס ז"ל, וועלכער האָט רבות בשנים געדינט אַלס געטרייער מיטאַרבעטער און עסקן נמרץ לטובת מוסדותינו הק', וואס ווירבלט מיט לומדים צפרא ורמשא און בכל עת ועידן. אויך איז דער ביהמ"ד שטארק אויפגעכאפט געווארן צווישן פרישע יונגעלייט וועלכע האבן זיך דארט קובע מקום געווען, בנוסף צו די אברכים לומדים פונעם ארטיגן "כולל בוקר" וואס גייט אָן אויף א שיינעם פאַרנעם, נדבת לבו פון הרבני החסיד ר' יודא כהנא הי"ו לרפו"ש, פון די לאנגיעריגע נוטלים חלק בראש ועושה ומעשה לכל דבר שבקדושה אינעם ביהמ"ד. דער כולל ווערט טאַקע אָנגעפירט דורך זיין חשוב'ער איידעם הר"ר יואל געלבשטיין הי"ו, מרבני מבצר הכוללים.

שוין מיט עטליכע יאר צוריק איז אנערקענט געווארן די נויט לפאר ולרומם בית ה', איבערצופרישן דעם היכל ביהמ"ד וואס איז שוין שטאַרק אויסגעוואַקסן הן בכמות והן באיכות, זייענדיג איינער פון די עלטסטע בתי מדרשים דקהלתינו הק' אין קרית יואל, און איז במשך די איבער 30 יאָר פון זיין עקזיסטענץ נישט אריבער קיין ערנסטע רענאוואציע.

מען האט איינגעזען דעם געברויך צו אהערשטעלן פרישע, און מער רחבות'דיגע חדרי תפלה, פאר די וואכן-טעג, נאכדעם וואס די עקזיסטירנדע דריי שטיבלעך צום דאווענען קען מער נישט דערהייבן דעם געברויך פונעם ריבוי העם דורכאויס די געפאַקטע מנינים וואס שטעלן זיך כסדר יעדע 20 מינוט, פון 7:00 ביז 11:00 פארמיטאג (אויך איז דא א ווותיקין מנין דורך דעם באַרימטן "כולל חצות" וואָס איז פּלאַצירט אין דעם ביהמ"ד), ווען דער עזרת נשים און חדר התפלה "חדר נתן יוסף", איז שטארק אויסגעוואקסן און עס הערשט א שטארקע ענגשאפט דורכאויס די צענטראלע צופרי מנינים, און נאכמער ביים קלענערן שטיבל "חדר שלמה".

צו לעזן דעם לחץ זו הדחק האָבן די חשובע עסקנים מטכס עצה געווען און מ'איז אויפגעקומען אַז דער ערשטער שריט דאַרף זיין דאָס אַהערשטעלן און צולייגן אַ פערטע שטיבל צו דינען אַלס חדר התפלה, אַז דער ביהמ"ד זאָל קענען אָפּערירן מיט 4 מנינים יעדע שעה. מיט א קורצע צייט צוריק האָט מען טאַקע אָנגעהויבן מיט די רענאוואציע ביים דרום זייט פון ביהמ"ד, ווען ס'איז אריינגעקומען אלס טייל פונעם ביהמ"ד נאך א שטיק פונעם בנין (אונטער'ן קאך פון דער תלמוד תורה העכער דעם), און דאס איז אַוועקגעשטעלט געווארן אלס פרישער חדר תפלה בקריאת שם "בית פנחס", נדבת לבו פון הרבני החסיד ר' יודא כהנא הי"ו לרפו"ש, לע"נ חותנו הרה"ח ר' פנחס ווייַנבערגער ז"ל.

אין דער צייט וואָס דער נייער חדר התפלה גייט שוין אָט אַריין אין באַנוץ בעז"ה, איז נארוואס אריין אין קראַפט דער גרויסארטיגער פראיעקט וואס טוט איינשליסן דעם גאנצן ביהמ"ד אינעם הרחבת גבולי הקדושה, ווי עס ווערט אויספירליך געשילדערט אינעם בייגעלייגטן קעסטל.

דער פראיעקט ווערט אנגעפירט און באגלייט דורכ'ן געטרייען הנהלת הביהמ"ד החשובים, ובראשם הרה"ח ר' אהרן שאול סאנדעל הי"ו ושותפו לדבר מצוה הרה"ח ר' יעקב קאפיל מעזעי הי"ו, וועלכע זענען כסדר איבערגעגעבן פאר'ן ביהמ"ד מיט לייב און לעבן, און אצינד לייגן זיי אַריין אומגעהויערע כוחות און מי פאר די הצלחה פונעם פראיעקט.

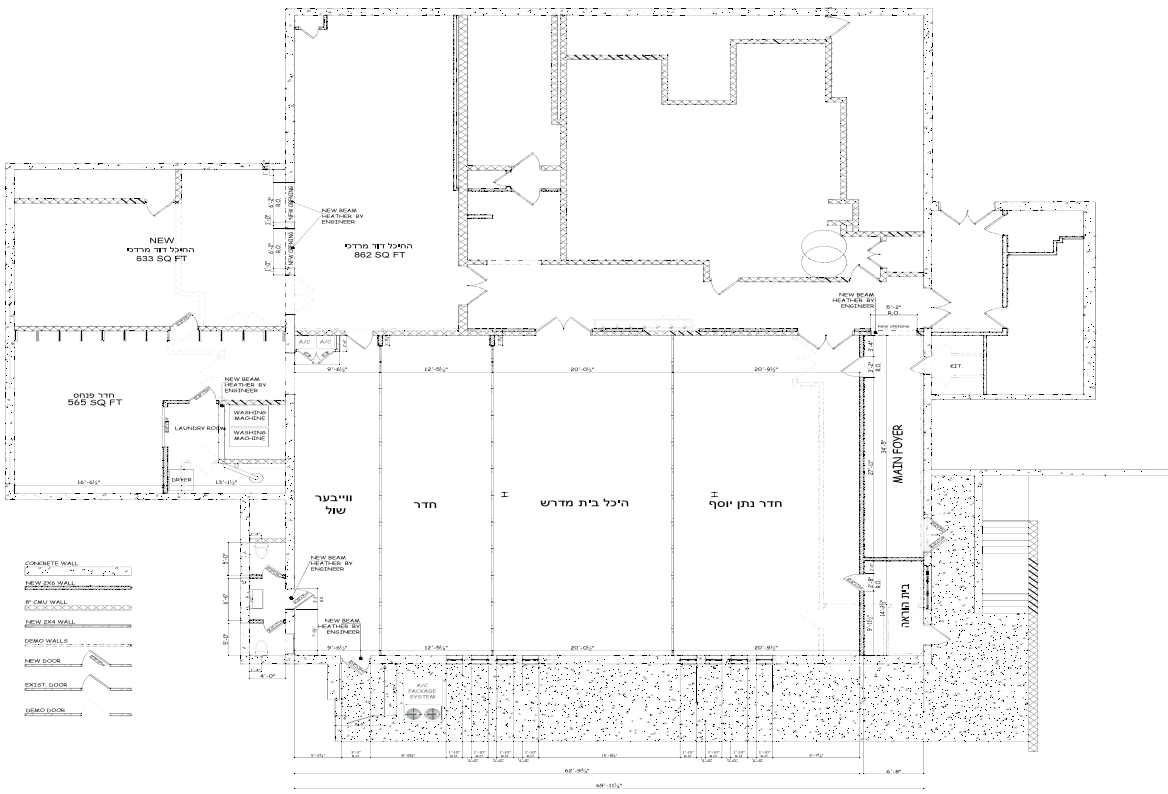
דאס אלעס ווערט באגלייט און געטריבן דורכ'ן מנצח על מלאכת בית ה' דער עסקן נמרץ לכל דבר שבקדושה בקהלתינו הק' האברך המהולל ר' ראובן גלאנץ הי"ו, מחשובי מתפללי ביהמ"ד, ווען טאָג טעגליך איז קענטיג דער פארשריט במלאכת הבני'.

די ערשטע פאזע פונעם פּראָיעקט נעמט אריין דאס "דעמאַלישן" די דרויסנדיגע און אינעווייניגסטע טיילן פונעם ביהמ"ד און שטיבלעך, און דערנאך וועט מען זיך נעמען לנטוע הנהרסות, צו אויפבויען די פרישע הוספות בקודש און דורכפירן די אַרבעט צו פאַרשענערן דעם גאַנצן היכל ביהמ"ד און אַרומיגע שטיבלעך.

במשך די פאַרגאַנגענע וואכן פון פרשת פנחס-מטו"מ איז די ארבעט געווען קאנצענטרירט אויסצורייסן די טרעפ ביים דרום זייט פון ביהמ"ד, און די פארצווייגטע ארבעט פון צענעמען די אלטע עיר-קאנדישאן סיסטעם וואס וועט ערזעצט ווערן מיט א שפאגל-נייער סאפיסטיקירטער סיסטעם וואס וועט בעז"ה פארזיכערן צו האלטן פיין קיל דעם ביהמ"ד אין אלע ווינקלען. אויך האט מען שוין אראפגענומען א חלק פון די "דראפ-סילינגס" אין היכל ביהמ"ד, צו גרייט מאכן דאָס הערליך איבערמאַכן.

לויט דער יעצטיגער גאלאפירונג, האפט מען בעז"ה צו זיין פארטיג מיט'ן גאנצן פראיעקט כלול בהדרו אויף די קומענדיגע ימים נוראים הבעל"ט, אזוי אז בכניסת שנת תש"פ וועט זיך גאר אנדערש זאגן דעם 'תחל שנה וברכותיה', וחפץ ה' בידם יצליחו צו קענען פאראויסגיין מיט די פלענער צום שטארקן ארויסקוק פון די הונדערטער מתפללים ולומדים.

בית שמגדלין בו תורה ותפלה.



באַזונדערע טרעפּ אַהערגעשטעלט ביים דורכגאַנג פון ביהמ"ד "בית מרדכי" צו אולם "כנור דוד" למען שמירת גדרי הצניעות

מיט גרויס צופרידנהייט האבן די הונדערטער מתפללי ביהמ"ד "בית מרדכי" מיטגעהאלטן די לעצטערע טעג די ספּעציעלע קאנסטרוקציע אינדרויסן פונעם בנין הביהמ"ד, אהערצושטעלן באזונדערע טרעפ פאר נשים דורכצוגיין פונעם אונטערשטן פארקינג-לאט ארויף צו די "כנור דוד" זאל וואס איז בליעה"ר אקטיוו יעדע נאכט מיט אידישע שמחות.

דער אריינגאנג צום זאל איז טאקע ביים אויבערשטן פארקינג-לאט, אבער נאך אלעם ווערט שטארק באנוצט דער טרעפ-דורכגאנג פונעם אונטערשטן פארקינג-לאט ארויף צום אויבערשטן פארקינג-לאט וואס פירט ארויף ביז הארט ביים זאל-אריינגאנג, אלס פראקטישע שארט-קאט פאר משתתפי השמחה וואס קומען צופיס פון אונטן געציל בערגער, אָדער פון קאַלוב\פילמאר, און ס'איז אן אומוועג צו גיין גלייך און דאַן זיך איינדרייען און ארויפגיין ווייטער די גאנצע וועג און אנקומען צום זאל דורכ'ן גרויסן פארקינג לאט. איבערהויפט איז דאס באנוצט דורך די וועלכע פארקירן ביים אונטערשטן פארקינג-לאט, וואָס פאר זיי איז דער וועג טאקע דער איינציגער מיט וואס מ'באנוצט זיך אנצוקומען אויבן.

ווי שוין באַריכטעט אינעם הקרי', איז פארלאפענעם כ' סיון אפגעהאלטן געווארן אן עצרת התעוררות אין ביהמ"ד, לאור די מקרה לא טובה ווען א ס"ת איז טיילווייז אראפגעפאלן דעם ערשטן טאג שבועות, און הגה"צ רבי שמחה שלום שטיינבערגער שליט"א רב דביהמ"ד דברי חיים האט צווישן אנדערן מעורר געווען אז פיליכט פאדערט מען פון הימל א תיקון בענין צניעות, און וואס ס'איז אקטועל אין דעם מקום קדוש, אוועקצושטעלן א תיקון ביים וועג אינדרויסן וואס ווערט יעדע נאכט שטארק באנוצט דורך פרויען ארויפצוגיין צום זאל, און דאס לויפט דורך הארט פאר'ן ביהמ"ד אריינגאנג ביי יענעם זייט וואו די מתפללים גייען און קומען פון ביהמ"ד.

די חשוב'ע עסקנים פונעם ביהמ"ד ולכל דבר שבקדושה האבן זיך שטארק אריינגעלייגט צו שאפן א לעזונג אינעם ענין. אין די הייליגע שטאט קרית יואל וואו די שמירת גדרי הקדושה והצניעות שטייט אויפ'ן העכסטן סטאנדארט האט נישט געדארפט נעמען צו לאנג צו זען א רעזולטאט פון די עסקנות, און אצינד שטייט שוין ב"ה פולקאם אינסטאלירט די נייע באזונדערע טרעפ וואס איז אהערגעשטעלט געווארן פאר די נשים ארויפצוגיין פונעם אונטערשטן פארקינג-לאט צום זאל.

די נייע טרעפ איז אוועקגעשטעלט געווארן אביסל ארויפציר, גענוג אפגערוקט פונעם ביהמ"ד אריינגאנג און די דערנעבנדע טרעפ און רעמפ, צו זיכער מאכן אז דער אריינגאנג און דער ארום איז גענצליך געווידמעט פאר די מענער, בעת די פרויען באנוצן זיך מיט די נייע טרעפ וואס איז אהערגעשטעלט געווארן אויף א באקוועמען פארנעם, און קומט אן אויבן נעבן דעם זאל-אריינגאנג.

ובדם יזכר לטוב דער חשוב'ער עסקן בביהמ"ד הרה"ח ר' זלמן יוסף גאלד הי"ו וועלכער האט גענומען אויף זיך צו שאפן די נויטיגע קאסטן דערפאר, און ער האט געברענגט א חשוב'ן נדבן הרוצה בעילום שמו וואס האט באצאלט דעם גאנצן פראיעקט, ושכרם הרבה מאוד.

ומתקנים שם תיקון גדול.

DPMGGROUP.COM

בס"ד

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

דערמיט טוען מיר פארשטעדיגן איבער אונזערע

Dermatology services

דורך דעם אויסגעצייכנטער הויט-דאקטאר

Francis Murphy, MD

יעדן דאנערשטאג
און יעדן צווייטן מאנטאג
פון 9:30 אינדערפרי ביז 5:30 נאכמיטאג

פאר אן אפוינטמענט ביטע רופט
די זשענעראל מעדיצין דעפארטמענט
(845) 782-3242 #4

מיט האפענונג פאר אייער צופרידנהייט
הנהלת עזרת חולים

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

קאַונטי שענקט פּלאַן־אַפּראָוועל פאַר לאַנג־ערוואַרטעטן "סיידוואָלק" צווישן קאַרלסבורג און ניקלשבורג

ווערט אויפגענומען מיט גרויס פרייד דורך הונדערטער תושבים אַרום
– קאָנסטרוקציע וועט האָפנטליך ווערן געלאָזט אין גאַנג גאָר אין נאָנטן ווי נאר מ'וועט ערהאַלטן דעם פערמיט

אין די יעצטיגע טעג קומט אריין די שטארק פאזיטיווע נייעס, אז די קאונטי האט ענדליך ארויסגעגעבן דעם פלען-אפראוועל פאר'ן סיידוואלק וואס וועט בעז"ה אַהערגעשטעלט ווערן אויף קאונטי ראוד 44 (מאַונטעין רד.), צווישן קארלסבורג און ניקלשבורג, א שטאַרקער געברויך אויף וואס די הונדערטער תושבי קארלסבורג קוקן שוין לאנג ארויס דערויף, אבער וויבאַלד עס רעדט זיך פון א ראוד וואס איז אונטער די קאונטי יוריסדיקציע, איז מען צום באַדויער געווען אויסגעשטעלט צו פארשלעפונגען, וועלכע האָבן כסדר אָפּגעשטופּט די פערמיטן מיט א רייע ביוראקראטישע אויסריידן.

די ערשטע משפחות האבן זיך אריינגעצויגן אין די קארלסבורג גאס אומגעפער צוויי אהאלב יאר צוריק פאר פסח, און כהיום איז די גאס שוין ב"ה פולקאם באזעצט, שפרולדנדיג מיט אריבער 200 משפחות און אַריבער טויזנט נפשות בליעה"ר.

נאטירליך, ווען דער דרויסנדיגער מאונטעין ראוד וואלט באַלאַנגט פאר קרית יואל, וואלט דער סיידוואָלק צווישן ניקלשבורג און קאַרלסבורג שוין אַהערגעשטעלט געוואָרן בענעזאַם מיט'ן קארלסבורג פראיעקט, נאכדעם וואס די חשוב'ע בוי-אונטערנעמער פונעם קאַרלסבורג פּראָיעקט האבן זיך געהאט אונטערגענומען דאס אהערצושטעלן פאר די וואוילזיין פון די תושבים.

א דורכגאנג צווישן קארלסבורג און ניקלשבורג איז נישט נאר א 'באקוועמליכקייט' פון לייכטע צוטריט פון איין גאס צו א צווייטע, נאר דאס איז א גאר וויכטיגע באדערפעניש פאר די תושבי קאַרלסבורג און ארום, ווארום דאָס איז דער הויפּט וועג וואָס פירט אַריין און אַרויס צו און פון דעם שכינות'דיגן עצי תמרים געגנט, וואס איז ווי א שטאט פאר זיך מיט אירע פילע הונדערטער משפחות, עס איז באזארגט מיט א צענטראלער ביהמ"ד אבני צדק, אין צענטער פיגורירט דער גראסערי, און די קארלסבורגער איינוואוינער, מענער, פרויען און קינדער, קומען גאר אפט אריין צו עצי תמרים. באַזונדער איז דער סיידוואָלק דער פאַרלאַנג פון די תושבי עצי תמרים וועלכע צילן אָנצוקומען אויף די חברון גאַס, דאָס זעלבע די אַלע תושבים פון די חברון גאס וואָס זוכן אָנצוקומען קיין עצי תמרים.

אָבער אַזוי ווי דער גאַנצער ראָוד – מיט די גאַנצע ברייט ביי ביידע זייטן פונעם ראָוד – באַלאַנגט פאר די קאַונטי, האָט מען נישט געקענט גאָרנישט טון אויף דעם ראָוד בעפאָר וואָס מ'האָט באַקומען אַ שריפטליכע ערלויבעניש.

ווען מ'האט זיך געוואנדן צו די קאונטי פאר א פערמיט צו קענען בויען דעם אַזוי-וויכטיגן סיידוואלק, האט מען זיך אנגעשטויסן אין זייער שטייגער-ליכע ביוראָקראַטיע, ווען עס האָט געדויערט עטליכע חדשים פון ווען זיי האבן ערהאלטן דעם פארלאנג ביז זיי האָבן עס גענומען אין באטראכט, און נאכדעם נאך אפאר חדשים ביז זיי האָבן געענטפערט דערויף. דערנאָך האָבן זיי זיך דערמאַנט אַז עפּעס איז נישט פּונקטליך אַריינגעגעבן געווארן לויט זייער גוסטע... און דער גאַנצער פאַרלאַנג אַוועקגעפאַלן און מ'האָט געדאַרפט איינגעבן א פרישן פארלאנג פונדאסניי. אזוי קען זיך שלעפן א פארלאנג אין א נערווירנדן צירקל פון צופרידנשטעלן זייערע פאָדערונגען, זיי דאַרפן וויסן פּונקטליך ווי מ'גייט רוקן די יוטיליטי זוילן, און זיי שיקן דערנאָך אַריין דעם פלען צו או.ענד.אר. און דערנאָך וואס זיי באַשטעטיגן דאָס, גייט מען צום סוער ליין, אא"וו.

במשך דער תקופה איז דער איינציג-סטער דורכגאנג צווישן קאַרלסבורג און ניקלשבורג דורך א בדיעבד'דיגער אומאויסגעפלאַסטערטן שאָרט-קאָט צווישן 2 הייזער אנהויב קארלסבורג, וואס איז אבער נישט קיין לכתחלה, זייענדיג א שטער פאר די איינוואוינער פון די צוויי דערנעבנדיגע געביידעס, ווען דער שארט-קאט איז דער כמעט-אויסשליסליכער דורכגאנג מיט א ווירבלנדן פארקער ווען אימער.

און פון די אַנדערע זייט, צו גיין דורך די זייט פונעם צענטראַלן רוישיגן מאַונטעין ראָוד וואו אויטאס קומען צו פליען פון ביידע ריכטונגען, איז בכלל נישט קיין לכתחלה'דיגע אָפּציע און זאָגאַר אַ סכנה, עלטערן זענען זייער באזארגט צו לאזן קינדער זיך באנוצן מיט דעם וועג, און בכלל איז זייער סכנה'דיג צו גיין דארט מיט א קערידזש.

חשוב'ע עסקנים האבן זיך אריינג-עלייגט בשדה המערכה מיט א האפענונג צו ערהאַלטן וואס פריער די פערמיטן און קענען זיך נעמען צום סיידוואלק פראיעקט. בראשם האט געלייסטעט דערפאר מו"ה יואל בראַ"ל בראך הי"ו מתושבי השכונה, אין צוזאמענארבעט מיט די הנהלת הקרי', וועלכע האבן זיך אריינגעלייגט בעובי הקורה, אויסניצנדיג דעם קשר וועלכע זיי האָבן מיט די קאונטי, און ב"ה פארלאפענעם מאנטאג בלק איז געקומען די פרייליכע בשורה אַז די קאונטי האט ענדגילטיג געגעבן דעם פלען-אפראוועל צום פראיעקט.

אצינד ווארט מען נאָך אויפ'ן פערמיט - וואס ווערט ארויסגעגעבן נאכ'ן דורכגיין עטליכע פרישע פראצעדורן – און איינמאל מ'האט דאס אין האנט, וועט מען זיך גלייך נעמען צו די קאנסטרוקציע ארבעט. צוערשט וועט או.ענד.אר. אריינרוקן די יוטיליטי זוילן און אין די זעלבע צייט וועט מען שניידן און באַזייטיגן די גראז און ביימער וועלכע שטייען אין וועג, און נאכדעם וועט מען אָנהויבן גיסן די צעמענט, וואס מ'האפט צו זיין פארטיג דערמיט בעפארן ווינטער בעז"ה.

בדרך המלך נלך.

באַגרעניצטע מעגליכקייט פאר עיר־קאָנדישאָן הילף פאַר בארעכטיגטע אונטער "היעפּ" פּראָגראַם

דער ספעציעלער "היעפּ" פּראָגראַם וואָס איז בעיקר געווידמעט אַרויסצו-העלפן נויט-באַדערפטיגטע צו באַצאָלן די הייצונג קאסטן, האט נארוואס געמאלדן אז מ'האט אצינד פריש אנגעהויבן מיט'ן פּראָגראַם צוצושטעלן עיר-קאנדישאן הילף אונטער'ן היעפּ פּראָגראַם אין געוויסע אומשטענדן ווי ווייטער אויסגערעכנט.

אויב מ'איז בארעכטיגט, וועט דער אפליקאנט באקומען די פאָנדן צו קויפן און אינסטאלירן אן עיר-קאנדישאן אדער פען וואס וועט העלפן האלטן די היים קיל. אין אומשטענדן וואו מ'קען נישט אינסטאלירן אן עיר-קאנדישאן צוליב א זיכערהייט מאסנאמע, וועט מען באקומען א פען. סיי די עיר-קאנדישאן און סיי די פען, באקומט מען ביז א מאקסימום פון 800 דאלאר ווערד, אַריינגערעכנט די אינסטאלירונג.

צו זיין בארעכטיגט צו דעם פראגראם, דארף מען פאלן אונטער איינע פון די פאלגנדע קאטעגאריעס:

1) די פאמיליע'ס מאנאטליכע איינקונפט איז ביי, אדער אונטער, דעם איצטיגן אינקאם גיידליינס פון היעפּ פּער-פאמיליע גרויסקייט. 2), אדער מ'געניסט פונעם סנעפּ (פוד סטעמפּס) פראגראם. 3) אדער מ'געניסט פונעם צייטווייליגן הילף (טי.עי.) פראגראם. 4) אדער מ'געניסט פונעם עס.עס.איי. (ווען מ'וואוינט אליינס) פראגראם.

אז מ'פאלט אונטער איינע פון די דערמאנטע קאטעגאריעס, איז מען באַרעכטיגט פאַר'ן פראגראם נאר אויב: 1) דער געניסער און די פאמיליע זענען אמעריקאנער בירגער, אדער מ'געפינט זיך דא לעגאל. 2) מ'קען צושטעלן באווייזן פון א דאקטאר פון כאטש איין פערזאן אין שטוב מיט א מעדיקעל סיטואציע צו וואס היץ שאדט זייער שטארק. 3) מ'געניסט פון א געוועניליכן היעפּ בענעפיט מער פון 21 דאלאר אינעם מאמענטאלן פראגראם-יאר. 4) מ'פארמאגט נישט אן אקטיווע עיר-קאנדישאן, אדער די עיר-קאנדישאן וואס מ'האט איז עלטער פון פינף יאר. 5) מ'האט נישט גענאסן פונעם היעפּ עיר-קאנדישאן פראגראם די לעצטע 10 יאר.

די פראגראם-בארעכטיגטע דארפן צושיקן אן אפליקאציע צום לאקאלן היעפּ דעפארטמענט פון די קאונטי'ס סאושעל סערוויס אגענטור, בייגעלייגט מיט אלע פארלאנגטע דאקומענטן.

איינמאל מ'ווערט באשטעטיגט צום פראגראם, וועט די עיר-קאנדישאן ווערן אינסטאלירט דורך אן אויסוואל פון עטליכע פירמעס וועלכע זענען אויפגענו-מען געווארן דורך היעפּ אלס ווענדארס פאר דעם צוועק. פון דאן און ווייטער איז עס די אויפגאבע פונעם געניסער זיך אפצוגעבן מיט'ן מאשין ביי יעדן פראבלעם וואס מאכט זיך.

מצילי אש אפטיילונג

פלינקע רעאַקציע פון "מצילי אש"

(פארזעצונג פון זייט 24)

אינעם פייער טראק און דער טראק איז נאך געווען אונטערוועגנס צום סצענע - און מ'האט זיך נישט ערלויבט אויסצואווארטן דעם טראק און שפענדן טייערע פאר מינוט וואס יעדע דערפון שפילט א דעצידירנדע ראלע פון הצלת נפשות וממון ישראל - זענען זיי אריין אין דער דירה קריכנדיג אויפ'ן ערד ווען דיקע רויעך שוועבט העכער זייערע קעפּ, וויסנדיג דעם כלל אז רויעך גייט אויף ארויף, און ווי נידריגער מ'איז, אלץ גרעסער איז די מעגליכקייט צו זעהן.

אזוי קריכנדיג פאר א קורצע ווײַלע האבן די וואלונטירן געטראפן דאס פייער און עס שנעל פארלאשן מיט א וואסער-קען - וואס יעדע מעמבער האט ביי זיך אין קאר, טאקע פאר אזא פאל, ווען מ'דארף אנהייבן לעשן נאך איידער דער טראק קומט אן, אדער ביי קלענערע בראש פייערס ווען מ'דארף נישט צוקומען צו א טראק.

ווען דער פייער טראק איז אנגעקומען האבן די וואלונטירן געמאכט א זוכעריי צו פארזיכערן אז קיינער איז נישט פארבליבן אינעם דירה, טראצדעם וואס דער בעה"ב פון דער דירה האט געזאגט אז יעדער איז שוין אינדרויסן, ווייל ס'איז דאס אחריות פון די פייער דעפארטמענט צו זיין גאראנטירט דורכ'ן זען מיט די אייגענע אויגן אז ס'איז טאקע ליידיג. ווען מ'האט באשטעטיגט אז קיינער געפונט זיך נישט אין דער דירה, האט מען אריינגעשטעלט א ווענטולעיטאר אויסצולופטערן די דירה פון רויעך.

נאך א קורצע אויספארשונג האט מען אנטפלעקט וואס דא האט פאסירט אז ס'האט פאראורזאכט דעם שווערן און דיקן רויעך. עס האט זיך געהאנדלט פון א קינדער שפילצייג וואס איז אנגעקומען אינעם ברוילער-שענקל אינעם אויוון, וואס דאס האט אנגעמאכט אזא שווערן רויעך און פיל פארשטארקערט דאס פייער. ב"ה אז די געשיכטע האט זיך גוט געענדיגט, ווען א דאנק די גאר פלינקע ארבייט פון חברה מצילי אש איז ב"ה פארמיטן געווארן א שרעקליכע שריפה.

*

דער צווייטער פאל האט פאסירט שב"ק פ' בלק, ווען דער זייגער האט געקלאפט 2:10 נאכמיטאג איז די סעודת שבת פון די וואלונטירן איבערגעריסן געווארן ווען א "הויז פייער" קאל איז אריינגעקומען אויף די ראדיא.

אונטער א גאר שנעלע און אויסגע-צייכנטע קאארדינאציע, האט מען נאך בלויז 30 סעקונדעס פון ווען די ערשטע וואלונטירן זענען אנגעקומען אויף דער סצענע שוין געהאט עוואקואירט אלע פאמיליעס פונעם בנין, און אצינד זענען די אידישע וואלונטירן שוין נישט אקטיוו מיט'ן לעשן, וויבאלד די געביידע איז דאך שוין אראפ פונעם פיקוח נפש שטאפל, און יעצט איז דאך נאר פארבליבן די פראגע פון הצלת ממון ישראל.

די גוט טרעינירטע מצילי אש "שבת גוים" וועלכע זענען יעדן שבת ויו"ט גרייט אלעמאל אינעם מצילי אש גאראדזש אויסצופירן די ראלעס וואס קען נישט על פי הלכה אויסגעפירט ווערן דורך די אידישע מעמבערס, האבן איבערגענומען מיט'ן לעשן, און נאך 8 מינוט איז די שריפה געווען פארלאשן.

ארויסגעשטעלט האט זיך אז עס איז געווען א הויפן באקסעס אויף די געז-רענטש פון די פסח-קאך און נאכדעם וואס א קינד האט בטעות אנגעצינדן דעם פלאם זענען די באקסעס ארויף אין פלאמען. ס'האט געפעלט א האר אז די דערנעבנדע שאפעס זאלן זיך מיטכאפן וואס וואלט געקענט שאפן א שרעקליכע שריפה ה"י. נאר אדאנק די גאר שנעלע רעאקציע פון חברה מצילי אש איז ב"ה אפגעראטעוועט געווארן דער גאנצע בנין פון ארויפגיין אין פלאמען, און די משפחות האבן געקענט ווייטער פארזעצן מיט די סעודת שבת ווי גארנישט וואלט געשען.

אויך די מצילי אש וואלונטירן זענען אנגעקומען אהיים צו ממשיך זיין די סעודת שבת מיט די הילף פון די ספעציעלע "שבת גוים" און פון די "פובליק סעיפטי" וואס האבן אהיימגעטראגן די וואלונטירן מיט די קארס, ווי די הלכה איז, אז מ'פארט אהיים מיט א גוי צו זיין גרייט על כל צרה שלא תבא.

די געשיכטע דארף דינען אלס גוטע לעקציע איבער דעם וואס איז שוין אמאל ארויסגעברענגט געווארן אלס זיכערהייט טיפ אין די הקריה שפאלטענעס, צו האלטן דעם ארט ביים גאז-רענטש פריי, עס זאל זיין געווידמעט נאר צום קאכן, און ווען ס'איז אומבאנוצט, אפילו שבת ווען ס'איז דאך זיכער פארלאשן, זאל מען דארט גארנישט לייגן - עס זאל נישט דינען אלס 'סטארעדזש' פאר צעטלעך און אלע סארטן שמאנצעס וואס באקומט אין יעדן ליידיגן ארט א מקום מנוחה... – ווייל מ'קען זיך קיינמאל נישט אויסרעכענען וואס ס'קען אלץ פאסירן און ס'זאל זיך ח"ו יא אנצינדן דער פלאם, צי דורך א קליין קינד, אדער דורך א טעות, און בליץ-שנעל קען אויפפלאקערן א גרויס פייער ח"ו.

ווי מ'זעט ביי דעם פאל האט אזא בטעות'דיגע אינצידענט פאסירט ניטאמאל ביי אן אקטיווע גאז-רענטש, נאר ביי א פסח-קאך! אינמיטן חודש תמוז, איז אוודאי אז אזעלכע טעותים קענען פאסירן אינעם געווענליכן קאך וואו מ'דרייט זיך כסדר. דעריבער דארף מען זייער אבאכט געבן דערוועגן, און שטעלן א פארזיכטיג אויג אויפ'ן גאז-רענטש נישט בלויז ווען מ'קאכט, נאר אפי' ווען מ'קאכט נישט!

בס"ד

געדענקט דאס הארץ

מיט גרויס סאטיספאקציע טוען מיר
מעלדן פאר קרית יואל איינוואוינער
אז עס ווערט צוגעשטעלט
איינמאל א וואך

Adult Cardiology
סערוויסעס

דורך דעם אויסגעצייכנטער
הארץ-דאקטער פאר ערוואקסענע

David Coven, MD
Cardiologist

פון די בארימטע
Lenox Hill Hospital
Northwell Health℠

פאר אן אפוינטמענט
ביטע רופט די זשענעראל דעפארטמענט
(845) 782-3242 #4

מיט האפענונג פאר אייער צופרידנהייט
הנהלת עזרת חולים

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

נייע
סערוויס

Echocardiogram
Cardiac ultrasound Technician דורך אן עקספיריענסד

מיט א גאר סאפיסטיקירטע
Echocardiogram Machine

DPMGGROUP.COM

חברה הצלה קאלום

"חברה הצלה" אויסגעשטאַט אַלע פּאַראַמעדיקס מיט נייע קאָסטבאַרע הצלת נפשות עקוויפּמענט

די "חברה הצלה" האָט אין די לעצטערע וואָכן אויסגעשטאַט אַלע אירע געטרייע פּאַראַמעדיקס מיט אַ גאָר וויכטיגן עקוויפּמענט וואס העלפט צו קענען צוריקכאפּן דעם אָטעם אין פאַל מ'האָט חלילה פאַרלוירן דעם אָטעם.

ביז היינט האָט מען אויך פאַרמאָגט אַן ענליכע מאשין פאַר דעם צוועק, אבער נאכדעם וואס ס'איז לעצטנס ארויסגעקומען א נייע מער-פארגעשריטענע מאשין מיט'ן נאמען Intubation Bugee און מען האט באקומען גוטע "פידבעק" דערויף, האָט די געטרייע הנהלה פון חברה הצלה נישט געטראכט א רגע און זיך געלאָזט קאָסטן און איינגעקויפט 9 שטיק דערפון, פאַר אַלע פאראמעדיקס וועלכע דינען היינט-צוטאָגס אין חברה הצלה ד'קרית יואל.

די מאַשין קומט נישט ב"ה אויס צו ניצן צו אפט, דאך וויל מען זיין די בעסטע אויסגערישט מיט די נייעסטע און פארגעשריטנסטע כלים וואס איז דא צו באקומען, על כל צרה שלא תבוא.

חברה הצלה וועט קיינמאָל נישט שוינען קיין געלט און מי, ווען ס'קומט צו הצלת נפשות, און פארשטענדליך קומט אַ גרויסן קרעדיט פאַר די חשוב'ע תושבים וועלכע העלפן געמיינזאם צו דעקן די אומגעהויערע קאסטן פון חברה הצלה, וואס דאס ערמעגליכט צו קענען אַלעמאל אַרויפברענגען די ניוואָ פון הצלה צו די העכסטע שטאַפּלען וואָס איז שייך בס"ד.

די פאראמעדיקס האָבן באַקומען די נויטיגע טרערירונג ווי אזוי זיך אומצוגיין מיט די נייע מאשינען, נאכדעם וואס די פירמע וואס ערצייגט די מאשין, האט אראפּגעשיקט א מומחה אינעם געביט, וועלכער האט אויסגעלערנט די פאראמעדיקס ווי אזוי זיך אומצוגיין דערמיט.

אינפאָרמאַטיווער שמועס מיט'ן ברי-עקספּערט מו"ה מענדל ברייער הי"ו

לאַנגיעריגער געטרייער חברה הצלה מעמבער

היות ס'האבן ליידער לעצטנס פאסירט עטליכע פעלער ווען קינדער זענען געשעדיגט געוואָרן דורך בריען, און ביי טייל פעלער איז עס געווען אויף אַן ערנסטן אופן. ברענגען מיר פאר די ליינער וויכטיגע אינפאָרמאַציע און פּרטים וואָס מיר האָבן געהערט פונעם ברי-עקספּערט מו"ה מענדל ברייער הי"ו, לאַנגיעריגער און געטרייער הצלה מעמבער, וועלכער האָט אונז מיטגעטיילט וויכטיגע און אינפאָרמאַטיווע פונקטן ווי אזוי צו פאַרמיידן בריען בס"ד בכלל, און ווי אזוי צו האנדלען ווען ס'פאסירט ח"ו א ברי.

וואס קען מען טאָן צו פאַרמיידן ברי-פעלער ביי קינדער בס"ד?

רוב בריען ביי קינדער פאסירן ווען זיי קומען אין באַרירונג מיט עלעקטראַנישע כלים און מאַשינען וואס זענען אקטיוו, און ווען דאָס ליגט נישט פּלאַצירט אויף אַ פאַרזיכערט הויכן פּלאַץ, דארף נישט פאסירן מער ווי דאס, אז דאס קינד זאל דערצו צוקריכן און ס'פאסירט ל"ע דאס וואס מ'וויל זייער נישט אז ס'זאל פאסירן.

איז זייער וויכטיג צו שטיין על המשמר ווען מ'באַנוצט זיך מיט די פאַרשידענע כלים, ווי א פערקולעיטאר, מייקראַוועיוו, ביגל-אייזן, א.ד.ג. אז קינדער וואס פארשטייען נישט די סכנה דערפון, זאָלן נישט קענען האָבן צוטריט דערצו אויף קיין שום וועג.

לדוגמא, וואס מ'קען אכט געבן ביי די סאָרט כלים און מאשינען?

ר' מענדל: רוב בריען פון קליינע קינדער פאסירן דורך אַ פערקולעיטאר וועלכע האָבן אַ קראַן, און ווען ס'ליגט אויף א פלאַץ וואו זיי האבן צוטריט און זיי קומען אפט אָן, צב"ש אויפ'ן קאונטער אונטער'ן נאש-שענקל, וואס קינדער האבן דאך קלעבעדיגע הענט צו יענעם ארט... קען פּאַסירן וואָס ס'פּאַסירט, ווען בטעות דריקט דאָס קינד אַראָפּ דעם קראַן און עס נעמט זיך פליסן קאָכעדיגע

(פאַרזעצונג אויף זייט 29)

"הצלה רוף" צו איינוואוינער:

נישט אַראָפּהאַקן דעם טעלעפאָן נאָכ'ן רופן "בטעות" הצלה!

פון חברה הצלה'ס דיספּעטשינג-טישל איז אריינגעקומען א וויכטיגער "הצלה רוף" צו דער רעדאַקציע פון הקרי', אויפמערקזאַם מאַכן און אַלאַרמירן די חשוב'ע איינוואוינער אַז ווען עס מאַכט זיך אַ פאַל און מ'רופט אמאל "בטעות" דעם הצלה נומער, זאָל מען נישט תיכף ביים כאַפּן דעם טעות אַראָפּהאַקן דעם טעלעפאָן נאך איידער דער דיספּעטשער אויף דער אנדערער זייט טרייבל עספּיעט געוואויר צו ווערן אז דער רוף איז געווען א בלויזער טעות.

אזעלכע "מיסטעיק קאָלס" מאכן זיך וואס אמאל עפּטער מיט די היינטיגע טעלעפאָנען, ווען אַ גרויסער עולם האָט "אריינגעסעיווט" דעם הצלה נומער ביי א "ספּיד דייל", אדער ביי די "עמערדזשענסי קאנטאקט" אפּציע, און מיט איין אומווילנדן קוועטש קען מען באַלד פאַרבונדן ווערן צו חברה הצלה.

הלואי זאל אלע הצלה רופן זיין נאר א 'טעות'... אבער וואס ס'קען פאסירן נאכ'ן מאכן אזא טעות, דארף אדרעסירט ווערן, ווייל ליידער ספּראַוועט זיך הצלה מיט כסדר'דיגע אמת'ע רופן, און ווען ס'פאלט אריין אזא טעות-קאל אינצווישן, און דער אריינרופער האקט באַלד אראפּ, שאפט דאס א פארצווייפלונג און צעמישעניש אינעם דיספּעטשינג קאַרידאר, וואס דאס וואלט געקענט פארמיטן ווערן ווען דער אריינרופער ווערט נישט פארלוירן פונעם טעות און האַקט אַראָפּ דעם טעלעפאָן, נאר זעצט פאָר מיט'ן רוף און מעלדט איין רואיגערהייט דעם דיספּעטשער אז ס'איז נאר געשען א טעות, און אלעס גייט צוריק צום נארמאל.

צוליב דעם פאדערט הצלה אויף אז מ'זאָל בשום אופן נישט אראפּהאקן דעם טעלעפאָן איידער'ן איינמעלדן פאַר'ן דיספּעטשער אז ס'איז בלויז א טעות, ווייל הצלה האט א פאליסי צו באהאנדלען יעדן רוף וואס קומט אריין, און אסאך מאל מאכט זיך וואס עמיצער רופט אַריין ווען ס'האָט ח"ו עפּעס פּאַסירט, נאר מ'קען נישט קומען צום ווארט צוליב שרעק און פארלוירנקייט, אָדער חלילה ווען דער מצב ערלויבט שוין נישט רעדן, אדער אמאל קען דאָס זיין א קינד וואָס רופט אַריין און ווייסט נישט וואס צו זאגן.

כהנה וכהנה קומען אריין הצלה-רופן וואס דער אויף דער צווייטער זייט טרייבל רעאגירט נישט געהעריג, און דער טעלעפאָן-רוף ענדיגט זיך מיט גארנישט, ווען אינ'אמת'ן גייט עפּעס ערנסט פאָר ביים אריינרופער. דעריבער וועט דער דיספּעטשער אַלעמאָל צוריקרופן צו דערגיין וואס ס'גייט פאָר און דאס באהאנדלען.

דער דיספּעטשער איז דאך נישט א מלאך און אפילו נישט א נביא, און ווען עמיצער רופט אריין בטעות און האַקט אראפּ, וועט דער דיספּעטשער נישט וויסן פון זיך אַליין אַז ס'איז בלויז געווען אַ טעות; דער דיספּעטשער וועט באַלד צוריקרופן, וואָס דאָס קען חלילה אויפהאַלטן הצלת נפשות פון עכטע קאָלס, בלויז צוליב אַ נישטיגקייט.

און אפילו לאָמיר שוין זאָגן אַז מ'האָט אַראָפּגעהאַקט דעם פאָון און דער דיספּעטשער וועט ווי אַלעמאָל צוריקרופן, אָבער אויב דער אריינרופער הייבט נישט אויף צוליב בושה, אדער ווייל מ'קלערט אז ס'איז דאך סיי ווי ב"ה גארנישט געשען, טאָ, וואס פעלט אויס אויפצוהייבן, דער דיספּעטשער פארשטייט דאך אליין אז אלעס איז מסודר נאר ס'האט פאסירט א טעות, והא ראי' מ'הייבט נישט אויף — איז דאָס אָבער נישט ריכטיג. דאס וועט האלטן פארנומען דעם דיספּעטשער איבער דעם רוף, ווען מ'וועט צוריקרופן איינמאל און נאָכאַמאָל דעם טעלעפאָן נומער, ווייל דאס איז דער פאליסי אין הצלה; מ'וועט נישט לאזן פריי גיין א הצלה-קאל, ווייל אסאך מאל קען דאס ליידער יא זיין אן אמת'ער קאל.

אזעלכע פעלער שאפט בלויז א צעמישעניש און אנגעצויגנקייט ביים

(פאַרזעצונג אויף זייט 29)

בס"ד

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

Pediatric Pulmonology
סערוויסעס

מיט גרויס
פרייד
טוען מיר
מעלדן אז
עס ווערט
צוגעשטעלט
2 מאל
א חודש

דורך די אויסגעצייכנטע קינדער לונגען-דאקטורים

Sankaran Krishnan MD.
Pediatric Pulmonologist

John Welter MD
Pediatric Pulmonologist

פון די באַרימטע

Boston Children's Health Physicians
Until every child is well™

פאר אן אפוינטמענט
ביטע רופט די פידיעטריק דעפארטמענט

782.3242 Ext. #3

מיט האפענונג פאר אייער צופרידנהייט
הנהלת עזרת חולים

DPMGGROUP.COM

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלענטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

חברה הצלה קאלום

אינפאָרמאַטיווער שמועס מיט'ן

ברי-עקספּערט

מו"ה **מענדל ברייער** הי"ו

לאַנגיעריגער געטרייער חברה הצלה מעמבער

(פארזעצונג פון זייט 27)

הייסע וואסער.

דעריבער זאָל מען זען נישט לייגן דעם פערקולעיטאר אויף אַן אָרט וואו קינדער קענען און ציען דאָרט אַרויפצוקריכן.

דאס זעלבע דארף מען אכטונג געבן וואו און וויאַזוי מ'שטעלט אוועק דעם מייקראוועיוו, ווייל אויב עס איז פלאַצירט אויף א העכערן פלאַץ, קענען אפי' ערוואקסענע געשעדיגט ווערן, צום ביישפיל ווען מ'נעמט ארויס דערפון א בעקעלע וואָס האָט זאַפט דערין, דארף די בעקעלע זיך נאר געבן איין קנייטש און ס'קען זיך געבן אַ גיס אויס פון די גאר-הייסע אויל אויפ'ן מענטש אַרויף. דארף מען זייער אכט געבן, אז אין אַזעלכע פעלער זאָל מען נאָר ניצן דיקע בעקעלעך, און אנווייזן די גרויסע קינדער (און פאר זיך אליין...) אז מ'זאל נישט אנכאפן דאס בעקעלע ביים עק, נאר אינמיטן און מיט א פעסטקייט.

אויך דאַרף מען וויכטיג געדענקען, אַז מ'זאָל קיינמאל נישט לאזן ליגן א לייטערל אדער א קינד אין א הייטשעיר, נעבן א גאז-רענטש, אדער וואו ס'ליגן הייסע טעפּ, און פארשטייט זיך אַז מ'זאָל נישט לאזן א קינד פון צוויי-דריי יאר אליין אין קיך!

עס איז כדאי אויך צו ערווענען איבער הייסע וואנעס, וואָס מ'זאל נישט נעמען פאר לייכט, ווייל הצלה האט שוין געהאַט ליידער אסאך קעיסעס איבער קינדער וואס זענען ל"ע אפגעבריט געווארן דורך הייסע וואנעס. צומאל כאפט מען זיך נישט, מ'מיינט אז וויבאלד פאר אן ערוואקסענעם מענטש איז דאס נארמאל הייס, איז דאס אויך דער סטאנדארט היץ פאר קליינע קינדער. ס'איז אבער נישט ריכטיג.

אסאך מאל מאכט זיך אז מ'שטעלט אָן די וואנע ווען דאָס וואַסער איז אויף אַ געווענליכע וואַרעמע טעמפּעראטור, און מ'גייט אינצווישן אוועק ביז ס'פילט זיך אָן, אבער דערווייל ווערט דאָס וואַסער הייסער, און אומוויסנד שטעלט מען אריין דאס קינד אין די וואַנע וועלכער ווערט אפגעבריט פון די הייסע וואסער. אדער קען פאסירן אז מ'ערלויבט א גרעסער קינד אנצושטעלן די וואנע, וועלכער קען זיך נישט אזוי גוט אויס אויף וועלכן גראַד דאָס אָנצושטעלן און ער מאַכט זייער א הייסע וואנע.

מוז מען אלעמאל זיכער מאכן איידער א קינד גייט אריין אין וואנע, אז די טעמפּעראַטור איז צוגענגליך און ריכטיג לויט'ן יאָרגאַנג פונעם קינד.

וואס קענט איר זאגן איבער זון-בריען?

מ'דארף זייער אכט געבן אז מ'זאל ח"ו נישט געשעדיגט ווערן פון א ברי דורך דער זון, ווייל די יסורים וואס אזא סארט ברי פאַראורזאַכט, האלט לענגער אן און איז זייער שמערצליך, אַסאַך מאָל מער און שטערקער ווי ווען מ'ווערט אפגעבריעט פון הייסע שמאלץ.

איידער מ'זעצט זיך אַרויף אויף דער זון זאָל מען זיך אנשמירן מיט די נויטיגע זאלב וואָס מ'קען באַקומען אין די געשעפטן.

וואס וואָלט איר רעקאָמענדירט צו טון נאך א ברי?

דער ערשטער ווירקזאַמער שריט נאָך א ברי איז (פאַרשטייט זיך, אויב עס פעלט נישט אויס צו רופן הצלה, ווייל אויב יאָ זאָל מען קודם רופן הצלה), ארויפצושמירן האניג אויפ'ן פלאַץ פונעם ברי און דאס ארומוויקלען מיט "סען-רעפּ" פלאסטיק. דאס איז דער ווירקזאמסטער מיטל ווי אזוי זיך אומצוגיין מיט א ברי, נאך איידער מ'האט א הצלה-מאן אויפ'ן ארט אדער מ'קומט אָן צו א דאקטאר.

רוב מענטשן מאַכן דעם טעות און מיינען אַז פאַר אַ ברי איז דאָס בעסטע דאָס אָפּצואוואַשן מיט קאַלטע וואַסער, אָבער דאָס איז אַ גרויסער טעות!

אָפּצואוואַשן אַ ברי פון אַ קינד איז דאָס בעסטע ווען מ'טוט דאָס מיט לוילעך וואסער, אדער ארומנעמען דעם ארט פונעם ברי מיט א נאסע לוילעכע שמאטע, און פאר אן ערוואקסענעם מענטש איז געאייגנט דאָס אָפּצואוואַשן מיט גאָר הייסע וואַסער.

די וואס לייגן קאַרטאָפל אויף אַ ברי, דארפן אויך וויסן ווי אזוי עס צו לייגן, ווייל אויב פראקטיצירט מען עס אויף אַן אומריכטיגן אופן, קען עס ח"ו ערגער מאכן. די קאַרטאָפל דאַרפן זיין אפגעשיילט און שטאַרק צעמאָלן און פליסיג אַזויווי ווי וואסער.

זענען די אלע עצות אן ערזאץ צו הצלה אדער א דאקטאר?

חס וחלילה. די אלע עצות זענען נאר אויף ביז הצלה קומט אָן. ביי יעדע ערנסטע ברי דארף מען רופן הצלה, און עפ"י הוראת הדומ"ץ שליט"א מעג מען מחלל שבת זיין, ווייל עס איז א ספק סכנה.

מ'זאָל רופן הצלה אפילו ווען מ'זעט אז ס'האט זיך גלייך בארואיגט און ס'שיינט ווי דער ברי איז למעשה נישט קיין ערנסטער, ווייל אסאך מאל פאסירט אז אפילו מ'האָט געטון די געוויסע עצות אָבער נאך צוויי טעג קומען אַרויס די נאָכווייען און סימפּטאָמען, אָבער ס'קען שוין זיין אביסל צו שפעט און עס וועלן שוין נישט ווירקן די געווענליכע פוירסט-עיד מיטלען; דער ברי האט זיך אין די טאג-צוויי אנטוויקלט אלס ערנסטע קאמפליקאציע וואס דארף לענגערע באהאנדלונג, און צומאל גאר אָנקומען אין שפיטאל.

רוב ערנסטע בריען דארף מען כסדר באהאנדלען און א מומחה דארף עס איבערקוקן יעדע עטליכע שעה. אונזערע וואלונטירן זענען שטארק באהאוונט דערין און גרייט צו העלפן ווען אימער.

"הצלה רוף" צו איינוואוינער:

נישט אַראָפּהאַקן דעם טעלעפאָן נאָכ'ן רופן "בטעות" הצלה!

(פארזעצונג פון זייט 27)

דיספּעטשער, און עס האלט אויך אומזיסט פארנומען און אנגעצויגן מיט זיין טייערע און ווערדפולע צייט - וואס איז לויטער געווידמעט פאר הצלת נפשות - איבער א נישט-אמת'ן קאל. אינדערצייט וואס דער אריינרופער איז שוין באשעפטיגט מיט אנדערע זאכן, זיצט מען אין הצלה אפיס ווי אויף שפילקעס, ווען ער באגרייפט ניטאמאל וואס ער האט דא אנגעווירטשאפט מיט זיין בטעות'דיגער קאל וואס ער האט געלאזט לויפן.

דאס אלעס קען פארמיטן ווערן מיט ממש גארנישט, א קלייניקייט. אז מ'מאכט א טעות, צו וואס יעדער בשר ודם איז אויסגעשטעלט, זאָל מען נישט אַראָפּלייגן דעם טעלעפאָן "אפילו אינמיטן קלינגען", אדער נאָכדעם וואָס דער דיספּעטשער האָט שוין אויפגעהויבן — ס'איז נישטא פון וואס און פון וועם זיך שעמען — נאָר מ'זאָל מודיע פאר'ן דיספּעטשער אז מ'האט פשוט געמאכט א טעות, און אויף ביידע זייטן לייגט מען אראפ דעם טעלעפאָן מיט א רואיגקייט.

אלס עצה טובה קמ"ל טוט הצלה אנמערקן ווי אזוי מ'קען בכלל פארמיידן אזא טעות זאל דאַסירן, ווי פאָלגנד:

ראשית כל דארף מען טאַקע געווארנט זיין אריינצולייגן דעם הצלה נומער אינעם טעלעפאָן, אַז אין פאַל פון אַן עמערדזשענסי ח"ו, זאָל מען קענען שנעל צוקומען דערצו, אבער מ'זאל פּרובירן דאָס אַריינצולייגן אויף אַזאַ אופן אַז דאָס זאָל נישט ברענגען צו קיין טעותים, דהיינו, אויף א לייכטן ספּיד-דייל, וואס דאס קען גורם זיין אפילו ביי אן ערוואקסענעם צו מאכן א טעות, מיט איין אומווילנדע קוועטש, ובפרט פאסירט דאס ווען קינדער שפּילן זיך מיט'ן טעלעפאָן, און זיי דרוקן ארום אָן א חשבון. ס'איז מער געאייגנט איינצושטעלן א ספּיד-דייל מיט 3 גרינגע נומערן, צום ביישפּיל, 100 אדער 200, וואָס געווענליך פאסירט נישט אז מ'זאל בטעות פּונקט דריקן די דריי נומערן אויפאמאל.

און נאָכאַמאָל: ווען ס'מאכט זיך שוין יאָ אז מ'האט יא געדרוקט בטעות דעם הצלה נומער, זאָל מען "קיינמאל נישט אַראָפּהאַקן דעם טעלעפאָן", נאר ווארטן ביז הצלה הייבט אויף און זיך האַלטן אינגאַנצן רואיג, און מ'זאָל זיי מיטטיילן די 'גוטע בשורה' אז ס'איז ב"ה אלעס אין ארדענונג און ס'איז נאר א טעות. און אויב האט מען יא "בטעות" אראפגעלייגט און הצלה רופט צוריק, זאל מען אויפהייבן דעם 'הצלה קאל' און זיי מיטטיילן דעם טעות.

זאל מען נאר הערן גוטע בשורות ביי אידישע קינדער.

בריוו פון הגאון הגדול הדומ"ץ שליט"א

איבער דער שעדליכקייט פון די

סכנה'דיגע 'סקוטערס'

און דער וויכטיגקייט פון 'העלמעטס',

מקיים צו זיין 'ונשמרתם מאד לנפשותיכם

RABBI G. BERKOWITZ
39 SATMAR DR. #201
MONROE, NY 10950
845-783-8715-8

שלום אליקים
געציל בערקאוויטש
דומ"ץ קרית יואל יצ"ו

בס"ד

הנה מקרא מלא כתיב "ונשמרתם מאוד לנפשותיכם", ומחויב כל אחד אשר בשם ישראל יכונה, להשתדל בכל מה דאפשר להציל את נפשותינו ונפש צאצאינו מכל סכנה, ולהסיר מעלינו כל הגרמים והדרכים המובילים לידי סכנה.

וכבר שמענו בעבר ועכשיו ביותר, מראשי "חברת הצלה" המוסרים נפשם להצלת ישראל, שא' מן הכלים המסוכנים ביותר המצוי מאוד בתוככי עירינו, הוא הכלי רכב הנקרא "סקוטער", שדין גרמא שבעוה"ר להרבה הזיקות ילדי ישראל בדמים תרתי משמע, ולפעמים שהגיע עד כדי פיקוח נפשות יקרות ר"ל. וכן שאר הכלי רכב הקטנים והגדולים (ביגוו"ל/שיפּטע"ר וכדו') יכולים להשתנות לכלי מסוכן, אם משתמשים בזה מבלי מגן ושריון (העלמע"ט) להגן על הראש, שאם יפול הנופל לא יוזק בראשו ח"ו.

והיות כי בעוה"ר אירע אסון נורא בעירנו ה"י, שנעשה ע"י השתמשות בכלי מסוכן הנ"ל, לכן באתי בזה להזהיר באזהרה חמורה מכל תושבי העיר, שעל פי דעת תורתינו הק' החוב מוטל על ההורים להשגיח בכל תוקף ועוז שבל יהין שום ילד להשתמש ב"סקוטער" בשום פנים ואופן (אפילו עם העלמע"ט), **וכן שאר הכלי רכב הרגילים אסור להשתמש בזה מבלי שילבש עליו מגן ושריון** (העלמע"ט בלע"ז) **המחויב גם מטעם חוק המדינה, כדי להגן מכל צרה וצוקה.**

והשי"ת ישמור צאתינו ובואינו לחיים ולשלום מעתה ועד עולם, וינצלו כל נפשות עמו בית ישראל מכל פגעי הזמן ומכל עקתין בישין, ובמהרה נזכה בעגלא ובזמן קריב לביאת משיח צדקינו בב"א.

וע"ז באעה"ח כ"ד ניסן תש"ע לפ"ק, פה קרית יואל יצ"ו

VILLAGE OF KIRYAS JOEL

Post Office Box 566, Monroe, NY 10949
Phone: 845.783.8300 • Fax: 845.783.9491 • TDD: 800.662.1220

Mayor
Abraham Wieder

Administrator-Clerk
Gedalye Szegedin

Trustees
Moses Goldstein
Jacob Freund
Samuel Landau
Jacob Reisman

- קאמיוניטי סאשעל סערוויס דעפארטמענט -

די 19‘ געהאלט-גיידליינס פאר רעגירונג העלט אינשורענס!

אילוסטראציע פון די אינקאם-גיידליינס בארעכטיגונג צו די רעגירונגס באצאלטע העלט אינשורענס,
באזירט לויט די גרויסקייט פון אייער פאמיליע

אויב פארדינט איר **אונטער** א געוויסע שטאפל פון די פעדעראלע ארימקייט שטאפל צום ביישפיל: **138%, 150%,** אדער **138%**, זענען די עלטערן בארעכטיגט צו געניסן פון העלט אינשורענס אונטער "מעדיקעיד"; אדער אומזינסט "עסענשאל פלאן"; אדער פאר $20 א חודש און די קינדער: ביז **154%** מעדיקעיד; **160%** "טשיילד העלט פלאס" אא"וו, ביז **400%** פאר $60 פער קינד, מאקסימום $180 פאר אלע קינדער

גרויסקייט פון די פאמיליע צב"ש	אויב אייער יערליכע 'גראוס' אינקאם איז אונטער אזא פראצענט פון די פעדעראל ארימקייט שטאפל: דאן זענען די עלטערן/קינדער בארעכטיגט:									
	138%	150%	154%	160%	200%	222%	250%	300%	350%	400%
	עלטערן בארעכטיגט פאר: "מעדיקעיד"	עלטערן בארעכטיגט פאר: "עסענשאל פלאן"	קינדער ביז 18 יאר בארעכטיגט פאר: "מעדיקעיד"	קינדער ביז 18 יאר בארעכטיגט פאר: "טשיילד העלט פלאס"	עלטערן בארעכטיגט פאר: "עסענשאל פלאן"	קינדער ביז 18 יאר בארעכטיגט פאר: "טשיילד העלט פלאס" ביי מערער קינדער צאלט מען נאר ביז דריי קינדער, צום ביישפיל: $9 x 3 = $27, $15 x 3 = $45, אא"וו				
	אומזיסט	אומזיסט	אומזיסט	אומזיסט	$20 א חודש	$9 פער קינד	$15 פער קינד	$30 פער קינד	$45 פער קינד	$60 פער קינד
1 - מאן	17,236	18,210	19,235	19,984	24,280	27,728	31,225	37,470	43,715	49,960
2 - " און פרוי	23,336	24,690	26,041	27,056	32,920	37,540	42,275	50,730	59,185	67,640
3- עלטערן מיט 1 קינד	29,435	31,170	32,848	34,128	41,560	47,353	53,325	63,990	74,655	85,320
4 - " " 2 קינדער	35,535	37,650	39,655	41,200	50,200	57,165	64,375	77,250	90,125	103,000
5 - " " 3 קינדער	41,635	44,130	46,462	48,272	58,840	66,977	75,425	90,510	105,595	120,680
6 - " " 4 קינדער	47,734	50,610	53,269	55,344	67,480	76,790	86,475	103,770	121,065	138,360
7 - " " 5 קינדער	53,834	57,090	60,075	62,416	76,120	86,602	97,525	117,030	136,535	156,040
8 - " " 6 קינדער	59,933	63,570	66,882	69,488	84,760	96,415	108,575	130,290	152,005	173,720
9 - " " 7 קינדער	66,033	70,050	73,689	76,560	93,400	106,227	119,625	143,550	167,475	191,400
10 - " " 8 קינדער	72,133	76,530	80,496	83,632	102,040	116,039	130,675	156,810	182,945	209,080
11 - " " 9 קינדער	78,232	83,010	87,303	90,704	110,680	125,852	141,725	170,070	198,415	226,760
12 - " " 10 קינדער	84,332	89,490	94,109	97,776	119,320	135,664	152,775	183,330	213,885	244,440
ביי מער פון 12 פערזאן, לייגט צו פער קינד	**6,100**	**6,480**	**6,807**	**7,072**	**8,640**	**9,812**	**11,050**	**13,260**	**15,470**	**17,680**

פאר סיי וועלכע הילף אדער פראגעס בנוגע אייער העלט אינשורענס סקעדזשולט אייער פערזענליכע אפוינטמענט
פאר קורצע פראגעס קענט איר אויך אריינרופן אויף

783-8300 #9

מיט דאנק,
ווילעדזש קאמיוניטי סאשעל סערוויס דעפארטמענט

וויכטיגע אינפארמאציע בנוגע

DRIVER'S LICENSE
NON-DRIVER'S ID-CARD

VILLAGE OF KIRYAS JOEL
INCORPORATED 1977
ORANGE COUNTY, N.Y.

האלט איר איידערן באנייען / מאכן פרישע דרייווערס-לייסענס/ נאנ-דרייווערס-לייסענס?

נעמט אין אכט אז עס איז היינט צוטאגס פארהאן

3 אפציעס אויסצוקלויבן:

סטאנדארד

ריעל אי.די.

ענהענסדט

STANDARD

בענעפיטן:

- "דערווייל" קענט איר עס נוצן אלס אן איי.די. צו פארן'ן אויף א פליגער דאהי 'אין' אמעריקע
- "דערווייל" קענט איר עס נוצן אלס אן איי.די. אריינצוגיין אין פעדעראלע בנינים, מיליטערישע בנינים, תפיסות, וכדו'
- אבער פון OCT 2020 למס' גייט עס בלויז קענען גענוצט ווערן אלס א פשוט'ע דרייווערס-לייסענס

וואס פאדערט זיך?

- איר קענט עס באנייען אנ-ליין, אדער אויף די פאסט
- ס'פאדערט נישט אראפצוגיין צו א מאטאר-וויקל אפיס

REAL ID

בענעפיטן:

- איר קענט דאס אויך נוצן אלס אן איי.די. צו פארן אויף א פליגער דאהי 'אין' אמעריקע
- איר קענט עס נוצן אלס אן איי.די. אריינצוגיין אין פעדעראלע בנינים, פעדעראלע פארקס, תפיסות, וכדו'
- אבער ס'קען 'נישט' גענוצט ווערן דורכצופארן דעם גרעניץ צו קאנאדא, מעקסיקא, און די קאריביען-אינזלען.

וואס פאדערט זיך?

- ס'קאסט די זעלבע פרייז ווי א סטאנדארט דרייווערס לייסענס \
- מ'דארף איינמאל אראפגיין צו א מאטאר-וויקל-אפיס מיט געוויסע דאקומענטן (ביטע קוקט אויפן רענועל פארום אדער אנליין).

ENHANCED

בענעפיטן:

- איר קענט דאס אויך נוצן אלס אן איי.די. צו פארן אויף א פליגער דאהי 'אין' אמעריקע
- איר קענט דאס אויך נוצן אנשטאט א 'פאספארט' דורכצופארן דעם גרעניץ מיט א קאר/באס/שיף (נישט מיט א פליגער) צו קאנאדא, מעקסיקא, און די קאריביען-אינזלען.
- איר קענט עס נוצן אלס אן איי.די. אריינצוגיין אין פעדעראלע בנינים, פעדעראלע פארקס, תפיסות, וכדו'

וואס פאדערט זיך?

- מ'דארף איינמאל אראפגיין צו א מאטאר-וויקל-אפיס מיט געוויסע דאקומענטן (ביטע קוקט אויפן רענועל פארום אדער אנליין).
- מ'דארף זיין אן אמעריקאנער **בירגער (סיטיזען).**
- ס'קאסט $30 מער ווי דער געווענטליכער פרייז

פארשטייט זיך, אויב פארמאגט איר א באזונדערן פאַספאָרט
קענט איר נוצן דעם פאספארט צו פליען אין\אינדרויסן פון אמעריקע. און אזוי אויך אריינצוגיין אין פעדעראלע בנינים א.ד.ג.
אפי' אן קיין Enhanced Driver License אדער Real ID

פראקטיש \ לאקאל \ און באקוועם

גוטע געלעגנהייט!

ספעציעל פאר די וואס דרייוון נישט

גלייכצייטיג איז פארהאן א ספעציעלער

Passport Card

וואס האט אלע בענעפיטן און מעלות פון א ENHANCED DRIVER LICENSE

פרייז: $50 אונטער 16 יאר | $65 העכער 16 יאר

איר קענט עס מאכן **דא אין ווילידזש-אפיס**

ביטע רופט פאר אן אפוינטמענט

Community Service Department

845-783-8300 Ext. 9

בס"ד

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

מיר טוען דערמיט מעלדן
די סערוויס-שעות פון די
דאקטוירים אינערהאלב די

ווידשען
(אויגן)
דעפארטמענט

	Sunday	Monday	Tuesday	Wed.	Thur.	Friday
Joel Goldberg, OD	9:00am 3:00pm	9:30am 6:30pm		12:00pm 6:30pm	9:30am 6:30pm	9:00am 1:00pm
Solomon Klein, OD	9:00am 5:00pm יעדע צווייטע זונטאג	3:00pm 8:00pm	3:00pm 8:00pm			

עמערזשענסי
אפוינטמענטס
עוועילעבל
אין זעלבן טאג

פאר אן אפוינטמענט רופט:
782-3242 Ext. 6

הנהלת
עזרת חולים

די פאלגנדע ווערן באהאנדלט:

- Ametropia - Nearsightedness and Farsightedness
- Amblyopia – Lazy Eye, Wandering Eye
- Eye Care Children and Adults
- Diabetic Eye Care
- Urgent Eye Care
- Glaucoma and other eye diseases

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

© DPMGROUP.COM

געריכט אורטייל: טאון אוו מאנרא דארף אננעמען "סעווען ספרינגס ווילעדזש" פעטיציע ערשט, און קרית יואל (ווילעדזש שטחים־רוח החיים) אנעקסעישאן צווייט

מאנרא – פארגאנגענעם מאנטאג מטו"מ האט סטעיט סופרים קאורט ריכטער סענדרע סקארטינא ארויסגעגעבן איר אורטייל וואס באאויפטראגט די טאון אוו מאנרא רעגירונג צו באהאנדלען ערשט די פעטיציע פון די געפלאנטע "ווילעדזש אוו סעווען ספרינגס" וואס חסידי'שע לאנד אייגנטומער ווילן שאפן אינערהאלב די טאון גרעניצן, איידער די טאון קען אויפנעמען די פעטיציע וואס קרית יואל ווילעדזש האט איינגעגעבן צו אנעקסירן צום קרית יואל ווילידזש די שטחים וואס באלאנגט פאר קרית יואל, און עס באזיצט עטליכע פון אירע וויכטיגע אייניריכטונגען, זיבן קוועלער און דער באקאנטער רוח החיים פארק.

די אריגינעלע סעווען ספרינגס פעטיציע נעמט אריין גרויסע שטיקער לאנד אין מאנרא, דערונטער איז פארקערפערט עטליכע פראפערטיס וואס זענען אונטער די אייגנטומערשאפט פון אנדערע ווילידזשעס, ווילעדזש אוו מאנרא און קרית יואל ווילעדזש, און ווי דאס געזעץ אין ניו יארק איז, אויב רוב איינוואוינער אינעם פארגעשלאגענעם שטח שטימען פאר א פארמירונג פון אן אייגענע מוניציפאליטעט, ווערט אויטאמאטיש מיטגעשלעפט אלע שטחים וואס זענען אריינגענומען געווארן אין די מאפע וואס ווערט בייגעלייגט מיט די אריגינעלע פעטיציע, אפגעזען צי ס'איז אין די אינטערעסן פון אלע איינוואוינער אדער לאנד-אייגנטומער צו נישט.

די ווילעדזש אוו מאנרא רעגירונג האט אין דריי באזונדערע פעטיציעס פארלאנגט פון די טאון רעגירונג צו אנעקסירן צו זייער ווילעדזש די שטחים וואס באלאנגט פאר זיי און קומט אויס אינערהאלב די געפלאנטע סעווען ספרינגס שטח. די טאון האט אויפגענומען די דריי פעטיציעס און די סעווען ספרינגס פעטישאנערס האבן נישט געשטעלט קעגנערשאפט, נאר פארקערט, יעדעס מאל באזונדער איבערגעארבעט די פעטיציע און ווידער איינגעגעבן א פעטיציע פאר א 'ווילידזש אוו סעווען ספרינגס'.

קרית יואל האט אויך אייגענע שטחים אין דעם פארגעשלאגענעם סעווען ספרינגס ווילידזש מאפע, וואס דערויף געפונט זיך א צאל פון אירע וויכטיגסטע קוועלער וואס שענקט א גרויסן פראצענט צום קרית יואל וואסער סופליי, און דערצו אויך דעם רוח החיים פארק, און ווען ס'איז אצינד ארויפגעשווימען דער פארלאנג אז די שטחים שטייען אויס פארקערפערט צו ווערן אין א נייע זעלבסטשטענדיגע ווילעדזש, איז עס נישט געווען אין די קרית יואל אינטערעסן דארט צו לאזן אירע שטחים, האט מען געטאן פונקט ווי די מאנרא ווילעדזש, און מיט ארום פיר חדשים צוריק האט מען איינגעגעבן אן אנעקסירונג פעטיציע צו די טאון, צו קענען אנעקסירן די שטחים צום קרית יואל ווילידזש.

די אנעקסירונג פעטיציע איז אויסגעארבעט געווארן אויף א פארנעם צו לאזן א באקוועמע מעגליכקייט פאר די סעווען ספרינגס פעטישאנערס אנצוגיין מיט זייער פלאן, איבערלאזנדיג 564 עיקערס וואס באזיצט מער פונעם מינימום פון 500 נפשות וואס מ'דארף האבן פאר די פעטיציע.

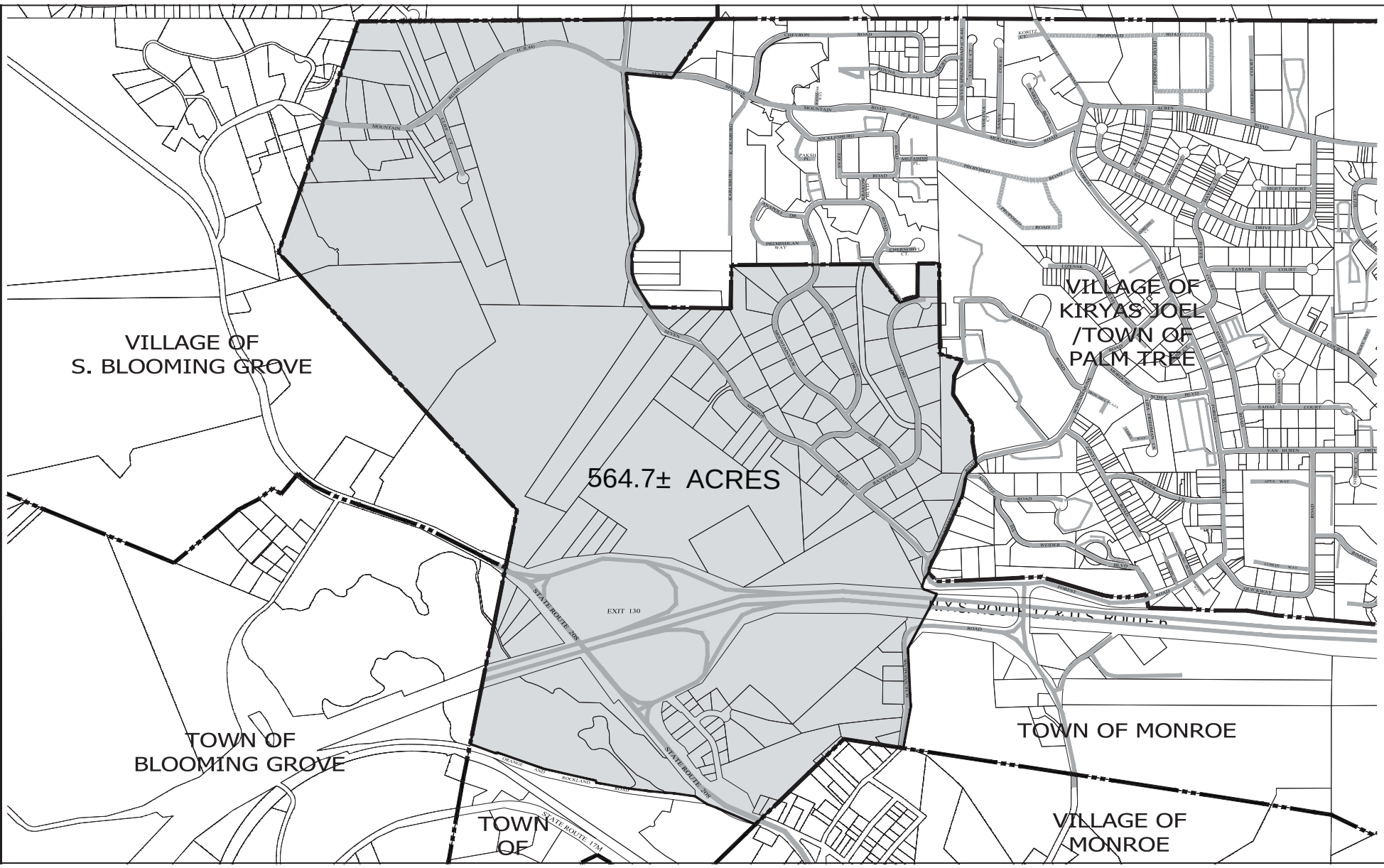
די 'סעווען ספרינגס פעטישאנערס' האבן זיך אבער קעגנגעשטעלט און זיך געוואנדן צום סטעיט סופרים געריכט מיט א פארלאנג צו בלאקירן די ק"י אנעקסירונג, קלאגנדיג סיי די טאון אוו מאנרא, אז די זאל נישט מעגן אויפנעמען די ק"י אנעקסירונג פעטיציע איידער זייער סעווען ספרינגס פעטיציע, און סיי די ק"י ווילעדזש, אז זייער אנעקסירונג פארזוך איז נישט געווען אויסגעהאלטן.

אצינד האט די ריכטער געאורטיילט אז די פערטע ווערסיע פון די סעווען ספרינגס פעטיציע וואס איז איינגעגעבן געווארן מערץ 29, דארף צוערשט אויפגענומען ווערן דורך די טאון אוו מאנרא, ווערנדיג אנגענומען אלס פארטיגע פעטיציע נאך איידער די ק"י אנעקסירונג פעטיציע קען באטראכט ווערן אלס פולקאם אריינגעגעבן.

מיט דעם אורטייל דארף די טאון אנהויבן פראגרעסירן מיט'ן באהאנדלען די סעווען ספרינגס פעטיציע, וואס איז געווען אויף אפשטעל ביז'ן געריכט אורטייל, און די קומענדיגע ביוראקראטישע פאזע - אויסער אויב דער אורטייל ווערט אפעלירט צו א העכערע געריכט דורך סיי וועלכע צדדים פארמישט - איז, א פובליק הירינג וואו מ'וועט באהאנדלען צי די פעטיציע איז טעכניש אויסגעהאלטן, און דערביי וועט מען אויך באשטימען א רעפערענדום טאג, וואו די עטליכע הונדערט וואל-בארעכטיגטע איינוואוינער פון די סעווען ספרינגס שטחים וועלן שטימען איבער די פראגע צי מ'זאל יא אדער נישט מאכן די נייע ווילעדזש.

די נויטיגע 500 נפשות צאָל, פאר די פארגעשלאגענע מאפע, לויט ווי אויסגערעכנט אין די "סעווען ספרינגס פעטיציע"

CLIFF CT	33
IRENE DR	14
JANE CT	6
KINGSVILLE DR	9
LANZUT CT	14
MOUNTAINVIEW DR	108
ORECO TER	30
RAYWOOD DR	107
ROCKY RD	2
ROPSHITZ	3
SCHUNNEMUNK RD	28
SEVEN SPRINGS MNTN	64
SEVEN SPRINGS RD	98
STATE ROUTE 208	3
Total	519



מאפע פאר "ווילעדזש אוו סעווען ספרינגס", מיט די מעגליכקייט פאראויסצוגיין אומגעשטערט, אָן ווערן אפעקטירט דורך די קרית יואל אנעקסעישאן פעטיציע

ב ס "ד

מיר טוען דערמיט מעלדן די סערוויס-
שעות די דאקטוירים אינערהאלב די

פעדייעטרי (פיס) דעפארטמענט

	SUNDAY	MONDAY	TUESDAY
Richard Shanin, DPM	9am-2pm		9am-7pm
Susan Chae, DPM		9am-7pm	9am-1pm

	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
Richard Shanin, DPM	9am-5pm	9am-8pm	9am-2pm
Susan Chae, DPM	9am-7pm	11am-7pm	9am-3pm

עמערזשענסי אפוינטמענטס
עוועילעבל
אין זעלבן טאג

די פאלגנדע ווערן באהאנדלט:

- Ingrown toenails
- Infected ingrown toenails
- Fungal toenails including permanent nail removal procedures
- Debridement of painful hard skin
- Skin infections such as cellulitis, ulcers, rashes, tinea pedis
- Evaluation for custom molded orthotics for flat feet, foot deformity, intoe gait
- Treatment of plantar warts
- Diabetic foot exam/ care, removal of foreign bodies, heel spurs, sprains, trauma

פאר אן אפוינטמענט רופט
782-3242 Ext. #6

הנהלת עזרת חולים

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פיידבעק" האטליין 774-1699

© DPMGGROUP.COM

פּלאַן פאַר נייער "סוער פּלענט" אין ניו ווינדסאָר פאָרגעשטעלט דורך די קאַונטי

אין איינקלאַנג מיט קאַונטי'ס סוער פאַרברייטערונג פאַרפליכטונג צו קרית יואל ווי נאָר עס גרייכט צו 85% פונעם מעגליכן באַנוץ

פאָרשטייער פון די "דעלעווער אינדזשענירונג" פירמע האבן נאַרוואס פובליצירט די פאַרגעשלאַגענע פּלענער איבער דער אפציע צו לאַזן אין גאַנג א פּראָיעקט אויפצובויען א נייע מאַסיווע "סוער טריעטמענט פּלענט" נעבן דעם האַדסאָן טייך אין ניו ווינדסאָר (אַרום 10-15 מייל פון קרית יואל), אַלס פאַרזוך צו קענען נאַכקומען דעם מאַסיוון סוער-סופּליי פון גרויסע טיילן אין דער קאַונטי.

די איצטיגע קאַונטי'ס פּלענט אין הערימאַן (באַקאַנט אַלס סוער דיסטריקט #1) איז געווידמעט צו סערווירן דעם סוער-סופּליי פון 8 אַרומיגע מוניציפּאַליטעטן.

מאַמענטאַל סערווירט די קאַונטי'ס הערימאַן פּלענט, טייל, אַדער די גאַנצע, פון די פאָלגנדע מוניציפּאַליטעטן: קרית יואל, טאַון און ווילעדזש אַוו מאַנראַ, הערימאַן, וואַודבורי, טאַון און ווילעדזש אַוו טשעסטער און בלומינג-גראַוו. לויט א לעצטיגן באַריכט האט די פּלענט אין די ערשטע 5 מאָנאַטן פונעם איצטיגן קאַלענדער יאָר, באַהאַנדלט א דורכשניט פון 5.2 מיליאָן גאַלאָן ביז 5.8 גאַלאָן פּער טאָג.

די ערשטע פּראָקלאַמירונג פון די קאַונטי צו פאַרברייטערן די הערימאַן סוער פּלענט, איז געקומען אין 15', אין דירעקטן רעזולטאַט פונעם היסטאָרישן אפּמאַך ווען די קאַונטי האט זיך געשליכטעט אין 10' מיט קרית יואל איבער סוער אַנגעלעגענהייטן.

צו פאַרשטיין פון וואָס דאָ רעדט זיך, וועלן מיר אין קורצן איבערלויפן די השתלשלות הדברים.

די קאַונטי, כאָטש זי טוט נישט צושטעלן קיין סוער סערוויסעס איבער די גאַנצע קאַונטי, און די מערהייט פון די קאַונטי איינוואוינער דאַרפן זיך אַליינס ספּראָווען מיט פּריוואַטע, אָדער געמיינ-זאַמע סעפּטיק סיסטעמען, איז אָבער פאַרהאַן אַן "אויסנאַם-זאָנע", באַקאַנט אַלס "אָראַנזש קאַונטי סוער דיסטריקט 1", וואו דאָרט טוט די קאַונטי צושטעלן סוער סערוויסעס דורך איר מאַכטפולע סוער פּלענט אין הערימאַן, בשכינות פון קרית יואל, וואס איז געעפנט געוואָרן אין 74' (אין זעלבן יאָר פון התייסדות קרית יואל בשנת תשל"ד), און איז זינט דאַן שוין 2 מאָל אויסברייטערט געוואָרן און קען היינט דערהייבן ביז זעקס מיליאָן גאַלאָן א טאָג.

אַלע איינוואוינער וואָס וואוינען אין דעם דיסטריקט זענען אויטאָמאַטיש באַרעכטיגט צו געניסן פון די קאַונטי'ס סוער-פּלענט. פאַרשטייט זיך אַז די קאַונטי פאַרלאַנגט אַן אָפּצאָל פּער דירה, אָבער פון אַ פּראַקטישן שטאַנדפּונקט איז דאָס גאָר אַ שטאַרקע באַקוועמליכקייט פאַר אַ געגנט און אַ פאַרזיכערונג ווען אַזאַ מאַכטפולע רעגירונג שטייט אונטער אַזאַ וויכטיגן געברויך און זענען פאַרפליכטעט צוצושטעלן אַ שטאַנדהאַפטיגע סערוויס.

קרית יואל, מיט איר זעלטענעם סייעתא דשמיא בכחו ובזכותו של אותו זקן, האָט אויך אין דעם הינזיכט געזען אַ געוואַלדיגע ברכה, ווען אין יאָר תש"ל, ממש עטליכע יאָר איידער קרית יואל איז געגרינדעט געוואָרן, איז געשאַפן געוואָרן דער דערמאָנטער "קאַונטי סוער דיסטריקט" וואָס האָט אַריינגענומען אויך דער שטח אויף וועלכן דאס שטעטל איז אויפגעשטעלט געוואָרן, און דורך דעם האָט קרית יואל באַלד מיט עטליכע יאָר נאָך איר גרינדונג געגאָסן פון לאַנגטערמיניגע סוער איינריכטונגען און די קאַונטי רעגירונגס סערוויס אויף אַלעס וואָס אַנבאַלאַנגט סוער.

די אויבנדערמאַנטע 8 מוניציפּאַליטעטן וועלכע געניסן פונעם סוער פּלענט ווערן צוטיילט אין צוויי, ווען טייל דערפון - דערונטער ק"י - זענען אינעם דיסטריקט וועם די קאַונטי איז פאַרפליכטעט צו סערווירן, און טייל דערפון זענען אונטער אַ פּריוואַטן זעלבסטשטענדיגן קאָנטראַקט מיט די קאַונטי. די שטחים זענען באַקאַנט אַלס די "מודנע קאָמיוניטיס".

תשל"ד - תשמ"ח

דורכאויס די ערשטע פופצן יאָר פון קרית יואל, איז די הערימאַן סוער-פּלענט מיט אירע דעמאָלטסדיגע מעגליכקייטן – צו באַהאַנדלען 4 מיליאָן גאַלאָן אַ טאָג - צוביסלעך איבערגעפילט געוואָרן און עס איז געקומען צו אַ פּונקט וואָס די קאַונטי האָט אַרויפגעלייגט אַ מאָראַטאָריום אַז מען קען מער נישט בויען קיין פרישע דירות אינעם גאַנצן "סוער דיסטריקט 1" זאָנע, ווילאַנג די סוער מעגליכקייטן ווערן אויסגעברייטערט, וואָס דאָס האָט גאָר נעגאַטיוו אויסגעקלאַפּט אויפ'ן קרית יואל'ער וואוקס און נאָכאַנאַנדן דירות-געברויך אויף אַ משך פון אַרום 10 יאָר, פון תשמ"ח ביז תשנ"ח.

תשנ"ה

ווילאַנג די קאַונטי האָט געצעגערט צו פאַרברייטערן די הערימאַן סוער פּלענט, איז די הנהלת הקרי' געקומען צו די החלטה אַליין צו טאָן למעשה, און דעמאָלס איז מען אויפגעקומען מיט'ן פּלאַן אַריינצושפּרונגען אינעם מעכטיגן פּראָיעקט און אויפבויען די מאַכטפולע "קרית יואל סוער פּלענט" סטאַנציאָנירט אויף בעיקערטאַון ראָוד, וואס קען באַהאַנדלען אַזויפיל ווי אַ מיליאָן גאַלאָן טעגליך און איז אריין אין באַנוץ אום תשנ"ט. דאס האָט בס"ד ערמעגליכט אַז די שטאָט זאָל ווייטער קענען וואַקסן און בליען, און געלויבט השי"ת האָבן פרישע טויזנטער דירות געקענט געבויט געוואָרן אויף די באָדנס פון קרית יואל.

היות קרית יואל געפינט זיך אָבער אינעם קאַונטי סוער דיסטריקט, איז די "קרית יואל סוער פּלענט" פאַרדינגען געוואָרן פאַר די קאַונטי צו פאַרפיגן איבער איר, און דאָס איז געוואָרן אַ טייל פון די קאַונטי'ס סוער-נעץ, אינאיינעם מיט די הערימאַן סוער-פּלענט, וועלכע שטעלן צו סוער סערוויסעס פאַר'ן גאַנצן סוער דיסטריקט.

תש"ע

אין קאַלענדער יאָר 10', ווען קרית יואל איז געווען אין די שפּעטערע פאַזעס פון די פּלאַנירונגען אַהערצושטעלן דעם היסטאָרישן "קרית יואל פּייפּליין" זיך אָנצושליסן אינעם ניו יאָרק סיטי עקוואַדאַקט אין ניו ווינדסאָר צו באַקומען אַן ענדלאָזן וואַסער-סופּליי, האָבן די אַנטי-קרית יואל עלעמענטן, אנגעהעצט די קאַונטי און די קאַונטי האָט דאַן געגרופן ק"י אין געריכט, אַז דאָס זיך אָנשליסן אינעם עקוואַדאַקט וועט איבערשטרענגען די קאַונטי סוער שטאַפּלען דורכ'ן צובערענגען טויזנטער גאַלאָנען טעגליך, און דערפאַר טאָר אַזאַ פּראָיעקט נישט באַשטעטיגט ווערן.

קרית יואל ווידער האָט אויפגעברענגט אין אירע טענות אַז די קאַונטי איז לעגאַל פאַרפליכטעט צוצושטעלן סוער אין דעם דיסטריקט, 1) אויב איר סוער-אַפּאַראַט קען נישט נאָכקומען דעם געברויך איז עס איר אחריות צו פאַרברייטערן דעם סוער פּלענט, זיי נעמען דאַך סוער שטייערן די אַלע יאָרן פון יעדע פּראָפּערטי באַזונדער. 2) עס קען נישט קומען אין באַטראַכט צו פאַרברייטערן די קאָנטראַקט מיט די "מודנע קאָמיוניטיס" וועלכע זענען אינדרויסן פונעם "סוער דיסטריקט" גרעניץ אויב לויט איר קען זי נישט צושטעלן סוער סערוויס פאַר די וואָס זענען אין די סוער דיסטריקט גרעניצן.

דאָס האָט דעמאָלטס געפירט צו אַן היסטאָרישן אָפּמאַך צווישן די קאַונטי– דאַן אונטער די עד דיענע קאַונטי עקזעקיוטיוו אדמיניסטראַציע - און קרית יואל, אין וועלכן די קאַונטי האָט זיך פאַרפליכטעט אונטערצונעמען דעם "סוער פאַרברייטערונג פּראָיעקט" ווי נאָר דער סוער וועט גרייכן צו אַ 85 פּראָצענטיגן באַנוץ און ווי פאַרשטייט זיך שליסן אַלע געריכטליכע קלאַגעס אנטקעגן דעם וואַסער פּייפּליין. דער אָפּמאַך האָט בחסדי ה' געפירט אַז קרית יואל זאָל קענען פאַרזעצן די פּלאַנירונגען אויפ'ן פּייפּליין און אַז די קאַונטי זאָל קענען אָנהאַלטן זייער קאָנטראַקט מיט די "מודנע פּראָפּערטיס" צו קענען סערווירן מיט סוער קאָמיוניטיס אינדרויסן פונעם דיסטריקט, זוכנדיג דאַן אַריינצונעמען קעמפּ לא-גוואַרדיע אינעם גרעניץ.

אין 15' איז געקומען די פּאָזיטיווע נייעס אַז די קאַונטי נעמט שוין אַקטיווע שריט אָנצוהייבן פּלאַנירן די סוער פאַרברייטערונגען, און די קאַונטי האט פאַר דעם צוועק דאַן אויפגענומען די "דעלעווער אינזשענירונג" פירמע דורכצופירן א העפטיגע שטודיע, אויפצוקומען מיט אַן אויסוואַל פון אפציעס וויאַזוי דאָס דורכצופירן.

נאָך 13 מאָנאַטן איז די פירמע פאַרטיג געוואָרן מיט איר ערשטע שטודיע, און סעפּטעמבער 16' איז פּובליצירט געוואָרן א "דרעפּט רעפּאָרט" וואס רעקאָמענדירט דריי מעגליכע אפציעס: 1) פאַרברייטערן די גאַנצע סוער פּלענט, און טייל פונעם סוער סופּליי פון די אכט מוניציפּאַליטעטן וואס קומט ביז איצט אָן צו די הערימאַן פּלענט, זאָל טראַנספּאָרטירט ווערן דורך א זיבן-מייליגן פּייפּליין פון הערימאַן צו גאַושען, און דערמיט וועט הערימאַן קענען מער אקאמאדירן. 2) אויסצובייטערן די הערימאַן פּלענט זעלבסט. 3) בויען א שפּאַגל-נייע פּלענט אין ניו ווינדסאָר. די שטודיע האט געשאַצט אַז דורכאויס אַלע אפציעס איז פאַראויסגעשאַצט די קאַסטן צווישן 46.6 און 72.6 מיליאָן דאָלאַר.

די 3 אפציעס זענען במשך די פאָלגנדע 2 יאָר געווען א הייסע טעמע אין די קאַונטי, און ס'איז אפילו געווארן א הייסע פּאָליטישע טעמע אין 17' ווען קאַונטי עקזעקיוטיוו ניוהאוז איז געלאָפן פאַר זיין צווייטן טערמין, און דער "סוער אויסברייטערונג" אישו איז געווען טייל פונעם פּאָליטישן געפעכט מיט זיין דעמאָקראַטישן קעגנער אינעם פאַרמעסט, און פאַרשטייט זיך איבער'ן דיני ממונות סכסוך... זיך אמפּערנדיג פון וועלכע שטייערצאָלער מ'וועט רעכענען פאַר דעם פּראָיעקט.

די ערשטע אפציע פון ליפערן סוער צו א פאַרברייטערטער גאַושען פּלענט, איז אנהויב 17' אויסגעשטעלט געווארן אַלס אומרעלעוואַנט, וויבאַלד אזא פּראָיעקט דאַרף אפצוקאַסטן 23 מיליאָן דאָלאַר, בעת ס'וועט נישט זיין אַזוי בענעפיטירבאַר, ווען עס וועט בסך הכל פּראָצעסירן נאָך 750,000 גאַלאָן פּער טאָג, וואס איז זייער קנאַפּ, בעת מ'האט די גאַנצע צייט געדעדט פון א סוער אויס-ברייטערונג וואס וועט אקאמאדירן א פרישע 3 מיליאָן גאַלאָן סוער פּער טאָג.

די אפציע אויסצובייטערן די הערימאַן פּלענט האט אנגעהאַלטן אביסל לענגער, אבער דאס איז למעשה אויך אראפּ פון טיש, ווען ניוהאוז האט דערקלערט אז ס'איז צו קאַסטבאַר פאַר די קאַונטי רעגירונג, הגם דאָ וואָלט די אויסברייטערונג יאָ דערהויבן א פרישע 3 מיליאָן גאַלאָן, בנוסף צו די ביז יעצטיגע 6 מיליאָן, וואָס דאָס איז אַ פּופּציג פּראָצענט העכערונג. די ערשטע אפשאַצונג אין 16' האט געלויטעט אז ס'וועט טאַקע אפקאַסטן 'בלויז' 50 מיליאָן דאָלאַר, אבער ווען מ'האט איבערגעאַרבעט די חשבונות האָט זיך אַרויסגעשטעלט אז דאס קען אַריינציען צו נאָך א 45 מיליאָן, אַן אסטראָנאָמישער טאַטאַל פון 95 מיליאָן דאָלאַר.

זינט מערץ איז מען אין די קאַונטי און געזעץ הייזער אין אקטיווע געשפּרעכן פאַראויסצוגיין מיט די סוער אויסברייטערונג, נאָכדעם וואס דער דרוק דערפאַר שטייגט צעביסלעך מער און מער, ווען די הערימאַן פּלענט איז שוין איינמאַל כמעט אנגעקומען צו איר זעקס מיליאָן טעגליכן גאַלאָן קלימאַקס, לויט די ציפערן וואס די פעדעראַלע "פּראָטעקשאָן" אגענטור האט אַרויסגעגעבן. (דאס ווענדט זיך אינעם סעזאָן פון יאָר, ווייל ווען ס'רעגנט מער, דאַרף דער סוער פיל מער באַהאַנדלען. צב"ש אין 17', האט דער הערימאַן פּלענט באַהאַנדלט בלויז 3.6 מיליאָן גאַלאָן טעגליך אין סעפּטעמבער און אקטאָובער, און שפּעטער אין דעצעמבער איז עס דראַסטיש געשטיגן צו פינף מיליאָן.)

אין סעפּטעמבער 17' איז אַרויסגעקומען א רעפּאָרט אז אין לויף פון די פאַר-לאַפענע 12 מאָנאַטן האט מען געהאַלטן ביי א דורכשניט פון 75% - און ס'איז נישט קיין צייט פאַר די קאַונטי צו זיצן מיט פּאַרלייגטע הענט און זיך אַרויסדרייען מיט אַן אויסרייד אז 'די קאַונטי האט למעשה איינגעזען אז ס'פעלט יעצט נישט אויס אַן אויסברייי-טערונג', ווי א קאַונטי וואַרטזאַגער האט זיך אויסגעדרוקט אין 17'.

תשע"ט

פאַרגאַנגענעם דאָנערשטאָג בלק איז אפגעהאַלטן געווארן א ספּעציעלע קאָנפערענץ אינעם קאַונטי צענטער אין גאַושען, וואו ס'איז אויסגעשמועסט געווארן אַז מ'וועט ווייטער פאַראויסגיין מיט דער פאַרבליבענער אפציע פון בויען אַ גענצליך-נייע פּלענט אין ניו ווינדסאָר. אויך איז דאַן באַשטעטיגט געווארן אַז אין צוגאַב פּלאַנט די קאַונטי צו אינוועסטירן 23 מיליאָן דאָלאַר צו איבעראַרבעטן די הערימאַן סוער פּלענט, און די קאַונטי וועט זיך פּאַרלייגן צו פאַרשאַפן ספּעציעלע סטעיט גרענטס וואס זאָל דאס טיילווייז פינאַנצירן, און דאס איבריגע וועט מען לייען.

דאס בויען א נייע פּלענט אין ניו ווינדסאָר איז פאַר די קאַונטי א אויפטוה אויך אינעם געזונטהייט פערספּעקטיוו, וויבאַלד זיי האבן גרויס דרוק פון ענוויראָנמענטאַלע גרופּעס וואס פאַרפירן קעגן אויסברייטערן די הערימאַן פּלענט, וואָס באַדייט א פרישע מאַסשטאַבליכע סוער אריינפליסונג אינעם "ראַמאַפּאָ טייך", וואס א גרויס טייל פונעם הערימאַן פּלענט קומט דאָרט אָן, און דער ראַמאַפּאָ טייך שלענגעלט זיך אַריבער קיין ניו דזשוירזי און קומט אָן צו טייכן וואָס ווערן אויך באַנוצט פאַר טרונק-וואַסער. ווידעראום די פּלענט אין ניו ווינדסאָר וועט פירן צום "האַדסאָן טייך", וואו מ'שטייט נישט אויס קיין ענוויראָנמענטאַלע זאָרגן.

אייגנטליך, די קאַונטי האט געהאַט געשפּרעכן מיט ניו ווינדסאָר איבער א נייער סוער פּלענט אין אירע גרעניצן, נאָך איידער די אינדזשענירונג פירמע האט אנגעהויבן איר שטודיע אין 15'.

דער מהלך וואס מ'האט נאָך דעמאָלט אנגעהויבן אויסצואַרבעטן איז, אַז די קאַונטי זאָל לאָזן אויפבויען א נייע סוער פּלענט אין ניו ווינדסאָר וואס וועט סערווירן סיי דעם לאַקאַלן ניו ווינדסאָר סוער סופּליי, וואס זייער אייגענע סוער פּלענט איז שוין אויך אויסגעוואַקסן, און סיי די קאַונטי'ס, ווען עס וועט אהינ-געליפערט ווערן סוער וואס קומט אָן צו הערימאַן, דורך א סוער פּייפּליין וואס וועט זיך שלענגלען דורכ'ן רוט 32 אין וואודבורי און קאַרנוואָל, אויפ'ן זעלבן גאַנג ווי ס'ווערט געבויט דער וואַסער פּייפּליין פון קרית יואל ביז ניו ווינדסאָר.

פאַר קרית יואל איז דאָס אַלעס גאָר וויכטיגע נייעס, זייענדיג שטאַרק אָנגעוויזן אין אַ נאָכאַנאַנדע סופּליי פון וואַסער און סוער, ווען די צאָל איינוואוי-נער שטייגט יערליך בליעה"ר אין גרויסע ציפערן, און עס איז טאַקע צום האָפן אַז די פּלענער זאָלן זיך אויסאַרבעטן און פאַרענדיגט ווערן אומגעשטערט, אַרויסצוהעלפן די צוקונפטיגע געברויכן צו קענען מרחיב זיין די גבולי הקדושה בסיעתא דשמיא.

דער עקזיסטירנדער סוער פּלענט אין הערימאַן, נ.י.
וואס דינט פאַר אַלע מוניציפּאַליטעטן
אינערהאַלב סוער דיסטריקט #1

KIRYAS JOEL UNION FREE SCHOOL DISTRICT

48 Bakertown Road, Suite 401 Monroe, NY 10950 • (845) 782-2300 / Fax (845) 782-4176

Transportation Department

ונשמרתם מאוד לנפשותיכם:

זייט געוואַרנט;

אונזערע קינדער זענען אונז טייער!

עלטערן געדענקט:

- נעבן א סקול באס וועמענ'ס רויטע לעמפלעך בלינקען, **מוז מען זיך אפשטעלן און וואַרטן ביז די רויטע לייטס ווערן אויסגעלאשן.** און גענוג ווייט אז די קינדער זאלן קענען אדורכגיין זיכערערהייט.

  דער געזעץ איז געצילט צו פארמיידן פון א סכנה, שפילט נישט מיט'ן לעבן פון טייערע אידישע קינדערלעך!
- **אויב דאס קינד קען שוין נישט צייטליך** אנקומען צום באס סטאפ, זאל מען **בכלל נישט אהינשיקן דאס קינד,** ענדערש פארשפעטיגן דעם באס ווי ערגערס ח"ו.

  די דרייווערס זענען אנגעזאגט געווארן נישט אויפצונעמען א קינד וואס לויפט נאך דעם באס.
- ביי **קלענערע קינדער** איז וויכטיג אז די עלטערן זאלן **וואַרטן מיט די קינדער** ביים באס צופרי און אפוואַרטן ביים אהיימקומען.
- מען זאל פרובירן צו **פארמיידן לכתחלה סיי וועלכע טויש.** ווייל עס ברענגט פילע שוועריקייטן ווי צום ביישפיל אז צומאל **ווייסט דאס קינד אויך נישט וואו צו גיין,** און מ'זוכט שפעטער וואו ער איז געגאנגען. אין פאל מ'מוז יא מאכן א טויש, **זאל מען קיינמאל נישט הייסן דאס קינד אליין** גיין צו א צווייטע סטאפ, נאר **אייביג אפשמועסן מיט די מנהל / אפיס.** אזוי אויך **אליין זיכער מאכן** אז דאס קינד **איז טאקע אנגעקומען אויפ'ן געטוישטן סטאפ** וואו איר האט געבעטן צו שיקן.

זעט די קינדער זאלן וויסן:

- וואַרטנדיג אויפ'ן באס **טאר מען נישט שטיין ביים עק סיידוואלק,** און זיכער נישט אויפ'ן ראוד חלילה.
- ווען דער באס קומט אן צום סטאפ, טאר מען נישט צוגיין צום באס ווילאנג דער באס קומט נישט צו א **גענצליכער אפשטעל 'און' דער דרייווער ווייזט מיט די הענט** אז מ'קען שוין ארויפקומען אויפן באס.
- ווען מען קראָסט אריבערצוגיין צום באס, מוז מען גוט קוקן פון אלע זייטן צי עס קומען נישט קיין קארס און אזוי אריבערגיין.
- ווען ס'פאלט עפעס אראפ נעבן באס, טאר מען עס נישט אויפהייבן **פאר מען מעלדט נישט פארן דרייווער** אז מען וויל עפעס אויפהייבן נעבן דעם באס.
- ביים אריבערגיין דעם באס זאל מען גיין **גענוג ווייט פארנט פונעם באס** אז מען זאל קענען זען דעם דרייווער'ס אויגן - און אזוי **וועט דער דרייווער דיך אויך קענען זען.**
- ווען מען קומט אהיים פון חדר/סקול מוז מען קודם אריינקומען אין שטוב זאגן אז מען איז אהיימגעקומען, און דערנאך קען מען צוריק ארויסגיין זיך שפילן.

פילט אייך פריי זיך צו פארבינדן מיט אונזער טראנספארטאציע אפטיילונג:

טראנספארטאציע אפיס	סקעדזשול אינפארמאציע	עמוירזשענסי נומער
(נישט פאר עמוירזשענסי)	ת"ת ובית רחל - 845-414-0099	(צב"ש א קינד איז נישט אנגעקומען אהיים)
FIC 781-2100 EXT 1	שערי חמלה - 845-782-7510	FIC 781-2100 EXT 2

אָו־ענד־אַר שלאָגט פאָר ווייטער צו ערזעצן גאַסן־לעמפּ איבער קרית יואל מיט LED באָלבס

אין לויף פון קומענדיגע 2 יאָר

דער על.אי.די. באלב (LED) איז גוט באקאנט ביי אלעמען אלס דער נייער סארט באלב וואס זיין שיין איז קלאר און ציכטיג. אויסער דעם טראגט עס א מעלה אז עס ציט ווייניגער עלעקטריק-קראפט און עס דערקענט זיך אויפ'ן עלעקטער-ביל.

אויב איז דער באלב בעסער געאייגנט פאר'ן אינווידועלן באנוץ, איז עס זיכער געזאגט געווארן פאר'ן פובליק באנוץ, און די רעדע אצינד איז איבער דאס אינסטאלירן ביי די הונדערטער גאסן-עלעקטער וואס באלייכטן די קרית יואל'ער גאסן. נאך אין 16' האט די ניו יארק סטעיט "סערוויס קאמיסיע" אגענטור פאראר דנט פאר די או.ענד. אר. יוטיליטי פירמע פארצושלאגן פאר מוניציפאליטעטן אנצוהייבן ניצן די על.אי.די. באלבס, פאר די גאס באלייכטונג.

א בעסערע באלייכטונג אין גאס איז עפעס וואס איז געוואונטשן פאר יעדן איינוואוינער, עס איז א העכערונג אין סעיפטי שטאפל אין גאס ווען ס'איז פיין באלאכטן מיט א שטארקן קראפט, און דאס טוט מינימוזירן פאטאליטעטן אויפ'ן ראוד ח"ו, און דאס זעלבע אויפ'ן סייד-וואלק איז דאס א באשיצונג צום זיכערהייט פון די פיסגייער, אפגעהיטן צו ווערן פון אומפאלן וכדומה, אפגערעדט די באקוועמליכקייט חלק ווען ס'איז ליהודים היתה אורה, פשוטו כמשמעו.

אויסצופירן איר מיסיע האט או.ענד. אר. פארגעשלאגן פאר מוניציפאליטעטן וואס וועלן נעמען די נייע על.אי.די. באלב פאר די גאסן אין זייער מוניציפאלע טעריטאריע, צו געבן פאר אומזיסט צוויי פראצענט פון די גאסן עלעקטער ערזעצונג. דאס איבריגע וועט שוין יא קאסטן, א באשטימטע אפצאל פאר יעדן לייט.

נאך פאריאר האט שוין או.ענד.אר אנגעהויבן מיט דעם פראיעקט, אבער דאן האט זיך עס גערעדט בלויז פון ארום 12 לייטס וואס האבן באקומען די נייע על.אי.די. באלב, אזעלכע לייטס וואס האט נישט געארבעט און מ'האט דאס סיי-ווי געדארפט ערזעצן. אצינד ווערט געפלאנט דער פראיעקט פון איינטוישן אלע פונקציאנירנדע לייטס אין שטעטל צו דער על.אי.די. באלב.

די ווילעדזש האט שטארק אויפגענומען דעם או.ענד.אר. פארשלאג, און אצינד איז דער ווילעדזש אינדזשעניר פארטיג געווארן מיט א סטראטעגיע ווי אזוי או.ענד.אר. וועט צוביסלעך במשך די קומענדיגע פאר יאר דורכפירן די פולקאמע ערזעצונג איבער אלע גאסן.

אין די בלויזע 1.5 מייל איבער וואס קרית יואל איז אויסגעשפרייט, איז פארהאן 452 סטריט לייטס. 12 דערפון האבן שוין על.אי.די. באלבס, פארבלייבט 440 וואס דארף נאך ערזעצט ווערן. די סטראטעגיע מאפע שטעלט פאר א מהלך ווי אזוי די ערזעצונג וועט צוגיין.

אין משך פון 2020 למספרם וועט מען ערזעצן 88 לייטס, און א יאר דערויף וועט מען ערזעצן פרישע 74 לייטס. אומגעפער אויף אזא פארמאליטעט וועט דער פראגראם פארזעצן פאר די נאכפאלגנדע יאר-צוויי — יעדעס יאר בערך צוואנציג פראצענט - ביז ס'וועט פולקאם ערזעצט ווערן אלע לייטס אין קרית יואל.

דער ווילעדזש אינדזשעניר האט באשטימט אויף די ערשטע יאר צו קאנצענטרירן די ערזעצונג אויף דעם פארנומענעם טייל אין שטאט מיט א גרויסע פיסגייער און מאטאריסטן אנוועזנהייט, וואו ס'ווערט אין די מאפע באצייכנט אלס "סי.בי.די" סעקשאן, (סענטראל ביזנעס דיסטריקט), וואס שליסט איין די גאסן אין צענטער פון שטאט, א שטייגער, פארעסט, גארפיעלד, מרדכי שעהר, קארטער, .ד.א. ווידער, ווען ביורען, העיס, קוויקוועי.

א יאר דערויף וועט מען דירעקטירן דעם פראגראם צום אנדערן צענטראלן ביזנעס דיסטריקט אין שטאט, ביי סעקשאן 4. דאס נעמט אריין די גאסן פון בעיקערטאון, ראצפערט, דינוב, זופניק, געציל בערגער-כהנא, מירון. און דערנאָך וועט מען מאַכן פרישע מאַפּעס פאר די קומענדיגע יאָרן.

אין די יעצטיגע וואכן באהאנדלט די ווילעדזש די פארגעשלאגענע מאפע מיט אלע ארומיגע דעטאלן, און דערויף וועט או.ענד.אר פאסן דעם ענדגילטיגן באשלוס איבער'ן פראיעקט.

VILLAGE OF KIRYAS JOEL

Post Office Box 566, Monroe, NY 10949
Phone: 845.783.8300 • Fax: 845.783.9491 • TDD: 800.662.1220

Mayor
Abraham Wieder

Administrator-Clerk
Gedalye Szegedin

Trustees
Moses Goldstein
Jacob Freund
Samuel Landau
Jacob Reisman

וויכטיגע מעלדונג

היות עס מאכט זיך פון צייט-צו-צייט וואס סטריט-לייטס הערן אויף צו ארבעטן און עס קען חלילה שאפן זיכערהייט פראבלעמען פאר פיסגייער און קארס, און געוועגליך באמערקט מען דאס נאר אין די נאכט-שעות ווען ביזנעסער זענען פארמאכט

דעריבער בעטן מיר פון די חשוב'ע איינוואוינער שיחי'

אויב מען באמערקט א סטריט לייט וואס ארבעט נישט, זאל מען ביטע באלד נעמען די עטליכע מינוט לטובת הציבור, און אריינרופן און איבערלאזן א מעסעדזש ביי די O&R עלעקטעריק פירמע

וועלכע זענען פארפליכטעט צו פארזיכטן די לייטס וואס ארבעטן נישט, און אנע אריינרופן גייען זיי נישט נאך וועלכע לעקטער ס'ארבעט נישט

דער נומער אריינצורופן O&R איז:

1877-434-4100 Ext. 2

דערנאך דריקט מען אריין דעם עריע קאוד 10950, און דערנאך דעם פאול נומער פון די לייט וואס ארבעט נישט, איר קענט דאס טרעפן אויפ'ן געלן TAG וועלכע ליגט אויפ'ן פאול (מיט די אויפשריפטן LIGHT, נישט אויסמישן מיט אן אנדערן קאליר TAG)

מיט דאנק, **דער ווילידזש**

בס"ד

אויפמערקזאמקייט

עלטערן:
היט אייערע קינדער!

AWARENESS CAMPAIGN BY:

DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY
VILLAGE OF KIRYAS JOEL
VILLAGE OF KIRYAS JOEL NEW YORK

געברענגט דורך:
ווילידזש פובליק
סעיפטי דעפארטמענט

אין די לעצטע וואך האט זיך געמאכט אז עטליכע משפחות זענען אריינגעפאלן אין לעגאלע פראבלעמען מיט די אויטאריטעטן, פאר'ן לאזן קליינע קינדער אליינס אויפ'ן גאס, אָן די שמירה פון אן אחריות'דיגער ערוואקסענער, און אנדערע אופנים פון פארנאכלעסיגן צו געבן די פארלאנגטע סעיפטי פאר די קינדער.

באמת פארשטייען אלע עלטערן זייער גוט, אז נישט בלויז אלס דינא דמלכותא איז מען מחויב אפצוהיטן די קינדער פון א מעגליכע סכנה, נאר אלס אידישע קינדער זענען מיר פיל מער מחויב און אחריות'דיג אפצוהיטן אונזערע קינדער, אונזער טייערסטע פארמעגן, ווי דאס שווארץ אפעל פון אויג.

ליידער מאכט זיך אפטמאל, נישט חלילה צוליב פארנאכלעסיגקייט, נאר עלטערן כאפן זיך פשוט נישט אז געוויסע זאכן קענען זיין שעדליך און סכנה'דיג פאר קלענערע קינדער, און מען פארלאזט זיך אז וויבאלד מען וואוינט ב"ה אין א שטאט פול מיט ערליכע אידישע קינדער, זענען די קינדער פארזיכערט אין גאס אליינס.

די מציאות האט אבער געוויזן אז פילע מאל זענען קינדער אויסגעשטעלט געווארן צו שווערע סכנות און עגמת נפש.

פאלגענד זענען א רייע פונקטן וואס עלטערן זאלן האלטן פאר די אויגן:

- קלענערע קינדער דארפן אלץ זיין אונטער די אויפזיכט פון אן ערוואקסענעם מענטש, וואס איז אחריות און האלט אן אויג פאר זייער זיכערהייט. עס האט זיך שוין געמאכט פעלער וואס קליינע בעיביס זענען געבליבן אליינס אויפ'ן גאס אן קיין אויפזיכט, אזא קינד קען זיך ח"ו שטיקן, אראפפליען מיט א בייק\קערידזש א בארג, אראפגיין אויפ'ן ראוד, אדער סתם אזוי אוועק וואנדערן עטליכע גאסן. אפילו אביסל גרעסערע קינדער קענען נאכלויפן א באלי, אדער אראפפליען מיט א סקוטער אויפ'ן ראוד.

- אן ערוואקסענער מענטש מיינט עמיצער וואס איז שוין באמת גרויס און אחריות'דיג, וואס איז כאטש 12 יאר אלט. אסאך מאל לאזט מען יונגערע קינדער אבאכט געבן אויף קליינע קינדער, אבער א קינד וואס איז נאכנישט גענוג ערוואקסן קען גרינג פארגעסן פון די אויפגאבע וואס מען האט ארויפגעלייגט אויף אים\איר, און לויפן צו אן אייז-קרים טראק\פייער לעשער... לאזנדיג דאס קליין קינד אויף הפקר.

- **ספעציעל איז וויכטיג די אחריות ביי די באסעס, ווען די קלענערע קינדער גייען אדער קומען פון חדר\סקול, זאל מען מאכן זיכער צו שטיין ביי די סטאפס סיי ביים ארויפלייגן די קינדער און סיי ווען זיי קומען אהיים.**

- יעצט זומער ווען די קינדער שפילן אסאך אויפ'ן גאס, און עס איז נישט גרינג פאר אלע מאמעס צו זיצן אינדרויסן מיט די קינדער, זאל מען אפצושמועסן מיט אן אנדערע מאמע וואס זיצט פונקט אינדרויסן אז זי זאל אויך האלטן אן אויפזיכט אויף אייער קינד.

- **עס וואלט געווען ראטזאם, פונקט ווי עס איז איינגעפירט ביי שכנים פון איין בנין אז יעדן וואך רייניגט א צווייטע משפחה די האלוועי אדער די גאס, אזוי אויך זאל מען אפשמועסן צ.ב. אז יעדן טאג וועט אן אנדערע מאמע זיין אינדרויסן מיט די קינדער און האלטן אויפזיכט אויף די קינדער פונעם גאנצן בנין.**

- יעדעס קינד וואס פארט מיט א בייק\סקוטער דארף אנטון א העלמעט! צו פארן אן קיין העלמעט קען זיך גרעניצן מיט סכנת נפשות, און אויב א קינד צעקלאפט זיך ח"ו און עס שטעלט זיך ארויס אז ער\זי האט נישט געהאט קיין העלמעט קענען די עלטערן האבן ערנסטע פראבלעמען און עגמת נפש.

דער סך הכל: מען דארף נוצן דעם שכל צו פארזיכערן אז מען שטעלט צו די פארלאנגטע תורה'דיגע און געזעצליכע זיכערהייט פאר די קינדערלעך, כדי עס זאל ח"ו נישט קומען צו קיין סכנה אדער אנדערע אומאנגענעמליכקייטן.

בס"ד

מיט גרויס סאַטיספאַקציע
טוען מיר מעלדן, אַז עס ווערט
צוגעשטעלט פּראָפעסיאָנאַלע

אַקופּעיִשאָנעל טעראַפּי

סערוויסעס

אין די פאָלגנדע טעג און שעות:

	פרייטאג	דאנערשטאג	דינסטאג	מאנטאג
Mayer Reiz, OT	8:30am 3:00pm	8:30am 12:30pm	9:00am 7:00pm	
Sydney Moninger, OT Assistant		9:00am 8:00pm	2:30am 8:00pm	9:00am 5:00pm
James Giacchi, OT Assistant	9:00am 3:00pm		3:00pm 8:00pm	

פאַר אַן אַפּוינטמענט ביטע רופט די 'ריהעב' דעפּאַרטמענט

(845) 782-3242 # 6

מיט האַפענונג פאַר אייער צופרידנהייט

הנהלת עזרת חולים

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

פאַר קינדער:

- Fine Motor Delay
- Developmental Delay
- Muscle Weakness
- Abnormal Coordination/Clumsiness
- Sensory Processing Disorder
- Autism
- ADHD
- Cerebral Palsy
- Visual Perceptual Deficits

פאַר ערוואַקסענע:

- Hand Pain
- Tennis Elbow
- Carpal Tunnel Syndrome
- Trigger Finger
- Tendinitis
- Fractures
- Arthritis
- Stroke

DPMGGROUP.COM

באַמערקונגען, בייפאַלן, קאָמפּלימענטס
אָדער קאָמפּלעינטס, רופט אונזער:
"פּידבעק" האָטלײַן 774-1699

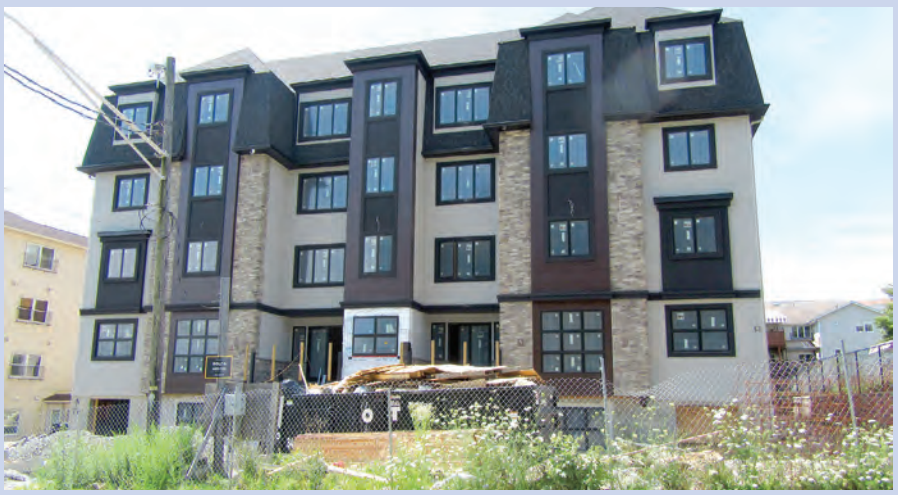
בילדער פון איבער דער שטאט קרית יואל

די העפטיגע אַרבעט אויסצובערייטערן העיס קאָורט און רענאָווירן די סיידוואָלקס,
וואָס נעמט אַריין איינשטעלן טוירן-לעינס, סטאַפּ סיינס, ריטעינינג-וואַנט און איבערפלאַסטערן דרייוועיס

די בוי-פאָרשריט ביים רעכטן זייט פון ביהמ"ד הגדול

בילדער פון איבער דער שטאט קרית יואל

ביי מאַונטעין קאָרנער פאַרעסט האבן די אונטערנעמער פונעם בוי-פראיעקט אַריבערגערוקט די אונטערדישע פייפס און ווייערס
וועלכע זענען געלאָפן אינעם שטח, אויף אינדרויסן פונעם שטח, צו קענען אָנהייבן מיט די גראָב-אַרבעט אהערצושטעלן די 500 דירות



די בוי-פאָרשריט ביים פראָיעקט פון 101 פאַרעסט רד. אהערצושטעלן 20 דירות. אויפ'ן בילד ווערט געזען ווי מ'באהעפט דעם מעין סוער ליניע צום פראָיעקט

בוי-פאָרשריט ביים פראָיעקט אויף 5 קראָלע דרייוו - 6 דירות

בוי-פאָרשריט ביים פראָיעקט פון 7 סאַטמאַר דרייוו - 14 דירות

בוי-פאָרשריט ביים פראָיעקט פון 16 ישראל זופניק דר. וואו מ'האָט אַראָפגענומען דעם דאַך פונעם עקזיסטירענדן געביידע און אויף דעם ווערט אַרויפגעצויגן פרישע צוויי שטאק מיט 18 דירות

בילדער פון איבער דער שטאט קרית יואל

בוי-פאָרשריט ביים פּראָיעקט אויף המספּיק וועי אהערצושטעלן 112 רענטאל דירות. אויף די בילדער ווערן אויך געזען די ספּעציעלע דורכגאנג טרעפּ וואס מ'האט געבויט דורכאויס דעם ריטעינינג וואנט צווישן ראצפערט און המספּיק וועי, צו קענען אנקומען צו די ראַצפערט גאס און צום ביזנעס צענטער קאָמפּלעקס

בוי-פאָרשריט ביים פּראָיעקט פון 8 אוהעל קט. - 24 דירות

או.ענד.אר. יוטיליטי פירמע ביים ערזעצן אן עלעקטריק שטאַנג נעבן ביה"ח

בוי-פאָרשריט ביים פּראָיעקט פון 10 מרדכי שעהר בלווד. - 34 דירות

עש"ק מטו"מ נאָכן ערשטן פייף האָט די עלעקטער פונעם ד.א. ווידער וואַסער קוואַל אויפגעהערט צו אַרבעטן, מו"ה יעקב גליק הי"ו סופּעראינטענדענט פונעם "ווילעדזש וואַסער דעפּאַרטמענט" קומט אין איילעניש עס צוריק אקטיוויזירן

עדיטאָריעל

לעכטיגע אידישע צורות באלד 2,000 יאר אין גלות

(פארזעצונג פון זייט 41)

פאסירונג און ס'פארנעמט נאך אלץ א צענטראַל ארט אין הארץ, איז דאס א סימן אז ס'וועט נאך צוריק אויפגעבויט ווערן.

ס'איז באַקאַנט דער טייטשט פון ייטב פנים "שישו אתה משוש כל המתאבלים עליה", ס'איז א 'שמחה' ווען מ'זעט אידן קלאגן על ציון ועריה, ווייל דאס איז א נחמה אז מ'גייט זיכער אויסגעלייזט ווערן, ווייל אנדערש איז נישט מעגליך אזא מציאות, עס זאל פארבייגיין אזויפיל יארן און דאס בענקעניש זאל נישט פארמינערט אויף א האָר.

*

מיר האבן שוין אריינגעטרעטן אין חודש אב, וואָס באַדייט אויך אַז מיר זענען נישט ווייט אפגערוקט פונעם פערציגסטן יומא דהילולא קדישא פון אבינו רועינו מרן רביה"ק זי"ע. ווי פאסיג איז דער געדאנק צוגעפאסט ווען מ'גרייט זיך בדחילו ורחימו צום גרויסן יארצייט.

עס איז שוין אַריבער גאַנצע פערציג יאָר זינט מיר האָבן פאַרלוירן אונזער מנהיג, שוין גארנישט אזא קורצע תקופה. עס שליסט אן עפאכע וואס האט געשאנקען גענוג צייט עס זאלן אויפקומען עטליכע פרישע דורות 'אשר לא ידע את יוסף'. עס זענען אריבער די מ' יארן, א צירקע יארן ווען דער 'הלו נרו על ראשינו' איז נאָך געשטאנען פאר יעדנ'ס אויגן אזוי פריש און קלאר, אין דער צייט ווען עס איז נישט אזוי לייכט געווען צו טוישן דעם טיטל פון "רבי'ן שליט"א" צו "רבי'ן זי"ע".

דאַן זענען אנגעקומען די נ' יארן, נאך א פעריאדע וואס האט געגעבן די מעגליכקייט פאר די ערשטע יואלי'ס בר-מצוה צו ווערן און זיי האבן אנגעהויבן שטעלן זייערע אייגענע נעסטן, און אויב האט מען געמיינט אז דאס הייליג פייער, דער דרך הסלולה וועט חלילה ביסלעכווייז פאַרשלאָפן ווערן, איז דאס געווען א פאטאלער גרייז. וזכרו לא יסוף מזרעם. במשך די 20 יאר איז אויפגעוואקסן א פרישער דור וואס איז ערצויגן געווארן גענצליך על דרך הסלולה, ווערנדיג נתגדל אונטער די הייליגע השפעה פון אבינו רועינו מרן רביה"ק הברך משה זי"ע, וועלכער האט שטענדיג גע'חזר'ט מיט דעם דור הצעיר וואס דער פעטער זי"ע האט געלערנט און געפאָדערט, ומנה לא תזוע. ווי ער פלעגט זיך שטענדיג אויסדריקו בלשון קדשו: "וואס וואלט דער פעטער געזאגט ווען ער וואלט היינט געווען?"

ווען די ס' יארן האבן זיך אנגעהויבן צו רוקן איינער נאכ'ן צווייטן, און אינצווישן איז געווען שקיעת החמה, ווען פני משה כפני החמה איז ארויף לסערה השמימה, דער בריק מרועה לרועה איז איבערגעריסן געווארן – איז דער זכר צדיק ווייטער געבליבן לברכה ולמשמרת שלום בקהל עם ועדה. עס האט בכלל נישט געשפילט א ראלע דאס אז אינצווישן איז געבוירן א דור שלום וואס אפילו זייערע עלטערן האבן די לעכטיגע צורה פונעם רבי'ן זי"ע קיינמאל די זכי' געהאט צו זען, אפגערעדט פון הערן די הייליגע תורות יוצאים מפורש מפי כהן גדול.

אלס רועה נאמן לעדתו האט מ"מ וממשיך דרכו יבלחט"א מרן רבינו הגה"ק שליט"א ווייטער פארגעזעצט צו פירן די עדה הקדושה על דרך המסורה והמקובלת, די פשרה'לאזע אידישקייט לכל דבר שבקדושה וואס דער פעטער זי"ע האט משריש געווען, צו ווייטער דאָס מנחיל זיין לנו ולבנינו למורשה.

די צייט איז שנעל געלאפן, און אַצינד קומען די ע' יארן אויך צו אן ענדע, ווען צוגלייך ווערט אפגעצייכנט גאנצע פערציג יאר פון יענעם ביטערן טאָג, יום המר והנמהר כוא"ב תשל"ט. מיר האַלטן שוין ביי דער תקופה וואו די יואלי'ס מאכן שוין חתונה און טייל האבן שוין זאגאר ב"ה אייניקלעך, און עס ווערט אויפגעשטעלט דער דריטער דור וואס האט נישט געהאט די זכי' צו זען און הערן מפי כהן גדול. אבער ווי וואונדערליך דאס הערט זיך, האָבן מיר נאך אַלץ נישט פארגעסן פון אים.

היי יאָר וועט מען זיך ווידער צוזאמנעמען ביומא דהילולא קדישא אין אלע סאטמארער צענטערן איבער דער וועלט צו חזר'ן משנתו הטהורה, די הייליגע שיטה און דרך המסורה, די ריינע השקפה וואס ער האט אונז איינגעוואָרצלט; דער יונגער דור לויפט כסדר ארום צווישן עלטערן ציבור צו נאשן און נאגן וואס מ'געדענקט מהיכלא קדישא; עס ווערן נחברה שיעורים אינעם רבי'ס הייליגע ספרים; די לויטערע אמונה בביאת המשיח, אפס בלתך גואלינו, דאס הייליגע פייער בדת תורה תמימה אין עניני אמונה ודיעות וואס דער רבי זי"ע האט איינגעפרעגט אינעם ציבור, טליעט מיט א הייסן פלאקער כאש גחלת.

רביה"ק בעל ברך משה זי"ע האט אמאל ביים סעודת הילולא כ"ו אב נאכגעזאגט דעם פנים יפות (פ' וישב) אויפ'ן פסוק "וימאן להתנחם", טייטשנדיג דעם פסוק "צמאה נפשי לאלקים לקל חי". פארוואס האט א איד א שטענדיגן צמאון צום רבוש"ע? ווייל דער באשעפער איז א "קל חי"; ער איז א באשעפער וואס לעבט אייביג, ער פארגעסט קיינמאל פון אונז, וכמים פנים אל פנים קענען מיר נישט פארגעסן פון אים. זאגט ער, דעריבער האט יעקב אבינו נישט מקבל געווען א טרייסט אויף יוסף הצדיק, ווייל יוסף האט דאך נאך געלעבט, האט ער דאך נישט פאַרגעסן פון יעקב אבינו, ער האט זיך ווייטער געבענקט נאך אים, ממילא האט יעקב אויך נישט געקענט פארגעסן פון אים. נאָר ביי א מת זאגן חז"ל "גזירה על המת שישתכח מן החי", וויבאלד ער האט פארגעסן פון די לעבעדיגע, פאַרגעסן די לעבעדיגע פון אים. אָבער פון א לעבעדיגן פארגעסט מען קיינמאל נישט.

האט דער רבי צוגעלייגט זייער טרעפליך, אז דעריבער זאגן חז"ל אויף צדיקים אז במיתתן קרוים חיים, ווייל אויב בעולם השפל זאגט מען נאך א מימרא פון זיי אפילו ווען זיי זענען שוין פיזיש מער נישטא מיט אונז איז שפתותיו דובבות בקבר, איז דאס א באווייז אז זיי לעבן נאך, ס'איז במיתתן קרוים חיים, ווייל אויב נישט וואלטן מיר שוין געהאט פארגעסן פון זיי, ממילא וויבאלד זיי לעבן אייביג פארגעסן זיי קיינמאל פון אונז.

די זעלבע זאַך לעניננו: אפי' ס'איז שוין דורך פערציג יאָר, האבן מיר נאך אלץ נישט פארגעסן פון אונזער רבי'ן, אונזער פאַסטוך; מיר לערנען ווייטער זיינע הייליגע תורות, מיר חזר'ן ווייטער זיינע ריינע השקפות, און דאס איז פאר אונז א קעגנזייטיגע שמחה גדולה. עס פארציילט אונז אז לא נס ליחו. דער רבי לעבט צווישן אונז, און דאס דביקות באילנא דחיי איז קאי וקיים. מיר האבן די זכי' צו זיין אנגעקניפט מיט דיקן שטריק צום צדיק הדורות.

כמים פנים אל פנים, אַז רביה"ק זי"ע לעבט ביי אונז מיינט דאך דאָס געוויס אז ער פארגעסט נישט פון אונז. רביה"ק זי"ע וועלכער האט בחיים חיותו זיך אומגעקוקט און געזארגט פאר כלל ישראל בכלל, ובפרט פאר קהלה קדישא הדין, קוקט זיך ווייטער אום בעינא פקיחא און טראגט ארויף אונזערע בקשות צום רבוש"ע געהאלפן צו ווערן בכל משאלות לבבינו לטובה.

ק"ו בן בנו של ק"ו איז דאס אקטועל פאר עדת צאן מרעיתו תושבי קרית מלך רב, די הייליגע שטאט "קרית יואל", וואס בעבור שמסר נפשו עלי' נקראת על שמו, ווען מיט זיינע שוואכע כוחות הגוף בערוב ימיו האט דער רבי מייסד געווען די קרי' נאמנה וואס זאל דינען אלס אפגעהיטן ווינקל פאר עדת צאן מרעיתו ביז משיח'ס טאג, וואו דארט זאל מען מחנך זיין דורות גענצליך אויפ'ן וועג ווי ער האט געפאדערט, אין אלע ענינים.

פון דעם איז אויסגעוואקסן אן עיר גדולה לאלקים, גדלה והצליחה ועשתה פרי, ווען בשנת הארבעים לפטירתו ציילט דאס שוין צו איבער

(פארזעצונג אויף זייט 49)

דברות קודש

מכ"ק מרן רבינו הגה"ק שליט"א

אצל "חומש סעודה" רבתי

לחמש מאות תלמידי כתה א' דמוסדותינו הק'

א' בלק העעל"ט באולמי בית רחל פאראדייס

די וואך אין די סדרה, שטייט אין פסוק מה טובו אהלך יעקב משכנותיך ישראל.

מה טובו אהלך יעקב, יעקב מיינט מען בלשון קטנים, תינוקות של בית רבן די ווערן אנגערופן יעקב. 'מה טובו אהלך יעקב', ווי גוט איז די אהל, דאס געצעלט פון יעקב, די חדרים וואו קליינע קינדער לערנען, זיי הייבן אן צו לערנען חומש, 'משכנותיך ישראל' שפעטער וואקסט אויס פון דעם א משכן, ישראל - ס'וואקסט אויס פון דעם די תלמידי חכמים, די בני עלי'.

ווי גרויס איז די שמחה היינט, מה טובו אהליך יעקב, קעיה"ר ווען אזא ריבוי עם, קרוב צו **500** קינדערלעך כ"י, האבן אנגעהויבן לערנען חומש, מה טובו אהליך יעקב, ווי שיין און ווי גוט איז דאס, וואספארא שמחה איז דאס, א שמחה דא אין דעם זאל פאר אלע קינדער, א שמחה פאר אלע מלמדים, און ס'איז א שמחה פאר די עלטערן פון די קינדער וואס זיי זענען אינדערהיים, פאר טאטע און מאמע זיידע און באבע, זיי האבן אזעלכע שיינע וואוילע און לעכטיגע קינדער.

מה טובו אהלך יעקב, ס'איז א שמחה בעולמות עליונים, אין הימל איז א שמחה, **ווען נאך צוויי טויזנט יאר אין גלות איז דא בליעה"ר אזא ציבור קינדער מיט אידישע צורות, קינדערלעך מיט פיאות נישט באהאלטן, נאר זיי האבן אפענע פיאות, און הייבן אן צו לערנען מיט א פרייליכקייט חומש, וואספארא שמחה איז דאס בעולמות עליונים.**

דער אויבערשטער וועט העלפן משיח וועט קומען, וועט זיין מיט וועם אקעגן צוגיין דעם מלך המשיח, מיט די הבל פיהם פון תשב"ר וואס דאס איז טהורים, דאס ברענגט דעם מלך המשיח, אז משיח זאל קומען. ממילא וועט מען קענען גיין דעם מלך המשיח מיט די קליינע קינדער און ווייזן פאר משיח, דאס איז אונזער פארמעגן, און מיט דעם האט מען זוכה געווען צו ביאת המשיח.

דער אויבערשטער זאל העלפן, מ'האט אנגעהויבן לערנען חומש, אזוי זאל מען ממשיך זיין מ'וועט לערנען חומש מיט רש"י, מ'וועט לערנען משניות, און מ'וועט לערנען גמרא, גמרא מיט תוספות, מיט פוסקים און שו"ע, אלע ספרי קודש תורה שבכתב ושבע"פ, אויסוואקסן ערליכע ווארעמע חסיד'ישע און אפגעהיטענע קינדער, און פון די קינדער וועט אי"ה ווערן ערליכע חשוב'ע בחורים, און פון בחורים וועט ווערן ערליכע חשוב'ע חסיד'ישע יונגעלייט און בעלי בתים, אליינס אי"ה אויפשטעלן שיינע ערליכע אידישע הייזער, אזוי וועט זיין די המשכה פון כלל ישראל.

עס איז א גרויסע שמחה פאר אלע תושבי קרית יואל, דער פעטער ז"ל נשמתו בגנזי מרומם וואס האט אהערגעשטעלט די הייליגע שטאט קרית יואל, אויפגעשטעלט די הייליגע מוסדות, דער טאטע ז"ל וואס האט דאס ממשיך געווען און מרחיב געווען גבולי הקדושה, האבן אוודאי א תענוג וקורת רוח בעולם העליון, אז מ'זעט אז ס'גייט ווייטער און ס'ווערט ווייטער נמשך זייער הייליגע ארבעט.

דער אויבערשטער זאל העלפן אז זייער זכות זאל מגין זיין אויף אונז אלע, אז מ'זאל קענען ממשיך זיין זייערע הייליגע דרכים, און ענק זאלן אויסוואקסן לתורה און צו יראת שמים און צו מדות טובות, זיין ערליכע אפגעהיטענע אידן, ביז דער אויבערשטער וועט העלפן מיר וועלן אלע קעגן גיין דעם גואל צדק במהרה בימינו אמן.

עדיטאָריעל

לעכטיגע אידישע צורות באלד 2,000 יאר אין גלות

(פארזעצונג פון זייט 48)

זעקס טויזנט משפחות בליעה"ר, אלע יראים ושלמים כאוות נפשו הטהורה; ביי אלעמען טוט זיך דעם רבי'נס זכרון קיינמאל נישט אפטון; מ'פירט די הייזער אויפ'ן זעלבן וועג ווי ער האט געפאדערט, און כמים פנים אל פנים איז דער רבי ווייטער משגיח ממרומים, והיה עיני ולבי שם כל הימים צום עיר התמרים "קרית יואל" אויף וואס ער האט זיך אויסגעדרוקט בלש"ק ובענותנותו הגדולה "ווען נישט קרית יואל האב איך גארנישט אויפגעטאן אויף דעם עולם".

ווען כלל ישראל איז געשטאנען הארט איידער'ן אריינגיין אין ארץ ישראל, האט בלק געדונגען בלעם הרשע צו שעלטן ח"ו כלל ישראל, אבער דער אויבערשטער האט אים אין מויל אריינגעשאטן ברכות – "מה טובו אהלך יעקב". עס איז שוין פערציג יאר אריבער פון מתן תורה, ס'איז שוין אויפגעשטאנען א דור שלם וואס האט בכלל נישט פיזיש געזען דעם מעמד הנבחר, און פארט, ווי הערליך זענען די געצעלטן פון תורה ותפלה, עס איז אלעמאל כאילו היום ניתנה.

וויפיל אומצאליגע חבלה לידה איז אריבער ביים התייסדות הקרי'; וויפיל שווערע מיטמאכענישן איז געווען אין די יארן דערויף; וויפיל חצים ובליסטראות זענען געפלויגן אין ריכטונג פון די הייליגע שטאט קרית יואל פון אלע ריכטונגען; ווי גרויס זענען די כוחות הסטרא אחרא וואס פארמעסטן זיך חרוב צו מאכן ח"ו די הייליגע ירושה; און וויפיל מאל האט שוין אויסגעזען אז 'דאס איז עס', אבער פון הימל האט מען געוויזן אז לא תאונה אליך רעה, ווי מרן רביה"ק הברך משה זי"ע האט זיך אמאל אויסגעדרוקט אויף קרית יואל: "דאס איז דער עתיד פון כלל ישראל; דער פעטער ז"ל האט דאס אויפגעשטעלט לעת זקנותו ווען ער איז געווען ווי א מלאך ולא שלטו בו ידי זרים".

ווי רירנד איז געווען די סצענע פארלאפענעם זונטאג בלק מיטאג, א מחזה וואס האט הילכ'יג דעמאנסטרירט דעם "מה הוא בחיים אף זרעו בחיים", ווען די שטענדיגע עינא פקיחא פונעם רבי'ן זי"ע צו זיין שטאט קרית יואל איז אזוי פראכטפול ארויסגעקומען אינעם 'זרעו בחיים', בשעת אַריבער 500 לעכטיגע קינדער בליעה"ר פון כתה א', חתני המקרא, פון מוסדותינו הקדושים, האבן געהאט זייער גליקליכן טאג אין לעבן ווען זיי האָבן אנגעהויבן לערנען חומש.

נישט בלויז וואס די זאלן פון "בית רחל פאַראַדייס" זענען בליעה"ר מער נישט אומשטאנד צו אקאמאדירן די טויזנטער עלטערן ביים דינער השנתי פון די מוסדות הקדושים, נאר ס'קען שוין באלד נישט אקאמאדירן בלויז די כתה א' יונגלעך, און אפגערעדט אז די עלטערן האבן נישט געהאט פלאַץ דאָס לעבעדיג מיטצוהאַלטן, און זיי האבן געשעפט די נחת'דיגע איבערלעבעניש מריחוק המקום.

גענוי פערציג יאר צוריק איז עס געווען, זומער תשל"ט, ווען מען האט צוגעבויט א פליגל צום בנין התלמוד תורה אויף געציל בערגער, האט מען אויפ'ן לויף פונעם זומער אריבערגעפירט אויף צייטווייליג דעם תלמוד תורה צום בנין בית רחל אויף בעיקערטאון, בשכינות פון רבי'נס דירה קעגנאיבער. זיך געפינענדיג סמוך ונראה צום רבי'ן, האט די הנהלת הת"ת געבעטן פונעם רבי'ן צו קומען מאציל זיין מהודו אויף די קינדער.

טראץ חולשת גופו הטהור, האט דער רבי אנגענומען די הזמנה, און אריבערגעקומען אויף א באזוך צום בנין הבית רחל וואו די פרחי התשב"ר זענען געזיצן אויסגע'שורה'ט אויף א מוסטערהאפטיגן סדר, האבנדיג די זכי' צו מקבל פנים זיין דעם רבי'ן ביי זיי אין חדר.

עס איז אויסגערעכנט געווארן אז דער רבי זאל ערשיינען אין חדר בשעת די קינדער זענען פארזאמלט אין עס-זאל, ווייל מ'האט געוואוסט אז דער רבי האט שטארק הנאה צו הערן די קינדער בענטשן. די קינדער האבן שוין געהאט געענדיגט עסן זייער מאלצייט, און מ'האט צוגעווארט אביסל ביז דער רבי איז אנגעקומען, און דאן האט מען געבענטשט בקול רם ובקול אחד.

דער מלמד דרדקי הרה"ח הישיש ר' עקיבא'לע גאנז שליט"א לרפו"ש האט געבענטשט מיט די קינדער, וראה פניו מאירים, ווען דער רבי האט געשיינט פאר שמחה. נאכ'ן בענטשן האבן די קינדער געזונגען אינאיינעם דעם ניגון "אילן אילן במה אברכך וכו'", וואס האט געברענגט צו דמעות של התרגשות ביי די פארזאמלטע. דער רבי האט דאן משמיע געווען ברכת קדשו פאר די קינדער, און איז צוריק לביתו נאוה קודש קעגנאיבער.

צוריקקומענדיג אין שטוב איז קענטיג געווען אויפ'ן רבי'ן אן איבערגענומענע התרגשות. די רביצין ע"ה האָט דאַן געפרעגט דעם רבי'ן ווי אזוי ער האט הנאה געהאט פונעם באזוך, האט דער רבי זיך אויסגעדרוקט מלא רגש בלשון קדשו, "ב"ה, קיין איין ציוניסט איז נישט דארט געווען!"

דער דאזיגער באזוך ביי די ילדי חן איז למעשה געווען דער לעצטער מעמד וואו דער רבי איז ערשינען ברוב עם בחיים חיותו.

באותו מקום פערציג יאר שפעטער האָבן זיך ווידער פארזאמלט א לגיון של מלך. פון יענעם עס-זאל מיט עטליכע צענדליגער קינדער פון אַלע יארגענג, איז געווארן א גאנצער זאַל מיט אַריבער 500 בלויז כתה א' קינדערלעך כ"י, ווען מרן רביה"ק זי"ע קוקט זיך אום מגנזי מרומים און זאגט, "זה חלקי מכל עמלי".

אין צענטער ביים מעמד האָט באַשיינט דער רועה נאמן ומ"מ מרן רבינו שליט"א כמלך בגדוד, און ארויסגעברענגט דעם געדאנק מיט טרערן-געשטיקטע רייד: "מה טובו אהלך יעקב... ס'איז א שמחה בעולמות עליונים, אין הימל איז א שמחה, ווען נאך צוויי טויזנט יאר אין גלות איז דא בליעה"ר אזא ציבור קינדער מיט אידישע צורות, קינדערלעך מיט פיאות – נישט באהאלטן, נאר זיי האבן אפענע פיאות – און הייבן אָן צו לערנען מיט א פרייליכקייט חומש. וואספארא שמחה איז דאס בעולמות עליונים..."

"עס איז א גרויסע שמחה פאר אלע תושבי קרית יואל. דער פעטער ז"ל נשמתו בגנזי מרומם וואס האט אהערגעשטעלט די הייליגע שטאט קרית יואל, אויפגעשטעלט די הייליגע מוסדות, דער טאטע ז"ל וואס האט דאס ממשיך געווען און מרחיב געווען גבולי הקדושה, האבן אוודאי א תענוג וקורת רוח בעולם העליון, אז מ'זעט אז ס'גייט ווייטער און ס'ווערט ווייטער נמשך זייער הייליגע אַרבעט."

יא, מיר זענען טאקע שוין באלד צוויי טויזנט יאר אין גלות, אבער מיר ציען ב"ה אויף א פרישן דור אויף די ריכטיגע מסורה, חסיד'ישע קינדערלעך מיט אראפגעלאזטע פיאות, מיט איידעלע מלבושים, מיט דער ריכטיגער השקפה, ב"ה "קיין איין ציוניסט נישט", און מיט א תפלה צו השי"ת איז אַלעמענ'ס אויגן געוואנדן, אַז זכותו הגדול והקדוש יגן עלינו, מ'זאל זיך קענען ווייטער האלטן און מגדל זיין אונזערע דורות אויף די יסודות איתנים וואס ער האט משריש געווען.

לדור ודור נגיד גדלך ולנצח נצחים קדושתך נקדיש.

רבינו הקוה"ט זי"ע בערוב ימיו שעפנדיג נחת פון פרי עמלו די קרית יואל'ער קינדערלעך

חלק כחלק יאכלו:

יעדער שטים באַרעכטיגטער וואָס טוט צוהעלפן צום בלי און וואוקס פון דער הייליגער שטאָט און צו פארשטערקערן דעם כח העסקנות, דורך זיך רעגיסטרירן און שטימען, האָט אַ גלייכער חלק שותפות אין די אַלע פעולות לטובה וואָס קומט ארויס דערפון

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

בס"ד

בשורה טובה תדשן עצם

עס איז אונז א גרויס פארגעניגן צו מעלדן
אז מיר טוען צושטעלן פאר אלע אונזערע פאציענטן דעם גאר וויכטיגן

סליידינג פי
(Sliding Fee)
פראגראם

צוגעשטעלט פאר אומשטענדן און/אדער פאציענטן וועלכע ווערן
נישט געדעקט דורך אינשורענס פאר סיי וועלכע סיבה, ווי למשל:

- **זפראצעדורן וועלכע ווערן בכלל נישט באצאלט דורך אייער אינשורענס.**
- **זבחורים, זומער איינוואוינער, אדער באזוכער פון אויסער די שטאט, וועלכע האבן נישט קיין היגע אינשורענס.**
- **זאיר טרעפט זיך פאר סיי וועלכע סיבה אן אינשורענס.**

מען קען אויסארבעטן מיט אונזער בילינג דעפארטמענט צו צאלן
ספעציעל ביליגע פרייזן, נאכ'ן צושטעלן די נויטיגע דאקומענטן,
און געוואנדן לויט די יערליכע פארדינסט אד"ג.

איינמאל מען שרייבט זיך איין אין דעם פראגראם, איז מען בארעכטיגט צו געניסן דערפון במשך דעם
גאנצן יאר. מען דארף יעדעס יאר באנייען די אפליקאציע צו קענען געניסן פון אונזער פראגראם.

באזונדער איז איינגעשטעלט געווארן דער

פראמפט פעי דיסקאונט
(Prompt pay discount)
פראגראם

פאר פאציענטן וועלכע זענען נישט בארעכטיגט צו די "סליידינג פי" פראגראם

אויב באצאלט מען די גאנצע קאסטן אויפ'ן פלאץ פאר סיי וועלכן
פראצעדור (מיט געציילטע אויסגאמען), באקומט מען א **30% דיסקאונט!**

פאר מער דעטאלן
איבער ביידע
פראגראמען
ביטע זיך פארבינדן
מיט אונזער בילינג
דעפארטמענט אויף
845-782-3242 #8

מיט דאנק

עזרת חולים
העלט צענטער

באמערקונגען, בייפאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

DESIGN & PRINT / 845.782.3382

KIRYAS JOEL UNION FREE SCHOOL DISTRICT

48 Bakertown Road Suite 401• Monroe, NY 10950 • (845) 782-2300 / Fax (845) 782-4176

TRANSPORTATION DEPARTMENT

אכטונג חשוב'ע עלטערן און קינדער שיחי'

מיר ווילן נאכאמאל דערמאנען איבער

די סכנה נאכצולויפן א באס ח"ו

חמירא סכנתא מאיסורא

פון די גרעסטע פראבלעמען ביים טראנספארטירן די קינדער איז, ווען א קינד דערמאנט זיך אין די לעצטע מינוט און נעמט זיך לויפן צום באס

דאס איז א גרויסע סכנה סיי מצד די קארס - וועלכע קענען דורכפארן און - באמערקן נישט דעם קינד דורכלויפן, און סיי מצד דעם דרייווער וועלכער נעמט זיך פארן נאכדעם וואס ער האט זיכערגעמאכט אז אלע קינדער זענען שוין אויפ'ן באס, און נעמט נישט אין אכט אז א קינד שטייט אים אונטערן רעדל ה"י.

מאמעס זאלן געדענקען אז אויב דאס קינד קען שוין נישט צייטליך אנקומען צום באס סטאפ, זאל מען בכלל נישט אהינשיקן דאס קינד, ענדערש פארשפעטיגן דעם באס ווי ערגערס ח"ו

אויך זענען די דרייווערס אנגעזאגט נישט צו אויפנעמען קיין קינד וועלכע לויפט נאך דעם באס.

ווי אויך, אויב פאלט עפעס אראפ נעבן באס, זאל מען בשום אופן עס נישט אויפהייבן פאר מען מעלדט נישט פאר'ן דרייווער אז מען וויל עפעס אויפהייבן נעבן דעם באס.

מיט דאנק פאר אייער קאאפעראציע

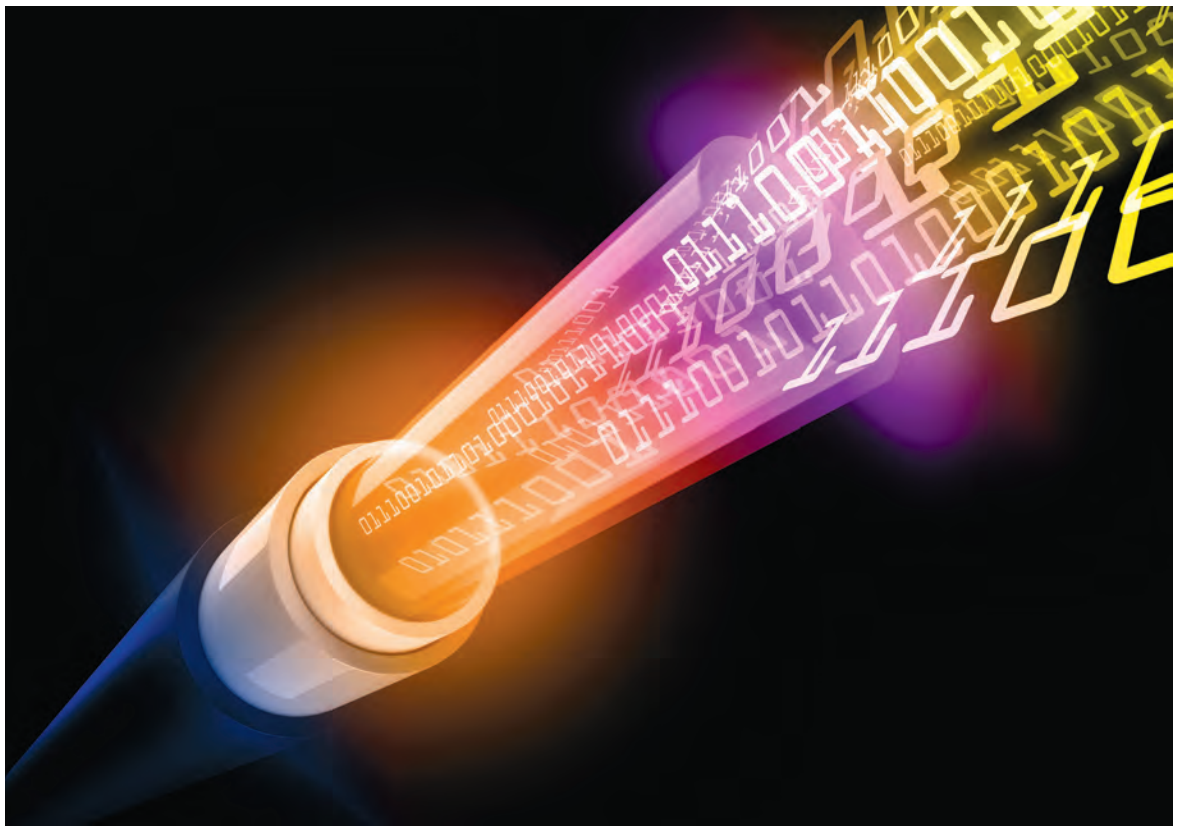
די טראנספארטאציע דעפארטמענט

Fine Design - 9656696333

שטאַרקע פאָרשריט אויסצובייטערן "פייבער" און "קעיבל" נעטוואָרק אינפראַסטרוקטור אין רעזולטאַט פון ווילעדזש אינטערוועניץ

פאַרצווייגטע "נעטוואַרק שטודיע" אונטערגענומען דורך "אפטימום" איבער פאַטענציעלע "קעיבל" אינסטאַלירונג איבער די שטאַט

אין באַזונדערן פראַנט: פאַרגעשריטענע "פייבער אפטיק" טעכנאָלאָגיע וועט פאַרבייטערט ווערן ביי סטראַטעגישע ווענדפונקטן איבער שטאַט



אין ווייטערדיגע באַריכטן איבער די אַנגייענדע באַמיאונגען אין די ווילעדזש קאַרידאָרן צו פאַרבעסערן די געפלאַגטע אַנליין סערוויס אין שטעטל, איז מען צופרידן צו מעלדן גינסטיגע אַנטוויקלונגען אין דעם פּראָיעקט, וואָס האַלט אַצינד ביי ווענדפונקטפולע שטאַפּלען.

ווי שוין געמאַלדן אין אַ פריערדיגן הקרי' נומער (חודש אדר), איז געלאָזט געוואָרן אין גאַנג עטליכע וויכטיגע אונטערנעמונגען אין דעם געביט, מיט'ן ציל צו פאַרלייכטערן די ביזנעס אַקטיוויטעטן פון אידן וועלכע דאַרפן זיך באַנוצן אין די אַפּיסעס מיט'ן אינטערנעט לצורך פרנסה, כהוראת הרבנים שליט"א.

יענער באַריכט האָט ברייט באַהאַנדלט צוויי וויכטיגע פראַנטן וואָס איז דאָן אַריין אין שוואונג. 1) אַז פראַנטיער זאָל צוטשעפּען צו אירע עקזיסטירנדע סיסטעמען די נייע פאַרגעשריטענע "ווי.די.עס.על.2 וועקטאָרינג" (VDSL2 VECTORING) טעכנאָלאָגיע, וואָס קען דערהייבן פיל מער אינטערנעט קוואַנטיטעט באַנוץ אויף די זעלבע עקזיסטירנדע אַלטע ליניע, וואָס האָט ביז היינט געהאַט בלויז די איינפאַכע די.עס.על. (DSL) טעכנאָלאָגיע. 2) אַז די אַפּטימום קעיבלס זאָל ווערן אַריינגעצויגן ביי די גאַסן פון די נייע דעוועלאָפּמענטס וואָס ווערט געבויט דורכאויס די פרישע גאַסן אין קרית יואל.

אַצינד קומט אַריין די גוטע נייעס איבער צוויי פרישע אונטערנעמונגען אין דעם הינזיכט, וואָס דאָס איז אַ גינסטיגע אַנטוויקלונג און פערמאַנענטע לעזונג אויך פאַר די גאַסן אינערהאַלב קרית יואל וואָס האָט נישט געהאַט ביז היינט קעיבל ווייערס - ווי שוין ערוועגט אין אַ פריערדיגן נומער, אַז בשעת ווען קרית יואל איז געגרינדעט געוואָרן, און במשך די צוויי-צענדליג יאָרן דערנאָך, אין צייט וואָס ביי יעדן נישט-אידישן געגענט אין אָפּסטעיט איז שוין יענע יאָרן אויטאָמאַטיש אַריינגעצויגן געוואָרן ביידע, טעלעפאָן און קעיבל ליניעס — אין יענע יאָרן האָט מען געדאַרפט האָבן באַזונדערע ווייערס פאַר טעלעפאָן און באַזונדערע פאַר טעלעוויזשאָן, דאַקעגן היינט גייט אַלעס צוזאַמען - זוכנדיג אויסגעשטאָט צו זיין מיט טעלעפאָן, און אויך מיט טעלעוויזיע , וואָס נאָר דאָס איז בימים ההם געליפערט געוואָרן דורך קעיבל, איז נישט געווען קיין הו"א בכלל צו וועלן אינסטאַלירן קעיבל אינעם נייעם הייליגן שטעטל קרית יואל — וואָס איז געבויט געוואָרן דורך רביה"ק זי"ע צו זיין אָפּגעזונדערט אינגאַנצן פון די אַמעריקאַנע גאַס — וואָס דער ציל פון קעיבל איז דאָן געווען צו קענען האָבן צוטריט צו טעלעוויזיע, וואָס איז געאַסר'ט געוואָרן דורך אַלע גדולי ישראל מדור הקודם זי"ע.

קומט אַצינד די נייעס אַז אַזוי ווי היינט-צוטאָגס דינט דאָס שוין פאַר גאַנץ אַן אַנדערן געבריך, נעמליך די טאָג טעגליכע געברויכן פון פרנסה וכדו', איז נאָך העפּטיגע באַמיאונגען פון די ווילעדזש באַאַמטע געלונגען צו האָבן די מיטאַרבעט פון אַפּטימום, זיי זאָלן זיך אַריינלייגן אין דער מעגליכקייט דורכצופירן די ברייטפאַרצווייגטע און גאַר קאַסטבאַרע אונטערנעמונג צו אינסטאַלירן קעיבל איבער גאַנץ קרית יואל. און די צווייטע גינסטיג נייעס אַז די "פייבער אפטיק" טעכנאָלאָגיע, די שנעלסטע אינטערנעט וואָס די וועלט האָט דערווייל, זאָל באַהאַפטן און אויסגעבייטערט ווערן איבער די שטאַט.

פאַלגנד איז אַן ערקלערונג איבער די צוויי פרישע פּראָיעקטן, וואָס דאָס איז בכלל, און נייעס פונעם פראַנט, ווען און ווי אַזוי די אינסטאַלירונג וועט צוגיין.

קעיבל vs די.עס.על.

ווי באַקאַנט, די אַפּטימום פירמע אַרבעט מיט די פאַרגעשריטענע "קעיבל" ווייערס, וואָס שטעלט צו גאַר שנעלע אינטערנעט קאַנעקשאַן.

ביז לעצטנס האָט מען דורך קעיבל געהאַט די סאַמע-שנעלסטע אינטערנעט ספּיד, און אַפילו יעצט ווען ס'איז שוין דאָ די "פייבער אפטיק" און אַנדערע טעכנאָלאָגישע מאַדעלן וואָס קענען סערווירן פיל שנעלערע אינטערנעט, איז נאָך אַלץ די קעיבל ווייערס גאַר גוט און עס ווערט באַנוצט דורך מיליאָנען צופרידענע באַנוצער איבער די וועלט, איבערהויפּט ווען מ'שטעלט עס אין קאָנטראַסט צו די אַלט-מאָדישע סיסטעמען, איז עס כרחוק מזרח ממערב.

אין פאַרגלייך צו די אַלט-פאַרצייטישע קופּערנע ווייערס (געוועזן "קאַפּפּער ליינס"), איז עס הימל אין ערד. קאַפּפּער ליינס שטעלט צו אַ שוואַכע און שטאַטע קאַנעקשאַן פון בלויז 1.544 מעגאַ-ביטס פּער סעקונדע, און אין צוגאַב קען עס נישט דערהייבן צופיל קאַנעקשאַנס אויפאַמאָל, ס'איז געבינדן צו אַ מאַקסימום פון אַ געוויסע צאָל באַנוצער.

אין אַ פריערדיגע תקופה האָט "די.עס.על." געהייסן אַ געניאַלע לעזונג און אויסטרעף פאַר די שטאַטע אינטערנעט וואָס מ'האָט געהאַט דורך די קאַפּפּער ליינס אויף די טעלקאָ ווייערס דורך דייל-אַפּ. עס האָט פאַרגעשטעלט אַ שנעלערע קאַנעקשאַן פון אַרום 1.5 מעגאַ-ביטס פּער סעקונדע.

אונטער די פלייסיגע פאַרשריט פון די טעכנאָלאָגישע וועלט, איז די.עס.על. שנעל איינגעשלינגען געוואָרן דורך די נייערע סיסטעמען, און איינע פון זיי איז דער "קעיבל" ווייער, וואָס איז אַריגינעל געשאַפן געוואָרן צו קענען ליפערן דערמיט טעלעוויזיע סערוויסעס, וואָס איז ווי פריער געשריבן קיינמאָל נישט אַריינגעצויגן געוואָרן דאָהין אין קרית יואל. מייסטנס גרעסערע אינטערנעט פּראָווייַדערס — צווישן זיי "אפטימום" - האָבן באַלד אַנערקענט אין די אַלטמאָדישקייט פון די.עס.על. און פאַרגעשריטנקייט פון קעיבל, און די.עס.על. איז געבליבן באַנוצט נאָר דורך אַזעלכע צוריקגעשטאַנענע פירמעס ווי "פראַנטיער" וואָס נוצט דאָס נאָך אַלץ לענגאַויס די פאַראַייניגטע שטאַטן.

דער חילוק אינעם ספּיד פון קעיבל אין קאָנטראַסט צו די.עס.על., איז ריזיג. דער מאַקסימום ספּיד פון אַפּטימום איז 500 דאָונלאָוד, און 50 אַפּלאָוד. ביי פראַנטיער איז דער ספּיד 7 דאָונלאָוד, און איינס-אַהאַלב אַפּלאָוד (דאָס אַלעס איז בלויז טעאָרעטיש וואָס מ'דאַרף ווען באַקומען, אָבער במציאות האָט דאָס כמעט קיינער נישט...). ד.מ. אַז דער אַפּטימום ספּיד דורך קעיבל אַ גאַר דראַסטישע שפּרינג פון צענדליגע און צענדליגע מאָל וויפיל פראַנטיער קען צושטעלן דורך אירע אַלטע דינע קופּערנע די.עס.על. ווייערס.

אַפּטימום "נעטוואַרק שטודיע" אַריין אין קראַפט

ווי שוין עטליכע מאָל אַרויסגעבערענגט געוואָרן, דאָס אינסטאַלירן פונדאַסנייאַן אונטערערדישע טעלעקאָמוניקאַציע נעץ, איז אַ מולטי-מיליאָן דאָלאַרדיגע אונטערנעמונג, און אַפּטימום דאַרף ווייליג זיין פאַר אַזאַ קאַסטבאַרע אונטערנעמונג, און אַצינד איז מען צופרידן צו מעלדן אַז מ'האָט ב"ה געווינען זייער אינטערעסע דערין.

דאָס קומט אין רעזולטאַט פון די לעצטיגע דראַסטישע שטייער-שניטן פאַר די גרעסערע אינדוסטריע פירמעס אין לאַנד פון וואָס אַסאַך פירמעס גענינסן שטאַרק, צווישן זיי אַפּטימום וואָס האָט זיך געטראָפן מיט אַ 9 אַהאַלב ביליאָן דאָלאַר אומגעראַכטענעם סורפּלוס.

יעדע ביזנעס האָט אַ "קעפּיטל עקסטענשאָן" קאַסע, אַפּשפּאַרנדיג געלט צו פינאַנצירן ביזנעס אויסברייטערונג. אַצינד ווען אַפּטימום איז באַרייכערט געוואָרן מיט די פרישע מעגאַ-ביליאָן פינאַנץ, האָט זי אַריינגעפּלאַסן אַסאַך געלט אין דער קעפּיטל עקסטענשאָן קאַסע, ערלויבנדיג זיי אַ פרישע עפּאַכע אין ביזנעס צעבליאָנג. אַ פּריאָריטעט ביי זיי, איז פאַרשטענדליך, וואו זיי קומען אָפּ מיט די ביליגסטע און איינפאַכסטע אינסטאַלירונג קאַסטן, מיט מאַכטפולע באַנוצער באַזעס.

שרייבנדיג די שורות איז שוין אַריין אין קראַפט די גרינטליכע "נעטוואַרק

(פאַרזעצונג אויף זייט 54)

די צענטראַלע פראַנטיער סטאַנציע אין קרית יואל אויף 80 פאַרעסט רד, די קלענסטע אַדרעס געביידע אין שטאַט

"פייבער" און "קעיבל" נעטוואָרק

(פארזעצונג פון זייט 53)

שטודיע" וואס די אפטימום פירמע פירט דורך איבער די גאנצע שטאט, און אז מ'וועט גוט אויפפאסן וועט מען זען איבער'ן שטעטל ארבייטער פון די אפטימום פירמע וואס גייען אריבער די גאסן און שטודירן וואס אזא אונטערנעמונג וועט זיי קאסטן (מ'זאל זיך נישט נישט טועה זיין מיט די 'טראפיק שטודיע' וואס די ווילעדזש פירט יעצט דורך, און גייט אויך אצינד העפטיג אן איבער די שטאט...).

דורכאויס די שטודיע זאמלען זיי פארשידענע וויכטיגע אינפארמאציע וואס אינפארמירט זיי וויפיל אזא פראיעקט וועט זיי אפקאסטן, וויפיל עווענטועלע קליענטן עס וועט זיי ברענגען, און לויט דעם טוען זיי פאסן דעם באשלוס ווי אזוי דאס אויסצופירן למעשה. זיי רעכענען אויס וויפיל בנינים ס'איז דא אויף יעדע גאס; וויפיל געשעפטן אויף יעדע גאס (אן אפיציעלע געשעפט מיט א שילד אינדרויסן; וויפיל מיטערס אויף יעדע בילדינג; וואו די גרינע עלעקטראנישע קעסטלעך זענען אינסטאלירט אויף די גראז.

די ווילעדזש מצדם קומט אקעגן אויסצושטרעקן סיי וואספארא הילף אפטימום דארף האבן פאר דעם פראיעקט, צי זאל דאס זיין פערמיטן פאר גראבן און אינסטאלירונג, צי איבער דאס טרעפן אדער בויען א ספעציעלע געביידע פאר די צענטראלע סטאנציע, אויף א שטייגער ווי פראנטיער האט אין צענטער פון שטאט א צענטראלע סטאנציע, אין די הייזקע-געביידע אויף 80 פארעסט, הינטער גארליץ. (לכאורה די קלענסטע אדרעס-געביידע אין קרית יואל...).

פייבער אפטיק מהו?

אצינד קומען מיר צו, צו דער צווייטער גינסטיגער אנטוויקלונג, די אויסברייטע-רונג פון "פייבער אפטיק" טעכנאלאגיע דורכאויס סטראטעגישע ערטער איבער די גאסן פון שטאט. אנדערש ווי די אפטימום קעיבל אינסטאלירונג וואס פאדערט אן אונטערערדישע גראב-ארבעט און אינסטאלאציע, רעדט זיך עס פון אן אויסברייטערונג צו געוויסע צילפונקטן איבער די שטאט, און דאס איז לכאורה עפעס וואס ווערט פאראויס-געזען צו זיין שנעלער א רעאליטעט.

צוערשט אן ערקלערונג, וואָספאַראַ מאַטעריאַל איז דאס "פייבער אפטיק"?

דער נאמען "פייבער אפטיק" פאר זיך, טוט נאך גארנישט אנדייטן עפעס בשייכות טעכנאלאגיע. דער איינפאכער אפטייטש פון פייבער אפטיק איז, א געוויסער סארט פלאסטיש-דורכזיכטי-גער בויגזאמער ווייער. ס'איז א גאר דינער ווייער, נאך דינער ווי א האר!

דאס איז נישט היינט און נישט נעכטן ערפינדן געווארן. נאך אין די פריערע עפאכע איידער דער וועלט קריג, האט מען זיך שוין באנוצט מיט "פייבער אפטיק", נאר פארשטייט זיך, נישט פאר אינטערנעט צוועקן, וואס האט דאן נאך בכלל נישט עקזיסטירט.

אין די פארגעשריטענע אינטערנעט עפאכע איז "פייבער אפטיק" אדאפטירט געווארן דורך גרויסע גלאבאלע קאמפאניס וועלכע האבן דאס אנגעהויבן נוצן אלס טראנספארטאציע מיטל מיט וואס צו ליפערן אינטערנעט סערוויס, ווערנדיג אנטוויקלט אלס די לייכסטע און שנעלסטע וועג צו טראנספארטירן אלע סארט דידזשיטעל אינפארמאציע פאר די מיליאנען קליענטן. הגם פייבער איז זייער א טייערע אפצאל פער חודש, לוינט זיך עס פאר די גרעסערע קאמפאניס, אדער די וואס האבן מערערע אפיסעס אינאיינעם.

די מעלות פון "פייבער אפטיק"

איינע פון די גרויסע מעלות וואס "פייבער" פארמאגט, אז זייענדיג פון א גאר דינעם מאטעריאל, און אויך גוט בויגזאם, איז עס פיל לייכטער צו אינסטאלירן ווי די די.עס.על. ווייערס, און די היינטיגע קעיבל ווייערס. עס פאדערט נישט אזעלכע פארצווייגטע און גרויסע גראבונגען ווען מ'וויל עס האבן אינסטאלירט אונטערערדיש, זייענדיג א דינטשיק קוים-זעעבארער ארטיקל.

אן אנדערע וויכטיגע בענעפיט פון פייבער, ווען ס'איז נוגע צו ציען די ווייערס פון א סטאנציע צו א געוויסע דעסטינאציע איבער די גאסן, צו געבן קאנעקשאן פאר די איינוואוינער, איז פארהאן א שטארקער דיפערענץ צווישן "קעיבל" און "פייבער" אויף וואספארא פארנעם דאס ווערט געצויגן.

ביי קעיבל דארף מען ציען די נעץ פון דיקע ווייערס איבער אלע גאסן וואו מ'וויל געבן קאנעקשאן, ווייל דאס דערהייבט נישט אזוי פיל אויף א דינעם ווייער. ווידעראום ביי פייבער קען מען ציען א דינטשיק ווייער און ס'קען ארויסגעבן דעם זעלבן מאס, און אפילו נאך מער וויפיל מ'האט ביי קעיבל מיט די דיקע ווייערס, ווייל פייבער קען טראגן אויף זיך 100 גיגיבייטס פער סעקונדע, גענוג און נאך פאר די אלע איינוואוינער וואס געניסן פון דעם קאנעקשאן, פארשטייט זיך אויב ס'ווערט אהערגעשטעלט און גענוצט אויפ'ן ווירקזאמען וועג.

צוליב די שטארקע מעלות פון פייבער איז די לעצטערע יארן פארהאן אן אויפשטייג פון ביזנעסער און קערפערשאפטן אין קרית יואל וואס האבן שוין אריינגעצויגן פייבער קאנעקשאן. א שטייגער די שאפינג סענטער, ביזנעס סענטער, עזרת חולים, הצלה גאראדזש, מבצר הכוללים, ביהמ"ד הגדול, רעים, און נאך — הגם ס'איז נאך אלץ נישט א זאך וואס יחידים, קליינע און מיטלמעסיגע ביזנעסער קענען דערהייבן, ווייל ווי-נישט-ווי, עס פאדערט זיך דערפאר קאסטיומייזד קאנעקשאנס, און בכלל איז די גאר שנעלע פייבער אינטערנעט טייערער ווי די געוועהנליכע אינטערנעט.

איז אצינד די גינסטיגע אנטוויקלונג, אז עס וועט בעז"ה אויסגעברייטערט ווערן די "פייבער" אינטערנעט איבער די שטאט, און דורכדעם וועט ערמעגליכט ווערן אפי' פאר קלענערע ביזנעסער אדער א פריוואטע אפיס צו געניסן פון די שנעלע פייבער אינטערנעט פאר אזוי ביליג פון עטליכע הונדערט דאלאר א חודש, אונטער'ן כלל פון "נר לאחד נר למאה".

אזא אונטערנעמונג קען אבער נישט גיין אויף איין פיס, מ'רעדט דאך פון אויסברייטערן "פייבער" אז איבער די גאנצע שטאט זאל מען קענען געניסן פון די גאר שנעלע פייבער אינטערנעט.

אלעס וואס מ'רעדט ביז דא איז איבער "פייבער", און נישט "פייאס", וואס איז א באזונדערע פרשה פאר זיך, און אפילו ווען פראנטיער פלאנט אצינד אריינצובערענגען פייאס, א שטייגער ווי ווערייזאן פייאס אין מאנסי, טוען זיי עס אימפלעמענטירן 'כמנהג פראנטיער', אויף גאר א שלאבערישן וועג.

וואס אנדערע שרייבן איבער פראָנטיער...

אין דער צייט וואס אין די ווילעדזש קארידארן איז מען פאַרנומען מיט פאַרשידענע באמיאונגען צו לעזן די פראבלעמען וואס מ'האט פון די אומפראקטישע און אומגינסטיגע סערוויס פון "פראָנטיער", איז אינטערעסאנט צו ציטירן פון א נייעס-באריכט אין א צייטונג אין "וועסט ווירדזשיניע", וואס אדרעסירט די זעלבע סארט מוטשעניש מיט "פראָנטיער", וואו די ארטיגע באפעלקערונג רעדט זיך געפערליך אפ איבער זייער שוואכע סערוויס אין "לענדליין" און "אינטערנעט" ספיד (פאַרשטייט זיך לא ראי זה כראי זה, ווען די גוים ניצן דאָס מערסטנס אין זייערע הייזער צו פאַרטרייבן און פאַרברענגען די צייט מיט הוילע שטותים, און ביי אונזער שטאָט רעדט זיך עס דאָס בלויז צום באַניצן אין די אָפיסעס ווען עס קומט צו מסחר וכדומה.)

ביים ליינען יענעם באריכט, פובליצירט פאַרגאַנגענעם יולי 25, שפירט זיך עפעס א 'היימישע' שפראך, און עס פארציילט אז די פלאגעניש פון פראָנטיער איז א נאציאנאלע, און איבעראל זוכט מען פטור צו ווערן פון זיי, נאר דער חילוק איז, אַז דאהי אין קרית יואל ענדיגט זיך עס נישט ביי אפרעדעניש, נאר עס ווערן געטאן ממשות'דיגע פעולות צו באזארגן די שטאט מיט בעסערע פירמעס און סיסטעמען, פאר'ן וואוילזיין פון די בעלי מסחר.

פאלגנד איז א פרייע איבערזעצונג פון יענעם באריכט, אונטער'ן קעפל "פראָנטיער איז אפט אונטער פייער איבער אירע סערוויסעס":

אין וועסט ווירדזשיניע, איז פראָנטיער קאמוניקאציע רעגלמעסיג אונטער פייער איבער איר אינטערנעט און לענדליין פאון סערוויסעס, מיט צענדליגער פארמאלע קאמפלעינטס קעגן די פירמע בלויז אין די לעצטערע וואכן.

מאמענטאל ווערט די פירמע געקלאגט דורך ווייניגסטנס 150 אויפגעברויזטע קונדן, און די וועסט-ווירדזשיניע פובליק סערוויס קאמיסיע וויל דורכפירן אן אודיט איבער אירע אפעראציעס, און די פירמע איז געשטעלט געווארן אונטער'ן ראדאר פון ביידע — סטעיט און פעדעראלע באאמטע — איבער איר דורכגעפאלענע און שוואכע סערוויס.

א צאל ענליכע אקציעס זענען שוין דורכגעפירט געווארן מיט עטליכע יאר צוריק.

איין קליענט איז געפערליך אנטוישט איבער זיין פראָנטעיר אינטערנעט סערוויס ביי זיין היים אין האנטינגטאן, און ער האט לעצטנס איינגעגעבן א פארמאלע קאמפלעינט צו די פעדעראלע קאמוניקאציע קאמיסיע (עף.סי.סי.), וואו ער פאדערט אז די עף.סי.סי. זאל פאָרהאַלטן פראָנטיער איבער איר שוואכע סערוויס אין די-עס-על (אינטערנעט) סערוויס, און איבער איר אומעקזיסטירנדע קאסטומער סערוויס ווען ס'איז דא א פראבלעם.

דער קליענט רעדט זיך אפ אז זיין אינטערנעט סערוויס האָט זיך שטאַרק פאַרשטאַטערט עטליכע וואכן צוריק, און ס'האט גענומען איבער א מאנאט צו באקומען עפעס בעסערע סערוויס, און נאָך אַלעם שטעלט זיך נאך אלץ די אינטערנעט גאנץ אפט אפ פאר עטליכע מינוט, עס פרירט איין וועב-פעידזשעס אדער וואס אימער ער האלט אפן.

דער קליענט איז בלויז איינער פון 200 מענטשן איבער די סטעיט וועלכע פארלאנגען אן אויפזיכט איבער פראָנטיער סערוויסעס. א צאל דערפון באקלאגן זיך אז זיי האבן זיך געטראפן אָן אינטערנעט אדער טעלעפאן לענדליין סערוויס פאר טעג, וואכן און אפילו מאנאטן, אין געוויסע פעלער. פון צווישן זיי זאגן אסאך אז זיי האבן באריכטעט די אישוס צו פראָנטיער, אבער זיי זענען נישט געווארן באַהאַנדלט.

איינער פון זיי זאגט אז ער האט זיך געמוטשעט מיט לאנגזאמע אינטערנעט און אנגייענדיגע אויסשאלטערונגען וואס זענען ביי אים א רוטין ביים געניסן פון פראָנטיער אינטערנעט סערוויס. זיין אינטערנעט ספיד איז זייער שוואך, און נישט פאר דעם באצאלט ער. רעגלמעסיג טרעפט ער זיך אָן אינטערנעט פון 4 ביז 8 מאל א טאג, פאר צייט-אפשניטן פון 15 ביז 30 מינוט פער אפשטעל. אַזוי אויך ווערט די סערוויס רעגלמעסיג אפגעהאקט יעדעס מאל ווען ס'רעגנט!

איין קאסטומער איז מלא טענות אויף פראָנטיער'ס איגנארירונג ווען ער האט זיך געצויגן פון איין געגנט צו א צווייטן אין האנטינגטאן, און ער האט געטאפט א וואנט ווען ער האט געזוכט צו באקומען אינטערנעט סערוויס אין זיין נייע לאקאציע. פראָנטיער האט אים פארשפראכן צו האבן אפגעליפערט אן אפאראט מיט א מאָדעם אויף יולי 3, אבער ס'איז אריבער אפאר טעג און ס'איז גארנישט אנגעקומען און ניטאמאל האט ער געהערט פון זיי, ביז ער האט ענדליך נאכן נודזשען באקומען א מעסעדזש אז ס'וועט זיין ביי אים אויפ'ן 15'טן. נאָכ'ן אויסוואַרטן די טעג און מען האט אים ווידער אויסגעשפילט, און נאך עטליכע אנדערע אומפארווירקליכטע פארשפרעכונגען פון פראָנטיער, האט ער ענדגילטיג אפגעהאקט זיין אקאונט ביי זיי.

אן אייגנטומער פון א געשעפט באקלאגט זיך אז א פראָנטיער אויסשאלטערונג איז אן אפטע זאך אין די ביזנעס, אויף א טעגליכן פארנעם. אינטערנעט באנוץ איז א צענטראלע אקטיוויטעט אין זיין ביזנעס, און עס האקט זיך אפ דריי אדער פיר מאל א טאג. אויך די סעקיוריטי סיסטעם האקט זיך דעמאלט אפ.

א ציווילער איינוואוינער וואס האט פראָנטיער אינטערנעט און טעלעפאן לענדליין סערוויס באקלאגט זיך אז זיין לענדליין פאון סערוויס האקט זיך אפ ביי יעדן רעגן. אינטערנעט וועט זיך טאקע נישט אפהאקן, אבער עס גייט געפערליך שטאט אזש ס'איז שוין בעסער בכלל נישט צו האבן (אדרבה...).

לויט'ן וועסט ווירדזשיניע אטוירני דזשענעראל'ס "קאסטומער פראטעקשאן" דעפארטמענט, האט די אגענטור ערהאלטן 230 קאמפלעינטס קעגן פראָנטיער בלויז אין 19'. 51 דערפון זענען איינגעגעבן געווארן בלויז אין יוני און יולי. דורכאויס 18' זענען אַריינגעקומען 312 קאמפלעינטס.

צווישן 13' און 15', זענען אפי' אויך געווען אסאך קאמפלעינטס פון קאסטומערס וואס באצאלן פאר פראָנטיער'ס היי-ספיד סערוויס, ווי זייער רעקלאמע זאגט אז פאר דעם ספעציעלן פרייז קען מען האבן אינטערנעט ספיד פון 6 מעגעבייטס פער סעקונדע.

עטליכע יאר צוריק איז פראָנטיער אָנגעקלאָגט געוואָרן דורכ'ן וועסט ווירדזשיניע אטוירני דזשענעראל, און ס'האט זיך געענדיגט אין דעצעמבער 15' ווען ס'איז געשליכטעט געווארן דורך א פאַנטאַסטישע סומע פון 160 מיליאן דאלאר, די גרעסטע שליכטונג וואס וועסט ווירדזשיניע'ס קאסטומער פראטעקשאן אגענטור האט געהאט אין איר היסטאריע. עס האט באאויפטראגט פראָנטיער צו אינוועסטירן מינימום 150 מיליאן דאלאר צו העכערן דעם אינטערנעט ספיד אין די אפעקטירטע ראיאנען, און רעכענען פאר די באטרעפנדע קאסטומערס נידריגערע מאנאטליכע ראטעס.

אין 17' האט פראָנטיער געהאלטן נאכ'ן שפענדן 83.9 מיליאן דאלאר, און דאס האט געהעכערט דעם אינטערנעט ספיד פאר 11,192 קאסטומערס איבער די סטעיט.

צוליב דעם וואס די קאמפלעינטס האבן זיך נישט אפגעשטעלט, עס טוט בלויז וואקסן, האט די פובליק סערוויס קאמיסיע פון וועסט ווירדזשיניע באשטעטיגט אין אוגוסט 18' אן אודיט איבער די פראָנטיער אפעראציעס.

שרייבנדיג די שורות איז באקאנט געווארן די לעצטע אנטוויקלונג אין די פראָנטיער סומאטאכע אין וועסט ווירדזשניע, אז דער 911 דעפארטמענט פון לינקאלן קאונטי האט איינגעגעבן א קאמפלעינט צו די פובליק סערוויס קאמיסיע איבער זייער אומגינסטיגע ערפארונג מיט פראָנטיער די לעצטערע חדשים, און דער הויכפונקט איז געווען ווען אום יולי 17 זענען זיי געווען אָן טעלעפאָן סערוויס פאר ארום 12 שטונדן. דאס רעדט זיך פון אן עמערדזשענסי פליגל וואס מוז גאר דרינגנד האבן אלעמאל פונקציאנירנדע טעלעפאָן סערוויס, און עס איז געווען א כאאס אין די 12 שטונדן ווען מ'האט געדארפט היבש אוועקפארן צו אַנדערע געגנטער צו קענען ארויסרופן, אדער באקומען רופן.

דער דעפארטמענט שילדערט זייער טעלעפאָן סיסטעם אלס זייער גוט, זינט מ'האט דאס אינסטאלירט אין 87'. אבער אין די לעצטערע חדשים מאכט דאס נאכאנאנד קונצן. 911 האט אבער ווייטער פונקציאנירט אפילו בשעת דעם קורצשלוס, ווען די אריינקומענדע רופן זענען דירעקטירט געווארן צו ארומיגע קאונטיס וועלכע האבן געהאט סערוויס.

דער חילוק פון "פייבער", "קעיבל" און "פייאס"

וועט מען אוודאי פרעגן, אויב ארבעט מען אויף קעיבל, צו וואס פעלט אויס צו האבן פייבער אפטיק?

דער תירוץ איז דרייפאכיג. איינס. די סערוויס וואס מ'געניסט דורך קעיבל איז אומסטאביל, געוואנדן אין פארשידענע פאקטארן, ווי למשל דער וועטער, אדער ווען ס'איז דא א נאציאנאלע נייעס וואס ציט אן אויסטערלישע אינטערעסע איבער'ן לאנד אדער א פאליטישע דעבאטע, קען זיך עס צומאל וואקלען אינעם ספיד, און צומאל קעגן עס גיין פון איין עקסטרעם צום צווייטן, וואס איז נישט א געוואונטשענע זאך פאר א ביזנעס, צו האבן אזא סארט איבערלעבעניש אינמיטן א ביזנעס אקטיוויטעט.

(פארזעצונג אויף זייט 55)

"פייבער" און "קעיבל" נעטוואָרק

(פאָרזעצונג פון זייט 54)

צווייטנס. יעדן נאכמיטאג פון ארום 3:00 און ווייטער ביז אין די נאכט שעה'ן, און ווי אויך יעדן זונטאג, ווערט אראפגעצויגן דער אינטערנעט ספיד אין אלע גוי'אישע היימען, צוליב די מיליאנען פובליק סקול קינדער וואס קומען אהיים פון שולע וואו זיי האָבן באַקומען זייער אַזוי באַליבטן חינוך... און ווערן צוגעשמידט צום קאמפיוטער מיט אינטערנעט, און צו די טעלעוויזיע מאשינען. דאס אפעקטירט די אינטערנעט באנוץ אומעטום, וואס ווערט אין די דאזיגע שעה'ן היבש פארשטאטערט.

משא"כ מיט פייבער אפטיק איז די קאנעקשאן פארזיכערט פונעם פראווייידער ביז'ן ענד-יוזער א גאנצע צייט אויפ'ן זעלבן ספיד וואס איז אין קאנטראקט, און דאס האט מען נישט ביי קעיבל.

עס איז אבער וויכטיג צו וויסן אז דאס איז נאר געזאגט געווארן ווען מ'האט די DIA FIBER "באשטימטע פייבער" (דעדיקעיטעד אינטערנעט עקסעס) וואס געט א דירעקטע קאנעקטירונג צו יעדן באנוצער, און מ'ווערט נישט מיטגעטיילט (shared) מיט אנדערע באנוצער, און אפילו עס איז פארהאן אן אויסטערלישער קאמיוניקאציע באנוץ ביי אנדערע, האט דאס נישט די מינדעסטע ווירקונג ביים DIA פייבער באנוצער.

דער זעלבער חילוק איז אויך בנוגע "פייבער" און "פייאס", וואס פונקט ווי קעיבל איז פייאס אויך מיטגעטיילט, און ביי יעדע קלענסטע אקטיוויטעט ביי א צווייטן אויף די גאס ווערט מען אפעקטירט, משא"כ ביי DIA פייבער האט מען נישט דעם פראבלעם.

און בכלל. דאס אינסטאלירן פייבער איז עפעס וואס קען זיין שנעלער אלס

זענען די לעצטערע וואכן אקטיוו צו אונטעראיילן דעם פראיעקט דורכאויס ביידע פאזעס, סיי ביים טעלעפאן באקס ביי העיס קאר. גארפיעלד נעבן דעם בנין מבצר הכוללים, וואו מ'האט שוין אנגעהויבן אינסטאלירן דעם קאסטום-מעיד מאשין, און סיי ביים באקס אויף

די סאפיסטיקירטע 'קעיליקס' איינריכטונג וואס פראדוצירט די פארגעשריטענע ווי-די-עס-על-2 וועקטארינג טעכנאָלאָגיע

רעאליטעט, אנדערש ווי קעיבל וואס ווערט יעצט אָפּגעשאַצט דורך אפטימום און מ'קען נאך נישט וויסן ווי לאנג ס'וועט דויערן ביז מ'וועט קענען געניסן דערפון, אומגעפער א יאר אדער צוויי.

פארשריט אין אלע פראנטן

גלייכצייטיג ווערט געמאלדן איבער די אנדערע פראיעקטן צו פארבעסערן דעם אינטערנעט ספיד, וואס מארשירט פאראויס מיט ערפאלג.

דער 'ביזן קרעטשמע' פראיעקט צו באַרייכערן די אלטמאדישע קופערנע ווייערס פון פראנטיער, מיט די VDSL2 VECTORING טעכנאלאגיע ערפינדן דורך די קאמפאני "קעיליקס" מאכט שטארקע פארשריט. די ווילעדזש באאמטע

זענען אויף ביורען, הארט נעבן דעם שארט-קאט אריינגאנג, לינקס פון די רעים געביידע, וואו עס קומט שוין פאר די צוגרייטונג פראצעדור צו טראנספארמירן צו דזשי. פעסט טעכנאלאגיע.

הגם פראנטיער איז געבענטשט מיט זייערע שלאבערישקייט, און מאכן זיכער אז זאכן ליגן נישט וואו ס'באלאנגט, און ווי אַ צאל קערעסטירער איינוואוינער זענען יעצט עדות, ווען מ'לעבט מיט א זעלטענע ערשיינונג אז מ'האט נישט די ביפס אפציע, און ביי אנדערע פלעצער איז נישטא די איי-די אפציע, וואס קומט אין רעזולטאט פון די ווי.די.עס. על.2 טעכנאלאגיע וואס איז דארט אינסטאלירט, און פראנטיער מיט קעיליקס זענען דערווייל פארנומען צו ארויפווארפן דעם שולד איינער אויפ'ן צווייטן, טוט דאס פארשטענדליך פארשטאטערן דעם פארשריט צו אינסטאלירן די קעיליקס מאשינעריע. מ'האפט אז מ'וועט אינגיכן קומען אויפ'ן שפור פונעם פראבלעם און מ'וועט קענען גיין ווייטער מיט'ן פלאן.

אויך איז מען מטעם די "ווילעדזש פלענינג באָורד" וואכזאם צו פארזיכערן מיט די דעוועלאפערס פון די נייע קווארטלען וואס קומען ארויף איבער די שטאט, א שטייגער "שכונת ויואל משה" אדער "עיקערס פוינט" וכדומה, דורכצופירן די נויטיגע אינפרוסטרוקטור אז עווענטועל זאל זיין די מעגליכקייט צו האבן אפטימום סערוויס, ווען ביי די אלע פראיעקטן ווערן געטאן די נויטיגע שריט נאכצוקומען דעם פארלאנג, צום צופרידנהייט פון די צוקונפטיגע בעלי מסחר וועלכע וועלן דערמיט האבן צוטריט צו דעם שנעלן אינטערנעט ספיד פון אפטימום.

פאראינטערעסירטע איבער "פייבער אפטיק" קענען זיך פארבינדן אויף דעם אדרעס:
fiber10950@gmail.com

"סאָליוועך קאַונטי קונדן האָבן שוין געגוג געהאַט מיט פראָנטיער"...

שוין נאכ'ן צוגרייטן צום דרוק די נייעס אינעם אנדערן באקסל איבער די אומאויפהערליכע אפרעדעניש אין וועסט-ווירדזשיניע איבער די פראָנטיער ספיד און סערוויסעס, איז ערשינען א פרישע נייעס איבער "פראָנטיער", ווען דאָסמאָל איז דאך עס גאנץ היימיש, איבערהויפט אין די זומער-וואָכן, צוליב וואָס עס רעדט זיך איבער די באקלאגענישן פון סאליוועך קאונטי איינוואוינער איבער פראָנטיער.

די נייעס איז ערשינען, אונטער'ן קעפל "סאליוועך קאסטומערס האבן שוין גענוג געהאט מיט פראָנטיער; קאמפלעינטס איבער שוואכע סערוויס פון פאון און אינטערנעט סערוויס פראוויידער", און מיר זעצן איבער דעם ארטיקל וואָרט ביי וואָרט.

"לאני שליים איז געווען אומגליקליך ווען א מאסיווער פיין-בוים האט זיך אום יולי 19 7:00 ביינאכט איינגעבראכן, מיטשלעפנדיג דערנעבנדע ביימער, פארכאפנדיג פאון און אינטערנעט ליניעס נעבן זיין פארעסטבורג (אַ טאון אין סאליוועך) היים. אבער דער גריפין ראוד איינוואוינער, און עטליכע פון זיינע שכנים וועלכע וואוינען אינעם דארפישן געגנט, האבן געזאגט אז זיי זענען מער באזארגט איבער זייער פאון און אינטערנעט פראוויידער'ס רעאקציע.

די איינוואוינערס פון די אָרטיגע גאַסן זאגן אז ס'האט זיי געקאסט פילצאליגע רופן פאר איבער פיר טעג, מיט מינימום אן איין-שעה'יגן האָלד פארמאט, ביז פראָנטיער האט באשטעטיגט דאָס צו קומען פאררעכטן אום אוגוסט 8.

פראָנטיער'ס קאסטומער סערוויס, פאון און אינטערנעט קוואַליטעט, איז א חורבן די לעצטערע מאנאטן, זינט פינאנציעלע אנאליסטן האבן אנגעהויבן שפאקולירן אז די פירמע וועט מעגליך איינגעבן באנקראט.

דער לעצטער ביישפיל איז, דאס דאַרפן וואַרטן אויף פראָנטיער 20 טעג צו רעאקטיוויזירן פאון און אינטערנעט סערוויס נאָכ'ן אינצידענט אין פאַרעסטבורג וואו ביימער זענען געפאַלן אויף די ליניעס.

די גריפין ראוד איינוואוינערס האבן זיך שארף באקלאגט צו די סטעיט "פובליק סערוויס קאמיסיע", וואס האט געשטופט פראָנטיער צו פאַרריכטן דעם פּראָבלעם ביז יולי 24.

אבער נאך אלץ זאגן די באטרעפנדע אז זייער בראודבענד פאון און אינטערנעט סערוויס איז שטאַט און פעלערהאפטיג. "ס'איז אומצווייידייטיג איינע פון די מערסט-נערווירנדע קארפארעישאנס אין יעדן שטאפל מיט וועם כ'האב נאר אמאל געארבעט, און זייער (קאסטומער סערוויס) אישוס זענען קלאר רעפלעקטירט פון זייער איצטיגע פינאנציעלע סיטואציע," זאגט שליים.

דער פובליק סערוויס קאמיסיע וואַרטזאגער, דזשעימס דען, האָט רעאַגירט אז "דער דעפארטמענט טוט פארשן די קאמפלעינטס וואס זענען אריינגעקומען איבער פראָנטיער'ס סערוויס קוואליטי, און מ'וועט האלטן די קאמפאני פאראנטווארטליך דערויף."

"דער רעאליטעט איז, אז העכערע אינטערנעט ספידס זענען פיל שווערער און קאסטבארער צו סערווירן אין דארפישע, שוואך-באוואוינטע געגנטער," זאגט פראָנטיער וואַרטזאגער דזשעוויער מענדאזע אין א סטעיטמענט. "מיר גייען ווייטער צו אפשאצן און אויסהאמערן סטראטעגיעס צו איבעראַרבעטן אונזערע סערוויס און פארזיכערן אז אונזערע קאסטומערס האבן צוטריט צו דויערהאפטיגע און צוגענגליכע סערוויס."

פראָנטיער'ס פינאנציעלע אישוס שטאמט טיילווייז פון זיך אנהויפענען מיט נאנט צו 17 ביליאן דאָלאַר אין חובות. די חובות קומען מייסטנס פון אפקויפן לענדליין, קעיבל און אינטערנעט קאסטומערס פון ווערייזאן, ווערייזאנ'ס פייאס און עי.טי.ענד.טי., טראַץ וואס דאס מציאות צייגט אז קאסטומערס גייען אוועק פון לענדליין און טעלעוויזיע סערוויסעס. די קאנעטיקוט-באזירטע פראָנטיער וואס אָפּערירט אין 29 שטאטן, באצאלט יעצט דעם פרייז, פארלירנדיג בראודבענד און ווידעא קאסטומערס וועלכע געבן אויף די סארט סערוויסעס, אדער גייען זיי צו קאנקורענצן.

פראָנטיער איז ערוואַרט צו באריכטן א 2.07 ביליאן דאלאר איינקונפט, נידריגער מיט 4.5 פראצענט פון א יאר צוריק, טיפיש פאר די פירמע'ס 1.5 פראצענט צו 5 פארלוסטן אין די זעקס פארגאנגענע פערטלען.

סטעיט אסעמבליפרוי עליען גאנטער פלאנט זיך צו פאַרבינדן מיט'ן סטעיט אטורני דזשענעראל איבער די פּלאָגענישן אין פארעסטבורג. "פראָנטיער'ס מאמענטאלע שלעכטע ביזנעס-באשלוסן אפעקטירט די ווייל'ער פון ביידע (אסעמבלימאן קארל) בראבאנעק און מיר," זאגט גאנטער, וועמענ'ס געהילף רופט רעגלמעסיג די פובליק סערוויס קאמיסיע לטובת די איינוואוינער. "אלע לאקאלע אינטערנעט קאמפאניס זענען באמת דורכגעפאלן מיט אסאך קאסטומערס, אבער פראָנטיער, מיט אירע שוואכע אינווועסטירונגען און שלעכטע סערוויס, איז שוין אויך א געפאר פאר די געזונט און זיכערהייט פון די באפעלקערונג," לייגט גאנטער צו.

סטעיטוויז, טוט פראָנטיער און אירע אפיליאירטע קאמפאניס רעגלמעסיג ערהאלטן די צווייט-מערסטע קאמפלעינטס, איינס נאך ווערייזאן, לויט די לעצטיגסטע פובליק סערוויס קאמיסיע דאטא פון יאנואר ביז מאי. פאר יעדע 100,000 קאסטומערס סערווירט די לעצטע 12 מאנאטן, באהאנדלט די קאמיסיע 7.5 פראצענט פראָנטיער קאסטומערס קאמפלעינטס.

"פראָנטיער'ס סערוויס איז געווארן לאַכעדיג," זאגט א פארעסטבורג איינוואוינער לי גארדען, א פראָנטיער באנוצער. "דער שרעק פאר אונז איז ווען דו רעדסט איבער פראָנטיער'ס גיין באנקראט. וואס וועט דעמאָלטס פאסירן? אויב זיי פיילן בענקראפסי, ווי שטארק וועט דאס אפעקטירן די טויזנטער קאסטומערס וואס זיי האבן אין אפסטעיט."

Times Herald-Record Wednesday, July 31, 2019 5

OUR REGION

Sullivan customers fed up with Frontier

Complaints of poor service from phone and internet provider

By Daniel Axelrod
Times Herald-Record

FORESTBURGH – Lonnie Schlein was aghast when a huge pine tree toppled over around 7 p.m. on July 19, taking out nearby oak and maple trees and entangling phone and internet lines near his Forestburgh home.

But the Griffin Road resident, and about a half-dozen of his neighbors who live in a rural area near Cuddebackville, say they were even more appalled by their phone and internet provider's response.

The street's residents say it took multiple calls over four days, with one-hour hold times typical, for Frontier Communications to assign an Aug. 8 repair date.

Frontier's customer service, phone and internet quality have eroded in recent months, since financial analysts began speculating that the company might file for bankruptcy, some Frontier customers in Sullivan County say.

The latest example: The prospect of Frontier waiting 20 days to restore phone and internet service after a tree fell in Forestburgh.

The Griffin Road residents promptly complained to the state Public Service Commission,

Lonnie Schlein, of Forestburgh, said he and his neighbors have complained to Frontier Communications about slow broadband phone and internet service. [PHOTOS BY JIM SABASTIAN/FOR THE TIMES HERALD-RECORD]

Need help?

Frontier customers experiencing service problems should first contact the company at 1-800-921-8104. If unsatisfied with their response or if a repair is delayed, consumers may lodge a complaint by calling the DPS Complaint Hotline at 1-800-342-3377 or by visiting www.dps.ny.gov

the constituencies for both (Assemblyman Karl) Brabenec and me," said Gunther, whose aide regularly calls the PSC for constituents.

"All the local internet companies have really failed so many customers, and Frontier, with its poor investments and bad service, is threatening people's health and safety," Gunther added.

Statewide, Frontier and its affiliated companies regularly received the second-most complaints, behind only Verizon, according to the most recent PSC data from January to May.

For every 100,000 customers served over the last 12 months, the PSC had to escalate 7.5 Frontier customer complaints, by far the most of any telecommunications provider and above Verizon's second-place rate of 2.7.

"Frontier's service has become laughable," said Forestburgh resident Lee Gordan, a Frontier

בס"ד

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

עמערדזשענסי דענטאל באהאנדלונג

אָן קיין אפוינטמענט

זונטאג: פון 9:00 ביז 11:00 פארמיטאג
מאנטאג ביז **פרייטאג:** פון 7:00 ביז 9:00 צופרי

עס איז צוגעשטעלט א
געניטער דענטיסט וואס
שטייט ספעציעל גרייט
אין די דערמאנטע
שעות, צו באהאנדלן
סיי וועלכע דענטאל
עמוירדזשענסי.

מיט שעצונג
הנהלת עזרת חולים

DESIGN & PRINT / 845.782.3382

באמערקונגען בייפאלן קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

אריינצושיקן בריוון אדער צו קאמענטירן אויף סיי וועלכע טעמע וואס איז ערשינען אין הקרי', ביטע שרייבט צו: Hakiryah@gmail.com

בקשות לקראת כ"ו אב יומא דהילולא קדישא

לכבוד מערכת "הקרי".

גרייטנדיג זיך שוין צו די הילולא קדישא פון מרן רביה"ק זי"ע קומענדיגן כ"ו אב, וואָלט כדאי געווען מפרסם צו זיין די פאָלגענדע בקשות לטובת הציבור.

אינעם טאָג כ"ו אב און די טעג אַרום, איז דער ציון הק' פון רבי'ן זי"ע באַלאַגערט מיט טויזנטער אידן פון אומעטום. דער שטח אַרום דעם ביה"ח איז ב"ה גוט באַוואַכט און קעיר גענומען דורך די געטרייע "חברה קדישא" מיט די הילף פון די "פובליק-סעפטי דעפּאַרטמענט", וועלכע קאָנטראָלירן דעם טראַפיק.

איך שרייב עס בדרך ווערטל, אָבער ס'ליגט דערין א טיפער אמת, הלוואי ווען מ'קען איינפירן עפעס א סיסטעם, אַביסל צו קאָנטראָלירן דעם טראַפיק אויך אינעם אוהל הקדוש. איך רעד פון דעם וואָס אידן שטעלן זיך ביי די מצבה, צו ליינען קוויטלעך, און זיך אויסצוגיסן דאָס האַרץ מיט כל מיני בקשות. איך פאַרשטיי, צרכי עמך ישראל מרובין, יעדער האָט זיינע בקשות זה בכה וזה בכה, און מ'וויל אויסנוצן דעם גרויסן און הייליגן טאָג פון די הילולא, זיך אויסצובעטן אויף אַלע מיני ישועות.

אָבער אין די זעלבע צייט דאַרף מען און מען מעג זיך רעכענען מיט אַנדערע. מ'דאַרף געדענקן אַז נאָך אידן ווילן אויך צוקומען זיך אָנצולאַנען אויף די מצבה, צו קענען פאָרליינען זייערע קוויטלעך און מזכיר זיין זייערע בקשות. מיט'ן שטיין דאָרט ביי די מצבה א לאַנגע ווײַלע, נעמט מען פּשוט צו די צייט פון אַנדערע, וואָס האָבן פּשוט נישט קיין מעגליכקייט נאָנט-צו-קומען צו די מצבה, און פאַרלאָזן דעם אהל אָנדעם, אָדער דאַרף מען זייער לאַנג וואַרטן, לענגער ווי געטראַכט.

אידן ווייסן אַז השי"ת איז שומע תפלת כל פה, און ביי צדיקים קען מען פּועל'ן אפילו ווען מען איז נישט אַזוי לאַנג מאריך. ס'איז נישט קיין ענין אַזוי לאַנג זיך אויפצוהאַלטן דווקא נעבן די מצבה. אַז מ'האָט מערערע בקשות קען מען דאָס זאָגן אויך ווען מען שטייט אַביסל אַהינציר, וואָס דער גאַנצער סביבה איז א מקום קיבול תפלות ברחמים. דאָס אַליינס, דער זכות פון זיך רעכענען מיט אַנדערע, איז זיכער מגין אַז די תפלות זאָלן אָנגענומען ווערן פון וואו אימער מ'איז דאָס מתפלל.

און נאָך איין נקודה. אַסאַך מאָל אינמיטן תהלים-זאָגן, דערמאַנט זיך איינער צו זאָגן יהי רצון, י"ג מדות של רחמים וואָס פאָלגט נאָך מיט אמירת קדיש. דאס איז אין די צייט וואָס רובם ככולם פונעם ציבור זאָגט תהלים מיט התלהבות און התעוררות, און נישט אַלץ איז מען גערישט אַז מ'וועט דאַרפן מפסיק זיין אינמיטן א קאַפּיטל וכדומה, צו קענען מיטזאָגן יהי רצון וכו'.

אפשר וואָלט כדאי געווען אַז מ'זאָל איינשטעלן א סדר, אַז יעדער האַלבע שעה – לדוגמה – זאָל מען אָפיציעל זאָגן יהי רצון און י"ג מדות של רחמים, עס זאל שטיין גרויסע מודעות מיט די פונקטליכע צייטן, ווען מ'וועט זאָגן יהי רצון, אַזוי אַז מ'זאָל כאָטש זיין גערישט אַז אין יענע צייט זאָגט מען יהי רצון, אַז די וואָס ווילן זאָלן דעמאָלט נישט אָנהייבן קיין פרישן קאַפּיטל, אָדער די וואָס ווילן זאָלן קענען אויסרעכענען דעמאָלט צו ענדיגן תהלים.

זאל השי"ת העלפן אַז זכותו הגדול פון רבי'ן זי"ע זאל מגין זיין אויף אונז אַלע, געהאָלפן צו ווערן בכל מילי דמיטב.

ש. י.

דאַנקט פאר עירקאָנדישאָן אין באָס-בודקע

לכבוד מערכת "הקרי".

איך ווייס נישט פאר וועמען צו שיקן דעם דאַנק, שיק איך עס אַריין צו דער הקרי', וואָס איך גלייב אַז דורכ'ן עס פאַרעפענטליכן אין אייערע שפּאַלטענס, וועט עס בעזהשי"ת אָנקומען צו וועמען עס דאַרף...

ס'איז שוין דאָ עטליכע יאָר וואָס ס'איז אויפגעשטעלט געוואָרן דער באַקוועמער "באָס בודקע" האַרט נעבן דעם פאַרק-ענד-רייד ביים איצטיגן ווינקל פון קרית יואל, ביי בעיקערטאַון וואו מ'פאָרט אַרויס פון קרית יואל. (אגב, נישט אויף לאַנג וועט דאָס בלייבן דער ווינקל... מ'בויט דאך איצט די נייע שכונה "ויואל משה" וואָס וועט מאַסיוו רוקן דעם "ווינקל" פון קרית יואל מיט אַסאַך אַרויפציר ווי דער איצטיגער ווינקל...)

דער באָס-בודקע און אַזוי אויך דער בודקע אויפ'ן פאַרקערטן ריכטונג זענען זייער נוצבאַר פאר רייזענדע וואָס וואַרטן דאָרט אויפ'ן באָס אָדער וואַרטן דאָרט אויף טראַנספּאַרטאַציע סערוויס – נאָכ'ן פאַרקירן דעם אויטאָ ביים פאַרק-ענד-רייד – צו גיין צו דער אַרבעט. מיט א צייט צוריק האָט מען דאָרט אינסטאָלירט גאָר געשמאַקע עירקאָנדישאָן, וואָס מאַכט באַקוועם דאָס זיך אויפהאַלטן דאָרט, און אין די איצטיגע זומער-וואָכן איז עס זייער נוצבאַר פאר די וואָס באַנוצן מיט די בודקע.

וויל איך זיך שטאַרק באַדאַנקן פאר די וואָס האָבן אינזינען געהאַט דעם טובת הציבור, דאָרט צו אינסטאָלירן עירקאָנדישאָן, וואָס עס איז זיכער אַז דער זכות הצדקה והחסד וועט זיי באַגלייטן אויף שטענדיג.

ודבר במקומו מה טוב, וואָס ממש ביים אַריינקומען אין די שטאָט שפּירט זיך שוין דער כח הקדושה פונעם מייסד מרן רביה"ק זי"ע וואָס האָט אַזויפיל געמאָנט און געפאָדערט אַז מ'זאָל עוסק זיין בפעולות של חסד, און טאַקע דער עירקאָנדישאָן וואָס איז אינסטאָלירט געוואָרן צייגט דעם חן המקום על יושביו, ווי אפילו אַזאַ זאַך ווי א באָס-בודקע וואָס איז נאָר געמאַכט זיך דאָרט אויפצוהאַלטן אויף קורצווייליג, איז אויך אַהערגעשטעלט מיט א אידישע הארץ און געפיל, ווי עס פּאַסט זיך פאר אידן רחמנים בני רחמנים, גומלי חסדים ובעלי צדקה וחסד.

מיט אַסאַך דאַנק

ב. מ. י.

באַטראַכטונגען נאָך מפורסמ'דיגע השגחה פרטית

לכבוד מערכת הקרי.

אשריכם "חברה הצלה" דקרית יואל, וואָס האָט ווידעראַמאָל געהאַט די גרויסע זכי' מקדש צו זיין שם שמים ברבים, דורך די פאָלגענדע מעשה וואָס איז שטאַרק פאַרשפּרייט געוואָרן, דורך דעם רעקאָרדירטן שמועס וואָס איז געזאָגט געוואָרן דורכ'ן וועלט-באַרימטער בעל משפיע הגה"צ רבי אלימלך בידערמאַן שליט"א מלעלוב פון ארה"ק.

די מעשה איז שוין געוויס באַקאַנט פאר אַסאַך, און איך שרייב דאָס נאָר אָפּ בקיצור, וועלענדיג אַרויסנעמען עטליכע אַקטועלע פונקטן וואָס איז כדאי צו נעמען אין באַטראַכט.

רבי אלימלך שליט"א פאַרציילט די מעשה וואָס ער האָט פערזענלעך געהערט פונעם בעל המעשה הרה"ח ר' שלמה פנחס שווימ'מער הי"ו פון די חשוב'ע הצלה-מעמבערס, אַז איין נאַכט האָט ער געטראָפן א פרעמדן בחור זיך דרייען אויף סקאָנעמאָנק ראָוד. דער בחור האָט אויסגעקוקט צו זיין היבש פאַרלוירן, און ר' שלמה פנחס האָט אים געפרעגט וואָס עס גייט פאר. האָט דער בחור געענטפערט אַז ער לערנט אין א פרעמדע ישיבה וועלכע האַלטן זיך פונקט אַצינד אויף אין א בנין נישט ווייט פון קרית יואל, וואָס דער בנין געפונט זיך אויך אויף א גאס מיטן נאָמען סקאָנעמאָנק. דער בחור האָט עפעס געדאַרפט אַהיימפאָרן, און איז יענע נאַכט צוריקגעקומען קיין קרית יואל מיטן באָס. ער האָט געזאָגט פאַר'ן דרייווער אַז ער דאַרף אָנקומען צו זיין ישיבה אויף סקאָנעמאָנק. דער דרייווער האָט נישט אַנדערש געטראַכט, נאָר אַז ער רעדט פון די היזיגע ישיבה גדולה, וואָס דער צענטראַלער אַריינגאַנג צו די ישיבה איז דאך אויף סקאָנעמאָנק וואָס פירט צו די באַרדיטשוב ראָוד וואו עס געפונט זיך די ישיבה. אַזוי האָט ער אים אַראָפּגעשטעלט נעבן די בניני הישיבה גדולה, און דער בחור האָט זיך געדרייט פאַרלוירענערהייט, נישט

וויסענדיג וויאַזוי אָנצוקומען צו זיין ישיבה.

ר' שלמה פנחס האָט אים אַריינגענומען אין זיין אויטאָ, און האָט צוגעפירט דעם בחור צום בנין פון זיין ישיבה, לויט די אָנווייזונגען וואָס דער בחור האָט אים געגעבן אָנצוקומען אַהין.

צומאָרגענס האָט חברה הצלה באַקומען א דרינגענדן רוף, נישט פון קיין אַנדערן מקום נאָר טאַקע פונעם יענעם בנין ווי די פרעמדע ישיבה האַלט זיך אַצינד אויף, וואו עס האָט פּאַסירט א שווערער אינצידענט וואו מ'האָט דרינגענד געדאַרפט אָנקומען צו הילף פון הצלה. ר' שלמה פנחס איז געווען דער ערשטער וואָס האָט רעספּאָנד צו דעם קאָל, און מיט השמים איז אַזוי צוגעפירט געוואָרן, אַז ער האָט נישט לאַנג געדאַרפט זוכן דעם פאַרשטופּטן מקום וואו דער בנין געפונט זיך... נאָכדעם וואָס א נאַכט פריער איז ער שוין דאָרט געווען, קומענדיג אַהין אָפּצוטראָגן דעם פאַרלוירענעם בחור וואָס האָט זיך געדרייט נעבן די בנינים פון די ישיבה גדולה.

די השגחה פרטית איז געווען נאָך שטערקער, אַז טאַקע דער זעלבער בחור וועמען ר' שלמה פנחס האָט א נאַכט פריער צוגעפירט צום בנין פון די ישיבה, האָט אַצינד זיך געניטיגט אין הצלה'ס הילף, און אַדאַנק דעם וואָס ער אַליינס האָט נעכטן געצייגט דעם וועג פאַר'ן הצלה-מאַן ר' שלמה פנחס, האָט ער איצט נישט געדאַרפט פאַרברענגען איבעריג מיטן לאַנג זוכן דעם אַדרעס, נאָר ער האָט גלייך געוואוסט וואו אַהין צוצופאָרן. אַזוי האָט ער אים גיך אַרויסגעהאָלפן, און געהאָלפן קומען צו זיך.

דאָס איז די מעשה וואָס איז שטאַרק נתפּרסם געוואָרן דורך הגה"צ רבי אלימלך שליט"א, וועלכער האָט כדרכו, אַרויסגעברענגט דעם מוסר השכל, ווי יעדע טריט פון א מענטש איז פּונקטליך אָנגעשריבן פון הימל, און אַלעס פירט זיך מיט א געניעון חשבון פון אויבן.

אָבער איך טראַכט אַז מ'טראַכט נישט גענוג אַריין וואָס נאָך עס ליגט אין די מעשה. ביי די פרשה פון עגלה ערופה זאָגט דער פסוק, אַז די וואָס האָבן מיטגעהאַלטן דעם מעמד האָבן זיך געדאַרפט מתודה זיין אויף דעם וואָס "עינינו לא ראו". פשוט פשט איז, אַז מ'האָט נישט געזען וויאַזוי די מעשה האָט פּאַסירט אַז יענער איז נעבעך נפטר געוואָרן. אָבער ספרי קודש זאָגן אַז דאָס איז א טיפער מוסר פאר די דיינים וואָס דאַרפן זיך מתודה זיין אויף דעם וואָס "עינינו לא ראו". דאָס אַליינס אַז מ'זעט נישט וואָס מ'דאַרף זען, דאָס דאַרף מעורר זיין דעם מענטש, פאַרוואָס טאַקע? פאַרוואָס האסטו נישט געזען?

דאָ ביי די מעשה איז געווען עפעס אַזאַ פאַרקערטע בחינה, א בחינה פון "עינינו ראו". ס'האָט זיך געדרייט א פרעמדער בחור נעבן די בניני הישיבה. דאַכט זיך, גענוג א געוועלניכע ערשיינונג, וואָס – אפשר קומט דאָ א 'ליידער' – ביי אַסאַך וואָלט עס זיכער נישט אַרויסגערופן צופיל אויפמערקזאַמקייט. אַסאַך וואָלטן בכלל נישט געטראַכט אין די דירעקציע אַז יענער דרייט זיך אַרום פאַרלוירן און זוכט בכלל הילף. אפילו ווען עס קוקט יאָ אויס אַז יענער זוכט הילף, האָט מען געוויס גענוג און נאָך תירוצים פאַרוואָס נישט זיך אָפּצושטעלן, אפילו גוטע תירוצים און סיבות.

אָבער מ'האָט אָפענע אויגן וואָס זענען מקיים דעם "עינינו ראו" אויפ'ן ריכטיגן פּלאַץ, בעסער געזאָגט, ווען מ'האָט אַן אָפענעם הארץ און געפיל פאַר א צווייטן איד, ברענגט דאָס אַז מ'זאָל יאָ זען, און האָבן דעם געפיל צו פּרובירן אַרויסצוהעלפן, וואָס אַזוי איז ב"ה אַרויסגעקומען דער געוואַלדיגער קידוש שם שמים וואָס האָט אָפּגעהילכט איבער דער גאָרער וועלט.

און נאָך א זאַך. דער סיפור הדברים באַציט זיך נאַטורליך בעיקר, צו דעם דראַמאַטישן טייל פון די מעשה, נעמליך אַז אַדאַנק דעם וואָס דער חשוב'ער בעל חסד האָט אָפּגעפירט דעם בחור צו זיין דעסטינאַציע, האָט חברה הצלה געטראָפן דעם אַדרעס פלינק און שנעל. מ'פאַרגעסט אָבער, אַז אייגענטליך איז דאָס א טעגליכע ערשיינונג ביי חברה הצלה, אַזש ס'איז שוין נאַטורליך, עפעס פּאַסירט און גלייך רופט מען חברה הצלה. מ'טראַכט אַליינס נישט, אַז רופן חברה הצלה איז נישט ווי רופן א פּלאָמבער... רופן חברה הצלה מיינט, אַז מ'רייסט איינעם אַוועק פון זיין אַרבעט און\אדער פון זיין משפחה, און ווען א מעמבער לויפט אויף אַן הצלה-קאָל, ווייסט ער בכלל נישט ביים אַרויסלויפן, וויפיל צייט עס וועט געדויערן, צו ביז א האַלבע שעה וועט ער מעגליך שוין זיין צוריק, אָדער עס וועט אים געדויערן א דריי-פיר שעה ביז ער וועט זיין צוריק.

יאָ, דאָ ביי דעם איצטיגן פאַל האָט זיך אַרויסגעשטעלט אַז ביז עטליכע מינוט האָט מען בהשגחה פרטית שוין געטראָפן די דעסטינאַציע וואו צו גיין. אָבער וויפיל מאָל וועט א קאָל קומט אַריין, ובפרט טאַקע פון מער דרויסענדע פּלעצער, האָט מען נישט געהעריג קיין השגה וואו דער אַדרעס געפונט זיך. מ'לאָזט זיך אַרויס אין איילעניש אויפ'ן וועג, האָפענדיג אויף סייעתא דשמיא אַז מ'וועט דאָס שנעל טרעפן. אָבער דאָס וואָס מ'ווייסט נישט גענוי וואו דער אַדרעס געפונט זיך, האַלט בכלל נישט אָפּ פון זיך אַרויסלאָזן אויפ'ן וועג צו ראַטעווען נפשות.

דאָס איז חברה הצלה, און דאָס זענען עטליכע פונקטן וואָס ס'איז כדאי צו האַלטן פאַר די אויגן, צו שעצן די מעמבערס פון חברה הצלה וואָס האָבן אַצינד געהאַט די גרויסע זכי' אַז ס'איז דורך זיי נתקדש געוואָרן שם שמים, ויהי רצון אַז עס זאָל מקוים ווערן די תפלה וואָס מ'בעט יעדן שבת ביים דאַוונען "ועל מנוחתם יקדישו את שמך" מ'זאָל זוכה זיין מקדש צו זיין שם שמים מתוך מנוחה והרחבת הדעת, עד ביאת הגואל.

מ. א. ניקלשבורג

חרדי'שע דעוועלאָפּערס גיבן אַריין דיסקרימינאציע אנקלאגע אין פעדעראלן געריכט קעגן טאון־אָוו־טשעסטער און קאונטי עקזעקוטיוו ניוהאוז

אנקלעגער ציטירן פילצאליגע אפענע באווייזן פון בייזווייליגע אינציאטיוו פון קאונטי און טאון פירער צו באגרעניצן וואוקס פון חרדי'שע אידן אין טשעסטער בפרט און איבער די קאַונטי בכלל

מיט גרויס שפאנונג ווערט נאכפאלגט די פרישע אנטוויקלונג וואס שפילט זיך אצינד אפ אין די קאונטי, ווען ס'איז פאַרגאַנגענעם פרייטאג פ' בלק אריינגעגעבן געווארן א פעדעראלע דיס-קרימינאציע אנקלאגע — מיט א לאוסוט פון 80 מיליאָן דאלאר! — קעגן קאונטי עקזעקוטיוו סטיוו ניוהאוז און די רעגירונג באאמטע פון טשעסטער, מיט די טענות אַז זיי ניצן זייער מאכט צו שטערן און טשעפען דעם וואוקס פון חרדי'שע אידן אין טשעסטער — וואס בנוגע די קאונטי פירערשאפט, איז דאס בלויז נאך א רינגעלע אין זייער אנגייענדע באנעמונג פון שטערן דעם חרדי'שן וואוקס איבער די קאונטי.

די קלעגער און געקלאגטע

די אנקלאגע איז אריינגעגעבן געווארן דורך די חסיד'ישע דעוועלאפערס וועלכע האבן 2 יאר צוריק אפגעקויפט א גרויסן שטח פון 117 אקער-לאנד אין טאַון אָוו טשעסטער, מיט'ן פּלאַן דאס אויסצובויען מיט 431 הייזער פאר חסיד'ישע אידן, אָבער דערווייל טאפן זיי א וואנט ווען דער טאַון-קאונסיל וויל בשום אופן נישט ארויסגעבן די בילדינג פערמיטן, אָן קיין שום עכטע סיבה, סיידן דיסקרימינאציע.

די חסיד'ישע דעוועלאפערס האבן אפגעקויפט דעם שטח פונעם פריערדיגן אייגנטומער, וועלכער האט נאך א לענגערן קאנפליקט מיט די טאון זיך אויסגעגליכן אונטער א געריכט שליכטונג, און די טאון האט דאן, אין 13', באשטעטיגט די סייט-פלען פיינעל אפראווועלס פאר'ן "גרינס עט טשעסטער" דעוועלאפמענט מיט 431 הייזער. די טאון האָט זיך דאַן פארפליכטעט צוצושטעלן מוניציפאלע סוער-סופליי, און אַז זי וועט נישט דורכפירן קיין שום פרישע זאונינג ענדערונג איבער דעם שטח, אדער איינשטעלן רעגולאציעס וואס קען אפעקטירן דעם פראיעקט.

אבער 4 יאר שפעטער, ווי נאר דער שטח איז אריבער צו אידישע הענט, איז פלוצים בטל געווארן די באשטעטיגונג, און די טאון וויל נישט ארויסגעבן די פערמיטן, באזירט אויף נארישע זינלאזע אויסריידן וואס שטימט אפילו נישט אויפ'ן פאפיר.

די איצטיגע דיסקרימינאַציע אנקלאגע פון די דעוועלאָפּערס איז זייער רייך און געניט צאמגעשטעלט, און ווער ס'קוקט דאס דורך מוז מודה זיין אז ס'ליגט דערין א מייסטערהאפטיגע גרינטליכע ווערק.

אלס אנגעקלאגטע ווערן אויסגערעכנט די פאלגנדע:

טשעסטער טאון סופערווייזער ראבערט וועלינטיין (וועלכער איז נארוואס אריין אין אמט), און זיינע פארגייער: געוועזענער סופערווייזער אלעקס דזשעמסאן (וועלכער האט רעזיגנירט אנהויב ווינטער), קאונטי עקזעקיוטיוו סטיוו ניוהאוז וועלכער איז א טשעסטער איינוואוינער (און געוועזענער סופערווייזער צווישן 13'-07'), טאון בילדינג אינספעקטאר דזשעימס פארר, און 4 טשעסטער טאַון-קאונסיל מיטגלידער.

די קלאגע הייבט זיך אָן אז "דער שריט ווערט גענומען צוליב אומלעגאלע דיסקרימינאציע וואס ווערט קאנדאקטירט דורך די טאון אוו טשעסטער, אראנדזש קאונטי און זייערע העכסטע באאמטע און אַגענטן, וועלכע זענען דא מיט אַ ציל צו בלאקירן א פולקאם-באשטעטיגטן האוזינג דעוועלאפמענט אין טאון אוו טשעסטער."

די טענות פארנעמען 101 זייטן, וואו עס ווערט ציטירט פון אריגינעלע דאקומענטן, אימעיל קארעספאנדענץ, און רעקארדירטע סטעיטמענטס פון די טאון און קאונטי באאמטע, וואס איבערצייגט שווארץ-אויף-ווייס אז דא האנדלט זיך פון רעגירונגס-לייט וואס זוכן צו שטערן און טשעפען חסיד'ישע אידן פאר'ן איינציגן חטא פון וועלן זיך קוואַרטירן אין טשעסטער און איבער די קאונטי. (טייל פון די עפנטליכע באווייזן איז ציטירט אינעם קעסטל.)

וואָרד סיסטעם, נאו סאליסטינג, העכערע שטייערן, קליינע הייזער

די אנקלאגע רעכנט אויס ווי תיכף נאכדעם וואס די חסיד'ישע דעווע-לאָפּערס האָבן אפגעקויפט דעם שטח און מ'האט זיך נישט געהאלטן ביים ברעכן צו די טאונ'ס פארלאנגען אויפצוגעבן מיט'ן פלאן צו בויען א דעוועלאפמענט פאר חסיד'ישע אידן, האט אנגעהויבן ארויסשפראצן פרישע געזעצן 'חדשים לבקרים', אלעס ריין געצילט צו בלאקירן דעם פראיעקט, אז ס'זאל פארגיין דעם אפעטיט פאר די דעוועלאפער צו בויען, און פאר א חסיד'ישן איד אַהערצוקומען וואוינען — "צו האלטן די חסידים אינדרויסן", ווי דאן-סופערווייזער דזשעימסאן האט זיך אויסגעדרוקט פאר די "רעקאָרד" צייטונג אין 18'.

די ערשטע אין די רייע שטערונגען איז געווען דאָס איינשטעלן א "וואָרד סיסטעם", אז אנשטאט וואס יעדער באורד מעמבער ווערט ערוועלט דורך איינוואוינער פון די גאנצע טאון, וועלן איינוואוינער פון יעדן "וואָרד דיסטריקט" שטימען פאר בלויז איין מעמבער צום באורד, וואס איז געצילט אפצושוואכן דעם איינפלוס פון א גוט-ארגאניזירטע געגאגראפיש-קאנצענטרירטע גרופע, א שטייגער די געפלאנטע צוקונפטיגע חסיד'ישע געמיינדע אין דעם "גרינס עט טשעסטער" קוואַרטל, וואס דורך א וואָרד סיסטעם וועלן זיי קיינמאל נישט קענען ערוועלן מער ווי איין מעמבער אויף זייער זייט.

דאן-סופערווייזער דזשעימסאן האט אפן געזאגט ביי א מיטינג איבער דעם געזעץ-פארשלאג, אז מ'מוז דאס ווי שנעלער האבן אימפלימענטירט "גענוג פרי", ד.ה. נאך איידער דעם אנקום פון די חסידים, ווייל איינמאל זיי זענען שוין דא און האבן א וואל-כח איבער דעם גאנצן באָורד, וועט שוין זיין "טו לעיט".

נאכדעם איז געקומען א פרישע נייע "פרייוועט דעוועלאפמענט רייטס" (פי.די.אר.) געזעץ, וואס שטעלט ארויף א 75% שטייער אויף אלע ריעל-עסטעיט טראנזאקציעס. דאס איז געווען געצילט

(פארזעצונג אויף זייט 59)

וכל מעשיך בספר נכתבים...

אט ברענגען מיר אראפ פון די צאללאזע באווייזן וואס ווערן אויסגערעכנט אין די געריכט פאפירן, ציטירנדיג פון דאקומענטן, אימעיל קארעספאנדענץ און רעקארדירונגען (וואס יעדער באווייז אין דער אָנקלאַגע קומט בייגעלייגט מיט אריגינעלע אויסשניטן פון דאקומענטן, אימעיל קארעספאנדענץ און רעקארדירטע געשפרעכן וואס מ'קען הערן גענוי וואס ס'ווערט אראפגעברענגט) וואס איבערצייגט קליפ און קלאר די בייזווייליגע ראלע פון שטערן דעם פראיעקט וויבאלד עס ווערט געבויט פאר חסיד'ישע אידן.

1) א ווערטער אויסטויש ביי די פובליק הירינג מאי 19 18' פון אַ טשעסטער איינוואוינער, מיט'ן דאן-סופערווייזער אלעקס דזשעימסאן און דאן-דעפיוטי סופערווייזער וועלינטיין.

ווען יענער האט פארלאנגט אז מ'דארף נעמען ערנסטע שריט צו "האלטן [די טאון] ווי ס'איז יעצט" ד.ה. אָן חסיד'ישע אידן, האט דזשעימסאן באשטעטיגט: "מיר טוען וואס מיר קענען צו שוואכער מאכן די שאנסן פון 431 חסיד'ישע הייזער אין די טאון אוו טשעסטער. מיר פּרובירן." אויף וואס וועלינטיין רעאגירט: "יעדן טאָג." און דזשעימסאן זאגט ווייטער: "עס איז נישטא אפילו איינער אין די באורד, קיין איינער וואס ארבעט פאר די טאון, וואס וויל אז דער דעוועלאפמענט זאל גיין פאראויס. קיינער נישט."

2) אן אימעיל-אויסטויש צווישן אַ "זאונינג קאוד אינפארסמענט" אָפיציר מיט א טאון באאמטער אין אקטאובער 31, 18'.

דער באאמטער שרייבט: "מ'מוז פטור ווערן פון די קליינע קאקערוטשעס... זיי זענען גרויסהאלטעריש!" [ה"י] און דער אָפיציר ענטפערט: "כ'בין קלאר איינשטימיג מיט דיר, עס קימערט זיי גארנישט, אויסער זייער אייגענע וואוילזיין."

3) א ווערטער-אויסטויש פון אן איינוואוינער מיט קאונטי עקזעקיוטיוו ניוהאוז, ביים פובליק מיטינג אפריל 25, 18'.

יענער פרעגט ניוהאוז צי "איז דא א וועג ווי אזוי מ'קען זיי פינאנציעל אראפברענגען, [ווייל] זיי אלע, אדער רוב פון זיי [חסיד'ישע אידן אין אלגעמיין] לעבן אויף רעגירונג פּראָגראַמען."

ניוהאוז אין א לענגערן ענטפער: "כ'פרוביר אראפצובערענגען זאכן, ווייל איך האלט נישט אז דער סקול דיסטריקט קען דאס באהאנדלען. איך האלט נישט אז מיין אקאונטענט קען דאס באהאנדלען... מיר האבן נישט די סוער דערפאר. דיין פראגע איבער וועלפעיר, כ'וועל נישט אריינגיין דערין. סקאט [באנסיק, טשעסטער טאון אטוירני] איז שטאלץ אז כ'בין נישט יעצט זיין קליענט. אבער דאס איז דער אפמאך: דו וואוינסט אין ווארוויק, דו ווילסט געניסן פון וועלפעיר אין אראנדזש קאונטי, דו דארפסט האבן פוד סטעמפס, דו דארפסט צוקומען צו סיי וועלכע סארט הילף, דארפסטו צוקומען צו מיר, און ס'איז אפהענגיג אין מיר. די [חסיד'ישע] ווילעדזש אוו קרית יואל, אויב דאס מיינסטו — ווייל איך ווייס אז דאס מיינסטו, יעדער אין דעם צימער מיינט דאס, און אלעקס [דזשעימסאן, דאן סופערווייזער] און די איבריגע פון אונז זענען פארזיכטיג [נישט צו דערמאנען די חסידים — קרית יואל ביים נאמען] — גייען דירעקט צו אלבאני פאר זייערע סאושעל סערוויס בענעפיטן. ס'איז אוועקגעשטעלט געווארן אויף אזא צוגאנג, צוליב א קולטוראלע פאַרשידנהייט."

4) א סטעיטמענט פון דזשעימסאן ביי דעם זעלבן מיטינג: "מיר וועלן זיי באקעמפן, און מיר וועלן נישט אויפגעבן, אפילו ווען איך מוז טיילמאל, אין מיין סיטואציע, זיין פארזיכטיג וואס איך קען יא זאגן און וואס כ'קען נישט זאָגן."

5) א סטעיטמענט פון ניוהאוז ביים זעלבן מיטינג, ביים דעטאלירן די מהלכים וואס מ'קען נעמען אפצושטעלן דעם דעוועלאפמענט:

"ערשטנס, מיר קענען דריקן אויף די דעוועלאפערס. מיר האבן גאר אסאך איינפלוס דא. מענטשן האבן דא אויפגעברענגט איבער בילדינג פערמיטן, די קאונטי העלט דעפארטמענט. איך ווייס נישט צו דאס וואסער דא איז געווארן פרובירט... ס'איז דא אסאך שטאף צו ניצן. ווען איז די טראפיק שטודיע פארטיג געווארן?... אבער מיר קענען זיי דריקן צו גיין קאמערציאל, וואס איך טראכט אז דאס דארף מען ווען טון, אדער קענען מיר עס אפקויפן... מ'קען עס

(פארזעצונג אויף זייט 59)

אנקלאגע קעגן טאון אוז טשעסטער

(פארזעצונג פון זייט 58)

צו באַרייכערן די טאון קאסע צו האבן די נויטיגע פינאנצירונג אפצוקויפן ליידיגע שטחים, צו פארלויפן דעם וועג פאר פאטענציעלע חסיד'ישע דעוועלאפמענטס אין טשעסטער.

אויך איז דאס געווען קלאר געצילט ארויפצולייגן א פרישע פינאנציעלע שווערקייט צו קויפן א הויז אינעם חסידי'שן דעוועלאפמענט, צוליב וואָס מ'וועט דארפן צאלן דעם פרישן הויכן שטייער. דער ספאנסער פאר די ביידע געזעצן אין אלבאני, איז געווען סטעיט-סענאטאר (דאן אסעמבלימאן) דזשעימס סקאופיס.

שפעטער אין 18' האט די טאון דורכגעפירט נאך א געזעץ, מיט'ן נאָמען "פלאר עריע רעישאן" (עף.עי.אר.), צו צוימען וויפיל סקווער-פוס מ'קען בויען פער יעדן לאט, וואס דאס איז א שטער פאר די קינדער-געבענטשטע היימישע פאמיליעס וואס נויטיגן זיך אין רחבות'דיגע הייזער.

די רעאקציע פון ניוהאוז

פאר קאונטי עקזעקיוטיוו ניוהאוז איז די אנקלאגע א שטארקער קלאפ. עס רעדט זיך נישט פון אן איינפאכע אנקלאגע צו וואס א רעגירונג איז כסדר אויסגעשטעלט און ס'איז נישט א זעלטענע ערשיינונג, נאָר עס רעדט זיך פון א פעדעראלע דיסקרימינאציע אנקלאגע פון וואס יעדער האט מורא, אפילו אין די העכערע פענסטער.

אין זיין רעאקציע צו די אָנקלאַגע וויל ניוהאוז פשוט נישט פארשטיין וואס מ'וויל פון זיין לעבן האבן, ווען מ'האט אריינגעפלאכטן זיין נאמען צווישן די אנגעקלאגטע.

למעשה, די געריכט פאפירן איז אפן פאר יעדן צו זען, און עס ווערט דארט ציטירט פון זיינע אייגענע קאמענטארן ביי א פובליק מיטינג אין אפריל 25, 18', אין זיין היימשטאט טשעסטער, ווען מ'האט באהאנדלט דעם פראיעקט, וואו ער מוטיגט דארט די קאָונסיל-לייט צו ווערן "מער אגרעסיוו" און "דריקן די דעוועלאפער צו בויען קאמערציאל. איך וועל געבן די מאקסימום הילף פון די קאונטי רעגירונג. כ'זאג אייך, כ'וועל נישט אויפגעבן."

ניוהאוז רייסט גלייכצייטיג אראפ די אנקלעגער פארן נעמען די חוצפה אריינצושלעפן די קאונטי אין געריכט, וואס די פארטיידיגונג קאסטן וועלן פאלן צולאסט פאר די קאונטי שטייערצאלער.

אלס עצה טובה קמ"ל, קען זיך ניוהאוז מיט דעם לייכט אַן עצה געבן. ער קען דאס נעמען פון דער זעלבער קאסע פון וואו ער האט אָנגעטראָגן פאר טשעסטער אנצובאטן פאר די חסיד'ישע דעוועלאפער אויסצוקויפן דעם פראפערטי פאר 20 מיליאן דאלאר, ארום 8 מיליאן (!) מער וויפיל די דעוועלאפער האבן געצאלט דערפאר אין 17', און ווען מ'האט דאס צוריקגעוויזן האט מען געהעכערט דעם אנבאט צו 30 מיליאן. דאס האט מען זיי אנגעבאטן א טאג נאכדעם וואס ניוהאוז האט פארשפראכן ביים דערמאנטן פובליק מיטינג צו שענקען יעדע סארט קאונטי שטיצע צו אנטוויקלען דעם פראפערטי אלס קאמערציאל, אלעס אבי דאס זאל נישט אויסגעבויט ווערן פאר אידן.

אדער קען דאס ניוהאוז נעמען פון דער זעלבער שטייערצאלער קאסע פון וואו ער האט גענומען די לעגאלע קאסטן ווען די קאונטי האט באשלאסן זיך אנצושליסן אלס טייל פון די קאאליציע פון 9 מוניציפאליטעטן צו קלאגן דעם קרית יואל אנעקסעישאן, וואס זיי האבן פארלוירן.

נאכאנאנדע ליטיגאציע

די יעצטיגע פעדעראלע אנקלאגע איז נישט דער ערשטער געריכטליכער שריט מצד די דעוועלאפערס, נאר דער פערטער.

דער מערסט-לעצטער איז געווען מיט עטליכע חדשים צוריק נאכדעם וואס דער בילדינג אינספעקטאר האט נישט געוואלט ארויסגעבן די פערמיטן, מיט אן אויסרייד אז מ'האט אפלייעט מיט א דאפלטע מאס לויט וויפיל די פריערדיגע דעוועלאפער האבן זיך געהאט פארפליכטעט אונטער די געריכט-שליכטונג מיט די טאון, האבן די דעוועלאפערס פארלאנגט פונעם געריכט צוריקצופענען יענע געריכט אנקלאגע און שליכטונג, אונטער וואס זיי וועלן אינטערווענירן אויפ'ן ארט פון די פריערדיגע אייגנטימער, און מ'וועט דורכדעם קלאר ווערן צי ס'איז ריכטיג די טענה פונעם בילדינג אינספעקטאר.

נאכדעם וואס דער געריכט האט צוריקגעוויזן דעם פארלאנג, האבן די דעוועלאפערס אצינד איינגעגעבן די דיסקרימינאציע אנקלאגע, וואו זיי פאדערן פונעם געריכט צו באאויפטראגן די טאון צו שענקען פערמיטן פאר די הייזער וואס זיי אליין האבן שוין געהאט באשטעטיגט אין 13', וואס לויט יענע זעלבע פלענער וויל מען יעצט בויען. אויך פאדערן זיי 80 מיליאן דאלאר אין קאמפענסאציע פאר די 4 געריכט אנקלאגעס וואס מ'האט שוין געהאט ביז איצט, 20 מיליאן פער אנקלאגע, און באזונדערע קאמפענסאציע פאר טייל פונעם פראפערטי, אויף וואס זיי באשולדיגן אז די טאון האט דאס אוועקגענומען פון זיי.

וכל מעשיך בספר נכתבים...

(פארזעצונג פון זייט 58)

אויך צונעמען פון זיי דורך 'עמינענט דאמעין' (א רעגירונג-מאכט צוצונעמען שטחים פון פריוואטע אייגנטימער פאר פובליק צוועקן) פארן צוועק פון עקאנאמישע דעוועלאפמענט..."

6) א סטעיטמענט פון סופערווייזער וועלינטיין ביים אנהויבן דעם דערמאנטן אפריל 25 18' מיטינג, אין א פארצווייפלטע אפעלירונג צו די פארזאמלטע:

"וואספארא שריט דארפן מיר נעמען אים [דעוועלאפער] אפצושטעלן? האט איינער א געדאנק? האָט איר עפעס אונז צו זאגן, ווייל מיר פרובירן צו טאן אלעס וואס מיר קענען... אבער מיר קענען נישט צו בעסער טעסטן דאס וואסער... ס'איז שוין באשטעטיגט ביי יעדע אגענטור וואס איז אויטאריזירט דאס צו באשטעטיגן... סאו וואס קען מען טון עפעס אויסער דעם? אונטערברעכן איינעמ'ס קניען? כ'מיין אז ס'איז נישט גרינג... מיר קענען עס נישט אפשטעלן, אזוי ווי ס'איז יעצט. זיי האבן אלעס אהערגעשטעלט ווי ס'דארף צו זיין. מיר קענען עס נישט אָפּשטעלן."

7) אקטאובער 27, 17', האבן די דעוועלאפערס געקויפט דעם פראפערטי, און עטליכע וואכן שפעטער, אין נאוועמבער 13, האט די טאון פאררופן א פארמאכטע מיטינג אינעם בעיסמענט פונעם טאון האלל, וואו עס האבן אנטיילגענומען 8 באאמטע וואס ווערן אצינד געקלאגט.

וועלינטיין האט געעפנט די מיטינג, קלארשטעלנדיג אז ס'וועט זיין "אוו די רעקארד", און ווערטלדיג געפרעגט די אנוועזנדע צי איינער רעקארדירט עס.

וועלינטיין הייבט דאַן אָן מיט א פראַגע: "פאר וועם ווערט דאס געבויט? אויף וואס איז דאס געצילט?" אויף וואָס די פארזאמלטע ענטפערן: "זיי האבן אדווערטייזט אין א אידישע צייטונג אז זיי וועלן עס אויסבויען פאר זייער קאמיוניטי" [ד.ה. חסיד'ישע אידן]. וועלינטיין מוטיגט דאַן זיינע קאלעגעס אז בכדי דאס צו באקעמפן דארף מען "פארמירן א נאן-האסידיק קאמיוניטי", און דערביי רעקאמענדירט ער א געוועזענעם טאון באורד מעמבער און ריעל עסטעיט בראוקער וואס האט ערפארונג אין געביט פון פארקויפן "נאן-האסידיקס הייזער".

שפעטער אין די מיטינג הערט מען וועלינטיין רעדן מיט גרויס זארג איבער דעם אז חסיד'ישע אידן וועלן דא קומען וואוינען, וואס די טאון טוט זיי נישט וועלקאמען: "דא איז נישט ברוקלין; די מענטשן דא האבן גרויסע גאנס"...

8) די נאוועמבער 13 מיטינג איז געווען נאכגעפאלגט פון א מיטינג 3 טעג פריער, וואס איז אפגעהאלטן געווארן אין קאפע-צימער פונעם טאַון-האלל געביידע. דאס איז פאררופן געווען פאר קאנסטרוקציע פראפעסיאנאלן פון ביידע צדדים, פון די טאון און פון די דעוועלאפערס.

ביים מיטינג האט וועלינטיין גענומען אויפ'ן צימבל איינעם פון די פראיעקט מענעדזשערס, און אים געראטן אז ער זאל זיך באצייטנס אָפּלאָזן פונעם פלאן, ווייל די חסיד'ישע אידן וועלן שאפן "גרויס קאפווייטאג", פאר אים און זיינע קאלעגעס. ער האט אים רעקאמענדירט צו טראנספארמירן דעם דעוועלאפמענט אלס קאמערציאל, צו בויען האטעלן און פארקינג וואס וועט זייער צוניצקומען פארן ריזיגן לעגאלענד פארק אין גאושען וואס איז געפלאנט צו זיין אפן אין 20', פארשפרעכנדיג אז די טאון וועט דערפאר ארויסגעבן אפראווועלס לייכט און גיך.

9) ביים אפריל 18,25' מיטינג האט דעראויסגעשפראכענער סענאטאר (דאן אסעמבלימאן) דזשעימס סקאופיס געכאפט די פארזאמלונג אין איבערראשונג מיט די 'בשורה טובה': "כ'האב שוין איינגעמאלדן פארן אטוירני דזשענעראל אז דער דעוועלאפמענט וועט ווערן געבויט אלס א חסיד'ישע דעוועלאָפּמענט."

צווישן די פארזאמלטע איז געהערט געווארן ביי דעם מיטינג אנטיסעמיטישע קאמענטארן. אין דער אנקלאגע איז ציטירט עטליכע דערפון. "זיי גייען נישט ניצן זייערע מעדיקעיד קארטלעך צו צאלן פאר אונז צו שארן זייער שניי." א צווייטער שרייט: "פארגעס פון טשעסטער, ווייל לאמיר זאגן מיר וועלן עס אפשטעלן דא, דאס איז געוואלדיג. וועלן זיי גיין צו די נעקסטע טאון. זיי האבן אלע געלט דערפאר. זיי האבן די אדוואקאטן דערפאר. יעדער אדוואקאט איז היינט צוטאגס אידיש."

דער לעצטער סטעיטמענט האט שוין איבערצויגן דאס שטריקל, און ס'האט זיך געהערט פון צווישן די פארזאמלטע דאס פראטעסטירן, כאטש וואס דעם ערשטן האט מען יא הילכיג אפלאדירט. אויך סקאופיס האט געשפירט פאר וויכטיג דאס צו פארשרייען, אבער מ'זאל נישט מיינען צוליב זיין איבריגע אהבת ישראל... זיין פראבלעם איז געווען ווי פאלגנד:

"דאס איז א פובליק מיטינג מיט א פובליק רעקארד, און כ'זע דאס איינמאל און נאכאמאל ווי געריכט-קעיסעס ציטירן פון מענטשן וואס זענען געשטאנען אויפ'ן פאדיום, און ס'ווערט גענוצט קעגן די מוניציפאַליטעט."

דזשעימסאן האט דאַן בארואיגט סקאופיס, פאר-שפרעכנדיג — אלס סופערווייזער — אז דאס אנטיסעמיטיש שטיקל וועט "אראפגעשניטן ווערן פונעם רעקארד"...

10) אין מאי 9, 18', איז פאָרגעקומען א טאון באורד מיטינג צו אדרעסירן דעם "גרינס עט טשעסטער" דעוועלאפמענט.

ניוהאוז האט דארט קלאר געמאכט אז דער קאונטי העלט דעפארטמענט וועט נישט ארויסגעבן א סוער-פערמיט פאר דעם פראיעקט. "מ'קען עס פשוט נישט דערהייבן. איר האָט נישט די עקסטערע סוער. [ווענדט זיך צו די דעוועלאפער]: ס'גייט מיר נישט אָן וואס ענקער לויער זאגט ענק. עטס וועטס נישט באקומען א סוער פערמיט פון מיר; כ'געב ענק נישט א פערמיט."

ווען א טאון אטוירני האט אויפמערקזאם געמאכט ניוהאוז אז אנדערש ווי אין אנדערע מוניציפאליטעטן וועלכע ניצן מער סוער וויפיל זיי באקומען פון די קאונטי סוער סיסטעם, איז דא פארקערט, מ'ניצט גאר ווייניגער וויפיל מ'קען ווען האבן, און מ'קען רואיג דערהייבן דעם נייעם דעוועלאפמענט, האט ניוהאוז קאָמענטירט, "כ'קלער אז ס'איז נישט ריכטיג"...

וועלינטיין האט דערויף קאָמענטירט אז די טאון וועט זיך פרייען צו באקומען א סטעיטמענט פון די קאונטי אז מ'איז באזארגט איבער א מאנגל אין סוער וואס הערשט אין טשעסטער. ניוהאוז האט זאפארט באַשטעטיגט, "כ'זאג דיר שוין. איך בין די קאונטי. כ'זאג דיר, דו האסט נישט גענוג סוער."

11) ביים זעלבן מיטינג האט ניוהאוז געזאגט דאס פאלגנדע:

"ווען מ'האט א דעוועלאפמענט וואס האט געטוישט אייגנטימשאפט א קארגע פּאָר חדשים צוריק, און דאס זאגט פאָר צו זיין געבויט פאר די חסיד'ישע געמיינדע, וואו די דורכשניטליכע פאמיליע איז צווישן 4, 6 אדער 8, און... זיי גייען נישט ניצן די טשעסטער עלעמענטרי סקול, און נישט די טשעסטער היי-סקול. זיי גייען פאר ערגעץ אנדערשוואו. וואספארא ווירקונג האט דאס פארן סקול דיסטריקט?

"דאס איז די אונטערשטע שורה. אזוי ארבעט דער גאנצער סיסטעם, און אזוי ארבעט די דעמאקראטיע אין ניו יארק סטעיט. דו האסט א צאל הייזער אייגנטימער, דו האסט א צאל ביזנעסער. פון דעם ווערט בייגעשטייערט שטייערן. אבער די [חסיד'ישע באפעלקערונג] האבן געטוישט דעם גאנצן פארמאליטעט. כ'קלער אז מ'דארף דאס גוט אנאליזירן פון פריער, און זאגן פארן סופערווייזער אז דאס וועט נישט ארבעטן ווי אן איינפאכער געגנט, נאר דאס גייט קומען א נייע סארט זאך, א חסיד'ישע קאָמיוניטי."

קאָמענטאַרן זענען איבריג. דער אייבערשטער זאָל אוודאי האַלטן די רעכטע האַנט, און אין די טעג ווען מיר קלאָגן אויפ'ן חורבן הבית, לאָמיר מתפלל זיין אַז דער רבוש"ע זאל שוין רחמנות האָבן אויף אונז און אונז אַרויסנעמען פון דעם ביטערן גלות שנעל און גיך.

Bonacic was undoubtedly relieved to be no longer tasked with "defending" the former Supervisor.

120. Citing the likely Hasidic makeup of the future residents of The Greens and the effect they would have on the public school system, Neuhaus said:

> I'm here to say we have to say no to Greens of Chester. . . . It will cripple the Chester school district. . . . I think there's a lot of options: we can get aggressive. . . . We should in my opinion push the developer to develop commercial. . . . We use the reason for not having sewer capacity. . . . You guys are out of sewer right now. . . . I am here to pledge every resource we have in this County to work with you guys to explore all these options, and I'm telling you I'm not giving up on it. . . . I think we have a lot of fire power behind us still.

(April 25, 2018 Meeting at 1:20:55, bit.ly/Chester-14).

121. The demagoguery of this screed is heightened by the fact that it was Neuhaus himself during his tenure as Town Supervisor who had signed the Settlement Agreement that he was now announcing his intention to undermine.

Skoufis: "A Hasidic Development"

122. Then Assemblyman, now State Senator, Skoufis, who sponsored the bill for the PDR Tax in the legislature, elicited cheers when he announced: "I've already put the Attorney General on notice that in many ways this development is being billed as a Hasidic development." (April 25, 2018 Meeting at 1:13:46, bit.ly/Chester-15).

123. Skoufis cited no evidence—because there is none—for his defamatory insinuation that Plaintiff had run or might one day run afoul of laws prohibiting discrimination in housing.

Striking Anti-Semitism from the Record

124. Several openly anti-Semitic comments were expressed by members of the public who were given the floor:

ופרצת ימה וקדמה צפונה ונגבה!

כראנאלאגיע:

הרחבת גבולי הקדושה פון חסיד'ישע ישובים איבער גרעיטער ניו יארק – און קאמף פון סטרא אחרא עס צו שטערן

• **דינסטאג חקת:** עס קומען אריין די ענדגילטיגע רעזולטאטן פונעם סוקסעספולן "פריימערי פאַרמעסט" אין מאמאקעטינג, וואו בלויז אדאנק די שטימען פון די היימישע איינוואוינער אין בלומינגבורג, איז געלונגען צו ערוועלן א סימפאטישן טאון סופערווייזער קאנדידאט וועלכער זאל לויפן אויף דער דעמאקראטישער ליניע ביי די אַלגעמיינע וואלן אין נאוועמבער, צו ערזעצן דעם רעטייערטן סופערווייזער ביל הערמאן, וועלכער האט געפירט א נעגאטיווע ווירטשאפט אין באצוג צום חרד'ישן ישוב.

די רעזולטאטן, נאכ'ן אפציילן די אפידעיוויד שטימען, זענען ווי פאלגנד: 242 שטימען זענען געגאנגען פאר'ן קהלות-אינדארסירטן דזשענעט לייבאלט, קעגן 189 פאר'ן קעגנער, אמטירנדע קאונסיל-פרוי דזשיראלדי. די צאל שטימען וואס זענען ארויסגעברענגט געווארן דורכ'ן היימישן ציבור איז 59, אלעס בלויז פון דעמאקראטישע רעגיסטרירטע ווייליער, וואס באדייט אז אָן די היימישע שטימען פון בלומינגבורג וואלט לייבאלט פארלוירן דעם פארמעסט מיט א נישטיגע 6 שטימען!

דאס טוט ווידערמאל איבערצייגן די ריכטיגקייט פונעם סלאגאן "יעדע שטימע ציילט", די וויכטיגקייט פון יעדן איינציגן יחיד ארויסצוקומען צו די וואל-בודקעס צו פארזיכערן דעם וויטערדיגן בלי און וואוקס פונעם היימישן ציבור דורכ'ן אריינוועלן יושר'דיגע פארטרעטער אין די רעגירונג פאזיציעס.

• **דינסטאג בלק:** א מערהייט "טאקסידא" איינוואוינער האבן געשטימט ביי א ספעציעלן רעפערענדום צו פארמירן א צווייטע ווילעדזש אינערהאלב די טאון אוו טאקסידא.

טאקסידא פארמאגט שוין אַ ווילעדזש, "ווילעדזש אוו טאקסידא פארק", און די טאון איינוואוינער האבן לעצטנס צוגעשיקט א פעטיציע צו די טאון באורד צו גרינדן נאָך אַ ווילעדזש. די טאון האט דערפאר באשטעטיגט א רעפערענדום, וואָס איז באשטעטיגט געווארן.

עס איז נישט א סוד פארוואס עס האט זיך פארגלוסט פאר די ארטיגע איינוואוינער און רעגירונג באאמטע צו גרינדן די נייע "ווילעדזש אוו טאקסידא", גייענדיג אין שפאן פון די אנטי-חרדי'שע וואוקס אַטמאָספער וואס הערשט איבער'ן גאנצן ראַיאָן.

אין וואודבורי איז אין 06' געגרינדעט געווארן די נייע "ווילעדזש אוו וואודבורי" וואס דאס נעמט אריין כמעט די גאנצע טאַון אָוו וואודבורי, און אויך איז דאן געגרינדעט געווארן די "ווילעדזש אוו סאוט בלומינג-גראוו" וואס נעמט אריין ריזיגע טיילן פון די טאַון אָוו בלומינג-גראוו, ווען ביידע איז אפן געווען געצילט צו בלאקירן די מעגליכקייט פאר דרויסנדיגע איינוואוינער (לייגן: חרדי'שע אידן) צו קומען זיך אהין באזעצן און זיך גרינדן א נייע ווילעדזש מיט אייגענע זאונינג קאודס, ווייל לויט'ן סטעיט געזעץ קען מען נישט גרינדן א פרישע ווילעדזש אין אן עקזיסטירנדע ווילעדזש, נאר אין א טאון, אדער קאונטי. אזוי, אז ווען מ'טוט זיך פעדערן און מ'גרינדעט אליין א ווילעדזש, טוט מען דערמיט פארלויפן דעם וועג פאר אנדערע וואס זוכן צו רעפארמירן א ווילעדזש.

די געפלאנטע פרישע ווילעדזש אין טאקסידא וועט שאפן פאר טאקסידא אן ענליכער געשטעל ווי וואודבורי, ווען די זעלבע גרעניצן פון די טאון, וועט אויך זיין די גרעניצן פון די נייע ווילעדזש, סיידן די אַלטע "ווילעדזש אָוו טאַקסידאָ", אזוי בלייבט נישט איבער קיין שום ארט אין די טאון, וואו נאך צו גרינדן א ווילעדזש.

478 איינוואוינער האבן געשטימט פאר די נייע ווילעדזש, קעגן 23 וואס האבן דאס נישט באשטעטיגט. (ס'איז געווען נאך א פראגע אויפ'ן רעפערענדום, צי נאכדעם וואס די ווילעדזש ווערט באשטעטיגט, זאל מען צאמשמעלצן די טאון און ווילעדזש פירערשאַפט מיט די ווילעדזש אז ס'זאל זיין בלויז איין אקטיווע רעגירונג, וואס דאס איז אויך באשטעטיגט געווארן מיט א גרויסע מערהייט.)

• **דינסטאג בלק:** די טאון אוו קלארקסטאון אין געגנט פון מאָנסי זעצט פאָר מיט אירע באמיאונגען צו בלאקירן יעדע סארט אריינדרינגונג פון חרדי'שע אידן וואס גיסן זיך איבער פון מאנסי צו אלע ארומיגע טאונס און ווילעדזשעס. די רעדע אצינד איז איבער דעם העסליכן קאמף וואס זי פירט קעגן א חרד'ישע מיידל שולע וואס האט אפגעקויפט א געווועזענע שולע געביידע אין די טאון, און מ'שטערט דאס מיט אלע סארט בייזווייליגע מיטלען.

ווי נאר מ'האט אפגעקויפט די געביידע איז ארגאניזירט געווארן א פעטיציע דרייוו וואס האט בליץ שנעל באוויזן צו שאפן 2,300 אונטערשריפטן מיט קעגנערשאפט דערצו, און אין די פובליק מיטינג וואו די טאון באאמטע האבן באהאנדלט די טעמע, האָבן זיך באטייליגט א גרויסע צאל איינוואוינער וועלכע האבן פראטעסטירט דעם פלאן אז א חרדי'שע שולע זאל אהערקומען. עס האט זיי נישט בארואיגט אפי' נאכדעם וואס דער מנהל פון דער שולע האט געזאגט אז מ'זוכט בכלל נישט צו קויפן הייזער אדער זיך אפי' דא באזעצן, נאָר מ'רעדט בסך הכל פון א שולע.

די טאונ'ס זאונינג באורד אוו אפיעלס האט ענדגילטיג באשטעטיגט נישט ארויסצוגעבן די אפראוועל פאר די חרדי'שע שולע, וויבאלד די ספעציעלע זאונינג פאר דעם צוויי אקער-לאנד אלס באנוץ פאר א שולע, איז שוין אפגעלאפן. אין רעאקציע האט דער מנהל געזאגט אז דא שטעקט נישט עפעס אנדערש חוץ דיסקרימינאציע, ווען פונקט ווען ער האט אפגעקויפט די שולע איז אפגעלאפן די סקול-זאונינג, און לויט'ן פלאַן וועט זיך דאס ענדיגן אין געריכט, אין וואס מ'איז שוין טעטיג איינצופעדעמען א געריכט אנקלאגע קעגן די טאון.

• **מיטוואך בלק:** אין א פרישע פאזיטיווע אנטוויקלונג פאר'ן וואוקס און אויפבלי פונעם חסיד'ישן ישוב אין בלומינגבורג, האט די סטעיט סופרים קאורט אפעלאט דיוויזשאן געאורטיילט לטובת דעם אָרטיגן "טשעסנאט רידזש" דעוועלאָפּמענט דורך היימישע דעוועלאָפּערס, צוריקשליידערנדיג דעם אפיעל פון טאון אוו מאמאקעטינג, וואס האט פרובירט אפצוהאלטן די ווייטערדיגע פארשריט פונעם דעוועלאפמענט.

דאס קומט נאכדעם וואס די טאון האט שוין פארלוירן אינעם נידריגן געריכט, אָבער זיי האבן דאס אפעלירט צום אפעלאט דיוויזשאן, און אויך דא האבן זיי געהאט א מפלה, ווען א פאנעל פון אפעלאט ריכטער האט ארויסגעשליידערט זייער אנקלאגע.

• **מאנטאג פנחס:** די מוסדות החינוך אין לעיקוואָוד, ניו דזשוירזי, האָבן סוקסעספול דערגרייכט אן אפמאך מיט די סטעיט, ווי אזוי די טראנספארטאציע פון די קינדער וואס וואוינען אין די צוויי מייל אַרום זייערע מוסדות התורה והחינוך, זאל געדעקט ווערן פאר'ן קומענדיגן לערן-יאר, מיט א האפענונג אז דער פלאן זאל איינגעשטעלט ווערן אויף פערמאנענט.

לויט ווי דאס געזעץ אין ניו דזשוירזי לויטעט, טוט די סטעיט פינאנצירן די טראנספארטאציע קאסטן פאר פובליק און נאן-פובליק שולע סטודענטן, אבער נאר פאר די קינדער וואס וואוינען מער ווי צוויי מייל אַרום די שולע. די וואס וואוינען נענטער ערהאלטן טראנספארטאציע אונטער'ן פארעם פון "קארטעסי באסינג", וואס שטעלט צו טראנספארטאציע סערוויס נאר אויב ס'איז פארהאן באַזונדערע פאנדס דערפאר.

אין 14', האט די ניו דזשוירזי סטעיט געשניטן "קארטעסי באסינג", נאכדעם וואס די לאָקאַלע סקול דיסטריקט האט זיך געמוטשעט מיט א דעפיציט פון 12 מיליאן דאלאר.

די ארטיגע עסקנים האבן זיך דאַן אריינגעלייגט אינעם ענין, ביז מ'האט ענדליך מצליח געווען אויסצואַרבעטן א נייעם געזעץ - וואס איז עוועניטועל באשטעטיגט געווארן אין 16' אין ניו דזשוירזי'ס לעגיסלאטור און ענדגילטיג באשטעטיגט דורכ'ן דאן-אמטירנדער גאווערנאר קריסטי - אז אנשטאט וואס די סטעיט טוט דירעקט פינאנצירן די טראנספארטאציע קאסטן פאר די עלטערן, וועט דאס גיין דורך א זעלבסטשטענדיגע טראנספארטאציע ארגאניזאציע, LSTA, (לעיקוואוד סטודענט טראנספארטעישאן אויטאריטי) פאר וועם די סטעיט וועט באצאלן די קאסטן, און זיי וועלן ארויסגעבן קאנטראקטס איבער טראנספארטאציע סערוויס פאר פריוואטע באס פירמעס.

יענע געזעץ האט פארגעשטעלט א "פיילאט-פּראָגראַם" פאר א דריי-יעריגן פעריאד, און אצינד ווען ס'איז געקומען די ענדע פון די דריי יאר, האט דער פלאן געדארפט אפלויפן.

פאריגן מערץ ווען ס'איז באשטעטיגט געווארן דער נייער סטעיט בודזשעט אין ניו דזשוירזי, האט גראדע אויסגעזען אז די שולע טראנספארטאציע וועט צוריק אויפגעלעבט ווערן פאר אלע איינוואוינער, נאכדעם וואס דער בודזשעט פארשלאג פון גאווארנער מוירפי האט איינגעשלאסן א שפראך וואס וועט רי-אויטאריזירן פרישע פאנדינג פאר'ן דיסטריקט אין לעיקוואוד, און וואלט געדעקט די געשניטענע טראנספארטאציע קאסטן. עס האט זיך אָבער למעשה אויסגעלאזט מיט גארנישט, ווען די 30 מיליאן דאלאר פונעם בודזשעט געווידמעט פאר די לעיקוואודער שולעס - וואָס האט אריינגערעכנט 6 מיליאן דאלאר פאר די LSTA - איז נישט באשטעטיגט געווארן אין לעגיסלאטור, נאָר בלויז 21 מיליאן פאר'ן סקול בודזשעט.

אצינד איז געקומען די גוטע נייעס פאר לעיקוואודער עלטערן, אז מ'האט אויסגעארבעט אן אָפּמאַך מיט די סטעיט וואס וועט באצאלן פאר די LSTA א ספעציעלן אפצאל פער יעדע פאמיליע, וואס וועט דעקן זייערע טראנספארטאציע קאסטן פונעם קומענדיגן לערן-יאָר, אַריינגערעכנט אפילו די וואָס וואוינען אין די צוויי מייל אַרום די מוסדות התורה.

• **דינסטאג מטו"מ:** א סטעיט סופרים קאורט ריכטער פון גאושען געריכט הויז, האט ארויסגעגעבן אן אורטייל איבער דער אנקלאגע פון די "סאוט בלומינג-גראוו ווילעדזש" קעגן די היימישע "בלומינג-גראוו שאטעל" פירמע וואס טוט צושטעלן דעם וויכטיגן און פראקטישן טראנספארטאציע סערוויס פאר די פילצאליגע היימישע בלומינג-גראוו תושבים, צו און פון קרית יואל.

דער באס איז ארויפגעשטעלט געווארן אויפ'ן ראוד פאר'ן עפנטליכן באנוץ נאך סוכות צייט, אבער נאך קוים א וואך פון קורסירונג, איז דאס, צום באדויער, געקומען צו אן אפשטעל, ווען די בלומינג-גראוו ווילעדזש האט ארויסגעגעבן א פארבאט דערויף, זייענדיג א פארלעצונג צו איר לאקאלן געזעץ, (קאוד 226) וואס ערלויבט נישט דורכצופירן טראנספארטאציע סערוויס אויף אירע לאקאלע גאסן, סיידן ס'רעדט זיך פון קינדער שולע טראנספארטאציע אדער פאר עלטערע מענטשן וכדומה. דאס איז א געזעץ וואס מ'טרעפט אפט אין דארפישע אפסטעיט שטעטלעך וואו די איינוואוינער ווילן נישט אז מ'זאל שטערן די רואיגקייט און שטילקייט מיט'ן געריוש און פארקער פון פובליק טראנספארטאציע אויף די לאקאלע און פריוואטע געסלען.

איז בלית ברירה צוריק אין דינסט דער ספרינטער - מיט וואס די פירמע האט אריגינעל אנגעהויבן איבער א יאר צוריק - ווען אינצווישן האבן זיך אריינגעלייגט חשוב'ע עסקנים צו שתדל'ען ביי די ווילעדזש צו צוריק ערלויבן דעם נויטיגן סערוויס אויף וואס די אלע היימישע תושבים זענען שטארק אנגעוויזן.

פאר די נישט-אידישע שכנים איז דער שאטעל ווי א דארן אין אויג, באטראכטנדיג דאס אלס מיטל וואס ברענגט פרישע אידישע תושבים, און זיי האבן בכלל נישט געהאט א שווערע ארבעט צו געווינען די באאמטע אויף זייער זייט, ווען זיי מאנגלען אויך נישט אינעם הלכה בידוע. די עסקנים האבן אומערמידליך געארבעט צו זיך דורכקומען מיט די ווילעדזש באהערדע בדרכי נועם, און ס'איז געלונגען צו באשטימען א פובליק הירינג וואו זיי וועלן אויסהערן די אידישע איינוואוינער איבער זייער נויט פאר'ן שאטעל.

(פארזעצונג אויף זייט 61)

ופרצת ימה וקדמה צפונה ונגבה!

(פארזעצונג פון זייט 60)

ביים הירינג מיטוואך שמות האט די באורד איינשטימיג באשטעטיגט ארויסצוגעבן א פערמיט, אבער ס'איז געקומען געבינדן מיט גאר שווערע און מאדנע תנאים, קונצליך אויסגעשניטן אויף א פארמאט וואס זאל אוועקשטעלן דעם סערוויס ווערטלאז פאר די אידישע תושבים.

עס האט גענוי דעטאלירט ווען, וואו און ווי אזוי דאס מעג פארן. די שעה'ן זענען (פערצופאל...) באשטעטיגט געווארן נאר אין די שטילע אינמיטן טאג שעה'ן, און דייקא צופרי און ביינאכט ווען מ'דארף עס וויכטיג צו גיין אין חדר, שולע, ארבעט, און דאס זעלבע אהיים, מעג מען נישט; עס איז דעטאלירט געווארן א מאפע פון גאסן וואו ס'מעג פארן, דייקא צווישן די נישט-אידישע געגענטער, און די איבריגע זענען פארבאטן; עס מוז פארן צו די שאפינג מאללס און צענטערן וואס ווערט נישט באזוכט דורך א היימישן איד, וואס אויסער דעם וואס ס'איז בכלל נישט א נוצבארע סערוויס פאר די אידישע תושבים, איז עס אויך אן אומוועג וואס פארלענגערט די רוטס צום אומגעשמאק פון די רייזנדע.

כהנה וכהנה האט דאס אויסגערעכנט תנאים וואס מאכט זיכער אז ס'זאל נישט קענען דינען דעם ריכטיגן צוועק פאר וועם, און אויף וואס ס'איז געווידמעט.

פאר די פירמע און די איינוואוינער האט בכלל נישט געלוינט צו האבן א באס אונטער אזעלכע צודרייטע פארשריפטן וואס איז בייזוויליג געצילט צו דערשטיקן דעם סערוויס, און ס'האט פארגעזעצט איר סערוויס אויף איר געוועגליכן רוטין ווי ביז היינט, אויפ'ן באזיס ווי דאס לאקאלע געזעץ שרייבט פאר, אז טראנספארטאציע איז ערלויבט פאר קינדער, און פון די הויפט באנוצער זענען טאקע קינדער וועלכע נוצן דאס זייער אסאך, צו גיין און קומען פון חדר-שולע.

די ווילעדזש האט אבער נישט געוואלט אננעמען די באהויפטונג, און ווען דער פערמיט - וואס איז געווען א צייטווייליגע - איז אפגעלאפן מערץ 31-זונטאג תזריע, האבן זיי זיך געוואנדן צום געריכט, אז דער שאטעל פארט אומלעגאל. דאס געריכט האט געהאט איינזעעניש צו די טענות פון די פירמע, אז דאס איינציגע זאך וואס שטערט די ווילעדזש, אז דאס בענעפירט די אידישע תושבים, און די ווילעדזש באגייט זיך מיט דיסקרימינאציע ווען מ'ערלויבט זיי נישט צו פארן נאר לויט זייערע גאר געצוימטע פארשריפטן.

דאס געריכט האט דעריבער אפגעווארפן דעם פארלאנג פון די ווילעדזש אז צווערשט זאל מען ארויסגעבן א "סטעי" אז דער שאטעל זאל נישט קענען פארן ביז דעם אורטייל. דער ריכטער האט דאס נישט געוואלט נאכגעבן פאר זיי, און דערווייל איז דער שאטעל ווייטער אנגעגאנגען פאר א שיינע פאר חדשים, און אצינד איז ארויס דער אורטייל פון ריכטער עליען סלאבאד וועלכער שטרייכט אונטער אז דער געריכט האט למעשה נישט געהאט קלארע איבערווייז אז די ווילעדזש האנדלונג גרעניצט זיך מיט דיסקרימינאציע, ממילא מוז די פירמע זיך ווענדן צו די ווילעדזש פאר א פרישן פערמיט, און אויב ביז 20 טעג האבן זיי דאס נישט, און מ'פארט נאך אלץ ארום, קען די ווילעדזש ארויפלייגן א געלט-שטראפ ביז 10 טויזנט דאלאר.

די עסקנים זענען אצינד אקטיוו אין די ווייטערדיגע פלענער צו אויסקעמפן די אומגינסטיגע באנעמונג פון די ווילעדזש באאמטע קעגן דעם שטארק וויכטיגן סערוויס.

Times Herald-Record Tuesday, August 6, 2019 3

OUR REGION

Court dispute over KJ bus service

S. Blooming Grove files suit; judge orders shuttle operator to apply for new permit

By Chris McKenna
Times Herald-Record

SOUTH BLOOMING GROVE — The operator of a new bus shuttle to Kiryas Joel for South Blooming Grove's growing Hasidic population has been ordered to apply for a new permit from the village while the two parties continue a court dispute over the bus service.

The state judge hearing the lawsuit brought by South Blooming Grove last week ordered the business, Derech Emunah, to seek a permit within 20 days to continue its daily runs between the two neighboring communities while the case is pending. The village had given the company a 90-day permit in January as a trial run, but later suspended it and then sued after the bus trips continued.

The bus caters to Hasidic women in South Blooming Grove, who are forbidden by their religious customs to drive and would otherwise take taxis or other hired services to Kiryas Joel to buy kosher food and for various other reasons.

South Blooming Grove's lawyers say in court papers that the village's laws allow commercial buses only on a few major roads, but were amended by the Village Board in December in response to requests from Hasidic residents for the bus service. That amendment allowed permits for buses that meet certain prescribed conditions.

Village officials soon allowed bus operator Yoel Oberlander to begin shuttling up to 28 passengers at a time from certain streets in South Blooming Grove to Kiryas Joel, with a limit of five runs per day between 9 a.m. and afternoon. They suspended his permit after residents reported that he had been speeding and lodged other complaints, according to the court papers.

Michael Sussman, the attorney respresenting Oberlander and his bus company, said Monday that no law enforcement agency had ticketed Oberlander in South Blooming Grove for speeding or any other violations. He contends the objections to the bus service stem from anti-Hasidic sentiment in the village.

Sussman said his clients will apply for a permit as ordered by state Supreme Court Justice Elaine Slobod, and are continuing their runs. "We just would like to be able to operate the bus in a peaceable, responsible manner, and provide a needed service for the community," he said.

Village officials say in court papers that they asked Oberlander for a corrective-action plan and weekly copies of his bus speed and video records, but didn't get them. They also say Oberlander was replaced by another driver after they found he was disqualified because he accumulated nine or more points on his driver's license for tickets in an 18-month period.

cmckenna@th-record.com

The operator of a 28-passenger bus shuttle to Kiryas Joel for South Blooming Grove's growing Hasidic population has been ordered to apply for a village permit to continue operating. The company and South Blooming Grove officials are waging a court dispute over the terms under which the bus can operate. [CHRIS MCKENNA/TIMES HERALD-RECORD]

מאפע פון צענטראַלע הויפּט גאַסן וואָס וועלן אויסגעברייטערט ווערן

(פארזעצונג פון זייט 15)

ווירבלען מיט הונדערטער פרישע אויטאָ'ס, באָסעס, טראָקס, און נאָך, נאָר נאָך מער, אויך די צענטראַלע גאַסן אַרום וועלן אָנגעלייגט ווערן מיט א פרישן טראַפיק וואָס די איצטיגע ברייט פון די ראָודס קען דאָס זייער שווער דערהייבן.

עס איז דעריבער באַשטימט געוואָרן אַז די אַלע גאַסן אַרום די פרישע דעוועלאָפּמענטס וועלן מאַסיוו פאַרברייטערט ווערן, און יעדע מאַסיווע דירות פּראָיעקט וואָס ווערט באַשטעטיגט ביים ווילעדזש, קומט אויטאָמאַטיש מיט א פארלאנג פונעם דעוועלאָפּער אַז אויך די דערנעבענדיגע צענטראַלע גאס — אין די זייט און פאָרנט פונעם פּראָיעקט — זאל מוזן פאַרברייטערט ווערן, צו קענען דערהייבן דעם פרישן טראַפיק וואָס דער פּראָיעקט וועט אָנלייגן אויף די גאַסן.

אויף דערווייל האָט דער הנהלת הקרי' שוין אַדאָפּטירט א ספּעציעלע מאַפּע, מיט דעטאַלירטע פּרטים פון די פּראָ-יעקטן וואָס וועלן בקרוב געבויט אָדער פאַרענדיגט ווערן, אָנגעצייכענט וועלכע פון די ראָודס עס דאַרף שוין ממש איצט אויסגעברייטערט ווערן מיט אָנהייבן אָדער פאָרזעצונג פון די אַלע פּראָיעקטן, און וועלכע ראָודס עס וועט עוועטועל דאַרפן אויסגעברייטערט ווערן, ווען די פּראָיעקטן פון יענע געגענטער וועלן אי"ה אַריינגיין אין קראַפט.

די מאַפּע איז אַצינד באַזונדער פאָרגעשטעלט געוואָרן פאַר די אָו-ענד-אר פירמע, פאר וועמען עס איז ספּעציעל וויכטיג צו קענען האַלטן חשבון, ביים איבערטוישן די עלעקטעריק-שטאַנגען וואָס מ'וועט אריינריקן ביי די אַלע צענטראַלע גאַסן בשעת'ן פאַרברייטערן די ראָודס, אַזוי אַז זיי זאָלן זיך אַריננעמען דאָס אַלעס אין חשבון און וויסן דאָס אַלעס פון פאָראויס, כדאי ווען עס וועט זיך אויספעלן זאָלזיי דאָס גלייך אריינריקן אָן קיין פארזוימונגען.

די אהערגעשטעלטע מאַפּע נעמט אַרום גאַנץ קרית יואל, מיט פּונקטליך אָנגעצייכענטע שטריכן ביי די גאַסן וואו עס איז שוין דאָ פּונקטליכע דעטאַלירטע מאַפּעס צו ווערן אויסגעברייטערט, ווי די גאַסן פון: מאַונטען ראָוד, און פאַרעסט רד. (וואו עס וועט געבויט ווערן דער גרויסער פּראָיעקט פון 500 דירות), עיקערס ראָוד ביי עטליכע פּונקטן, וואו עס ווערט אַצינד געבויט די פרישע פּראָיעקטן, סיי פאָרנט פון דער "עיקערס פּוינט" פּראָיעקט, און סיי נעבן בעיקערטאַון וואו עס ווערן געבויט עטליכע גרעסערע פּראָיעקטן, דאָס זעלבע ביי נינינדזשער ראָוד און קאונטיר רד. 105 וואו עס ווערט געבויט די נייע שכונה "שכונת ויואל משה", ביי פאַרעסט ראָוד אונטער ד.א. ווידער, וואו עס ווערט געבויט דער נייער פּראָיעקט, און אַזוי ביי אַנדערע פּונקטן אין די שטאָט, צב"ש פאַרעסט ראָוד. נעבן דעם העיס קט. אונטערסעקשאן ווי באריכטעט פאריגן חודש און אַזוי ביי נאָך גאַסן.

עקסטער איז אָנגעצייכענט די דעטאַלן פון אַנדערע פּראָיעקטן אויף אַנדערע גאַסן און געגענטער וואָס האַלטן נאָך אינמיטן די פּלאַנירונג פאַזעס, אָבער וואָס עס איז שוין זיכער אַז דאָרט וועט מען בקרוב אָנהייבן צו בויען, און מען דאַרף שוין האַלטן אַן אויג אַז די גאַסן וועלן אויסגעברייטערט ווערן, אַזוי אַז מען זאָל דאָס נעמען אין באַטראַכט ביים איבערשטעלן די עלעקטעריק-שטאַנגען, אָדער ביים פּלאַנירן סיי וועלכע אונטערנעמונג, וואָס דאַרף אַלעס זיין מיטן חשבון, אַז די צענטראַלע גאַסן וועלן אויך אויסגעברייטערט ווערן אויף א מאַסיוון פאַרנעם.

Kiryas Joel Volunteer Fire Dept. Est. 2000 חברה מצילי אש קרית יואל

חברה מצילי אש – קרית יואל
Kiryas Joel Fire Department
P.O. Box 566, Monroe, NY 10949
Office: (845) 783-3310 • For Emergency: (845)783-1212

בס"ד

וויכטיגע אנווייזונגען פאר דעם יעצטיגן סעזאן

- אין די יעצטיגע זומער וואכן ווען מען באנוצט זיך במשך דעם טאג מיטן עירקאנדישן, דארף מען זיין געווארנט עס זאל בלייבן אין שטוב כאטש איין פענסטער אפן, כדי די לופט זאל קענען צירקולירן עס זאל ח"ו נישט ווערן אנגעפולט מיט די שעדליכע "קארבאן מאנאקסייד" גאז.
- **ספעציעל אין די ערב שבת טעג אדער ווען מען גרייט צו א שמחה און מען ניצט אסאך די גאז צום קאכן און באקן זאל מען אלעמאל עפענען א פענסטער אז די שעדליכע גאזן זאלן קענען ארויסגיין.**
- עס ברויך גענומען ווערן אין באטראכט אז דער שעדליכער "קארבאן מאנאקסייד" גאז האט נישט קיין גערוך און מען שפירט גארנישט, עס קען זיך אבער גרעניצן מיט סכנת נפשות ממש ותוצאותיו מי ישורנה, דעריבער איז א פליכט אויף יעדן ראש המשפחה צו אינסטאלירן דעם וויכטיגן "קארבאן מאנאקסייד דעטעקטאר" אין שטוב.
- **אויך איז וויכטיג פון צייט צו צייט איבערצוקוקן דעם בעטערי און טוישן ווען עס פעלט זיך אויס כדי עס זאל זיין גרייט על כל צרה שלא תבא.**

אכטונג!

אין די זומער טעג ווען א סאך קינדער נוצן אויס די פרייע צייט צו צוגרייטן פארשידענע טאוולעך און באצירונגען פאר די סוכה זאלן עלטערן אנזאגן די קינדער מען זאל חלילה נישט אליין שפילן מיט קיין שום סארט ווייערס און עלעקטערישע מאטריאל, ווייל דער עבר האט געוויזן אז דאס איז "א שפיל מיט פייער" ח"ו.

מיר ווינטשן פאר אלע חשוב'ע איינוואוינער א געזונטן זומער!

חברה מצילי אש

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

בס"ד

מיט גרויס פרייד טוען מיר מעלדן אז עס
ווערט צוגעשטעלט 2 מאל א חודש

Pediatric
Gastroenterology
סערוויסעס

דורך דעם אויסגעצייכנטער קינדער מאגן-דאקטער
Girish Sharma, MD
Pediatric Gastroenterologist

פון די באַרימטע
Boston Children's Health Physicians
Until every child is well™

פאר אן אפוינטמענט
ביטע רופט די פידיעטריק דעפארטמענט
(845) 782-3242 #3

מיט האפענונג פאר אייער צופרידנהייט
הנהלת עזרת חולים

באמערקונגען, בייטאלן, קאמפלימענטס
אדער קאמפלעינטס, רופט אונזער:
"פידבעק" האטליין 774-1699

VILLAGE OF KIRYAS JOEL
BUS TRANSPORTATION SCHEDULE
(845) 783-8300 x6

WALMART ROUTE

The route operates Monday through Thursday: from 10:00 am until 7:10 pm
Friday: from 10:00 am until 1:50 pm ✻✻ **Summer:** 2:50 pm ✻✻ **Sunday:** from 11:00 am until 5:50 pm

Riach Hachaim (When open)

Monday through Thursday: from 4:00 pm until 7:10 pm
Friday: from 1:00 pm until 2:50 pm ✻✻ **Sunday:** from 3:00 pm until 5:50 pm

Number on side indicates time of bus passing at that location

ODD HOURS
11:00-1:00-3:00-5:00-7:00

- Shopping Center :00
- Forest by Quickway
- Rimenev by Quickway
- Van Buren by Garfield
- Garfield by Hayes
- Hayes by Forest
- Forest by Senior Citizens
- Forest by Mountain :05
- Forest by Acres
- Krolla by Satmar
- Satmar by Hayes
- Satmar by Acres :08
- Acres by Israel Zupnick
- Israel Zupnick by Kahan
- Girl's School-Bakertown
- Frankfurt by Hamburg
- Toltchav by Dinev :13
- Park & Ride :15
- ✻ Target :20
- ✻ Home Depot - Wal-Mart :23
- ***Riach Hachaim*** *(When open)* :25
- Spring St.
- Main St. by Franklin Ave. :30
- D.A. Wieder :33
- Schunnemunk
- Keren Vayoel Moshe
- Shopping Center :40
- Seven Springs
- Mountain View
- Ruzhin
- Krakow
- Mezabish
- Nicklesburg & Tzfas :45
- Volova & Sasev
- Mountain & Karlin
- Acres
- Acres & Lemberg :48
- Bakertown
- Toltchav by Dinev :00

EVEN HOURS
10:00-12:00-2:00-4:00-6:00

- Toltchav by Dinev :00
- Israel Zupnick
- I. Zupnick by Kahan
- I. Zupnick by Acres
- Acres by Satmar
- Satmar by Hayes
- Satmar by Krolla
- Acres by Forest
- Forest by Mountain :05
- Mountain & Karlin
- Sasev & Volova
- Taitch
- Chevron (Aishes Chayil)
- Nicklesburg & Tzfas
- Mezabish
- Krakow :08
- Ruzhin
- Mountain View
- Seven Springs
- Schunnemunk
- Keren Vayoel Moshe
- Shopping Center :15
- Forest By Carter
- Forest by Quickway
- Forest by Preshburg
- Forest by D.A. Wieder :16
- Franklin Ave. :18
- Spring St. (Shortcut to lake St.)
- ***Riach Hachaim*** *(When Open)* :25
- ✻ Target :27
- ✻ Home Depot - Wal-Mart :30
- Leipnik - Teverya
- Meron :39
- Kahan
- Israel Zupnick By Kahan :45
- Israel Zupnick by Acres
- Acres by Satmar
- Satmar by Siget
- Satmar by Hayes
- Satmar by Krolla
- Acres by Forest :50
- Forest by Mountain
- Forest by Senior Citizens
- Shopping Center :00

✻ (Call for verification)
✻ *(When Rach Hachim is closed)*

NEW SCHEDULE (UPDATE) **June 2019**

WOODBURY COMMON

The route operates Monday through Thursday:
from 9:30 am until 6:20 pm

Number on side indicates time of bus passing at that location

ODD HOURS
9:30-11:30-1:30-3:30-5:30 ★

- Shopping Center :30
- Forest by Quickway
- Rimenev by Quickway
- Van Buren by Garfield
- Garfield by Hayes
- Hayes by Forest
- Forest by Senior Citizens
- Forest by Mountain :35
- Forest by Acres
- Krolla by Satmar
- Satmar by Hayes
- Satmar by Acres
- Acres by Israel Zupnick
- Israel Zupnick by Getzel Berger
- Getzil Berger
- Getzil Berger by Kahan :40
- Girl's School - Israel Zupnick
- Frankfurt by Hamburg
- Toltchav by Dinev :42
- Bakertown
- Bakertown By Meron
- Park & Ride
- Dundenberg
- **Woodbury Common** (Shortline Bus Stop) on the **Even** hours **10·12·2·4·6** :00
- Dundenberg
- Spring St.
- Main St
- Franklin Av.
- D.A. Wieder :11
- Schunnemunk
- Toby
- Mountain View
- Ruzhin
- Krakow
- Mezabish
- Nickelsburg & Tzfas
- Chevron :15
- Taitch
- Volova & Sasev
- Mountain & Karlin :18
- Forest by Senior Citizens
- Shopping Center :30

(Drop off on request)

EVEN HOURS
10:30-12:30-2:30-4:30

- Shopping Center :30
- Forest by Quickway
- Forest by Preshburg
- D.A. Wieder :31
- Toby & Mountanview
- Ruzhin
- Krakow
- Mezabish
- Nicklesburg & Tzfas :35
- Chevron (Aishes Chayil)
- Taitch
- Volova & Sasev
- Mountain & Karlin
- Forest by Acres :38
- Krolla by Satmar
- Satmar by Hayes
- Satmar by Siget
- Satmar by Acres
- Acres by Israel Zupnick :40
- Israel Zupnick
- Kahan
- Meron (Filmore-Kalev Short cut)
- Leipnik & Teverya
- Park & Ride :42
- **Woodbury Common** (Shortline Bus Stop) on the **Odd** hours **11·1·3·5** :00
- Dundenberg
- Park & Ride
- Leipnick & Teverya :06
- Meron (Filmore-Kalev Short cut)
- Kahan
- Israel Zupnick by Kahan
- Frankfurt by Hamburg
- Toltchav by Dinev :10
- Girl's School, Bakertown :15
- Israel Zupnick by Getzel Berger
- Acres by Israel Zupnick
- Satmar by Acres
- Satmar by Hayes
- Krolla by Satmar
- Forest by Acres
- Forest by Mountain :18
- Forest by Senior Citizens
- Shopping Center :30

LOCAL ROUTE

The route operates Monday through Thursday: from 9:00 am until 6:25 pm
Friday: from 9:00 am until 12:50 pm - **Summer Months:** until 1:50 pm
Sunday from 11:00 am until 5:25 pm

Night Route

Sunday through Thursday: from 8:00 pm until 10:50 pm

Number on side indicates time of bus passing at that location

ODD HOURS
9:00-11:00-1:00-3:00-5:00

- Toltchav by Dinev :00
- Kahan by I. Zupnick
- I. Zupnick by Acres
- Acres by Satmar
- Satmar by Hayes
- Satmar by Krolla
- Forest by Mountain :05
- Forest by Senior Citizens
- Keren Vayoel Moshe
- Shopping Center :09
- Forest by Quickway
- Rimenev by Quickway :10
- Van Buren by Garfield
- Garfield by Hayes
- Schunnemunk by Forest
- Koznits
- D.A. Wieder :15
- Seven Springs
- Mountain View
- Ruzhin
- Krakow :20
- Mezabish
- Nicklesburg & Tzfas
- Chevron (Aishes Chayil)
- Taitch :25
- Volova & Sasev
- Mountain & Karlin
- Shopping Center ★ :35
- Garfield
- Forest by Senior Citizens
- Forest by Mountain
- Acres - Krolla
- Acres & Lemberg :38
- Acres - Satmar
- Zupnick
- Meron by Kahan :40
- Meron (Filmore-Kalev Short cut)
- Leipnik & Tevrya
- Business Center :42
- Girl's School - I. Zupnick
- Kahan by I. Zupnick ✻ :45
- I. Zupnick by Acres
- Acres by Satmar
- Satmar by Hayes
- Satmar by Krolla :48
- Acres by Forest
- Shopping Center :00

✻ Except 9:00am route is not running

★ Caution in the winter months 3:30 - 5:30 Woodbury Common Bus & 3:35 - 5:35 local bus are combining as one bus (be aware to talk to driver)

EVEN HOURS
10:00-12:00-2:00-4:00-6:00

- Shopping Center :00
- Forest by Quickway
- Rimenev by Quickway
- Van Buren by Garfield
- Garfield by Hayes
- Hayes by Forest
- Forest by Senior Citizens
- Forest by Mountain :05
- Krolla by Satmar
- Satmar by Hayes
- Satmar by Siget
- Satmar by Acres :08
- Acres by Israel Zupnick
- Getzil Berger
- Meron (Filmore-Kalev Short cut) :10
- Leipnik & Teverya
- Business Center :13
- Israel Zupnick by Kahan :15
- Israel Zupnick by Acres
- Acres by Lemberg
- Acres by Krolla
- Mountain & Karlin
- Sasev & Volova :18
- Nicklesburg & Tzfas
- Mezabish
- Krakow :25
- Ruzhin
- Mountain View
- Seven Springs
- D.A. Wieder :30
- Koznits by Schunnemunk
- Keren Vayoel Moshe
- Shopping Center :40
- Rimenev by Quickway
- Van Buren by Garfield
- Garfield by Hayes
- Forest by Acres
- Satmar by Krolla :45
- Satmar by Hayes
- I. Zupnick by G. Berger :48
- Getzil Berger
- Kahan by I. Zupnick
- Bakertown by I. Zupnick
- Toltchav by Dinev :00

VILLAGE OF KIRYAS JOEL
TRANSPORTATION DEPARTMENT
TICKET INFORMATION

This is to remind our travelers we carry special ticket books to allow better pricing

$1
Receive Change Ticket
25¢ use for Your Next Ride

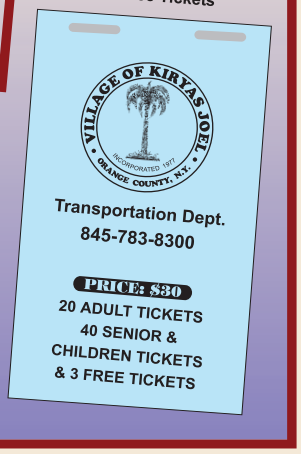
$2
Receive Change Ticket
50¢ use for Your Next Ride

$5
Receive A Book
Of 3 Tickets
That Includes
1 50¢ Ticket

$10
Receive A Book
of 6 Tickets
that Includes
2 50¢ Tickets

$20
Receive A Book
of 13 Tickets
that Includes
1 Free Ticket

$30
Receive A Book
Of 23 Tickets
That Includes
3 Free Tickets



When you ride to the **Woodbury Commons** or **walmart** pay only $2.60 (in 2 tickets) instead of $3 cash

Purchase a $30 book and pay only **$1.30 per ticket** reg. $1.50 per ticket

Remember!
to save $4.50
purchase the $30 book
and get 3 free tickets

5/7/14

VILLAGE OF KIRYAS JOEL

Post Office Box 566, Monroe, NY 10949
Phone: 845.783.8300 • Fax: 845.783.9491 • TDD: 800.662.1220

Mayor
Abraham Wieder

Administrator-Clerk
Gedalye Szegedin

Trustees
Moses Goldstein
Jacob Freund
Samuel Landau
Jacob Reisman

וויכטיגע אויפפאדערונג

מיר ווילן דערמאנען די חשוב'ע דרייווער
אין איינקלאנג מיט דעם וואס מען האט לעצטענס צוגעלייגט

סטאפ-סיינס

ביי די פארנומענע אונטערסעקשאן פון:

איינמיטן העיס קט.
ביים קארנער פון גארפיעלד - ביידע זייטן

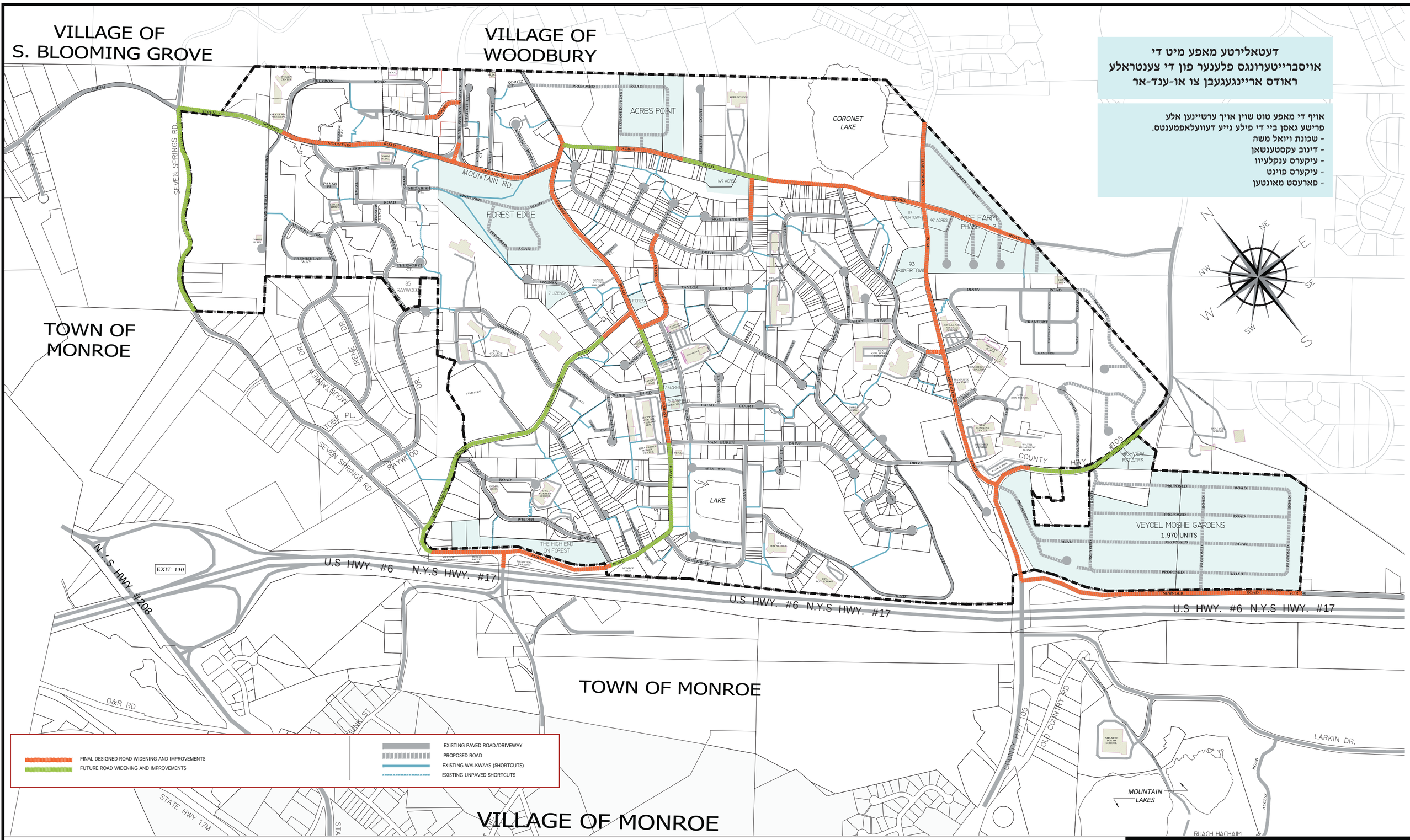
עס איז גאר וויכטיג, פאר די זיכערהייט פון די פיסגייער און דרייווער, אלעמאל
אויסצופאלגן די טראפיק רעגולאציעס וועלכע פארלאנגען צו קומען צו א

פולשטענדיגער סטאפ

און אויסווארטן אריבערצולאזן די פיסגייער
וועלכע ווילן אריבערגיין די גאס

געדענקט!
געזעצליך און מענטשליך קומט פאר די פיסגייער
די "רייט אוו וועי" ווען זיי שטייען אריבערצוגיין ביי א סטאפ-סיין

מיט דאנק פאר אייער קאאפעראציע און פארשטענדעניש
די פאבליק סעיפטי דעפארטמענט



דעטאלירטע מאפע מיט די
אויסברייטערונגס פלענער פון די צענטראלע
ראודס אריינגעגעבן צו או-ענד-אר

אויף די מאפע טוט שוין אויך ערשיינען אלע
פרישע גאסן ביי די פילע נייע דעוועלאפמענטס.
- שכונת ויואל משה
- דינוב עקסטענשאן
- עיקערס ענקלעיוו
- עיקערס פוינט
- פארעסט מאונטען

אויסגעארבעטער סייט פלען פון די 4 נייע גאסן

מעליץ, דזשיקוב, וויטעפסק, קשאנוב

עיקערס פוינט פראיעקט

מיט פילע איינריכטונגען און באקוועמליכקייטן פאר אלע איינוואוינער

דער "עיקערס פוינט" פראָיעקט וואָס גייט בעז"ה אן אין פולן שוואונג אַהערצושטעלן 453 רחבות'דיגע און באַקוועמע דירות. ווי מ'זעט אויפ'ן פלען איז אַריינגעלייגט געוואָרן פילע באַקוועמליכקייטן פאַר'ן ציבור אין צוגאָב צו די פּאַרלאַנגטע זאַכן לויט די זאָונינג פאַרשריפטן, אַ שטייגער ווי; יעדע דירה איז דעזיגנירט צו האָבן סטעפּס אויפ'ן פאָרטש אין פאַל פון אַ פייער ח"ו; גרויסקייט פון די גאַרבעדזש הייזער לויט די צאָל איינוואוינער אינעם בילדינג; דעזיגנירטע פּאַרקינג אָרט פאַר יעדע דירה און פאר דירות אונטער טויזנט סקווער פיס 2 פּאַרקינג ערטער פער דריי דירות. אויך קען מען זען אויפ'ן פלען אַז לענגאויס עיקערס ראָוד פּאָרנט פונעם דעוועלאָפּמענט וועט איינגעפלאַנצט ווערן אַ צאָל ביימער.

208 דירות פונעם פּראָיעקט זענען ספעציעל געווידמעט פאר "רענטאל דירות", צו סערווירן דעם געברויך פונעם ציבור וואָס לעכצן נאָך רענטאל דירות, אויך וועט דאָס בעז"ה האַלטן די פרייזן פון רענטאל דירות שטאַרק סטאַביל.

ביים ווינקל אויבן דעם באַרג אויף דזשיקוב ראָוד וועט ווערן בעז"ה אַהערגעשטעלט אַ הערליכע גרויסער ביהמ"ד לתורה ולתפלה וואָס וועט דינען פאר אַ רוחניות'דיגע צענטער אינעם געגענט.

אויך אינעם אונטערשטן ווינקל אויף די מעליץ גאס וועט ווערן אַהערגעשטעלט אויף אַ קלענערן פאַרנעם אַ הערליך ביהמ"ד לתורה ולתפלה.

ווי דער פעדעראַלער געזעץ פאַרלאַנגט זענען טייל פון די דירות דעזיגנירט פאר הענדיקעפּט מענטשן, אַז זיי זאָלן האָבן אַ מעגליכקייט צו קויפן אַ דירה לויט זייער געברויך.

צו קענען בעז"ה אַקאָמאָדירן די זיכערהייט און באַקוועמליכקייט פונעם פארגעזעענעם שטאַרק-פאַרנומענעם פאַרקער, סיי פון פיסגייער און סיי פונעם טראַפיק, סיי אויף די גאַסן אינעם דעוועלאָפּמענט און סיי אויפ'ן פאַרנומענעם עיקערס ראָוד, איז ספעציעל אויסגעאַרבעט געוואָרן דער גאַנצער "סייט-פלען" פונעם גאַנצן פּראָיעקט, וואו ס'זענען אַריינגעלייגט געוואָרן פילע פאַרבעסערונגען און באַקוועמליכקייטן לטובת די איינוואוינער, ווי פאָלגנד:

1. אַ רויט-לייט סיסטעם צו/פון אַלע ריכטונגען.
2. גאָר ברייטע ראָודס, קראסוואלקס און סטאַפּ סיינס, לטובת די פיסגייער, סיי אינעם דעוועלאָפּמענט און סיי אויף עיקערס ראוד.
3. באַזונדערע לעינס אין צענטער פון עיקערס ראָוד, זיך צו קענען באַקוועמערהייט איינדרייען רעכטס אָדער לינקס אינמיטן עיקערס, אָן שטערן דעם פלוס פונעם טראַפיק.
4. אַ נייע דערהער אין קרית יואל ווען דער מעליץ גאס וואָס וועט זיין איינס פון די צוויי וועגן וואָס פירן אַריין און אַרויס צום דעוועלאָפּמענט גייט האָבן פיר לעינס, צוויי אויף אַריין צום דעוועלאָפּמענט, וואו מ'וועט דורכ'ן רעכטן לעין קענען פארן צו די וויטעבסק גאס און טייל פון די דזשיקוב גאַס, און דורכ'ן לינקן לעין וועט מען קענען פארן צו קשאַנוב ראָוד און די איבריגע טייל פון דזשיקוב ראָוד. און צוויי לעינס אויף אַרויס צו עיקערס רד., וואָס איין לעין וועט פירן רעכטס צו איין זייט עיקערס און די צווייטע לעין לינקס צום צווייטן זייט עיקערס.
5. די פיר לעינס ביים אַריינגאַנג צום דעוועלאָפּמענט וועלן זיין אָפּגעטיילט מיט אַ פיסגייער אינזל פאר די זיכערהייט פון די הונדערטער פיסגייער צו קענען אַריבערגיין זיכער פון איין גאס צום צווייטן. אויך טוט דאָס דינען אַלס שטאַרקע סיפטי בענעפיט פאר אַלע איינוואוינער אַז אין פאַל ס'פּאַסירט ח"ו אן אינצידענט אויף איין זייט שטראָז און ס'וועט זיך אויספעלן אָפּצושפּאַרן די גאַס, זאָל נאָך אַלץ פאַרבלייבן צוויי לעינס אויפ'ן אַנדערן ריכטונג אָפן פאַר'ן טראַפיק.
6. אין צוגאָב האָט מען ביים רעכטן זייט פונעם פּראָיעקט רעזערווירט אַ באַזונדערע עמערדזשענסי ראָוד, אין פאַל אַלע פיר לעינס אויף מעליץ ראָוד זאלן אַמאָל דאַרפן זיין אָפּגעשפּאַרט.
7. אַזוי אויך וועט אַהערגעשטעלט ווערן אַ פיסגייער-אינזל אויף עיקערס ראָוד, צו פאַרגרינגערן דאָס אַריבערגיין די ברייטע עיקערס גאַס, וואָס וועט דאָך ווערן פיל מער פאַרנומען מיט מאָטאָריסטן און פיסגייער.
8. אויף די אָנגעצייכנטע ערטער קען מען זען פינף פון די "פּלעי-גראַונדס" וועלכע וועלן אַהערגעשטעלט ווערן אינעם געגנט לויט די נייע זאָונינג-פאַרשריפטן פונעם ווילעדזש וועלכע איז אַדאָפּטירט געוואָרן פאַרגאַנגענעם ווינטער.
9. אויף עטליכע פלעצער וועט ווערן אַהערגעשטעלט ברייטע 10 פיסיגע באמפס פאר די זיכערהייט פון די פיסגייער
10. ביים דזשיקוב גאס איז דאָ אַ שטאַרקע מעגליכקייט אַז די ראָוד וועט זיך ציען ווייטער צי לינקס, וואָס וועט צוגעבן די מעגליכקייט פון אַ פרישע וועג אַריין און אַרויס פונעם דעוועלאָפּמענט.
11. ביים לינקן זייט פון מעליץ ראָוד האָט מען געלייגט אן איזמענט פאר אַ דורכגאַנג פאר פיסגייער אויב ס'וועט זיך אויספעלן. אַזוי אויך גאַנץ אויבן ביי די צוויי זייטן פון דזשיקוב ראָוד האָט מען געלייגט אן איזמענט אַז אויב מיט די יאָרן וועט מען דאַרונטער בויען דירות, זאָל זיין אַ מעגליכקייט צו מאַכן אַ שארט-קאָט פאר די פיסגייער.

בס"ד

פראווייידער דירעקטארי

Ezras Choilim
HEALTH CENTER

49 Forest Road
Monroe, NY 10950
845.782.3242

Chairman
Abraham Wieder

Board of Directors
Moses Goldstein
Martin Schlesinger
Israel Sofer
Chaim N. Werczberger
Chaim N. Weinstock
Pinchas Kish
Ronald J. Cohen
N. R. Weiss
E. Srugo
E. Rubinstein

Executive Director
Joel Mittelman

PATIENT-CENTERED MEDICAL HOME NCQA RECOGNIZED PRACTICE

PEDIATRICS

- ***FULL TIME***
  - Adam Polinger, MD- Director
  - Eliezer Frommer, MD
  - Donna Dick, MD
  - Lazar Khaimov, DO
- ***PART TIME***
  - Robin Aschkenasy, RPA-C
  - Howard Barenfeld, MD
  - Lori Lambert, NP
- ***Cardiology***
  - Rubin S. Cooper, MD
- ***Pulmonary***
  - Sankaran Krishnan, MD
  - John Welter, MD
- ***Gastroenterology***
  - Girish Sharma, MD
- ***Lactation Consultant***
  - Ellen Mahony, RPN

SPECIALTY MEDICINE

- **Podiatry**
  - Richard Shanin, DPM
  - Susan Chae, DPM
  - George Mina, DPM
- **Optometry**
  - Joel Goldberg, OD
  - Solomon Klein, OD
- **Dermatology**
  - Francis Murphy, MD
- **Nutritionist/Dietician**
  - Hannah Raice, RD, CDE

GENERAL MEDICINE

- ***FULL TIME***
  - Adam Tilson, RPA-C
  - Mayer Gurkow, RPA-C
- ***PART TIME***
  - Fred Revoredo, MD
  - Neil Shinder, MD
- ***Cardiology***
  - David Coven, MD
- ***Geriatrics***
  - Harold Flamer, MD

DENTAL

- ***FULL TIME***
  - Suresh Rao, DDS
  - Krzysztof Koch, DDS
  - Albert Sun, DDS
  - Rafael Farkas, DDS
  - Steven Nadler, DDS
  - Alison Adler, DMD- Deputy Director
  - David Lee, DDS
  - Onyekachukuwu Okoronkwo, DDS
  - Moshe Katz, DDS
  - Jaqueline Yoon, DMD
  - Talia Felman, DMD
- ***PART TIME***
  - Hirsch Ziegler, DDS- Director
  - Mohammad Ahmed, DDS
  - Jay Jeong, DMD
  - Alissa Selevan, DMD
- **Hygienists**
  - Mona Itkowitz, RDH
  - Michael Messina, RDH
  - Samantha Rucki, RDH
  - Evelyn Negron, RDH
  - Raizel Schlusselberg, RDH
  - Ismat Shala, RDH
  - Kiren Naiyeam, RDH
  - Laura Pacheco, RDH
  - Samuel Lacroix, RDH
  - Amanda Van Boerum, RDH
- **Orthodontics**
  - Michael Weisberg, DDS
  - Jeremiah Juson, DMD
  - Yonatan Cohen, DMD

OB/GYN

- ***FULL TIME***
  - Arie Schwartz, MD- Director
  - Joel Allen, MD
  - Sema Bank, MD
  - Thomas McNamee, MD
  - Frieda Klein, RPA-C
- **Sonography**
  - Tova Neuhauser, RDMS
  - Marlene Sanchez-Jones, RDMS
  - Katherine Smith, RDMS
  - Tasha Crump, RDMS
  - Megan Beairsto, RDMS

REHAB

- **Speech Therapy**
  - Aaron Muller, SLP
  - Cheskel Jacobowitz, SLP
  - Hindy Klein, SLP
- **Physical Therapy**
  - Nancy Neiditz, PT
  - Rivka Chudnoff, PT
- **Occupational Therapy**
  - Mayer Reiz, OT
  - Avraham Lewis, OT
  - Sydney Moninger, OTA
  - James Giacchi, OTA
- **Behavioral Health**
  - Marla Schick, LCSW – Director
  - Michael Bleicher, LCSW Deputy Director
  - Jacob Stauber LCSW
  - Rachel Michaels, MD
  - Jacob Lunger, LMSW
  - Levi Kaplan, LMSW
  - Chana Lazar, LCSW
  - Fatima Odetalla, DNP, APN
  - Rosie Golding, LCSW
  - Eliyohu Wolff, LMSW
  - Rachel Mandel, LMSW
  - Hadassah Levin, LMSW
  - Tamar Leah Green, LMSW

זונטאג: 9:00 צופרי ביז **5:00** נאכמיטאג ▪ **מאנטאג** ביז **דאנערשטאג: 9:00** צופרי ביז **8:00** ביינאכט ▪ **פרייטאג: 9:00** צופרי ביז (ווינטער) **4:00** (זומער) **5:00** נאכמיטאג

וואלק-אין שעה'ן

דענטאל עמערדזשענסי: זונטאג: 9:00 ביז **11:00** צופרי ▪ **מאנטאג** ביז **פרייטאג: 7:00** ביז **9:00** צופרי

פידיעטריקס: מאנטאג, מיטוואך און **פרייטאג: 8:00** ביז **9:00** צופרי ▪ **זשענעראל מעדיצין: מאנטאג** און **דאנערשטאג: 8:00** ביז **9:00** צופרי

EZRAS CHOILIM HEALTH CENTER • 49 FOREST ROAD • MONROE, NY 10950 • 845.782.3242

באמערקונגען: בייזאלן, קאמפליטענעס
אדער קאמפליטענעס, רופט אזוי:
"שידבעך" האטליין 774-1699